

**WOJEWÓDZTWO
OPOLSKIE**

**PODREGIONY
POWIATY
GMINY**

2013

**SUBREGIONS
POWIATY
GMINAS**

**OPOLSKIE
VOIVODSHIP**

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO

*EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Anna Koska

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Janina Kuźmicka

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Monika Bartel, Sylwia Hulbój, Danuta Michoń
Maria Mołodowicz, Magdalena Skalik, Teresa Waldera

OPRACOWANIE MERYTORYCZNE *EDITORS SUPERVISIONS*

Joanna Biernacka, Beata Dzierżanowska, Małgorzata Kania,
Ewa Natrońska-Komar, Elwira Kunicka, Sylwia Lew

Redakcja techniczna, skład,
i grafika komputerowa

*Technical supervision, typesetting
and computer graphics*

Dariusz Foryś

Projekt okładki

Cover design

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych US
prosimy o podanie źródła**

***When publishing SO data
please indicate source***

ISSN 1732 – 9922

**Publikacja dostępna na CD
oraz w Internecie
www.stat.gov.pl/opole**

***Publication available on CD
and on the Internet
www.stat.gov.pl/opole***

DRUK: Urząd Statystyczny we Wrocławiu
Oddział w Legnicy
Nakład 70 egz.

PRINTING: Statistical Office in Wrocław
Branch in Legnica
Edition 70 copies

PRZEDMOWA

Urząd Statystyczny w Opolu przedstawia Państwu dziesiątą edycję publikacji „Województwo Opolskie 2013 – podregiony, powiaty, gminy”, prezentującą informacje statystyczne charakteryzujące sytuację demograficzną i społeczno-gospodarczą Opolszczyzny w przekrojach terytorialnych.


Publikacja zawiera tablice przeglądowe o województwie w retrospekcji od 2000 r. oraz wybrane dane o podregionach i powiatach w latach 2005 i 2012. Szczegółowe dane statystyczne za 2012 r. według podregionów, powiatów i gmin ujęto w 16 działach tematycznych, poprzedzonych uwagami ogólnymi. Podstawą opracowania poszczególnych działów były wyniki badań statystycznych realizowanych przez służby statystyki publicznej oraz dane ze źródeł administracyjnych. W uzupełnieniu treści publikacji zamieszczono ilustracje graficzne przedstawiające wybrane zjawiska w formie kartogramów.

Opracowanie w polsko-angielskiej wersji językowej dostępne jest w formie książkowej, na płycie CD i na stronie internetowej Urzędu: <http://www.stat.gov.pl/opole>.

Przekazując Państwu „Województwo Opolskie 2013 – podregiony, powiaty, gminy” pragnę podziękować wszystkim osobom i instytucjom, które poprzez udostępnienie danych przyczyniły się do wzbogacenia treści tej publikacji, jak również wyrażam nadzieję, że stanie się ona cennym źródłem informacji o województwie w przekroju terytorialnym.

Dyrektor

Urzędu Statystycznego w Opolu



dr Anna Koska

Opole, grudzień 2013 r.

PERFACE

The Statistical Office in Opole hereby presents you with the tenth edition of the publication "Opolskie Voivodship 2013 – subregions, powiats and gminas", showing the statistical information describing the demographic and socio-economic situation of the Opolean region in territorial cross sections.

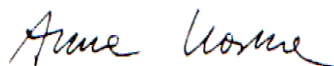
The publication contains review tables on the voivodship in retrospect from 2000, as well as selected data on subregions and powiats in the years 2005 and 2012. Detailed statistics for 2012 by subregions, powiats and gminas have been presented in 16 thematic sections preceded by general notes. The results of statistical surveys carried out by official statistics services as well as data from administrative sources were the basis for the development of separate chapters. In addition to the publication's contents, graphic illustrations of selected phenomena in the form of cartograms have been placed.

The study in Polish-English version is available in the book form, on CD and on the website of the Office: <http://www.stat.gov.pl/opole>.

By submitting to you the "Opolskie Voivodship 2013 – subregions, powiats and gminas" I would like to thank all persons and institutions that have contributed, by providing data, to the enrichment of the contents of this publication as well as I hope it will become a valuable source of information about the voivodship in territorial cross section.

D i r e c t o r

Of the Statistical Office in Opole



Anna Koska Ph.D.

Opole, December 2013

SPIS RZECZY

CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa	Preface 3–4
Spis tablic	List of tables 6–10
Spis map i wykresów	List of maps and graphs 11
Objaśnienia znaków umownych	Symbols 12
Ważniejsze skróty	Major abbreviations 12–13
Uwagi ogólne	General notes 14–17

TABLICE PRZEGLĄDOWE

REVIEW TABLES

I. Ważniejsze dane o województwie	<i>Major data on the voivodship</i> 18–35
II. Wybrane dane o podregionach i powiatach	<i>Selected data by subregions and powiats</i> ... 36–55

DZIAŁY

CHAPTERS

I Stan i ochrona środowiska	<i>Environmental protection</i> 56–71
II Podział administracyjny i samorząd terytorialny	<i>Administrative division and territorial self-government</i> 72–78
III Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i> 79–82
IV Powierzchnia i ludność	<i>Area and population</i> 83–105
V Rynek pracy. Wynagrodzenia	<i>Labour market. Wages and salaries</i> 106–133
VI Infrastruktura komunalna. Mieszkania	<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> 134–158
VII Edukacja i wychowanie	<i>Education</i> 159–183
VIII Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ...	<i>Health care and social work activities</i> 184–191
IX Kultura. Turystyka. Sport	<i>Culture. Tourism. Sport</i> 192–200
X Leśnictwo	<i>Forestry</i> 201–215
XI Transport	<i>Transport</i> 216–218
XII Handel	<i>Trade</i> 219
XIII Finanse publiczne	<i>Public finance</i> 220–246
XIV Inwestycje. Środki trwałe	<i>Investments. Fixed assets</i> 247–250
XV Rachunki regionalne	<i>Regional accounts</i> 251–252
XVI Podmioty gospodarki narodowej	<i>Entities of the national economy</i> 253–268

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ I. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA	CHAPTER I. ENVIRONMENTAL PROTECTION	
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2012 r.	Water withdrawal for needs of the national economy and population in 2012	1 60
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania stawów rybnych w 2012 r.	Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as water for filling fish ponds in 2012	2 61
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2012 r.	Water consumption for needs of the national economy and population in 2012	3 62
Ścieki przemysłowe i komunalne oraz ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2012 r.	Industrial and municipal wastewater and population connected to wastewater treatment plants in 2012	4 63
Oczyszczalnie ścieków w 2012 r.	Wastewater treatment plants in 2012	5 64
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza w 2012 r.	Emission and reduction of air pollutants in 2012	6 66
Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania w 2012 r.	Waste generated and landfilled up to now (accumulated) as well as their storage yards areas in 2012	7 67
Ochrona przyrody i krajobrazu w 2012 r.	Nature and landscape protection in 2012	8 68
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według wybranych kierunków inwestowania w 2012 r. (ceny bieżące)	Outlays on fixed assets in environmental protection and water management by selected directions of investing in 2012 (current prices)	9 69
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2012 r. (ceny bieżące)	Outlays on fixed assets in environmental protection and water management by financing source in 2012 (current prices)	10 70
DZIAŁ II. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY	CHAPTER II. ADMINISTRATIVE DIVISION AND TERRITORIAL SELF-GOVERNMENT	
Jednostki podziału terytorialnego w 2012 r.	Territorial division units in 2012	1 /11/ 73
Radni rad gmin według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2012 r.	Councillors of gmina councils by sex, age and educational level in 2012	2 /12/ 74
Radni rad powiatów i rad miast w miastach na prawach powiatu według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2012 r.	Councillors of powiat councils and city councils in cities with powiat status by sex, age and educational level in 2012	3 /13/ 78
DZIAŁ III. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	CHAPTER III. PUBLIC SAFETY	
Przestępstwa stwierdzone przez policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w 2012 r.	Ascertained crimes by the police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings in 2012	1 /14/ 80
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez policję i prokuraturę w 2012 r.	Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the police and prosecutor's office in 2012	2 /15/ 81
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2012 r.	Registered activity of the State Fire Department in 2012	3 /16/ 81

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ IV. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ	CHAPTER IV. AREA AND POPULATION		
Powierzchnia i ludność w 2012 r.	Area and population in 2012	1 /17/	86
Ludność według płci oraz biologicznych i edukacyjnych grup wieku w 2012 r.	Population by sex and biological and educational age groups in 2012	2 /18/	96
Ruch naturalny ludności w 2012 r.	Vital statistics in 2012	3 /19/	97
Małżeństwa, rozwody i separacje w 2012 r.	Marriages, divorces and separations in 2012	4 /20/	102
Zgony według wybranych przyczyn w 2011 r.	Deaths by selected causes in 2011	5 /21/	102
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2012 r.	Internal and international migration of popu- lation for permanent residence in 2012	6 /22/	103
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2012 r.	Internal migration of population for perma- nent residence in 2012	7 /23/	104
DZIAŁ V. RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA	CHAPTER V. LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES		
Pracujący w 2012 r.	Employed persons in 2012	1 /24/	113
Przeciętne zatrudnienie w 2012 r.	Average paid employment in 2012	2 /25/	119
Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezro- bocia w 2012 r.	Registered unemployed persons and unemployment rate in 2012	3 /26/	120
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyreje- strowani oraz oferty pracy w 2012 r.	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls as well as job offers in 2012	4 /27/	121
Bezrobotni zarejestrowani według płci w 2012 r.	Registered unemployed persons by sex in 2012	5 /28/	122
Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2012 r.	Registered unemployed persons by age and educational level in 2012	6 /29/	125
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2012 r.	Registered unemployed persons by duration of unemployment in 2012	7 /30/	126
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2012 r.	Registered unemployed persons by work seniority in 2012	8 /31/	127
Bezrobotni zarejestrowani będący w szcze- gólnej sytuacji na rynku pracy w 2012 r.	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market in 2012	9 /32/	128
Poszkodowani w wypadkach przy pracy oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami w 2012 r.	Persons injured in accidents at work as well as the number of days an inability to work caused by accidents in 2012	10 /33/	129
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2012 r.	Persons working in hazardous conditions in 2012	11 /34/	130
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia w 2012 r.	Persons working in hazardous conditions to agents harmful and hazardous to health in 2012	12 /35/	131
Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawo- dowego w 2012 r.	Paid employees on position for which evaluation of occupational risk was done in 2012	13 /36/	132
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w 2012 r.	Average monthly gross wages and salaries in 2012	14 /37/	133

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VI. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA	CHAPTER VI. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS		
Wodociągi i kanalizacja w 2012 r.	<i>Water supply and sewage systems in 2012</i>	1 /38/	137
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2012 r.	<i>Gas supply system as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households in 2012</i>	2 /39/	143
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2012 r.	<i>Consumers and consumption of electricity in households in 2012</i>	3 /40/	143
Odpady komunalne zmieszane, nieczystości ciekłe i składowiska w 2012 r.	<i>Mixed municipal waste, liquid waste and landfill sites in 2012</i>	4 /41/	144
Zasoby mieszkaniowe w 2012 r.	<i>Dwelling stocks in 2012</i>	5 /42/	145
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje w 2012 r.	<i>Dwellings in dwelling stocks fitted with instalations in 2012</i>	6 /43/	150
Budynki oddane do użytkowania w 2012 r.	<i>Buildings completed in 2012</i>	7 /44/	151
Mieszkania oddane do użytkowania w 2012 r.	<i>Dwellings completed in 2012</i>	8 /45/	152
Wybrane wskaźniki w zakresie mieszkań oddanych do użytkowania w 2012 r.	<i>Selected indices of dwellings completed in 2012</i>	9 /46/	157
Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w 2012 r.	<i>Dwellings completed by forms of construction in 2012</i>	10 /47/	158
DZIAŁ VII. EDUKACJA I WYCHOWANIE	CHAPTER VII. EDUCATION		
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>Primary schools for children and youth in 2012/13 school year</i>	1 /48/	162
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>Lower secondary schools for children and youth in 2012/13 school year</i>	2 /49/	167
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>Basic vocational schools for youth in 2012/13 school year</i>	3 /50/	172
Licea ogólnokształcące dla młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>General secondary schools for youth in 2012/13 school year</i>	4 /51/	172
Technika dla młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>Technical secondary schools for youth in 2012/13 school year</i>	5 /52/	173
Szkoły policealne w roku szkolnym 2012/13	<i>Post-secondary schools in 2012/13 school year</i>	6 /53/	174
Uczący się języków obcych w szkołach podstawowych i gimnazjach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>Pupils and students studying foreign languages in primary schools and lower secondary schools for children and youth in 2012/13 school year</i>	7 /54/	175
Uczący się języków obcych w szkołach ponadgimnazjalnych dla dzieci i młodzieży oraz policealnych w roku szkolnym 2012/13	<i>Students studying foreign languages in upper secondary schools for youth and in post-secondary schools in 2012/13 school year</i>	8 /55/	176
Komputery w szkołach podstawowych i gimnazjach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13	<i>Computers in primary and lower secondary schools for children and youth in 2012/13 school year</i>	9 /56/	177
Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2012/13	<i>Schools for adults in 2012/13 school year</i>	10 /57/	178
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2012/13	<i>Pre-primary education in 2012/13 school year</i>	11 /58/	179

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VIII. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	CHAPTER VIII. HEALTH CARE AND SOCIAL WORK ACTIVITIES	
Łóżka w szpitalach ogólnych, apteki ogólnodostępne i punkty apteczne w 2012 r.	<i>Beds in general hospitals, generally available pharmacies and pharmaceutical outlets in 2012</i>	1 /59/ 187
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2012 r.	<i>Out-patient health care in 2012</i>	2 /60/ 187
Żłobki i kluby dziecięce w 2012 r.	<i>Nurseries and children's clubs in 2012</i>	3 /61/ 188
Rodzinna piecza zastępcza w 2012 r.	<i>Family foster care in 2012</i>	4 /62/ 189
Instytucjonalna piecza zastępcza w 2012 r.	<i>Institutional foster care in 2012</i>	5 /63/ 190
Pomoc społeczna stacjonarna w 2012 r.	<i>Stationary social welfare in 2012</i>	6 /64/ 191
DZIAŁ IX. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT	CHAPTER IX. CULTURE. TOURISM. SPORT	
Biblioteki publiczne (z filiami) w 2012 r.	<i>Public libraries (with branches) in 2012</i>	1 /65/ 194
Muzea w 2012 r.	<i>Museums in 2012</i>	2 /66/ 198
Kina stałe w 2012 r.	<i>Fixed cinemas in 2012</i>	3 /67/ 198
Baza noclegowa turystyki w 2012 r.	<i>Tourist accommodation establishments in 2012</i>	4 /68/ 199
Kluby sportowe w 2012 r.	<i>Sports clubs in 2012</i>	5 /69/ 200
DZIAŁ X. LEŚNICTWO	CHAPTER X. FORESTRY	
Powierzchnia gruntów leśnych w 2012 r.	<i>Forest land in 2012</i>	1 /70/ 202
Powierzchnia lasów w 2012 r.	<i>Forest areas in 2012</i>	2 /71/ 208
Grunty nieleśne zalesione i przeznaczone do zalesienia w 2012 r.	<i>Non-forest land afforested and designated for afforestation in 2012</i>	3 /72/ 214
Lasy niestanowiące własności Skarbu Państwa w 2012 r.	<i>Forests non owned by the State Treasury in 2012</i>	4 /73/ 215
DZIAŁ XI. TRANSPORT	CHAPTER XI. TRANSPORT	
Drogi publiczne w 2012 r.	<i>Public roads in 2012</i>	1 /74/ 217
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane w 2012 r.	<i>Road vehicles and tractors in vehicle register in 2012</i>	2 /75/ 217
Wypadki drogowe i ich ofiary w 2012 r.	<i>Road traffic accidents and their casualties in 2012</i>	3 /76/ 218
DZIAŁ XII. HANDEL	CHAPTER XII. TRADE	
Targowiska w 2012 r.	<i>Marketplaces in 2012</i>	1 /77/ 219
DZIAŁ XIII. FINANSE PUBLICZNE	CHAPTER XIII. PUBLIC FINANCE	
Dochody budżetów gmin według rodzajów w 2012 r.	<i>Revenue of gminas budgets by type in 2012</i>	1 /78/ 222
Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2012 r.	<i>Expenditure of gminas budgets by type in 2012</i>	2 /79/ 230
Wydatki budżetów gmin według działów w 2012 r.	<i>Expenditure of gminas budgets by division in 2012</i>	3 /80/ 234
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2012 r.	<i>Revenue and expenditure of gminas budgets per capita in 2012</i>	4 /81/ 238

		Tabl. Table	Str. Page
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2012 r.	<i>Revenue of powiats budgets and cities with powiat status by type in 2012</i>	5 /82/	242
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2012 r.	<i>Revenue of powiats budgets and cities with powiat status by division in 2012</i>	6 /83/	243
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2012 r.	<i>Expenditure of powiats budgets and cities with powiat status by type in 2012</i>	7 /84/	244
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2012 r.	<i>Expenditure of powiats budgets and cities with powiat status by division in 2012</i>	8 /85/	245
Dochody i wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 mieszkańca w 2012 r.	<i>Revenue and expenditure of powiats budgets and cities with powiat status per capita in 2012</i>	9 /86/	246
DZIAŁ XIV. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	CHAPTER XIV. INVESTMENTS. FIXED ASSETS		
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach w 2012 r. (ceny bieżące)	<i>Investment outlays in enterprises in 2012 (current prices)</i>	1 /87/	249
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach w 2012 r. (bieżące ceny ewidencyjne)	<i>Gross value of fixed assets in enterprises in 2012 (current book-keeping prices)</i>	2 /88/	250
DZIAŁ XV. RACHUNKI REGIONALNE	CHAPTER XV. REGIONAL ACCOUNTS		
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	<i>Gross domestic product (current prices)</i>	1 /89/	252
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące)	<i>Gross value added by kind of activities (current prices)</i>	2 /90/	252
DZIAŁ XVI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	CHAPTER XVI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY		
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2012 r.	<i>Entities of the national economy in the REGON register in 2012</i>	1 /91/	254
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2012 r.	<i>Entities of the national economy in the REGON register by selected sections in 2012</i>	2 /92/	262
Spółki handlowe według form prawnych w 2012 r.	<i>Commercial companies by legal status in 2012</i>	3 /93/	268

SPIS MAP I WYKRESÓW

LIST OF MAPS AND GRAPHS

		Str. Page
Województwo opolskie w 2012 r.	<i>Opolskie voivodship in 2012</i>	78–79
Ludność w 2012 r.	<i>Population in 2012</i>	78–79
Ruch naturalny ludności w 2012 r.	<i>Vital statistics in 2012</i>	96–97
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności w 2012 r.	<i>Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population in 2012</i>	96–97
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2012 r.	<i>Registered unemployment rate in 2012</i>	128–129
Wybrane kategorie bezrobotnych zarejestrowanych w % ogółem w 2012 r.	<i>Selected categories of unemployed persons in % of total in 2012</i>	128–129
Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed</i>	158–159
Biblioteki publiczne w 2012 r.	<i>Public libraries in 2012</i>	158–159
Lesistość w 2012 r.	<i>Forest cover in 2012</i>	218–219
Dochody i wydatki budżetów gmina na 1 mieszkańca w 2012 r.	<i>Revenue and expenditure of budgets of gminas per capita in 2012</i>	218–219
Dochody, wydatki i wynik finansowy budżetów powiatów oraz miast na prawach powiatu w 2012 r.	<i>Revenue, expenditure and financial result of budgets of powiats and cities with powiat status in 2012</i>	246–247
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON na 1000 ludności w 2012 r.	<i>Entities of the national economy in the REGON register per 1000 population in 2012</i>	246–247

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych na str. 17. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes on page 17.</i>
Znak *	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak #	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	= tysiąc = <i>thousand</i>	ha	= hektar <i>hectare</i>
mln	= milion <i>million</i>	km ²	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
zł <i>zl</i>	= złoty = <i>zloty</i>	l	= litr <i>litre</i>
szt <i>pcs</i>	= sztuka = <i>piece</i>	m ³	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>
wol. <i>vol.</i>	= wolumin = <i>volume</i>	dam ³	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	hm ³	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	kW·h	= kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
t	= tona <i>tonne</i>	GW·h	= gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	r.	= rok
m ²	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	t/r <i>t/y</i>	= ton rocznie = <i>tonnes per year</i>

art.	= artykuł <i>article</i>	np. <i>e.g.</i>	= na przykład <i>= for example</i>
cd. <i>cont.</i>	= ciąg dalszy <i>= continued</i>	tj. <i>i.e.</i>	= to jest <i>= that is</i>
dok. <i>cont.</i>	= dokończenie <i>= continued</i>	tzn. <i>i.e.</i>	= to znaczy <i>= that is</i>
Lp. <i>No.</i>	= liczba porządkowa <i>= number</i>	tzw.	= tak zwany
Kk	= Kodeks karny	ww.	= wyżej wymieniony
nr (Nr) <i>No.</i>	= numer <i>= number</i>	PKP	= Polskie Koleje Państwowe
poz.	= pozycja	S.A.	= Spółka Akcyjna <i>Joint stock company</i>
pkt	= punkt	ZOZ	= Zakład Opieki Zdrowotnej <i>Health Care Institution</i>
tabl.	= tablica <i>table</i>	NTS	= Nomenklatura Jednostek Terytorial- nych do Celów Statystycznych
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	NUTS	= <i>Nomenclature of Territorial Units for Statistics</i>
i in.	= <i>i inni</i>	EKG <i>ECE</i>	= Europejska Komisja Gospodarcza <i>= Economic Commission for Europe</i>
ust.	= ustęp	EUROSTAT	= Biuro Statystyczne Wspólnot Euro- pejskich <i>Office Statistique des Communautes Européennes</i>
itp. <i>etc.</i>	= i tym podobne <i>= and the like</i>	ONZ <i>UN</i>	= Organizacja Narodów Zjednoczonych <i>= United Nations</i>
m.in. <i>i.a.</i>	= między innymi <i>= among others</i>	UNESCO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury <i>United Nations Educational, Scienti- fic and Cultural Organization</i>

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

W tablicach zawierających informacje w podziale na **miasta i wieś**, przez „**miasta**” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „**wieś**” – pozostałe terytorium kraju.

2. Dane prezentowane są w układzie **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 V 2003 r. (Dz. Urz. UE L 154 z 21 VI 2003 r. z późniejszymi zmianami). NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573 z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r.

NTS opracowana została w oparciu o istniejący zasadniczy trójstopniowy podział kraju; dzieli Polskę na terytorialne, hierarchicznie powiązane jednostki na 5 poziomach, z czego:

- 3 określono jako poziomy regionalne:
 - poziom 1 – **regiony** (6 jednostek – grupują jednostki szczebla wojewódzkiego),
 - poziom 2 – **województwa** (16 jednostek),
 - poziom 3 – **podregiony** (66 jednostek – grupują – w ramach każdego województwa – jednostki szczebla powiatowego);
- 2 określono jako poziomy lokalne:
 - poziom 4 – **powiaty i miasta na prawach powiatu** (314 + 65 jednostek),
 - poziom 5 – **gminy** (2479 jednostek).

3. Prezentowane dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej

GENERAL NOTES

1. Data in the publication, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

In the tables containing information divided into **urban areas** and **rural areas**, the term “**urban areas**” is understood as an area located within the administrative borders of these units, while the term “**rural areas**” is understood as the remaining territory of the country.

2. Data are presented in accordance with the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union according to the Regulation (EC) No. 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 V 2003 (Official Journal of the EU L 154, 21 VI 2003 with later amendments). NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers of 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573 with later amendments) replacing the NTS in force until 31 XII 2007.

NTS was developed based on the binding three-tier division of the country; it divides Poland into territorial units, hierarchically tied on 5 levels, of which:

- 3 levels were defined as regional:
 - level 1 – **regions** (6 units – grouping together voivodships),
 - level 2 – **voivodships** (16 units),
 - level 3 – **subregions** (66 units – grouping together powiats within each voivodship);
- 2 levels were defined as local:
 - level 4 – **powiats and cities with powiat status** (314 + 65 units),
 - level 5 – **gminas** (2479 units).

3. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed** and, unless otherwise indicated, include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data are presented:

- 1) according to **the Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic

we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi; zmiany te spowodowały brak porównywalności danych również przy niezmienionych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”, „Pozostała działalność usługowa” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby”;

2) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

6. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885), replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004/NACE Rev. 1.1.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. These changes resulted in the lack of comparability of data, also when the names of classification levels remained unchanged.

The item “Industry” was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.

The item “Other services” was introduced including sections: “Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation”, “Other service activities” as well as “Activities of households as employers; undifferentiated goods-and-services-producing activities of households for own use”;

2) according to **ownership sectors**:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

6. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

7. Dane w podziale według sekcji PKD 2007 oraz w podziale terytorialnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

8. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i na wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

10. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

11. Przy **przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) – według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeśli nie zaznaczono inaczej – dla lat 2000–2009 na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

12. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

13. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

14. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach dane mogą się nie sumować na ogółem, a w ujęciu odsetkowym na 100%.

15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

16. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

7. Data according to NACE Rev. 2 sections as well as according to territorial division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

8. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.

9. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

10. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

11. When **computing per capita data (per 1000 population, etc.)** as of the end of a year, the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) – as of 30 VI.

For calculations, it was assumed to use the number of calculated – unless otherwise indicated – for 2000–2009 on the basis of the Population and Housing Census 2002, since 2010 on the basis of Population and Housing Census 2011.

12. Data, unless otherwise indicated, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

13. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

14. Due to the rounding of data, in some cases the data may not add up to the total as well as in terms of proportion to 100%.

15. Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate notes.

16. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY
– NACE Rev. 2

sekcje sections

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją

Handel; naprawa pojazdów samochodowych
Trade; repair of motor vehicles

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Zakwaterowanie i gastronomia

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi

Accommodation and catering
Obsługa rynku nieruchomości

Accommodation and food service activities

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

* * *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie na stronie internetowej GUS <http://www.stat.gov.pl>, w publikacjach tematycznych, i w „Roczniku Statystycznym Województwa Opolskiego” oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications in the “Statistical Yearbook of Opolskie Voivodship”, on the web page of the CSO <http://www.stat.gov.pl> as well as in the series „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodologies and classifications).

U w a g a. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. oraz 2005–2009 dokonano przy przyjęciu skorygowanej N o t e. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 as well as 2005–2009 are based on the revised number

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
POWIERZ AR				
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII)	9412	9412	9412	9412
STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL				
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele:				
produkcyjne ^a (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)	32,4	36,4	37,7	38,0
eksploatacji sieci wodociągowej ^b	36,9	40,9	40,0	38,0
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km ² w dam ³	15,4	11,8	11,9	12,5
w tym do produkcji przemysłowej	5,2	4,5	4,7	5,0
Ścieki przemysłowe i komunalne ^c odprowadzone do wód lub do ziemi:				
oczyszczane w % wymagających oczyszczania	95,9	96,5	96,6	95,6
nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³	0,3	0,3	0,3	0,4
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^d	49,4	57,2	59,0	61,0
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				
pyłowych	7,7	3,8	3,8	3,9
gazowych (bez dwutlenku węgla)	57,5	51,8	59,3	63,0
Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:				
pyłowych	99,2	99,6	99,8	99,8
gazowych (bez dwutlenku węgla)	63,4	62,2	61,4	67,0
Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^e na 1 km ² w t	266,7	174,6	196,2	163,2
Odpady komunalne zebrane ^f (w ciągu roku) na 1 mieszkańca w kg	311	243	240	260
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) w % nakładów inwestycyjnych ogółem:				
służące ochronie środowiska	5,4	7,6	8,4	11,2
służące gospodarce wodnej	4,4	1,4	2,1	1,9
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):				
w % powierzchni ogólnej	27,1	27,1	27,1	27,2
na 1 mieszkańca w m ²	2351	2439	2452	2455
BEZPIECZEŃSTWO PUBLIC				
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				
w liczbach bezwzględnych	30549	34637	32628	31788
na 10 tys. ludności	285	330	312	306
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	59,2	68,0	69,1	71,7

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Od 2010 r. dane nieporównywalne z danymi za lata podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów. e Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Stan i ochrona środowiska”, ust. 4 na poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów.

a From own intakes. b Water withdrawal at intakes before entering the water network. c Since 2010 data are not comparable with plants – estimated data, the total population – based on balances. e See general notes to the chapter “Environmental protection”, item years due to a change in the catalogue of waste.

liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.
of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
CHNIA					
EA					
9412	9412	9412	9412	9412	Area in km ² (as of 31 XII)
ŚRODOWISKA					
PROTECTION					
					Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:
36,0	35,2	34,1	35,2	34,3	production ^a (excluding agriculture, forestry and fishing)
41,1	41,2	39,7	40,4	40,6	exploitation of water supply network ^b
11,5	11,4	11,7	11,6	11,7	Water consumption for needs of the national economy and population per 1 km ² in dam
4,4	4,3	4,2	4,4	4,3	of which for industrial production
					Industrial and municipal ^c wastewater discharged into waters or into the ground:
96,8	86,3	83,0	85,7	90,4	treated in % of requiring treatment
0,3	1,4	2,0	1,6	0,9	untreated per 1 km ² in dam ³
62,7	63,6	66,5	68,1	68,7	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^d
					Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t:
3,1	3,1	2,7	2,5	2,1	particulates
59,8	61,4	66,2	65,1	60,3	gases (excluding carbon dioxide)
					Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:
99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	particulates
62,2	64,8	71,2	69,5	68,7	gases (excluding carbon dioxide)
90,2	96,5	90,7	103,2	101,0	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) ^e per 1 km ² in t
242	259	255	253	244	Municipal waste collected ^f (during the year) per capita in kg
					Outlays on fixed assets (current prices) in % of total investment outlays:
6,6	7,0	7,0	6,7	7,8	in environmental protection
1,5	1,1	1,5	2,3	3,0	in water management
					Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):
27,2	27,3	27,2	27,2	27,2	in % of total area
2479	2493	2519	2527	2537	per capita in m ²
PUBLICZNE					
SAFETY					
					Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
29014	28058	30575	31355	29909	in absolute numbers
280	272	300	309	295	per 10 thous. population
72,1	72,3	73,0	73,5	71,0	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

poprzednie ze względu na zmianę metodologii badania ścieków komunalnych. d Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na str. 57. f Dane szacunkowe; w 2000 r. określane jako odpady stałe wywiezione; od 2003 r. dane nieporównywalne z danymi za lata

data for previous years due to change in the methodology of municipal wastewater. d Population connected to wastewater treatment 4 on page 57. f Estimated data; in 2000 defined as solid waste removed; since 2003 data are not comparable with data for previous

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)*MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
LUD POPUL				
Ludność (stan w dniu 31 XII)	1070598	1047407	11041941	1037088
miasta	563579	551238	547815	544395
wieś	507019	496169	494126	492693
w tym kobiety	550317	540212	537972	535860
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	106	107	107	107
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	114	111	111	110
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):				
przedprodukcyjnym	257549	205079	196814	189279
produkcyjnym	658071	677421	677762	678151
poprodukcyjnym	154978	164907	167365	169658
Małżeństwa na 1000 ludności	4,8	4,7	5,4	5,6
Rozwody na 1000 ludności	1,2	1,8	2,0	1,8
Urodzenia żywe na 1000 ludności	8,7	8,1	8,1	8,2
Zgony ^b na 1000 ludności	8,7	9,0	9,0	9,3
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-0,0	-0,9	-0,9	-1,1
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	6,0	4,9	5,4	4,4
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-3,5	-3,0	-4,6	-3,9
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:				
mężczyźni	70,7	71,9	71,8	72,1
kobiety	78,2	79,5	79,9	80,0
RYNEK LABOUR				
Pracujący ^{cd} (stan w dniu 31 XII):				
w tysiącach	372,0	294,3	301,9	312,8
w tym kobiety	178,2	136,4	138,5	141,7
na 1000 ludności	347,4	280,9	289,7	301,6
w sektorze prywatnym w %	71,8	71,2	72,0	73,2
według rodzajów działalności w %:				
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	x	17,2	16,7	16,1
przemysł i budownictwo	x	30,3	30,5	31,5
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja	x	22,5	22,8	22,6
działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^e	x	30,0	30,0	29,8
Przeciętne zatrudnienie:				
w przemyśle:				
w tysiącach .....	.	65,0	65,8	65,9
na 1000 ludności	x	61,9	63,0	63,4
w budownictwie:				
w tysiącach .....	.	12,4	12,8	14,5
na 1000 ludności	x	11,8	12,3	13,9

a Patrz uwagi ogólne do działu „Powierzchnia i ludność”, ust. 2 na str. 83. b Łącznie ze zgonami niemowląt. c Według faktycznego w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 Spisu Rolnego 2010. e Pod pojęciem „pozostałe usługi” należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, zarządzająca i techniczna”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”

a See general notes to the chapter „Area and population”, item 2 on page 83. b Including infant deaths. c By actual workplace the results: in 2000 – of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 – of the Population and Housing Census 2002 as well as the „Professional, scientific and technical activities”, „Administrative and support service activities”, „Public administration and defence; service activities”.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
NOŚĆ ^a					
ATION ^a					
1033040	1031097	1017241	1013950	1010203	Population (as of 31 XII)
541597	539521	532927	530395	527735	urban areas
491443	491576	484314	483555	482468	rural areas
533982	532724	525440	523756	521746	of which females
107	107	107	107	107	Females per 100 males (as of 31 XII)
110	110	108	108	107	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
					Population of age (as of 31 XII):
183024	177472	174257	170304	167241	pre-working
677617	677867	666937	663371	657955	working
172399	175758	176047	180275	185007	post-working
6,0	6,0	5,6	5,1	5,3	Marriages per 1000 population
1,6	1,7	1,5	1,7	1,6	Divorces per 1000 population
8,9	9,0	9,0	8,6	8,8	Live births per 1000 population
9,5	9,4	9,7	9,6	10,0	Deaths ^b per 1000 population
-0,6	-0,4	-0,7	-1,0	-1,2	Natural increase per 1000 population
5,9	5,0	5,2	3,8	6,2	Infant deaths per 1000 live births
					Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population
-3,2	-1,7	-1,8	-2,2	-2,1	
					Life expectancy at the moment of birth:
71,9	72,7	73,0	73,4	73,1	males
80,0	80,5	80,4	81,0	80,6	females
PRACY					
MARKET					
					Employed persons ^{cd} (as of 31 XII):
321,5	310,2	311,0	314,2	308,9	in thousands
144,9	140,7	142,8	143,8	143,8	of which women
311,2	300,8	305,7	309,9	305,8	per 1000 population
73,8	73,2	73,1	75,7	76,2	in private sector in %
					by kind of activities in %:
15,4	15,8	16,3	16,1	16,4	agriculture, forestry and fishing
31,5	31,5	31,2	31,8	31,4	industry and construction
					trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication
23,5	22,2	21,8	21,6	20,9	financial and insurance activities; real estate activities and other services ^e
29,6	30,5	30,7	30,5	31,3	Average paid employment:
					in industry:
68,1	63,8	62,5	60,2	58,9	in thousands
65,8	61,8	61,3	59,3	58,1	per 1000 population
					in construction:
16,2	14,8	14,4	14,4	13,2	in thousands
15,7	14,3	14,1	14,2	13,1	per 1000 population

miejsc pracy i rodzaju działalności (od 2004 r.). d Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. – Powszechnego spisu powszechnego naukowy i techniczny, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe oraz „Pozostała działalność usługowa”.

and kind of activity (since 2004). d Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using Agricultural Census 2002, since 2010 – of the Agricultural Census 2010. e The term "Other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)*MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
RYNEK LABOUR				
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	69,3	69,4	60,1	43,3
2000 = 100	x	100,0	86,7	62,5
W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):				
kobiety	58,1	55,8	59,0	60,4
w wieku do 25 lat	28,6	20,5	19,7	18,7
pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok	41,4	47,6	46,5	40,2
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy	707	224	51	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a (stan w dniu 31 XII) w %	15,7	18,7	16,2	11,9
WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA WAGES AND SALARIES.				
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	1731,65	2126,53	2225,47	2423,56
2000 = 100	100,0	122,8	128,5	140,0
w tym: w przemyśle .....	.	2166,44	2292,51	2541,78
w budownictwie .....	.	1622,54	1761,95	1976,35
Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys.	218,0	213,4	212,9	214,0
pobierających emerytury i renty wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	175,1	176,0	176,9	179,4
rolników indywidualnych	42,9	37,4	36,0	34,6
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł:				
wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych	835,93	1097,91	1182,57	1220,34
rolników indywidualnych ^b	641,26	801,89	851,10	864,34
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC				
Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km:				
wodociągowej	6152,7	6544,4	6583,6	6626,6
kanalizacyjnej ^c	1154,3	2014,4	2117,2	2260,5
Zużycie w gospodarstwach domowych:				
wody z wodociągów:				
w hektometrach sześciennych	36,0	31,5	31,4	30,7
na 1 mieszkańca w m ³	33,6	30,1	30,0	29,6
energii elektrycznej w miastach ^d :				
w gigawatogodzinach	384,6	404,3	416,2	408,5
na 1 mieszkańca w kW·h	680,9	731,4	757,7	748,1
Zasoby mieszkaniowe ^e (w 2000 r. – zamieszkane; stan w dniu 31 XII):				
mieszkania:				
w tysiącach	321,8	334,1	335,3	336,6
na 1000 ludności	300,6	319,0	321,8	324,5
izby na 1000 ludności	1170,1	1291,4	1303,4	1316,1
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :				
na 1000 ludności	21542,7	24447,4	24712,4	25003,4
przeciętna 1 mieszkania	71,7	76,6	76,8	77,0

^a Do wyliczenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. – Powszechnego Spisu Rolnego z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego. ^c Łącznie z kolektorami. ^d W 2000 r. bez gospodarstw bilansów.

^a The number of employed persons, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was used for Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 – of the Agricultural Census 2010. ^b Including payments from non-c Including collectors. ^d In 2000 excluding households, whose the main source of maintenance was income from a private farm in

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
PRACY (dok.)					
MARKET (cont.)					
35,7	47,1	48,8	48,0	51,8	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
51,5	68,0	70,4	69,3	74,7	2000 = 100
58,4	51,4	52,9	54,5	52,1	In % of registered unemployed (as of 31 XII):
20,4	22,3	22,2	19,9	18,7	women
26,5	20,2	24,0	30,5	31,4	aged up to 25 years
20	61	46	65	109	out of work for longer than 1 year
9,8	12,9	13,6	13,3	14,4	Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer
					Registered unemployment rate ^a (as of 31 XII) in %
Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH					
SOCIAL SECURITY BENEFITS					
2667,92	2793,82	2946,59	3048,82	3172,23	Average monthly gross wages and salaries in zł
154,1	161,3	170,2	176,1	183,2	2000 = 100
2798,97	2882,40	3041,07	3065,19	3192,34	of which: in industry
2191,76	2186,41	2319,46	2425,92	2449,22	in construction
216,7	219,0	215,6	211,5	208,2	Average number of retirees and pensioners in thous.
183,3	186,8	184,9	182,1	180,0	receiving retirement pay and pensions paid by the Social Insurance Institution
33,4	32,2	30,7	29,4	28,2	farmers
1344,35	1463,51	1560,14	1640,76	1729,76	Average monthly gross retirement pay and pension in zł:
913,44	969,13	1017,25	1052,01	1123,30	paid by the Social Insurance Institution
					farmers ^b
NALNA. MIESZKANIA					
TURE. DWELLINGS					
6724,2	6796,2	6809,6	6914,0	3939,3	Distribution network (as of 31 XII) in km:
2908,3	2874,5	3043,4	3320,0	3665,9	watersupply
					sewerage ^c
30,4	29,8	29,8	29,4	29,9	Consumption in households:
29,4	28,9	29,2	29,0	29,5	water from water-supply systems:
					in cubic hectometre
					per capita in m ³
423,0	423,3	470,2	428,5	420,5	electricity in urban areas ^d :
779,4	782,9	880,5	805,9	794,7	in gigawatt-hour
					per capita in kWh
338,4	340,0	343,9	345,4	346,9	Dwelling stocks ^e (in 2000 - inhabited; as of 31 XII):
327,5	329,7	338,1	340,6	343,4	dwellings:
1330,5	1340,6	1409,5	1421,0	1433,9	in thousands
					per 1000 population
					rooms per 1000 population
25332,8	25567,3	26848,7	27118,0	27413,4	usful floor area of dwellings in m ² :
77,3	77,5	79,4	79,6	79,8	per 1000 population
					average per dwelling

wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 – Narodowego 2010. b Łącznie z wypłatami z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. e Na podstawie

calculation, estimated using the results: in 2000 - of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 – of the Population and Housing -agricultural social security system in case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund. agriculture. e Based on balances.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
INFRASTRUKTURA KOMU MUNICIPAL INFRASTRUC				
Mieszkania oddane do użytkowania:				
mieszkania:				
w tysiącach	1,1	1,2	1,3	1,4
na 1000 ludności	1,0	1,1	1,3	1,3
izby na 1000 ludności	4,3	5,0	6,0	6,8
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :				
na 1000 ludności	97,9	132,8	156,1	180,1
przeciętna 1 mieszkania	95,4	120,5	121,8	138,4
EDUKACJA ^a EDUCA				
Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
podstawowych ^c	85,3	65,4	62,0	58,9
gimnazjach	31,4	41,6	39,1	36,6
zasadniczych zawodowych ^d	16,9	7,8	7,7	8,1
liceach ogólnokształcących ^e	21,3	16,6	16,3	16,0
liceach profilowanych	x	6,6	5,1	3,5
technikach ^e	25,0	13,0	13,9	14,5
artystycznych ogólnokształcących ^f	0,2	0,3	0,6	0,3
policealnych	4,5	7,2	7,3	6,3
Absolwenci szkół ^b w tys.:				
podstawowych	31,8 ^g	12,6	12,0	11,7
gimnazjów	x	14,0	13,9	13,3
zasadniczych zawodowych ^d	5,5	2,4	2,6	2,3
liceów ogólnokształcących ^h	4,1	5,6	5,4	4,8
liceów profilowanych	x	2,4	2,3	1,9
techników ^h	5,1	4,1	2,5	2,5
artystycznych ogólnokształcących ^f	0,0	0,1	0,1	0,1
policealnych	2,0	2,2	2,5	2,2
Absolwenci szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe ^{hi} (bez szkół dla dorosłych) na 1000 ludności	13,8	14,0	12,3	11,2
Studenci szkół wyższych ^k (stan w dniu 30 XI) w tys.	31,8	37,1	36,6	37,6
Absolwenci szkół wyższych ^{kl} w tys.	5,9	8,3	8,0	7,3
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	9,8	8,9	8,3	8,2
Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	2,6	3,0	2,8	2,1

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 159. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. d – ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, e – z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi liceami ogólnokształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku szkolnego 2006/07. f Od roku szkolnego 2004/05 łącznie jednostkami organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami dydaktycznymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 159. b Excluding schools for adults, except post-secondary d – special job-training schools, e – supplementary schools: general secondary and technical secondary respectively. f Leading to since 2005/06 school year and technical secondary since 2006/07 school year respectively. i Since 2004/05 school year including location as well as teaching centres in another location, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
------	------	------	------	------	---------------

NALNA. MIESZKANIA (dok.)

TURE. DWELLINGS (cont.)

					Dwellings completed:
					dwellings:
1,8	1,8	2,1	1,7	1,8	in thousands
1,8	1,7	2,1	1,7	1,8	per 1000 population
9,4	8,2	10,0	8,5	8,9	rooms per 1000 population
					useful floor area of dwellings in m ² :
235,3	200,2	240,2	222,3	227,1	per 1000 population
133,0	117,0	113,9	131,6	126,3	average per dwelling

I WYCHOWANIE

TION^a

					Pupils and students in schools ^b (as of beginning of the school year) in thous.:
					primary ^c
56,4	54,3	52,3	51,2	49,7	lower secondary
34,4	32,9	31,3	30,0	28,4	basic vocational ^d
8,0	7,9	7,3	6,7	6,3	general secondary ^e
15,1	14,2	13,4	12,6	11,9	specialized secondary
2,1	1,2	0,7	0,6	0,3	technical secondary ^e
15,0	14,9	14,7	14,2	14,0	general art ^f
0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	post-secondary
7,3	6,1	6,2	6,7	6,8	Graduates in schools ^b in thous.:
					primary
10,4	10,3	9,9	9,3	8,9	lower secondary
11,8	11,3	10,8	10,2	9,8	basic vocational ^d
2,3	2,5	2,7	2,7	2,3	general secondary ^h
5,1	5,2	5,0	4,5	4,3	specialized secondary
1,3	1,1	0,6	0,2	0,2	technical secondary ^h
2,8	3,3	3,2	3,7	3,4	general art ^f
0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	post-secondary
1,9	2,0	2,0	1,9	1,9	Graduates of basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools ^{hi} (excluding schools for adults) per 1000 population
11,3	11,8	11,3	11,0	10,0	Students of higher education institutions ^k (as of 30 XI) in thous.
38,7	39,6	38,1	35,9	32,2	Graduates of higher education institutions ^{kl} in thous.
7,5	10,0	10,7	11,3	11,3	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.
9,1	8,7	8,9	8,1	7,8	Graduates of schools for adults in thous.
2,2	2,0	2,5	2,6	2,5	

c Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. d, e Od roku szkolnego 2004/05 łącznie: i technikami. f Dające uprawnienia zawodowe. g Dane obejmują absolwentów klasy VIII i VI. h Łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: z liceami profilowanymi i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. k Łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi wewnętrznymi; bez cudzoziemców. l Z poprzedniego roku akademickiego, a w roku 2000 – z roku kalendarzowego.

schools. c Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. d, e Since 2004/05 school year including: professional certification. g Data include graduates of 8th and 6th grade. h Including supplementary general schools: general secondary specialized secondary schools as well as special job-training schools. k Including branch sections, basic organizational units in another Internal Affairs; excluding foreigners. l From the previous academic year, and in 2000 – the calendar year.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
EDUKACJA^a EDUCA				
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):				
miejsca w przedszkolach w tys.	32,0	28,0	27,7	26,6
dzieci w tys.:				
w przedszkolach ^b	27,1	23,6	23,6	23,3
w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych	1,5	2,5	2,5	2,5
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	580	617	647	668
OCHRONA ZDROWIA^c HEALTH CARE^c				
Pracownicy medyczni ^d (stan w dniu 31 XII):				
lekarze	1773	1633	1688	1763
lekarze dentyści	157	298	319	335
pielęgniarki ^e	4865	4241	4425	4491
Łóżka w szpitalach ogólnych ^f (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	46,7	39,8	40,0	40,7
Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	1441	1565	1579	1597
Przychodnie ^g (stan w dniu 31 XII)	233	335	338	350
Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII)	192	263	272	276
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 aptekę ogólnodostępną	5576	3983	3831	3758
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:				
lekarskie	4,8	5,7	5,7	6,0
stomatologiczne	0,5	0,5	0,5	0,5
Dzieci w żłobkach ^h i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	33,6	35,2	37,5	36,5
KULTURA. CULTURE.				
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	337	325	324	322
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	4025	4010	4021	4053
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	178	162	159	154
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: na 1000 ludności	3220	3193	3161	3082
na 1 czytelnika	18,1	19,7	19,9	20,0
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	1,5	1,6	1,4	1,4
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^k na 1000 ludności	209	190	132	152
Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII)	13	13	13	13
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	191	185	176	149

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 159. b Od roku 2008 łącznie z – nieuwzględnionymi w podziale przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą (do 2011 r. określanych jako zakłady opieki zdrowotnej). z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgniarska. e Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. f Bez działu „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna” ust. 1 na str. 184. h Łącznie z oddziałami i żłobkowymi. i Do 2010 r. bez klubów dziecięcych

a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 159. b Since 2008 including, entities excluding in units performing health care activities (until the 2011 defined as health care institution). c In 2012 data include health care: of the Ministry including persons for whom the primary workplace is a medical and nurse practice. e Including master nurses. f Excluding day places welfare” item 1 on page 184. h Including nursery wards. i Until 2010 excluding children's clubs. k Data concern activity performed

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
------	------	------	------	------	---------------

I WYCHOWANIE (dok.)

TION^a (cont.)

26,6	26,9	28,1	28,8	28,9	Pre-primary education (as of beginning of the school year):
24,1	25,0	25,7	26,6	27,4	places in nursery schools in thous. children in thous.: in nursery schools ^b
2,7	2,7	2,8	3,1	3,1	in pre-primary sections in primary schools
700	725	707	706	708	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6

I POMOC SPOŁECZNA
AND SOCIAL WELFARE

1798	1873	1782	1779	1895	Medical personnel ^d (as of 31 XII):
333	362	293	295	300	doctors
4594	5013	4803	4775	5844	dentists
					nurses ^e
43,1	43,2	43,1	43,2	49,2	Beds in general hospitals ^f (as of 31 XII) per 10 thous. population
1675	1646	1717	1984	1895	In-patients in general hospitals per 10 thous. population
379	425	433	502	518	Out-patients departments ^g (as of 31 XII)
278	273	279	298	303	Generally available pharmacies (as of 31 XII)
3716	3777	3646	3403	3334	Population (as of 31 XII) per 1 generally available pharmacy
					Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:
6,1	6,2	6,1	6,0	6,1	medical
0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	dental
38,4	42,2	42,9	47,5	72,1	Children in nurseries ^h and children's clubs (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3 ⁱ

TURYSTYKA
TOURISM

320	320	318	317	317	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
4074	4039	4023	3968	3929	Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.
153	154	152	161	162	Public library borrowers per 1000 population
					Public library loans in vol.: per 1000 population per borrower
3039	3125	3070	3044	3045	Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population
19,9	20,2	20,2	18,9	18,8	Audience in theatres and music institutions ^k per 1000 population
1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	Museums with branches (as of 31 XII)
235	185	168	185	137	Museum and exhibition visitors per 1000 population
13	13	13	14	14	
188	190	177	194	181	

według rodzaju placówek – zespołami wychowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi; od roku 2007 bez wychowania c w 2012 r. dane podaje się łącznie z MON, MSW i ABW. d Od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem; od 2006 r. łącznie miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; od 2008 r. łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. g Patrz uwagi ogólne do k Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

division according to type, pre-primary education groups and pre-primary points; since 2007 excluding pre-primary education in the of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency. d Since 2005 working directly with a patient; since 2006 in hospital wards; since 2008 including beds and incubators for newborns. g See general notes to the chapter "Health care and social in voivodship area, including outdoor events.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
KULTURA. CULTURE.				
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	21	14	14	13
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	6,2	4,9	4,9	4,7
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	280	430	554	552
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:				
radiowi	227	230	214	210
telewizyjni	223	225	209	205
Baza noclegowa turystyki ^a (stan w dniu 31 VII)	104	118	114	121
w tym hotele	22	26	24	27
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	59,6	71,1	71,7	75,9
Korzystający z noclegów na 1000 ludności	133	180	188	210
ROLNICTWO ^b AGRICULTURE ^b AND				
Użytki rolne (stan w czerwcu) ^{cd} w tys. ha	574,7	540,1	552,8	546,8
w tym w dobrej kulturze rolnej w %.....	x	x	x	99,0
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) ^{de} w tys. ha	473,3	458,9	477,1	468,7
w tym w %:				
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	66,1	66,6	64,2	64,0
w tym: pszenica	34,9	33,2	30,8	30,4
żyto	5,5	3,3	3,0	3,3
ziemniaki	5,5	2,3	2,7	2,6
buraki cukrowe	5,0	4,2	4,1	3,8
Zbiory w tys. t:				
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1197,9	1411,7	1108,9	1355,0
w tym: pszenica	728,5	802,0	619,4	744,1
żyto	73,3	52,0	35,7	52,2
ziemniaki ^f	572,0	227,9	216,1	273,3
buraki cukrowe	1128,2	896,8	931,3	1027,4
Plony z 1 ha w dt:				
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	38,3	46,2	36,2	45,2
w tym: pszenica	44,1	52,7	42,1	52,2
żyto	28,0	33,8	24,9	33,8
ziemniaki ^f	219	213	169	227
buraki cukrowe	475	465	479	576
Zwierzęta gospodarskie ^d :				
bydło (stan w czerwcu):				
w tysiącach sztuk	144,5	124,9	122,1	124,7
na 100 ha użytków rolnych ^e w szt.	25,2	22,6	21,6	22,3
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):				
w tysiącach sztuk	688,1	743,1	708,1	698,0
na 100 ha użytków rolnych ^e w szt.	119,9	134,2	125,2	125,1
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^e :				
żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^g w kg	184,9	182,9	201,4	201,3
mleka krowiego w l	475	539	479	472

a Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. c użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. d W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. e Od 2010 r. bez przydomowych. g Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego

a Since 2011 concern establishments 10 and more bed places. b Data are presented according to the official residence of land of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. d In 2010 data of the Agricultural Census. e Since 2010 gardens. g Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
TURYSTYKA (dok.)					
TOURISM (cont.)					
13	11	9	12	13	Fixed cinemas (as of 31 XII)
4,6	3,8	3,5	4,2	5,2	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population
458	636	551	606	601	Audience in fixed cinemas per 1000 population
					Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:
200	191	190	190	191	radio
195	186	185	184	186	television
116	110	111	127	120	Tourist accommodation establishments ^a (as of 31 VII)
26	25	29	32	36	of which hotels
73,3	75,9	76,2	82,4	77,8	Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population
234	223	220	239	257	Tourists accommodated per 1000 population
I LEŚNICTWO					
FORESTRY					
559,2	551,9	513,1	533,7	518,3	Agricultural land (as of June) ^{cd} in thous. ha
99,2	99,5	99,6	96,1	96,2	of which in good agricultural condition in %
484,9	475,7	454,8	462,7	442,5	Sown area (as of June) ^{de} in thous. ha
					of which in %:
66,0	66,7	61,5	62,3	64,0	basic cereals (including cereal mixed)
33,1	33,4	32,7	34,3	32,8	of which: wheat
3,9	4,0	2,8	3,2	3,1	rye
2,8	2,8	1,9	1,9	2,6	potatoes
2,2	2,9	3,2	3,2	3,7	sugar beets
					Crop production in thous. t:
1593,7	1494,1	1357,8	1463,6	1447,3	basic cereals (including cereal mixed)
934,9	833,0	814,0	923,6	865,8	of which: wheat
74,3	67,9	48,0	54,1	51,6	rye
318,6	284,7	222,6	274,1	353,2	potatoes ^f
646,6	823,8	722,1	1013,0	976,2	sugar beets
					Yields per 1 ha in dt:
49,8	47,1	48,5	50,8	51,1	basic cereals (including cereal mixed)
58,3	52,4	54,8	58,1	59,7	of which: wheat
39,6	36,1	37,7	36,4	37,1	rye
233	215	251	310	310	potatoes ^f
601	603	499	677	593	sugar beets
					Livestock ^d :
					cattle (as of June):
122,3	121,4	122,8	122,6	116,0	in thousand heads
21,5	21,6	23,9	23,0	22,4	per 100 ha of agricultural land ^c in heads
					pigs (as of the end of July):
598,7	595,0	603,1	643,7	469,2	in thousand heads
105,2	106,0	117,5	120,6	90,5	per 100 ha of agricultural land ^c in heads
					Production per 1 ha of agricultural land ^c :
177,6	180,6	238,5	249,6	208,5	of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^g in kg
449	459	565	482	507	of cows' milk in l

c Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone). f Od 2010 r. bez ogrodów i dziczynny; w wadze poubojowej ciepłej.

user. c Since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha excluding permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). f Since 2010 excluding kitchen

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)*MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
ROLNICTWO ^a AGRICULTURE ^a AND				
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^b :				
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkankami zbożowymi) w kg	830	865	736	844
ziemniaki w kg	26	72	80	64
buraki cukrowe w kg	1966	1518	1745	1841
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg	88	120	135	144
mleko krowie w l	268	465	369	371
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{bde} w kg:				
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	127,1	141,8	143,6	143,6
wapniowych	189,1	202,7	104,2	104,2
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu; w 2000 r. – stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^{be} w szt.	7,7	7,6	x	7,8
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	252,9	254,9	255,5	255,8
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):				
w tysiącach hektarów	246,6	248,1	248,5	248,8
na 1 mieszkańca w ha	0,2	0,2	0,2	0,2
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	26,2	26,4	26,4	26,4
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³	360,8	383,7	405,3	446,8
PRZE INDUS				
Produkcja sprzedana przemysłu:				
w milionach złotych (ceny bieżące) .....	.	17251,3	18069,3	20505,3
rok poprzedni = 100	x	x	107,6	109,5
2005 = 100 (ceny stałe)	x	x	107,6	117,8
na 1 zatrudnionego ^f w zł (ceny bieżące)	x	265392	274564	310941
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące)	x	16437	17302	19727
BUDOWNIC CONSTRUC				
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^g (ceny bieżące):				
w milionach złotych .....	.	829,7	987,2	1225,9
na 1 mieszkańca w zł	x	791	945	1179
TRANSPORT I ŁĄCZ TRANSPORT AND COMMUNICA				
Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^h :				
w kilometrach	896	851	851	851
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	9,5	9,0	9,0	9,0
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):				
w kilometrach	8460	8363	8363	8396
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	89,9	88,9	88,9	89,2

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. b Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego i drobiowego; w wadze poubojowej cieplej. d W roku gospodarczym. – według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. infrastruktury kolejowej.

a Data are presented according to the official residence of land user. b Since 2010 excluding land of owners of agricultural land a small scale. c Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. d In farming year. performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. h Data concern rail network of Polskie Koleje

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
I LEŚNICTWO (dok.)					
FORESTRY (cont.)					
					<i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land^b:</i>
727	1137	1231	1096	1169	<i>basic cereal grains (including cereal mixed)</i>
80	80	75	70	93	<i>in kg</i>
1136	1467	1407	1393	2115	<i>potatoes in kg</i>
					<i>sugar beets in kg</i>
132	143	194	215	172	<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c</i>
380	398	425	411	444	<i>in kg</i>
					<i>cows' milk in l</i>
					<i>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land^{bde} in kg:</i>
196,2	186,6	183,6	223,4	191,2	<i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>
100,4	99,6	103,9	100,0	70,3	<i>lime</i>
8,3	8,4	7,5			<i>Agricultural tractors (as of June; in 2000 – as of 31 XII)</i>
256,5	256,3	256,4	256,5	256,7	<i>per 100 ha of agricultural land^{de} in units</i>
					<i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>
249,4	249,3	249,3	249,5	249,8	<i>Forest areas (as of 31 XII):</i>
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	<i>in thousand hectares</i>
26,5	26,5	26,5	26,5	26,5	<i>per capita in ha</i>
					<i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>
423,0	434,5	476,3	522,6	487,0	<i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m³</i>
MYSŁ					
ISTRY					
22847,8	20721,8	18673,6	20726,6	21383,1	<i>Sold production of industry:</i>
101,3	91,7	90,4	105,7	98,2	<i>in million zlotys (current prices)</i>
119,3	109,4	98,9	104,5	102,6	<i>previous year = 100 (constant prices)</i>
335622	325010	298968	344282	363274	<i>2005 = 100 (constant prices)</i>
22082	20081	18334	20409	21123	<i>per employee^f in zł (current prices)</i>
					<i>per capita in zł (current prices)</i>
TWO					
TION					
1501,1	1483,0	1751,3	1857,4	1596,2	<i>Sales of construction and assembly production^g</i>
1451	1437	1719	1829	1577	<i>(current prices):</i>
					<i>in million zlotys</i>
					<i>per capita in zł</i>
NOŚĆ – stan w dniu 31 XII					
TIONS – as of 31 XII					
868	869	868	867	821	<i>Railway lines operated - standard gauge^h:</i>
9,2	9,2	9,2	9,2	8,7	<i>in kilometres</i>
					<i>per 100 km² of total area in km</i>
8406	8507	8615	8475	8508	<i>Hard surface public roads (urban and non-urban):</i>
89,3	90,4	91,5	90,0	90,4	<i>in kilometres</i>
					<i>per 100 km² of total area in km</i>

działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. c Dotyczy e W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. f Bez zatrudnionych za granicą g Zrealizowanej przez podmioty budowlane h Dane dotyczą sieci kolejowej Polskich Kolei Państwowych (PKP), od 2005 r. również innych podmiotów, będących zarządcami

who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on e In 2010 data of the Agricultural Census. f Excluding persons employed abroad. g Realized by construction units – by place of Państwowe (PKP), as well as since 2005 of other entities which are administrators of railway infrastructure.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)*MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
TRANSPORT I ŁĄCZ TRANSPORT AND COMMUNICA				
Samochody osobowe zarejestrowane ^a :				
w tysiącach sztuk	287,1	374,1	401,0	429,6
na 1000 ludności	268	357	385	414
Placówki dla usług pocztowych ^b :				
w liczbach bezwzględnych	298	264	264	266
na 100 tys. ludności	27,8	25,2	25,3	25,6
Telefoniczne łącza główne ^c :				
w tysiącach	264,4	279,1	272,7	245,9
na 1000 ludności	247,0	266,4	261,4	237,1
HAN TRA				
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):				
w milionach złotych	6618,4	7701,1	7435,7	8575,0
na 1 mieszkańca w zł	6091	7338	7120	8250
Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys.	10,7 ^d	8,9	9,5	8,6
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	102 ^d	118	109	121
FINANSE PUBLIC				
Budżety gmin^e:				
Dochody:				
w milionach złotych	1091,8	1599,6	1727,8	1889,4
na 1 mieszkańca w zł	1159	1737	1886	2071
Wydatki:				
w milionach złotych	1127,0	1567,9	1795,8	1872,6
na 1 mieszkańca w zł	1197	1703	1960	2053
Budżety miast na prawach powiatu:				
Dochody:				
w milionach złotych	301,6	375,7	472,0	561,8
na 1 mieszkańca w zł	2305	2921	3687	4415
Wydatki:				
w milionach złotych	309,5	377,5	522,5	584,3
na 1 mieszkańca w zł	2365	2934	4081	4592
Budżety powiatów:				
Dochody:				
w milionach złotych	443,7	480,3	500,1	556,7
na 1 mieszkańca w zł	471	522	546	610
Wydatki:				
w milionach złotych	441,0	487,9	527,8	547,4
na 1 mieszkańca w zł	468	530	576	600
Budżet województwa:				
Dochody:				
w milionach złotych	93,7	219,3	275,4	295,0
na 1 mieszkańca w zł	87	209	264	284

a Łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. b Dane dotyczą poczty publicznej; w 2000 r. placówki nylwalne w związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów. e Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta

a Including cars having temporary permissions given at the end of the year. b Data concern public post; in 2000 post offices and to change in 2004 the method of shop survey. e Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities witch powiat status

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
NOŚĆ – stan w dniu 31 XII (dok.)					
TIONS – as of 31 XII (cont.)					
463,4	472,0	493,4	519,6	536,5	Registered passenger cars ^a :
449	458	485	512	531	in thousand units
					per 1000 population
257	254	248	233	239	Postal service offices ^b :
24,9	24,6	24,4	23,0	23,7	in absolute numbers
					per 100 thous. population
222,6	203,5	190,3	164,9	147,9	Fixed main line ^c :
215,5	197,4	187,1	162,7	146,4	in thousands
					per 1000 population
DEL					
DE					
8573,4	7574,0	8314,8	8984,1	8311,8	Retail sales (current prices):
8286	7340	8163	8846	8211	in million zlotys
8,4	8,4	8,7	8,5	8,1	per capita in zł
122	123	118	120	124	Shops (as of 31 XII) in thous.
					Population (as of 31 XII) per 1 shop
PUBLICZNE					
FINANCE					
					Budgets of gminas^e
2090,2	2151,6	2364,9	2416,3	2515,0	Revenue:
2301	2375	2640	2706	2825	in million zlotys
					per capita in zł
2048,5	2313,0	2665,3	2543,7	2496,3	Expenditure:
2255	2553	2975	2848	2804	in million zlotys
					per capita in zł
					Budgets of cities with powiat status
506,3	483,3	540,6	552,8	584,6	Revenue:
4006	3836	4407	4511	4787	in million zlotys
					per capita in zł
538,2	515,8	568,8	578,7	570,6	Expenditure:
4258	4094	4637	4721	4672	in million zlotys
					per capita in zł
					Budgets of powiats
602,4	667,9	726,3	743,4	725,6	Revenue:
663	737	811	833	815	in million zlotys
					per capita in zł
603,2	714,3	748,0	748,8	724,0	Expenditure:
664	788	835	839	813	in million zlotys
					per capita in zł
					Budget of voivodship
397,8	639,3	493,2	457,6	414,8	Revenue:
384	620	484	451	410	in million zlotys
					per capita in zł

pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. d Dane nieporównywalne na prawach powiatu.

telecommunication service offices. c Data concern operators of the public telecommunication network. d Data are not comparable due

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)*MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
FINANSE <i>PUBLIC</i>				
Budżet województwa: (dok.)				
Wydutki:				
w milionach złotych	93,8	243,4	311,5	346,0
na 1 mieszkańca w zł	87	232	298	333
INWESTYCJE. <i>INVESTMENTS.</i>				
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				
w milionach złotych	2624,9	2679,0	2895,5	3722,7
na 1 mieszkańca w zł	2447	2553	2773	3581
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				
w milionach złotych	43155,2	51645,3	53143,4	58052,4
na 1 mieszkańca w zł	40309	49308	51004	55976
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>				
Ogółem: w tysiącach	76,9	90,6	92,8	94,9
na 10 tys. ludności	719	865	891	915
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:				
w tysiącach	18,3	22,7	23,4	23,9
1999 = 100	113,3	140,4	144,7	148,1
w tym:				
spółdzielnie	0,6	0,5	0,5	0,5
spółki handlowe	3,1	4,5	4,6	4,8
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1,0	1,2	1,3	1,3
spółki cywilne	6,9	6,3	6,4	6,4
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:				
w tysiącach	58,6	67,9	69,5	71,0
1999 = 100	104,0	120,6	123,3	126,1
na 10 tys. ludności	548	648	667	685
RACHUNKI <i>REGIONAL</i>				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				
w milionach złotych	17284	22352	23293*	26478
na 1 mieszkańca w zł	16115	21297	22304*	25473
rok poprzedni = 100 .....	.	98,5	103,5	107,3
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				
w milionach złotych	15376	19693	20462*	23164
na 1 mieszkańca w zł	14336	18763	19593*	22285
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				
w milionach złotych	12095	14839	15666*	17151
na 1 mieszkańca w zł	11277	14139	15001*	16501
Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych – rok poprzedni = 100 .....	.	101,6	104,3*	106,7

a Dane za 2000 r. nieporównywalne w związku z nowelizacją w 2002 r. ustawy o rachunkowości. b Bez osób prowadzących
a Data for 2000 are not comparable due to amendments in 2002 of the Act of Accounting. b Excluding persons tending private

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION
PUBLICZNE (dok.)					
FINANCE (cont.)					
					Budget of voivodship (cont.)
					<i>Expenditure:</i>
371,9	692,2	555,0	484,3	412,1	<i>in million zlotys</i>
359	671	545	477	407	<i>per capita in zł</i>
ŚRODKI TRWAŁE ^a					
FIXED ASSETS ^a					
					<i>Investment outlays (current prices):</i>
3909,3	4549,5	4675,3	4700,0	4318,5	<i>in million zlotys</i>
3778	4409	4590	4628	4266	<i>per capita in zł</i>
					<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>
59139,7	62700,5	67939,0	68609,1	70164,9	<i>in million zlotys</i>
57248	60810	66787	67665	69456	<i>per capita in zł</i>
W REJESTRZE REGON ^b – stan w dniu 31 XII					
IN THE REGON REGISTER ^b – as of 31 XII					
96,2	95,5	99,1	97,6	98,7	<i>Total: in thousands</i>
932	926	974	962	977	<i>per 10 thous. population</i>
					<i>Legal persons and organizational entities without legal personality:</i>
24,2	24,7	25,3	25,8	26,9	<i>in thousands</i>
150,1	131,6	156,9	159,9	166,4	<i>1999 = 100</i>
					<i>of which:</i>
0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	<i>co-operatives</i>
4,9	5,1	5,4	5,6	5,9	<i>commercial companies</i>
1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	<i>of which with foreign capital participation</i>
6,4	6,3	6,4	6,4	6,5	<i>civil law partnerships</i>
					<i>Natural persons conducting economic activity:</i>
72,0	70,8	73,8	71,7	71,9	<i>in thousands</i>
127,8	125,7	131,0	127,4	127,6	<i>1999 = 100</i>
697	686	725	707	711	<i>per 10 thous. population</i>
REGIONALNE					
ACCOUNTS					
					<i>Gross domestic product (current prices):</i>
29239*	29699*	30348*	32266	x	<i>in million zlotys</i>
28260*	29103*	29796*	31771	x	<i>per capita in zł (current prices)</i>
100,8*	99,7	102,1	103,7	x	<i>previous year = 100</i>
					<i>Gross value added (current prices):</i>
25595	26393*	26729*	28344	x	<i>in million zlotys</i>
24738	25863*	26242*	27909	x	<i>per capita in zł</i>
					<i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>
18503*	19706*	20399*	21356	x	<i>in million zlotys (nominal income)</i>
17883*	19311*	20027*	21028	x	<i>per capita in zł (nominal income)</i>
					<i>Gross real disposable income in the households sector</i>
103,4*	103,0	100,7*	100,3	x	<i>previous year = 100</i>

gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
farms in agricultural.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^{ab} Total area ^{ab}		Ludność ^a Population ^a				
		w km ² in km ²	w odsetkach in %	w tys. in thous.	w odsetkach in %	wzrost lub spadek w stosunku do 2011 r. w % increase or de- crease in relation to 2011 in %	na 1 km ² per 1 km ²	
		2012					2005	2012
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9412	100,0	1010,2	100,0	-0,4	111	107
2	Podregion nyski Subregion nyski	4272	45,4	401,8	39,8	-0,3	97	94
	powiaty: <i>powiats:</i>							
3	Brzeski	876	9,3	92,3	9,1	-0,1	106	105
4	Kluczborski	852	9,1	67,6	6,7	-0,4	83	79
5	Namysłowski	748	7,9	43,0	4,3	-0,3	59	57
6	Nyski	1224	13,0	141,6	14,0	-0,4	120	116
7	Prudnicki	572	6,1	57,3	5,7	-0,6	105	100
8	Podregion opolski Subregion opolski	5140	54,6	608,4	60,2	-0,4	123	118
	powiaty: <i>powiats:</i>							
9	Głubczycki	673	7,2	47,9	4,7	-0,7	75	71
10	Kędzierzyńsko-kozielski	625	6,6	97,9	9,7	-0,5	164	157
11	Krapkowicki	442	4,7	65,4	6,5	-0,5	154	148
12	Oleski	973	10,3	65,9	6,5	-0,4	70	68
13	Opolski	1586	16,9	133,3	13,2	0,1	85	84
14	Strzelecki	744	7,9	76,5	7,6	-0,3	109	103
15	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	97	1,0	121,6	12,0	-0,7	1333	1259

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej.

a As of 31 XII. b According to geodetic register.

				Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Net internal and international migration for permanent residence</i>						Lp. No.
w miastach w % ogółu ludności <i>in urban areas in % of total population</i>		Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>		
2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012	
52,6	52,2	-0,9	-1,2	-3185	-2173	-3,0	-2,1	4,9	6,2	1
52,0	51,7	-0,9	-1,5	-1140	-889	-2,7	-2,2	3,6	6,1	2
57,3	56,6	0,3	-0,3	-71	-73	-0,8	-0,8	4,7	5,4	3
51,0	51,1	-0,6	-1,6	-297	-233	-4,2	-3,4	3,4	12,4	4
37,8	37,5	0,3	-2,2	-139	-44	-3,1	-1,0	2,4	7,4	5
53,2	52,7	-1,6	-1,6	-442	-318	-3,0	-2,2	2,5	4,9	6
52,8	52,9	-2,4	-2,6	-191	-221	-3,1	-3,9	6,0	2,1	7
53,0	52,6	-0,9	-1,0	-2045	-1284	-3,2	-2,1	5,9	6,2	8
45,6	46,6	-2,3	-3,3	-191	-135	-3,7	-2,8	9,0	4,8	9
64,2	65,0	-1,1	-1,9	-476	-346	-4,6	-3,5	7,6	3,6	10
55,3	54,7	0,6	-0,7	-401	-303	-5,9	-4,6	7,0	1,8	11
36,9	36,4	-1,6	-0,9	-359	-198	-5,2	-3,0	5,4	1,7	12
14,5	14,0	-0,9	-0,5	70	200	0,5	1,5	8,4	6,2	13
45,0	44,6	-1,3	-0,2	-274	-206	-3,4	-2,7	-	11,3	14
100,0	100,0	-0,5	-0,9	-414	-296	-3,3	-2,4	4,0	10,2	15

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a w wieku <i>Population^a at age</i>					
		poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>			65 lat i więcej <i>and more</i>		
		w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>	wzrost lub spadek w stosunku do 2011 r. w % <i>increase or decrease in relation to 2011 in %</i>		w % ogółu ludności <i>in % of total population</i>	wzrost lub spadek w stosunku do 2011 r. w % <i>increase or decrease in relation to 2011 in %</i>	
		2005	2012		2005	2012	
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	31,4	26,0	-2,8	13,7	14,8	2,2
2	Podregion nyski Subregion nyski	32,4	27,1	-2,5	13,5	14,4	2,9
	powiaty: <i>powiats:</i>						
3	Brzeski	32,8	27,9	-1,7	12,9	13,7	3,1
4	Kluczborski	33,1	26,9	-2,8	13,2	14,6	2,9
5	Namysłowski	33,0	28,1	-2,2	12,7	13,4	1,9
6	Nyski	31,9	26,5	-2,7	13,4	14,5	3,7
7	Prudnicki	31,7	26,9	-3,0	15,3	15,8	1,5
8	Podregion opolski Subregion opolski	30,8	25,3	-3,0	13,8	15,0	1,8
	powiaty: <i>powiats:</i>						
9	Głubczycki	32,2	26,8	-2,4	14,5	15,1	1,9
10	Kędzierzyńsko-kozielski	30,2	25,1	-2,7	14,2	16,1	2,1
11	Krapkowicki	31,0	25,8	-2,9	13,2	14,3	1,2
12	Oleski	31,7	26,5	-3,1	14,2	15,0	1,1
13	Opolski	30,8	25,6	-2,2	13,7	13,9	0,7
14	Strzelecki	31,6	26,1	-3,0	14,1	14,7	0,4
15	Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i>	29,5	23,3	-4,3	13,2	16,0	4,2

a Stan w dniu 31 XII. b Od 2010 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę metodologii podstawie bilansów.

a As of 31 XII. b Since 2010 data are not comparable with data for previous years due to change in the methodology of municipal

Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km ² w dam ³ <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km² in dam³</i>		Ścieki przemysłowe i komunalne ^b oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania <i>Industrial and municipal wastewater^b treated in % of waste requiring treatment</i>		Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^c <i>Population connected to wastewater treatment plants in % of total population^c</i>				Lp. No.
				ogółem <i>total</i>		miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	
2005	2012	2005	2012	2005	2012			
13,2	13,0	96,5	90,4	57,2	68,7	95,5	39,3	1
9,1	9,6	92,6	96,6	53,5	65,7	97,2	32,0	2
7,8	7,7	98,1	99,8	64,3	83,7	99,7	62,9	3
6,7	9,8	76,2	100,0	51,2	61,7	98,6	23,2	4
17,0	17,7	99,9	100,0	39,5	48,0	99,7	16,9	5
8,2	7,6	90,3	91,4	54,5	63,2	95,5	27,3	6
6,4	5,6	99,3	100,0	47,3	60,9	94,1	23,8	7
16,6	15,8	97,3	89,4	59,7	70,7	94,5	44,3	8
4,7	4,3	88,8	100,0	47,5	52,2	83,1	25,2	9
23,8	24,1	96,6	100,0	64,3	80,5	94,6	54,4	10
22,9	25,7	98,9	99,8	63,7	66,2	92,9	34,0	11
3,8	3,2	96,3	99,5	41,2	48,8	94,7	22,5	12
22,4	20,5	97,4	98,5	36,0	58,4	68,6	56,8	13
10,4	10,4	99,2	22,9	49,5	67,1	97,9	42,3	14
105,0	89,8	98,1	97,1	99,8	99,9	99,9	–	15

badania ścieków komunalnych. c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na wastewater. c Population connected to wastewater treatment plants – estimated data, total population – based on balances.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczegól- nie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t</i>				Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone na 1 km ² w t <i>Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km² in t</i>	
		pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gases</i>			
		2005	2012	2005	2012	2005	2012
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3,8	2,1	13272,9	12593,1	174,6	101,0
2	Podregion nyski Subregion nyski	0,7	0,5	457,1	299,9	49,1	26,5
	powiaty: <i>powiats:</i>						
3	Brzeski	0,3	0,1	145,7	109,6	104,0	27,2
4	Kluczborski	0,1	0,1	47,4	54,9	7,6	29,2
5	Namysłowski	0,1	0,1	26,1	25,4	17,4	29,8
6	Nyski	0,1	0,2	165,7	87,6	72,4	30,7
7	Prudnicki	0,1	0,0	72,2	22,3	18,2	8,2
8	Podregion opolski Subregion opolski	3,1	1,7	12815,8	12293,1	278,8	162,9
	powiaty: <i>powiats:</i>						
9	Głubczycki	0,1	0,2	14,7	10,7	1,6	15,0
10	Kędzierzyńsko-kozielski	1,7	0,4	1565,5	1331,4	435,2	281,6
11	Krapkowicki	0,4	0,4	3048,7	3751,1	164,5	359,3
12	Oleski	0,0	0,0	11,5	22,8	1,8	4,2
13	Opolski	0,5	0,5	7600,9	6594,5	47,1	221,3
14	Strzelecki	0,2	0,0	57,9	44,3	23,3	88,7
15	Miasto na prawach po- wiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i>	0,3	0,2	516,6	538,4	10351,0	736,1

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>				Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^a na 1 mieszkańca w m ² <i>Legally protected areas possessing unique environmental value^a per capita in m²</i>		Lp. No.
służące ochronie środowiska <i>in environmental protection</i>		służące gospodarce wodnej <i>in water management</i>				
2005	2012	2005	2012	2005	2012	
193	334	36	127	2439	2537	1
149	153	23	204	2541	2605	2
172	196	62	231	1573	1532	3
289	216	17	25	4396	4577	4
13	313	4	12	7918	8108	5
60	79	13	397	1575	1628	6
263	75	10	35	275	289	7
222	453	45	77	2373	2492	8
88	132	46	21	1665	1757	9
85	236	9	126	455	476	10
330	768	16	115	1378	1435	11
91	199	19	9	1226	1329	12
348	969	13	112	6527	6623	13
347	347	39	17	3873	4194	14
188	223	137	76	—	2	15

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings per 10 thous. population</i>		Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	
		2005	2012	2005	2012
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	330	295	68,0	71,0
2	Podregion nyski Subregion nyski	318	290	x	x
	powiaty: <i>powiats:</i>				
3	Brzeski	251	311	74,8	77,3
4	Kluczborski	272	282	76,1	81,9
5	Namysłowski	293	242	81,7	79,0
6	Nyski	386	308	75,4	73,5
7	Prudnicki	324	260	76,7	81,8
8	Podregion opolski Subregion opolski	338	299	x	x
	powiaty: <i>powiats:</i>				
9	Głubczycki	303	218	78,3	75,3
10	Kędzierzyńsko-kozielski	373	291	71,5	61,3
11	Krapkowicki	372	264	76,2	82,2
12	Oleski	225	394	76,7	89,6
13	Opolski	200	199	60,4	55,0 ^e
14	Strzelecki	253	233	70,9	77,2
15	Miasto na prawach powiatu – Opole	565	454	46,2	x
	<i>City with powiat status – – Opole</i>				

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie w 2005 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”³⁰, „Administracja publiczna zana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”. e Łącznie z miastem na prawach powiatu – Opole.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons. c Data are and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002, as well as in 2012 on the basis the Agricultural Census 2010. d The service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work

Pracujący ^{abc}			Employed persons ^{abc}				Lp. No.	
ogółem	total	w % ogółem in % of total						
w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	handel;napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ;transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsłu- ga rynku nie- ruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^d financial and insurance ac- tivities; real estate activi- ties and other services ^d			
2005	2012							
231,5	246,2	243,7	20,3	32,3	15,3	32,1	1	
79,0	80,2	199,5	25,9	29,8	13,2	31,1	2	
17,1	18,1	196,0	19,4	34,3	14,8	31,5	3	
13,4	14,3	211,1	26,3	30,9	14,1	28,7	4	
8,5	9,1	212,4	25,7	38,8	9,0	26,5	5	
27,4	27,0	190,6	25,9	26,3	14,1	33,7	6	
12,6	11,7	203,8	35,5	22,7	10,8	31,0	7	
152,5	166,0	272,8	17,6	33,5	16,3	32,6	8	
11,2	11,5	240,6	35,0	25,7	7,2	32,1	9	
23,5	23,2	237,2	16,0	35,2	19,3	29,5	10	
16,4	18,7	285,3	19,6	53,2	9,2	18,0	11	
16,7	17,3	261,9	42,2	29,4	8,3	20,1	12	
23,1	25,7	192,8	22,5	43,4	13,4	20,7	13	
13,5	16,8	218,9	25,6	31,1	13,7	29,6	14	
48,1	52,9	435,0	1,0	24,6	24,4	50,0	15	

pracujących do 9 osób. c Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych oraz w 2012 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. d Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne"; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność zwią-

compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated in 2005 on the basis of the results of the Population term "Other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities". e Including city with powiat status – Opole.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a				
		ogółem w tys. total in thous		z liczby ogółem – w % of total number – in %		
				pozostający bez pracy dłu- żej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku aged	
					24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more
		2005		2012		
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	69,4	51,8	31,4	18,7	26,2
2	Podregion nyski Subregion nyski	38,0	25,4	32,0	18,1	25,5
	powiaty: powiats:					
3	Brzeski	9,0	6,3	33,3	16,6	26,3
4	Kluczborski	4,8	3,2	30,7	21,4	23,1
5	Namysłowski	4,3	2,7	33,0	22,3	23,3
6	Nyski	15,8	9,6	29,1	16,1	26,4
7	Prudnicki	4,1	3,5	38,1	19,8	26,0
8	Podregion opolski Subregion opolski	31,4	26,4	30,9	19,3	26,9
	powiaty: powiats:					
9	Głubczycki	3,9	3,4	38,2	20,4	26,3
10	Kędzierzyńsko-kozielski	5,7	4,9	34,4	18,5	27,5
11	Krapkowicki	3,1	2,7	27,4	21,5	25,4
12	Oleski	2,8	2,5	29,8	26,6	23,4
13	Opolski	6,3	5,3	30,4	20,5	25,4
14	Strzelecki	3,5	2,6	24,4	22,6	27,4
15	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	6,1	5,0	28,8	11,6	30,8

a Stan w dniu 31 XII. b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie Spisu Rolnego 2002 oraz w 2012 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. c Bez podmiotów gospodarczych o liczbie

a As of 31 XII. b Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated on the basis of the Census 2010. c Excluding economic entities employing up to 9 persons. d Average monthly gross wages and salaries in Poland

Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ab} w % Registered unemployment rate ^{ab} in %		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^c Average monthly gross wages and salaries ^c				Lp. No.
		w zł in zł	Polska = 100 ^d Poland = 100 ^d	województwo = = 100 voivodship = 100		
2005	2012	2005	2012			
18,7	14,4	2249,89	3358,42	89,7	100,0	1
26,3	19,8	1995,00	3078,46	82,2	91,7	2
27,6	21,0	2020,56	3067,56	81,9	91,3	3
21,2	15,2	2022,05	3200,22	85,5	95,3	4
27,3	19,2	2190,63	3152,42	84,2	93,9	5
29,5	21,4	1938,81	3012,34	80,4	89,7	6
20,3	19,5	1909,73	3052,97	81,5	90,9	7
13,8	11,4	2357,24	3475,47	92,8	103,5	8
21,8	19,8	1991,34	3111,54	83,1	92,6	9
15,8	14,5	2387,96	3793,84	101,3	113,0	10
13,2	10,9	2790,61	3720,00	99,3	110,8	11
11,6	10,6	2035,72	3013,57	80,5	89,7	12
16,8	13,5	2191,24	2948,63	78,7	87,8	13
16,6	11,3	2104,69	3221,15	86,0	95,9	14
9,1	7,1	2471,69	3771,22	100,7	112,3	15

wyszacowanych w 2005 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego pracujących do 9 osób. ^d Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w kraju wynosiło 3744,38 zł.

results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002, as well as in 2012 on the basis the Agricultural amounted to 3744,38 zł.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza ^a na 100 km ² w km Distribution network ^a per 100 km ² in km					
		wodociagowa water supply system		kanalizacyjna ^c sewerage system ^c		gazowa gas supply system	
		2005	2012	2005	2012	2005	2012
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	69,5	73,7	21,4	38,9	13,0	16,6
2	Podregion nyski Subregion nyski	56,0	60,8	13,0	28,2	12,1	14,0
	powiaty: powiats:						
3	Brzeski	52,3	55,8	17,0	49,1	12,3	14,2
4	Kluczborski	60,9	62,1	9,4	18,5	9,5	10,9
5	Namysłowski	49,9	58,4	7,2	12,6	5,6	7,3
6	Nyski	56,5	64,9	17,4	32,6	18,5	21,0
7	Prudnicki	61,1	60,6	10,3	21,7	10,4	12,3
8	Podregion opolski Subregion opolski	80,8	84,5	28,4	47,9	13,7	18,7
	powiaty: powiats:						
9	Głubczycki	52,3	54,9	15,5	22,3	10,5	11,9
10	Kędzierzyńsko-kozielski	93,1	98,8	41,5	68,6	22,8	26,7
11	Krapkowicki	87,0	88,1	41,7	56,0	24,1	31,6
12	Oleski	79,3	82,2	14,2	17,6	3,8	7,3
13	Opolski	81,3	86,7	23,4	53,2	4,8	9,3
14	Strzelecki	68,4	67,8	29,0	44,9	7,8	11,1
15	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	273,4	296,9	192,5	294,8	224,6	281,8

a Stan w dniu 31 XII. b Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych. c Łącznie z kolektorami.

a As of 31 XII. b Based on balances of dwelling stocks. c Including collectors.

Zasoby mieszkaniowe ^{ab} <i>Dwelling stocks^{ab}</i>			Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto w 2012 r. <i>Dwellings in which construction has begun in 2012</i>	Lp. No.
mieszkania na 1000 ludności <i>dwellings per 1000 population</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² <i>average useful floor area of dwelling in m²</i>		ogółem <i>total</i>	wzrost lub spadek w stosunku do 2005 r. w % <i>increase or decrease in relation to 2005 in %</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
2005	2012				2005	2012		
319,0	343,4	79,8	1820	57,3	1,1	1,8	1683	1
319,7	341,0	77,1	624	47,9	1,0	1,6	594	2
329,3	344,2	72,0	164	49,1	1,2	1,8	131	3
315,2	333,3	76,6	80	23,1	0,9	1,2	91	4
311,1	337,0	78,8	124	202,4	0,9	2,9	79	5
315,6	339,4	76,5	223	44,8	1,1	1,6	238	6
326,7	351,9	85,9	33	-36,5	0,9	0,6	55	7
318,5	345,0	81,6	1196	62,7	1,2	2,0	1089	8
326,4	355,8	77,0	25	-56,1	1,1	0,5	34	9
344,2	365,6	75,7	119	-30,8	1,7	1,2	103	10
297,8	319,5	86,8	113	109,3	0,8	1,7	62	11
297,2	312,2	90,2	109	98,2	0,8	1,7	124	12
287,2	307,9	98,7	405	64,6	1,8	3,0	337	13
291,4	313,8	86,7	73	97,3	0,5	1,0	80	14
367,3	416,2	65,4	352	208,8	0,9	2,9	349	15

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży ^a na 10 tys. ludności <i>Pupils and students of schools for children and youth^a per 10 thous. population</i>						Uczniowie szkół poli- cealnych ^a na 10 tys. ludności <i>Students of post- -secondary schools^a per 10 thous. population</i>
		podstawo- wych ^c <i>primary^c</i>	gimnazjach <i>lower secondary</i>	zasadni- czych za- wodo- wych <i>basic vocational</i>	liceach ogólno- kształ- cących ^d <i>general secon- dary^d</i>	liceach profi- lowanych <i>specialized secondary</i>	techni- kach ^e <i>technical secon- dary^e</i>	
		2012						
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	486,2	275,0	56,5	117,1	2,8	141,4	67,6
2	Podregion nyski Subregion nyski	500,2	288,9	54,5	119,2	1,3	139,4	45,6
	powiaty: powiats:							
3	Brzeski	520,4	297,7	43,6	106,1	–	157,8	75,7
4	Kluczborski	493,9	299,9	53,3	123,2	–	157,8	13,2
5	Namysłowski	522,7	294,3	43,0	99,5	–	182,3	73,9
6	Nyski	479,1	283,1	56,3	128,7	–	120,1	43,6
7	Prudnicki	510,2	271,9	77,7	127,1	9,4	103,6	19,2
8	Podregion opolski Subregion opolski	476,9	265,8	57,9	115,7	3,8	142,6	82,0
	powiaty: powiats:							
9	Głubczycki	494,0	285,2	52,6	115,2	14,4	85,6	35,5
10	Kędzierzysko-kozielski	456,9	276,8	50,5	120,7	–	161,9	84,7
11	Krapkowicki	494,6	272,7	63,0	49,9	–	69,0	–
12	Oleski	509,2	301,2	75,6	121,0	5,8	175,4	17,0
13	Opolski	465,1	251,9	24,8	48,9	–	16,8	4,4
14	Strzelecki	476,7	268,1	58,5	71,3	–	125,4	0,3
15	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	472,2	240,3	89,5	245,4	10,1	320,3	314,1

^a Bez szkół specjalnych. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania
cącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^f Przychodnie łącznie z praktykami lekarskimi. ^g Łącznie z zespołami

^a Excluding special schools. ^b As of 31 XII. ^c Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments.
schools leading to professional certification. ^f Out-patient departments including medical practices. ^g Including pre-primary

Dzieci w przedszkolach na 100 miejsc <i>Children attending nursery schools per 100 places</i>		Łóżka w szpitalach ogólnych ^b na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals^b per 10 thous. population</i>		Liczba ludności ^b na		<i>Population^b per</i>		Lp. No.
				1 podmiot ambulatoryjnej opieki zdrowotnej ^f <i>provider of out-patient health care^f</i>		1 aptekę ogólnodostępną <i>generally available pharmacy</i>		
2005	2012 ^g	2005	2012 ^h	2005	2012	2005	2012	
84	94	39,8	49,2	1465	1255	3983	3334	1
88	96	39,0	54,2	1503	1300	4176	3463	2
88	99	27,6	29,0	1322	1283	5782	4397	3
82	94	14,8	25,8	1153	1126	3908	3071	4
89	97	44,5	48,1	1295	1265	5506	3309	5
93	95	59,9	95,2	1852	1388	3658	3293	6
80	94	30,2	31,3	1942	1396	3541	3368	7
82	93	40,2	46,0	1441	1227	3866	3254	8
80	87	27,7	30,7	1296	1409	4212	3684	9
80	94	33,7	42,2	1507	1305	3794	3263	10
73	89	22,0	21,6	1116	1282	4539	3270	11
76	86	32,3	32,3	1903	1532	4030	2864	12
82	95	21,5	21,1	1851	1532	4658	4165	13
80	89	23,2	26,0	1447	1418	5788	4029	14
97	98	94,9	115,4	1199	800	2565	2432	15

przedszkolnego. ^d Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. ^e Łącznie z technikami uzupełniającymi i ogólnokształtowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi. ^h Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków.

^d Including supplementary general secondary schools. ^e Including supplementary technical secondary schools and general art. education groups and pre-primary points. ^h Including beds for newborns.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki publiczne (z filiami) Public libraries (with branches)						Widzowie w kinach stałych ^a Audience in fixed cinemas ^a	
		księgozbiór ^b w wol. collection ^b in vol.	wypożyczenia księ- gozbioru ^{acd} w wol. loans ^{acd} in vol.						
		na 1000 ludności per 1000 population							
		2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4010	3929	3193	3045	162	162	430	601
2	Podregion nyski Subregion nyski	3781	3526	2853	2678	158	139	50	114
	powiaty: powiats:								
3	Brzeski	4085	3575	3449	3099	211	159	32	110
4	Kluczborski	2705	2929	2443	2447	130	133	30	–
5	Namysłowski	4442	3594	1738	1319	129	94	–	–
6	Nyski	3685	3418	3204	3099	152	145	107	252
7	Prudnicki	4319	4371	2382	2253	145	132	–	–
8	Podregion opolski Subregion opolski	4160	4195	3414	3288	165	178	677	923
	powiaty: powiats:								
9	Głubczycki	3428	3762	2868	2331	128	138	10	–
10	Kędzierzyńsko-kozielski	3970	3433	2983	3387	135	144	389	802
11	Krapkowicki	5101	4901	3438	3752	198	200	153	87
12	Oleski	4867	4699	3829	3405	213	185	62	27
13	Opolski	4162	4263	2326	2228	134	125	3	–
14	Strzelecki	3387	3535	2465	2366	157	133	–	–
15	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	4209	4669	5482	5007	198	291	2911	3903

a W ciągu roku. b Stan w dniu 31 XII. c Łącznie z punktami bibliotecznymi. d Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.
a During the year. b As of 31 XII. c Including library service points. d Excluding interlibrary lending. e, f Concern: e – collectiva

Baza noclegowa turystyki			Tourist accommodation establishments				Lp. No.
miejsca noclegowe number of beds			udzielone noclegi ^a nights spent (overnight stay) ^a		korzystający z noclegów ^a tourists accommodated ^a		
ogółem ^b total ^b		stopień wyko- rzystania w % occupancy ra- te in %	w tys. in thous.				
2005 ^e	2012 ^f		2005 ^e	2012 ^f	2005 ^e	2012 ^f	
7459	7873	26,1	497,6	613,0	189,1	260,5	1
4105	4071	25,7	261,5	287,5	81,8	109,5	2
177	101	18,7	10,1	10,7	6,5	6,7	3
297	232	19,3	18,0	9,3	12,9	4,0	4
160	184	19,8	12,1	12,8	4,1	5,5	5
3299	3317	27,2	213,5	242,9	56,0	86,9	6
172	237	21,8	7,8	11,8	2,3	6,4	7
3354	3802	26,5	236,0	325,5	107,3	151,0	8
765	695	12,8	19,2	19,8	7,9	9,3	9
233	269	23,3	18,9	26,4	8,6	12,0	10
232	486	41,6	22,3	67,4	8,4	22,0	11
144	155	30,0	15,8	14,9	8,7	7,8	12
977	802	17,7	40,4	44,7	17,8	23,7	13
239	546	29,1	15,4	57,9	5,7	22,3	14
764	849	31,6	104,1	94,5	50,2	53,8	15

e, f Dotyczy: e – turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, f – obiektów posiadających 10 i więcej miejsc.
 tourist accommodation establishments, f – establishments possessing 10 and more bed places.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych ^a w tys. ha Forest land ^a in thous. ha				Produkcja Sold
		ogółem total	w tym lasy of which forests		w mln in mln	
			publiczne public	prywatne private		
		2005	2012			2005
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	254,9	256,7	237,9	11,9	16091,0
2	Podregion nyski Subregion nyski	85,7	86,5	81,6	2,6	3003,1
	powiaty: powiats:					
3	Brzeski	16,7	16,9	16,1	0,4	969,9
4	Kluczborski	26,1	26,1	24,9	0,5	410,9
5	Namysłowski	21,0	21,2	20,1	0,5	481,4
6	Nyski	15,4	15,7	14,3	1,0	901,5
7	Prudnicki	6,5	6,7	6,3	0,2	239,4
8	Podregion opolski Subregion opolski	169,2	170,2	156,3	9,3	13087,9
	powiaty: powiats:					
9	Głubczycki	4,2	4,4	3,9	0,3	438,1
10	Kędzierzyńsko-kozielski	15,1	15,2	14,3	0,4	2734,5
11	Krapkowicki	10,7	10,8	10,0	0,5	3574,5
12	Oleski	34,9	35,1	29,9	4,4	841,6
13	Opolski	72,4	72,8	68,5	2,2	2387,7
14	Strzelecki	30,9	31,0	28,8	1,4	539,0
15	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	0,9	0,9	0,9	0,1	2572,5

a Stan w dniu 31 XII. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. c Bez prawach powiatu.

a As of 31 XII. b Data concern economic entities employing more than 9 persons. c Excluding revenue of gminas which are

sprzedana przemysłu ^b (ceny bieżące) production of industry ^b (current prices)		Dochody budżetów gmin ^c Revenue of gminas budgets ^c			Wydatki budżetów gmin ^d Expenditure of gminas budgets ^d		Lp. No.
zł zł	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł						
2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012	
20088,8	15331	19845	1737	2825	1703	2804	1
3642,8	7250	9052	1649	2730	1610	2732	2
788,6	10470	8536	x	x	x	x	3
829,3	5827	12254	x	x	x	x	4
633,5	10940	14708	x	x	x	x	5
1131,1	6149	7971	x	x	x	x	6
260,3	3961	4533	x	x	x	x	7
16446,0	20600	26967	1809	2904	1779	2864	8
422,0	8638	8779	x	x	x	x	9
4047,7	26625	41265	x	x	x	x	10
2544,5	52352	38779	x	x	x	x	11
1715,6	12247	25973	x	x	x	x	12
2162,0	17676	16220	x	x	x	x	13
1696,9	6637	22148	x	x	x	x	14
3857,3	19998	31586	x	x	x	x	15

dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^d Bez wydatków gmin mających również status miasta na also cities with powiat status. ^d Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (dok.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody budżetów powiatów <i>Revenue of powiats budgets</i>		Wydatki budżetów powiatów <i>Expenditure of powiats budgets</i>		Dochody budżetów miast na prawach powiatu <i>Revenue of budgets cities with powiat status</i>	
		na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>					
		2005	2012	2005	2012	2005	2012
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	522	815	530	813	2921	4787
2	Podregion nyski Subregion nyski	574	897	608	903	x	x
	powiaty: <i>powiats:</i>						
3	Brzeski	611	873	599	885	x	x
4	Kluczborski	615	1045	727	1088	x	x
5	Namysłowski	593	1032	617	995	x	x
6	Nyski	541	799	530	805	x	x
7	Prudnicki	538	899	667	887	x	x
8	Podregion opolski Subregion opolski	478	748	466	739	2921	4787
	powiaty: <i>powiats:</i>						
9	Głubczycki	751	1135	781	1128	x	x
10	Kędzierzyńsko-kozielski	506	847	492	812	x	x
11	Krapkowicki	410	553	346	590	x	x
12	Oleski	531	794	518	773	x	x
13	Opolski	330	541	307	534	x	x
14	Strzelecki	532	866	557	859	x	x
15	Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i>	x	x	x	x	2921	4787

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 XII. c W rejestrze
a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 XII. c In the REGON register; excluding persons

Wydatki budżetów miast na prawach powiatu <i>Expenditure of budgets cities with powiat status</i>		Nakłady inwestycyjne w przed- siębiorstwach ^a według lokaliza- cji inwestycji (ceny bieżące) <i>Investment outlays in enter- prises^a according to investment location (current prices)</i>		Wartość brutto środków trwałych w przedsię- biorstwach ^{ab} (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets in enterprises^{ab} (current book- keeping prices)</i>		Podmioty go- spodarki naro- dowej ^{bc} na 10 tys. ludno- ści <i>Entities of the national economy^{bc} per 10 thous. population</i>		Lp. No.
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>								
2005	2012	2005	2012	2005	2012			
2934	4672	1557	2631	25795	34461	977		1
x	x	1198	1748	14105	22102	960		2
x	x	738	1911	25991	31608	1079		3
x	x	969	1057	9537	20858	925		4
x	x	1045	3914	12197	21939	972		5
x	x	1891	1623	11659	20793	973		6
x	x	598	986	8515	11599	769		7
2934	4672	1791	3213	33420	42622	989		8
x	x	910	1058	12923	16025	840		9
x	x	1965	3449	39275	52450	919		10
x	x	3545	5222	31073	58575	744		11
x	x	673	1131	10659	12219	815		12
x	x	769	3207	62452	49111	866		13
x	x	602	1680	12582	21632	681		14
2934	4672	3487	4889	32807	59180	1659		15

REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
tending private farms in agriculture.

DZIAŁ I STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi ogólne

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

2. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 3).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków

CHAPTER I ENVIRONMENTAL PROTECTION

General notes

1. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" – organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water supply network" – all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 3).

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient

o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

3. Informacje o źródłach i wielkości emisji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarce korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40 z późniejszymi zmianami).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

4. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity, Dz. U. z 2010 r. Nr 185, poz. 1243 z późniejszymi zmianami), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o **odpadach** opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r., a za rok 2000 –

treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging wastewater was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

3. Information regarding the sources and amounts of air pollutants emission from plants of significant nuisance to air quality as well as **the possession of system to reduce such pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40 with later amendments).

The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data and may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emission** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

4. Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Law on Waste, dated 27 IV 2001 (uniform text, Journal of Laws 2010 No. 185, item 1243 with later amendments), which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding **waste** was compiled on the basis of a catalogue of waste, based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002, and for the year 2000 – on the basis of a classification of waste in accordance

na podstawie klasyfikacji odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwieniem.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

5. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 IV 2004 r. (tekst jednolity, Dz. U. z 2013 r. poz. 627 z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Rezerваты przyrody obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości

with the European Waste Catalogue.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

5. Nature protection consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, object and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2013, item 627, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

Nature reserves include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and

w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o różnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

6. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE), wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów) jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

7. Fundusz ekologiczny – Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej jest tworzony m.in. z:

- opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, pobór i korzystanie z wód oraz wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi);
- kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska;
- spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

8. Podziału nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według podregionów, powiatów i gmin dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

6. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms in agriculture as well as natural persons and partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

7. Ecological fund – Voivodship Fund for Environmental Protection and Water Management is created from income originating i.a. from the:

- payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.a. for releasing air pollutants, landfilling waste as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground);
- fines for violating environmental protection requirements;
- repayments of loans granted for investors.

8. The division of outlays on fixed assets of investments in environmental protection and water management by subregions, powiats and gminas is made on the basis of the actual location of the investment.

TABL. 1. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2012 R.**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele <i>For purposes of</i>							Na 1 km ² Per 1 km ²
		produkcyjne ^a <i>production^a</i>			nawod- nień w rolnic- twie i leśnic- twie oraz napel- niania i uzupeł- niania stawów rybnych <i>irrigation in agricu- lture and forestry as well as filling up and comple- ting fish ponds</i>	eksploatacji sieci wodociągowej ^b <i>exploitation of water supply network^b</i>			
		razem <i>total</i>	w tym wody <i>of which waters</i>			razem <i>total</i>	wody <i>waters</i>		
			powierz- chniowe <i>surface</i>	pod- ziemne <i>under- ground</i>			powierz- chniowe <i>surface</i>	pod- ziemne <i>under- ground</i>	
	w dam ³ <i>in dam³</i>								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	122199	41911	28539	10825	30708	49580	3980	45600	13,0
Podregion nyski Subregion nyski	40893	4494	1203	3149	17308	19091	3938	15153	9,6
powiaty: <i>powiats:</i>									
Brzeski	6761	273	206	67	1823	4665	55	4611	7,7
Kluczborski	8343	1462	103	1359	3972	2909	–	2909	9,8
Namysłowski	13232	422	–	422	10848	1962	–	1962	17,7
Nyski	9363	1674	894	638	665	7024	3883	3141	7,6
Prudnicki	3194	663	–	663	–	2531	–	2531	5,6
Podregion opolski Subregion opolski	81306	37417	27336	7676	13400	30488	42	30446	15,8
powiaty: <i>powiats:</i>									
Głubczycki	2890	253	–	253	115	2522	–	2522	4,3
Kędzierzyńsko-kozielski	15058	9598	5068	2819	197	5263	–	5263	24,1
Krapkowicki	11364	9275	5701	3574	–	2089	–	2089	25,7
Oleski	3069	49	8	41	272	2748	–	2748	3,2
Opolski	32480	17349	16400	575	9177	5954	–	5954	20,5
Strzelecki	7737	435	159	276	3639	3663	42	3621	10,4
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	8708	458	–	138	–	8250	–	8250	89,8

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water supply network.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2012 R.**
AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING FISH PONDS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam ³ Water withdrawal in dam ³			
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^a <i>irrigated agricultural and forest lands^a</i>	napelnianych stawów rybnych ^b <i>filled fish ponds^b</i>	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych ^c <i>for irrigation of agricultural and forest lands^c</i>		do napelniania i uzupełniania stawów rybnych <i>for filling and completing fish ponds</i>	
			ogółem total	na 1 ha per 1 ha	ogółem total	na 1 ha per 1 ha
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1878	1820	1231	0,7	30189	16,6
Podregion nyski Subregion nyski	1675	1031	742	0,4	17278	16,8
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	60	200	30	0,5	1793	9,0
Kluczborski	1615	71	712	0,4	3972	55,9
Namysłowski	–	713	–	–	10848	15,2
Nyski	–	47	–	–	665	14,1
Prudnicki	–	–	–	–	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	203	789	489	2,4	12911	16,4
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	120	–	115	1,0	–	–
Kędzierzsko-kozielski	–	11	–	–	197	17,9
Krapkowicki	–	–	–	–	–	–
Oleski	–	30	–	–	272	9,1
Opolski	–	573	–	–	9177	16,0
Strzelecki	83	175	374	4,5	3265	18,7
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i>	–	–	–	–	–	–

a,b Obiekty o powierzchni co najmniej: a – 20 ha, b – 10 ha. c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.

a,b Facilities with an area of at least: a – 20 ha, b – 10 ha. c Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 3. **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2012 R.**
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY
AND POPULATION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b
W DEKAMETRACH SZEŚCIENNYCH IN CUBIC DEKAMETRES				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	109874	40471	30708	38695
Podregion nyski Subregion nyski	36315	4764	17308	14243
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	6098	520	1823	3755
Kluczborski	7695	1466	3972	2257
Namysławski	12795	420	10848	1527
Nyski	7002	1655	665	4682
Prudnicki	2726	703	–	2023
Podregion opolski Subregion opolski	73559	35707	13400	24452
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	2671	346	115	2210
Kędzierzyńsko-kozielski	12438	7996	197	4245
Krapkowicki	10882	8714	–	2168
Oleski	2383	78	272	2033
Opolski	30688	17199	9177	4312
Strzelecki	6738	392	3639	2707
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	7760	982	–	6778
W % ZUŻYCIA WODY OGÓŁEM IN % OF WATER CONSUMPTION TOTAL				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	36,8	27,9	35,2
Podregion nyski Subregion nyski	100,0	13,1	47,7	39,2
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	100,0	8,5	29,9	61,6
Kluczborski	100,0	19,1	51,6	29,3
Namysławski	100,0	3,3	84,8	11,9
Nyski	100,0	23,6	9,5	66,9
Prudnicki	100,0	25,8	–	74,2
Podregion opolski Subregion opolski	100,0	48,5	18,2	33,2
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	100,0	13,0	4,3	82,7
Kędzierzyńsko-kozielski	100,0	64,3	1,6	34,1
Krapkowicki	100,0	80,1	–	19,9
Oleski	100,0	3,3	11,4	85,3
Opolski	100,0	56,0	29,9	14,0
Strzelecki	100,0	5,8	54,0	40,2
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	100,0	12,7	–	87,3

a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE^a ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2012 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER^a AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Oczyszczane <i>Treated</i>				Nieoczyszczane w dam ³ <i>Untreated in dam³</i>	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b <i>Population connected to wastewater treatment plants in % of total population^b</i>
		razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	chemicznie ^c i biologicznie <i>chemically and biologically</i>	z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal</i>		
	w dam ³ <i>in dam³</i>	w % ścieków oczyszczanych <i>in % of wastewater treated</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	86765	78412	56,1	8,1	35,7	8353	68,7
Podregion nyski Subregion nyski	12252	11831	2,3	24,2	73,5	421	65,7
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	3256	3249	7,5	8,5	84,0	7	83,7
Kluczborski	1742	1742	–	40,4	59,6	–	61,7
Namysłowski	1016	1016	–	3,2	96,8	–	48,0
Nyski	4812	4398	0,6	9,8	89,6	414	63,2
Prudnicki	1426	1426	–	100,0	–	–	60,9
Podregion opolski Subregion opolski	74513	66581	65,7	5,3	29,0	7932	70,7
powiaty: <i>powiats:</i>							
Glubczycki	1165	1165	–	33,0	67,0	–	52,2
Kędzierzyńsko-kozielski	18365	18365	71,9	8,8	19,4	–	80,5
Krapkowicki	4451	4444	0,3	0,2	99,5	7	66,2
Oleski	1063	1058	16,6	13,7	69,7	5	48,8
Opolski	33044	32546	91,9	2,4	5,8	498	58,4
Strzelecki	9361	2142	–	27,3	72,7	7219	67,1
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	7064	6861	6,6	0,1	93,4	203	99,9

a Wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi. b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów. c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. b Population connected to wastewater treatment plants – estimated data, total population – based on balances. c Concerning only industrial wastewater.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2012 R.
Stan w dniu 31 XII
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe <i>Industrial</i>					
	ogółem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>			
			biologiczne <i>biological</i>		z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal</i>	
	liczba <i>number</i>	prze- pustowość w m ³ /d <i>capacity in m³/24 h</i>	liczba <i>number</i>	prze- pustowość w m ³ /d <i>capacity in m³/24 h</i>	liczba <i>number</i>	prze- pustowość w m ³ /d <i>capacity in m³/24 h</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	30	656440	13	22619	3	24288
Podregion nyski Subregion nyski	6	16652	3	3977	1	600
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	1	12000	–	–	–	–
Kluczborski	1	2250	1	2250	–	–
Namysłowski	–	–	–	–	–	–
Nyski	3	767	1	92	1	600
Prudnicki	1	1635	1	1635	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	24	639788	10	18642	2	23688
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	–	–	–	–	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski ...	8	399752	3	15260	1	14400
Krapkowicki	2	9343	1	55	1	9288
Oleski	4	473	1	25	–	–
Opolski	5	225856	1	1200	–	–
Strzelecki	3	1982	3	1982	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	2	2382	1	120	–	–
<i>City with powiat status – – Opole</i>						

TABL. 5. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komunalne ^a Municipal ^a					
	ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	prze- stowgśc w m ³ /d capacity in m ³ /24 h	liczba number	prze- stowgśc w m ³ /d capacity in m ³ /24 h	liczba number	prze- stowgśc w m ³ /d capacity in m ³ /24 h
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	70	243300	42	44870	24	196695
Podregion nyski Subregion nyski	27	101505	22	33005	5	68500
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	6	24171	4	2171	2	22000
Kluczborski	5	13075	4	3075	1	10000
Namysłowski	3	8775	2	275	1	8500
Nyski	10	33534	9	5534	1	28000
Prudnicki	3	21950	3	21950	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	43	141795	20	11865	19	128195
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	11	11991	10	5076	1	6915
Kędzierzyńsko-kozielski ...	5	21104	2	504	3	20600
Krapkowicki	3	22387	1	37	2	22350
Oleski	7	7178	2	1868	4	5250
Opolski	12	15485	3	3230	6	10580
Strzelecki	4	18650	2	1150	2	17500
Miasto na prawach powiatu – Opole	1	45000	–	–	1	45000
City with powiat status – – Opole						

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.
^a Working on sewage network.

TABL. 6. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2012 R.**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t <i>Emission of air pollutants in t</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym ze spalania paliw <i>of which from the combustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym dwutlenek siarki <i>of which sulphur dioxide</i>
WOJEWÓDZTWO	2137	1245	60341	10783
VOIVODSHIP				
Podregion nyski	471	415	2471	1144
Subregion nyski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	63	54	899	467
Kluczborski	108	74	363	147
Namysławski	70	67	249	83
Nyski	193	185	761	347
Prudnicki	37	35	199	100
Podregion opolski	1666	830	57870	9639
Subregion opolski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	153	153	501	52
Kędzierzyńsko-kozielski	378	166	8085	2291
Krapkowicki	410	76	25710	2147
Oleski	43	22	350	33
Opolski	462	243	17894	4298
Strzelecki	30	20	203	119
Miasto na prawach powiatu – Opole	190	150	5127	699
<i>City with powiat status – Opole</i>				

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i>	
	pyłowe <i>particulates</i>	
	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>	
WOJEWÓDZTWO	99,9	68,7
VOIVODSHIP		
Podregion nyski	81,6	5,0
Subregion nyski		
powiaty: <i>powiats:</i>		
Brzeski	80,8	0,2
Kluczborski	82,9	–
Namysławski	84,2	–
Nyski	77,8	14,4
Prudnicki	87,3	–
Podregion opolski	99,9	69,5
Subregion opolski		
powiaty: <i>powiats:</i>		
Głubczycki	75,1	–
Kędzierzyńsko-kozielski	99,5	11,3
Krapkowicki	100,0	77,5
Oleski	57,0	–
Opolski	99,9	70,4
Strzelecki	89,1	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	99,8	–
<i>City with powiat status – Opole</i>		

a Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.
a From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7. **ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2012 R.**
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL AS THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t					Tereny składowania odpadów nie zrekultywo- wane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non- reclaimed (as of the end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku		generated during the year		dotychczas składowane (nagroma- dzone ^b ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumulated ^b ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodli- wione treated	magazyno- wane czasowo temporarily stored		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	950,8	763,7	43,2	143,9	21985,6	217,6
Podregion nyski Subregion nyski	113,3	101,6	5,7	6,0	5,8	1,5
powiaty: powiats:						
Brzeski	23,8	21,6	0,3	1,9	—	—
Kluczborski	24,9	22,2	—	2,7	—	—
Namysłowski	22,3	22,2	—	0,1	—	—
Nyski	37,6	33,7	3,3	0,6	—	—
Prudnicki	4,7	1,9	2,1	0,7	5,8	1,5
Podregion opolski Subregion opolski	837,5	662,1	37,5	137,9	21979,8	216,1
powiaty: powiats:						
Głubczycki	10,1	9,8	0,3	—	—	—
Kędzierzyńsko-kozielski	176,0	28,7	14,5	132,8	18544,6	161,3
Krapkowicki	158,8	150,3	6,1	2,4	1198,5	30,5
Oleski	4,1	4,1	—	—	—	—
Opolski	351,1	345,0	4,8	1,3	2130,8	15,1
Strzelecki	66,0	63,7	1,4	0,9	—	—
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	71,4	60,5	10,4	0,5	105,9	9,2

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów.
a Excluding municipal waste. b On own plant grounds.

TABL. 8. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU^a W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION^b IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Legally protected areas possessing unique environmental value					Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which			
	w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of grand total areas	rezerwy przyrody nature reserves	parki krajo- brazowe ^b landscape parks ^b	obszary chronionego krajobrazu ^b protected landscape ^b areas	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	256272,3	27,2	928,1	61664,9	189628,3	661
Podregion nyski Subregion nyski	104648,9	24,5	475,0	28387,9	74674,1	279
powiaty: powiats:						
Brzeski	14148,8	16,2	241,9	9017,8	3920,4	115
Kluczborski	30921,4	36,3	111,1	2842,5	27913,6	54
Namysłowski	34873,5	46,6	–	11735,7	23085,9	30
Nyski	23048,7	18,8	118,5	3138,9	19754,2	64
Prudnicki	1656,5	2,9	3,5	1653,0	–	16
Podregion opolski Subregion opolski	151623,4	29,5	453,1	33277,0	114954,2	382
powiaty: powiats:						
Głubczycki	8416,0	12,5	93,9	–	8322,1	9
Kędzierzyńsko-kozielski	4658,0	7,5	–	–	4636,7	73
Krapkowicki	9380,4	21,2	61,1	1113,8	8184,3	37
Oleski	8754,3	9,0	–	–	8686,6	36
Opolski	88284,3	55,6	130,9	28258,3	59677,1	148
Strzelecki	32101,5	43,1	167,2	3904,9	25447,4	52
Miasto na prawach powiatu – – Opole	28,9	0,3	–	–	–	27
City with powiat status – – Opole						

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 58. b Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a See general notes, item 5 on page 58. b Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 9. **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2012 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska Environmental protection				Gospodarka wodna Water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i do- prowadzenia wody of which on water intakes and pipe systems
		ochronę powietrza atmosfery- cznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę ściekową i ochronę wód wastewater management and prote- ction of waters	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz ochronę wód podziemnych i powierz- chniowych waste ma- nagement, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface water		
w tys. zł in thous. zł						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	337731,8	62315,7	227347,9	23164,9	128989,7	26128,0
Podregion nyski Subregion nyski	61658,6	12454,6	45637,8	1098,6	81945,1	9286,5
powiaty: powiats:						
Brzeski	18128,3	1097,0	15482,3	974,8	21378,5	2218,0
Kluczborski	14587,9	6452,8	8116,2	—	1695,3	992,5
Namysławski	13473,8	1312,0	12078,8	83,0	522,9	452,4
Nyski	11157,1	3592,8	6886,4	40,8	56325,3	4115,9
Prudnicki	4311,5	—	3074,1	—	2023,1	1507,7
Podregion opolski Subregion opolski	276073,2	49861,1	181710,1	22066,3	47044,6	16841,5
powiaty: powiats:						
Głubczycki	6351,6	—	6350,6	—	1020,3	811,5
Kędzierzyńsko-kozielski	23163,5	825,7	19470,0	1740,8	12353,9	2663,8
Krapkowicki	50395,6	8844,3	15456,9	17663,1	7577,5	731,0
Oleski	13117,7	—	11843,9	298,6	623,4	489,9
Opolski	129194,2	36754,6	89435,9	9,1	14906,4	4276,3
Strzelecki	26590,9	154,9	25738,6	332,7	1309,8	102,5
Miasto na prawach powiatu — Opole	27259,7	3281,6	13414,2	2022,0	9253,3	7766,5
City with powiat status — Opole						

TABL. 10. **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCE IN 2012 (current prices)

A. OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						Fundusz ekologiczny (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological fund (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which non-financial outlays
		własne ^a own ^a	z budżetu from budget				z zagranicy ^b foreign ^b			
			centralnego central	województwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				
	w tys. zł in thous. zł									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	337731,8	156222,9	34,4	–	–	202,5	50086,2	118292,7	6766,4	6126,7
Podregion nyski Subregion nyski	61658,6	34589,6	23,0	–	–	175,1	6033,7	20603,2	234,0	–
powiaty: powiats:										
Brzeski	18128,3	5595,1	–	–	–	45,0	242,0	12020,2	226,0	–
Kluczborski	14587,9	11055,4	–	–	–	–	2112,0	1420,5	–	–
Namysłowski	13473,8	5482,0	–	–	–	130,1	2423,3	5430,4	8,0	–
Nyski	11157,1	10072,8	23,0	–	–	–	599,5	461,8	–	–
Prudnicki	4311,5	2384,3	–	–	–	–	656,9	1270,3	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	276073,2	121633,3	11,4	–	–	27,4	44052,5	97689,5	6532,4	6126,7
powiaty: powiats:										
Głubczycki	6351,6	2450,2	–	–	–	–	2939,7	892,4	–	69,3
Kędzierzyńsko-kozielski	23163,5	11979,1	–	–	–	–	347,0	4780,0	–	6057,4
Krapkowicki	50395,6	35435,5	–	–	–	–	381,7	14578,4	–	–
Oleski	13117,7	3467,2	–	–	–	–	2725,4	3715,7	3209,4	–
Opolski	129194,2	47713,0	–	–	–	–	30985,6	49072,6	1423,0	–
Strzelecki	26590,9	3141,6	11,4	–	–	–	71,9	23366,0	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	27259,7	17446,7	–	–	–	27,4	6601,2	1284,4	1900,0	–

^a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. ^b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

^a Including funds from budget of gminas, which are investors. ^b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

B. GOSPODARKA WODNA

WATER MANAGEMENT

[illegible]

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

DZIAŁ II PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY

Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 I 1999 r. (na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r., Dz.U. Nr 96, poz. 603 z późn. zm.) wprowadzono zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa.

2. Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju. Termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska). Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa, których organizację i zakres działania określa właściwa rada gminy odrębnym statutem.

3. Kadencja rad gmin, rad miejskich w miastach na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

4. Charakterystykę radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2012, aktualizujące dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 XI 2010 r.

CHAPTER II ADMINISTRATIVE DIVISION AND TERRITORIAL SELF-GOVERNMENT

General notes

1. On 1 I 1999 (based on the act dated 24 VII 1998, Journal of Laws No. 96, item 603 with later amendments) a fundamental three-tier administrative division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships.

2. The gmina is the basic unit of the country's territorial structure. The notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina). Auxiliary entities in gminas are, i.e., village administrator's offices. Their organization and scope of activity is outlined by individual gmina councils by a separate statute.

3. Term of gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.

4. The characteristic of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2012, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 21 XI 2010 elections.

TABL. 1 /11/. JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

TERRITORIAL DIVISION UNITS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gminy Gminas				Miasta Towns	Miejscowości wiejskie Rural localities	Sołectwa Village administrator's offices
	ogółem total	miejskie urban	wiejskie rural	miejsko- wiejskie urban-rural			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	71	3	36	32	35	1172	1032
Podregion nyski Subregion nyski	28	1	13	14	15	548	492
powiaty: powiats:							
Brzeski	6	1	3	2	3	104	101
Kluczborski	4	–	1	3	3	120	79
Namysłowski	5	–	4	1	1	87	79
Nyski	9	–	4	5	5	159	158
Prudnicki	4	–	1	3	3	78	75
Podregion opolski Subregion opolski	43	2	23	18	20	624	540
powiaty: powiats:							
Głubczycki	4	–	1	3	3	93	89
Kędzierzyńsko-kozielski	6	1	5	–	1	78	76
Krapkowicki	5	–	2	3	3	51	48
Oleski	7	–	3	4	4	158	102
Opolski	13	–	10	3	3	167	155
Strzelecki	7	–	2	5	5	77	70
Miasto na prawach powiatu – Opole	1	1	–	–	1	–	–
City with powiat status – – Opole							

TABL. 2 /12/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat years	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1120	302	42	165	291	403	219	449	451	199	21
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	458	123	14	58	116	182	88	188	185	75	10
Powiat brzeski	96	29	2	15	23	39	17	44	38	12	2
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brzeg	21	6	1	4	5	6	5	16	4	1	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Grodków	15	6	–	2	2	8	3	9	4	2	–
Lewin Brzeski	15	1	1	1	4	7	2	6	7	2	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Lubsza	15	7	–	2	4	8	1	6	7	2	–
Olszanka	15	7	–	5	1	5	4	3	10	1	1
Skarbimierz	15	2	–	1	7	5	2	4	6	4	1
Powiat kluczborski ...	66	17	4	1	30	20	11	25	25	16	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Byczyna	15	5	2	–	7	3	3	9	5	1	–
Kluczbork	21	3	–	–	12	5	4	9	9	3	–
Wólczyn	15	3	–	–	6	7	2	4	6	5	–
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Lasowice Wielkie	15	6	2	1	5	5	2	3	5	7	–
Powiat namysłowski	81	19	3	13	18	35	12	30	32	16	3
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gminas:											
Namysłów	21	7	–	3	6	7	5	13	7	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Domaszowice	15	1	1	3	2	5	4	2	7	4	2
Pokój	15	5	–	2	3	9	1	6	4	4	1
Świerczów	15	4	–	2	4	7	2	5	5	5	–
Wilków	15	2	2	3	3	7	–	4	9	2	–

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.^a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status.

TABL. 2/12/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat years	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)											
Powiat nyski	149	36	5	22	24	64	34	64	55	25	5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Głuchołazy	21	1	–	3	2	7	9	13	4	2	2
Korfantów	15	5	–	2	–	13	–	7	5	3	–
Nysa	23	4	1	6	–	6	10	18	3	2	–
Otmuchów	15	5	1	–	4	7	3	4	8	3	–
Paczków	15	8	1	3	6	2	3	6	9	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Kamiennik	15	2	–	–	–	12	3	1	10	4	–
Łambinowice	15	4	1	4	3	5	2	7	6	2	–
Pakosławice	15	3	1	3	4	4	3	3	4	6	2
Skoroszyce	15	4	–	1	5	8	1	5	6	3	1
Powiat prudnicki	66	22	–	7	21	24	14	25	35	6	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Biała	15	7	–	2	3	9	1	5	8	2	–
Głogówek	15	4	–	1	4	4	6	5	8	2	–
Prudnik	21	5	–	2	6	8	5	12	9	–	–
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Lubrza	15	6	–	2	8	3	2	3	10	2	–
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	662	179	28	107	175	221	131	261	266	124	11
Powiat głubczycki ...	66	14	3	8	22	23	10	29	26	10	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Baborów	15	6	2	2	5	4	2	8	3	3	1
Głubczyce	21	2	–	4	6	7	4	9	10	2	–
Kietrz	15	3	1	2	3	9	–	6	6	3	–
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Branice	15	3	–	–	8	3	4	6	7	2	–

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status.

TABL. 2 /12/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat years	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	98	33	2	15	22	38	21	42	35	20	1
Gmina miejska: Urban gminas:											
Kędzierzyn-Koźle	23	4	–	6	5	7	5	18	5	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bierawa	15	7	1	3	3	5	3	3	9	3	–
Cisek	15	5	1	–	5	7	2	2	6	7	–
Pawłowiczki	15	5	–	2	5	5	3	6	6	2	1
Polska Cerekiew	15	5	–	2	–	8	5	4	6	5	–
Reńska Wieś	15	7	–	2	4	6	3	9	3	3	–
Powiat krapkowicki	81	19	6	11	16	31	17	33	27	20	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Gogolin	15	4	–	2	6	5	2	5	6	4	–
Krapkowice	21	3	–	5	7	6	3	10	7	4	–
Zdzieszowice	15	5	–	–	1	8	6	6	6	3	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Strzeleczy	15	3	3	3	1	4	4	6	6	2	1
Walce	15	4	3	1	1	8	2	6	2	7	–
Powiat oleski	105	32	2	20	35	33	15	40	45	17	3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Dobrodzień	15	5	1	3	4	4	3	1	14	–	–
Gorzów Śląski	15	2	–	4	6	4	1	4	7	4	–
Olesno	15	6	–	4	4	4	3	13	2	–	–
Praszka	15	1	–	3	3	5	4	10	5	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Radłów	15	8	1	2	5	6	1	3	7	4	1
Rudniki	15	3	–	2	6	5	2	7	4	2	2
Zębowice	15	7	–	2	7	5	1	2	6	7	–

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status.

TABL. 2 /12/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat years	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat opolski	201	50	11	36	55	57	42	77	87	36	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Niemodlin	15	4	1	3	4	2	5	11	4	–	–
Ozimek	21	4	1	2	6	8	4	12	7	2	–
Prószków	15	2	–	1	2	6	6	3	6	6	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chrzastowice	15	2	2	4	3	4	2	8	5	2	–
Dąbrowa	15	2	2	2	4	6	1	7	5	3	–
Dobrzeń Wielki	15	3	1	2	5	5	2	6	8	1	–
Komprachcice	15	5	1	5	2	3	4	4	7	4	–
Łubniany	15	4	1	5	5	3	1	5	8	2	–
Murów	15	6	–	3	11	1	–	4	6	5	–
Popielów	15	5	1	3	2	3	6	4	8	3	–
Tarnów Opolski	15	4	1	4	4	4	2	3	8	4	–
Tułowice	15	4	–	1	2	6	6	6	9	–	–
Turawa	15	5	–	1	5	6	3	4	6	4	1
Powiat strzelecki	111	31	4	17	25	39	26	40	46	21	4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kolonowskie	15	8	–	4	3	4	4	7	6	2	–
Leśnica	15	2	1	4	2	6	2	5	8	1	1
Strzelce Opolskie	21	5	–	–	6	5	10	12	9	–	–
Ujazd	15	5	2	4	3	5	1	6	1	7	1
Zawadzkie	15	2	1	2	2	7	3	5	8	2	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Izbicko	15	3	–	–	5	6	4	2	6	5	2
Jemielnica	15	6	–	3	4	6	2	3	8	4	–

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status.

TABL. 3 /13/. **RADNI RAD POWIATÓW I RAD MIAST W MIASTACH NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF POWIAT COUNCILS AND CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education		
			18–29 lat years	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	246	51	5	39	59	84	59	189	52	5
Podregion nyski Subregion nyski	101	7	1	9	26	36	29	77	24	–
powiaty: <i>powiats:</i>										
Brzeski	21	1	–	–	6	8	7	18	3	–
Kluczborski	19	2	1	3	6	6	3	14	5	–
Namysłowski	17	1	–	1	4	9	3	11	6	–
Nyski	27	1	–	4	4	11	8	22	5	–
Prudnicki	17	2	–	1	6	2	8	12	5	–
Podregion opolski Subregion opolski	145	44	4	30	33	48	30	112	28	5
powiaty: <i>powiats:</i>										
Głubczycki	17	3	–	1	5	10	1	11	3	3
Kędzierzyńsko-kozielski	21	9	–	5	3	7	6	16	4	1
Krapkowicki	19	3	–	5	3	6	5	16	3	–
Oleski	19	5	1	2	5	6	5	15	4	–
Opolski	25	11	–	4	8	10	3	20	4	1
Strzelecki	19	3	–	3	3	6	7	12	7	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	25	10	3	10	6	3	3	22	3	–

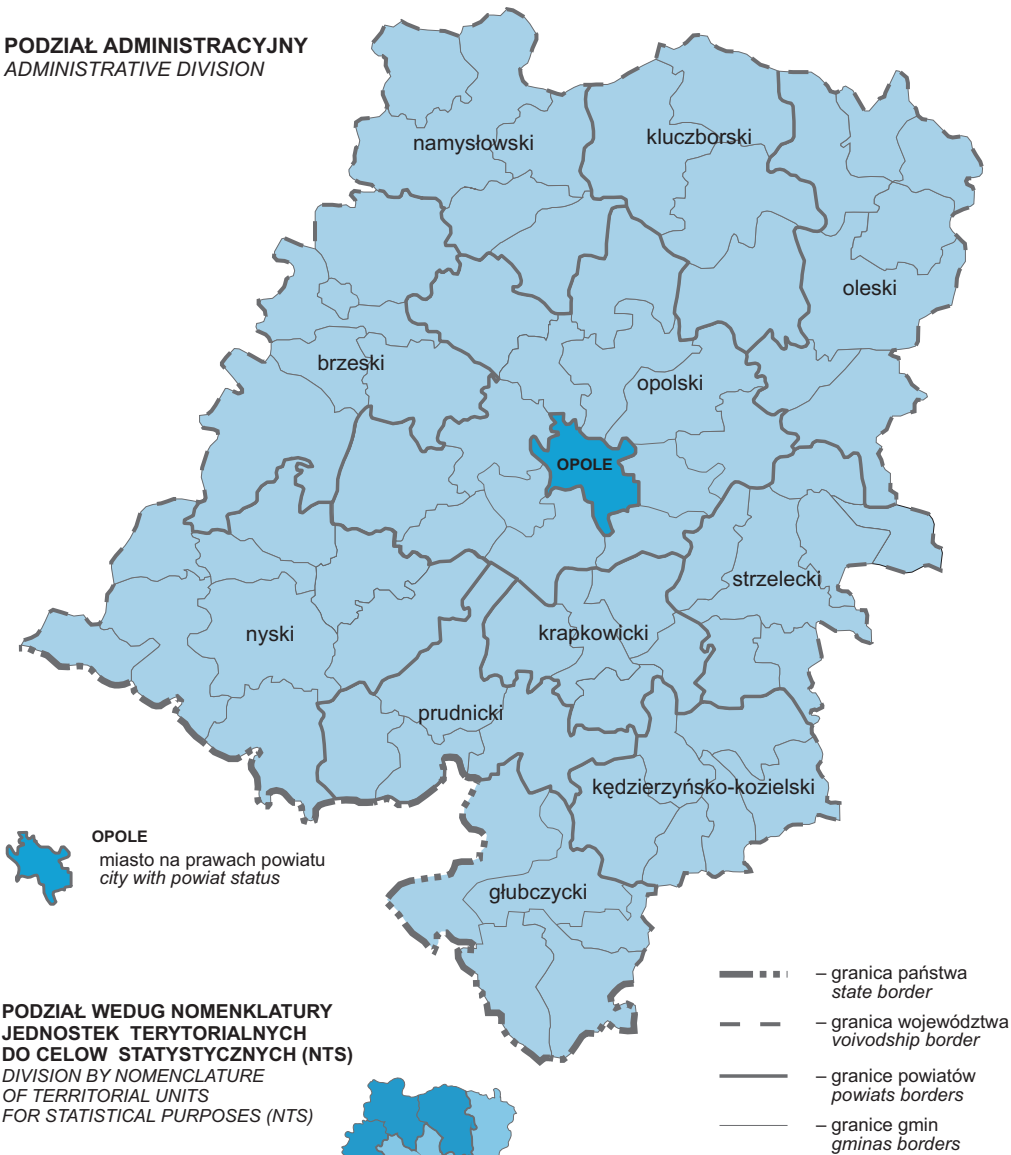
WOJEWÓDZTWO OPOLSKIE W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

OPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2012

As of 31 XII

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY ADMINISTRATIVE DIVISION



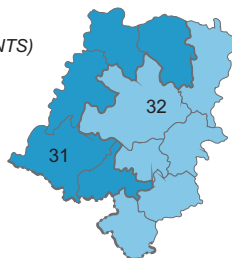
PODZIAŁ WEDUG NOMENKLATURY JEDNOSTEK TERYTORIALNYCH DO CELOW STATYSTYCZNYCH (NTS) DIVISION BY NOMENCLATURE OF TERRITORIAL UNITS FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS)

Podregiony (NTS 3):

Subregions (NTS 3):

31 nyski (5;—;28)

32 opolski (6;1;43)



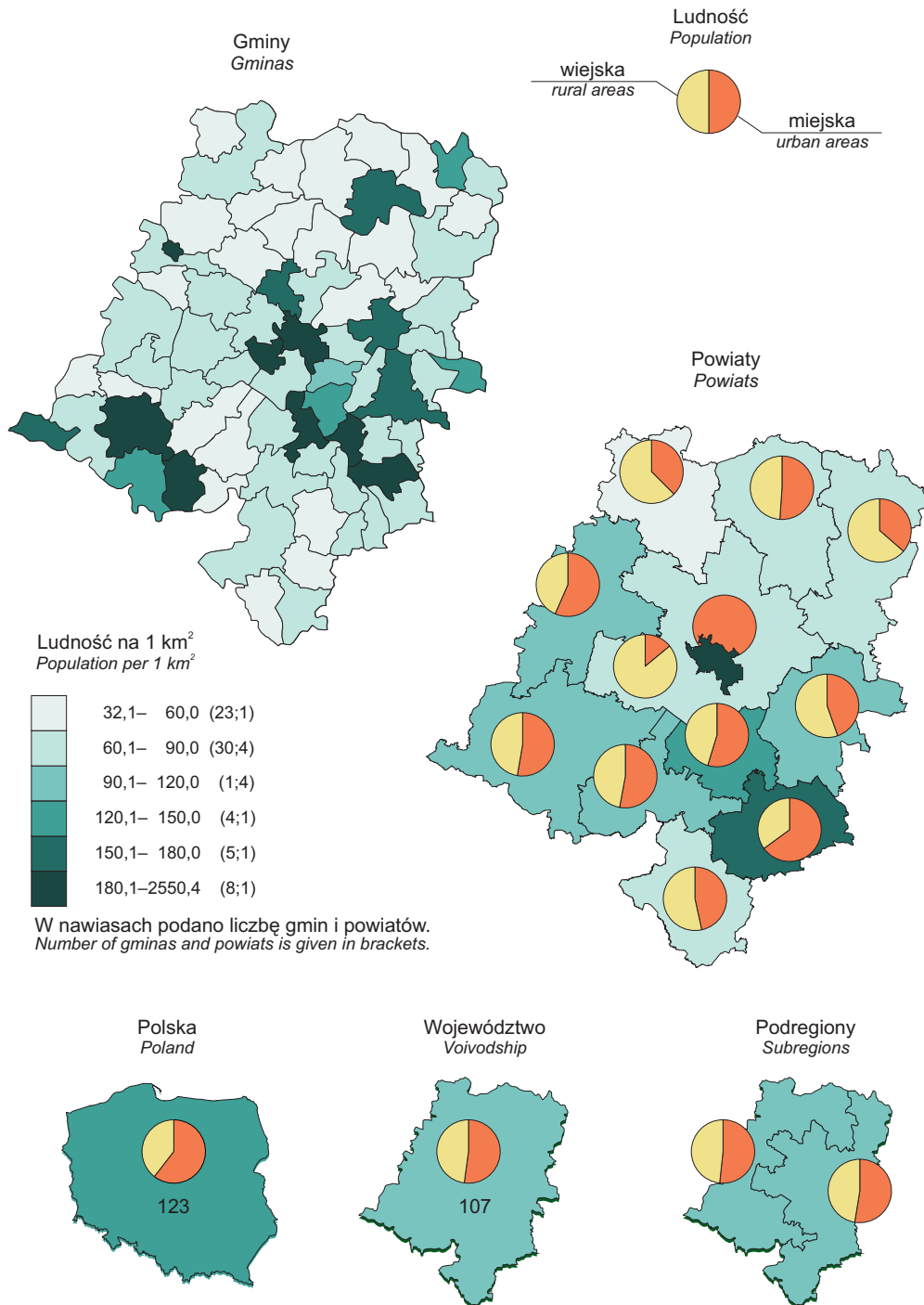
W nawiasach podano liczbę: powiatów, miast na prawach powiatu, gmin.
In brackets is given respectively number of: powiat's, cities with powiat status, gminas.

LUDNOŚĆ W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2012

As of 31 XII



DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania Policji i straży pożarnej.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., tekst jednolity, Dz. U. z 2007 r. Nr 111, poz. 765, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to przestępstwo wykryte.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. **Pożary** są to niekontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

CHAPTER III PUBLIC SAFETY

General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of the Police and the fire department.

2. Data concerning ascertained crimes are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text, Journal of Laws 2007 No. 111, item 765, with later amendments) or other specific laws.

3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offences.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a detected crime.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information statistics.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. **Fires** are out-of-control burning processes in places not suitable for this.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to life, environment and property.

False alarms are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

TABL. 1 /14/. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGÓTOWAWCZYCH W 2012 R.**
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charak- terze krymi- nalnym criminal	o charak- terze gospo- darczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29909	19588	3653	5477	739	15842	381
Podregion nyski Subregion nyski	11689	7404	1225	2498	331	5541	73
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	2873	1688	511	502	113	1494	13
Kluczborski	1906	1008	161	532	42	770	6
Namysłowski	1044	569	129	316	29	476	5
Nyski	4372	3153	289	804	118	2198	43
Prudnicki	1494	986	135	344	29	603	6
Podregion opolski Subregion opolski	18220	12184	2428	2979	408	10301	308
powiaty: <i>powiats:</i>							
Glubczycki	1050	676	150	190	42	564	12
Kędzierzyńsko-kozielski	2856	1975	386	427	67	1877	91
Krapkowicki	1730	1057	205	413	37	834	27
Oleski	2603	1071	1033	351	39	747	15
Opolski	2649	1856	140	560	64	1512	49
Strzelecki	1785	1114	155	430	24	847	29
Miasto na prawach powiatu – Opole	5547	4435	359	608	135	3920	85
City with powiat status – Opole							

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TABL. 2 /15/. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W 2012 R.**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstw Of which crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowych traffic
		w %	in %	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	71,0	58,0	93,8	99,5
Podregion nyski: Subregion nyski				
powiaty: powiats:				
Brzeski	77,3	63,4	96,9	99,6
Kluczborski	81,9	67,4	96,9	99,4
Namysłowski	79,0	64,9	90,7	100,0
Nyski	73,5	65,1	90,0	99,5
Prudnicki	81,8	73,3	95,6	100,0
Podregion opolski: Subregion opolski				
powiaty: powiats:				
Głubczycki	75,3	65,1	88,7	100,0
Kędzierzyńsko-kozielski	61,3	46,1	95,0	99,8
Krapkowicki	82,2	72,9	95,1	99,3
Oleski	89,6	76,7	98,4	100,0
Opolski ^a	55,0	44,4	82,4	99,0
Strzelecki	77,2	65,0	94,9	99,5

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu – Opole.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

^a Including city with powiat status – Opole.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TABL. 3 /16/. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W 2012 R.**
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdarzenia Events				Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha Burnt forest area in ha	Wypadki z ludźmi Casualties		Ratownicy biorący udział w pożarach Rescue personnel participating in fires
	pożary fires		miejscowe zagrożenia ^a local threats ^a	wyjazdy do fałszywych alarmów false alarms		ogółem total	w tym w czasie pożarów of which during fires	
	ogółem total	w tym obiektów mieszkalnych of which residential buildings						

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4740	708	4950	661	225	1138	107	42376
Podregion nyski Subregion nyski	2146	332	2078	156	33	456	56	16328
powiaty: powiats:								
Brzeski	494	92	416	49	4	122	11	3500
Kluczborski	324	37	296	24	18	63	4	2305
Namysłowski	260	39	367	25	5	74	12	2305
Nyski	820	117	682	39	5	118	13	6318
Prudnicki	248	47	317	19	1	79	16	1900

^a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

^a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

TABL. 3 /16/. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
W 2012 R. (dok.)**
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdarzenia Events				Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha Burnt forest area in ha	Wypadki z ludźmi Casualties		Ratownicy biorący udział w pożarach Rescue personnel participating in fires
	pożary fires		miejscowe zagrożenia ^a local threats ^a	wyjazdy do fałszywych alarmów false alarms		ogółem total	w tym w czasie pożarów of which during fires	
	ogółem total	w tym obiektów mieszkalnych of which residential buildings						
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH (dok.) IN ABSOLUTE NUMBERS (cont.)								
Podregion opolski Subregion opolski powiaty: powiats:	2594	376	2872	505	192	682	51	26048
Głubczycki	205	35	268	17	5	54	5	1935
Kędzierzyńsko-kozielski	464	71	401	49	46	97	9	4236
Krapkowicki	327	24	262	30	33	77	5	2758
Oleski	212	22	546	12	20	74	6	2624
Opolski	632	78	595	109	73	169	11	7246
Strzelecki	271	29	280	41	13	78	7	3089
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	483	117	520	247	2	133	8	4160
W ODSETKACH IN PERCENT								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Podregion nyski Subregion nyski powiaty: powiats:	45,3	46,9	42,0	23,6	14,7	40,1	52,3	38,5
Brzeski	10,4	13,0	8,4	7,4	1,8	10,7	10,3	8,3
Kluczborski	6,8	5,2	6,0	3,6	8,0	5,5	3,7	5,4
Namysłowski	5,5	5,5	7,4	3,8	2,2	6,5	11,2	5,4
Nyski	17,3	16,5	13,8	5,9	2,2	10,4	12,1	14,9
Prudnicki	5,2	6,6	6,4	2,9	0,4	6,9	15,0	4,5
Podregion opolski Subregion opolski powiaty: powiats:	54,7	53,1	58,0	76,4	85,3	59,9	47,7	61,5
Głubczycki	4,3	4,9	5,4	2,6	2,2	4,7	4,7	4,6
Kędzierzyńsko-kozielski	9,8	10,0	8,1	7,4	20,4	8,5	8,4	10,0
Krapkowicki	6,9	3,4	5,3	4,5	14,7	6,8	4,7	6,5
Oleski	4,5	3,1	11,0	1,8	8,9	6,5	5,6	6,2
Opolski	13,3	11,0	12,0	16,5	32,4	14,9	10,3	17,1
Strzelecki	5,7	4,1	5,7	6,2	5,8	6,9	6,5	7,3
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	10,2	16,5	10,5	37,4	0,9	11,7	7,5	9,8

^a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Opolu.

^a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Opole.

DZIAŁ IV POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ

Uwagi ogólne

1. Dane opracowano na podstawie:

- 1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów między-spisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciom adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
- 2) rejestru Ministra Spraw Wewnętrznych – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
- 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 4) sprawozdawczości sądu okręgowego – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

- dla lat 2000–2009 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (dla lat 2000–2002 zastosowano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r., dla pozostałych lat – każdorazowy podział administracyjny),
- od 2010 r. – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 (dla lat 2010 i 2011 zastosowano podział administracyjny z dnia 31 XII 2011 r.).

CHAPTER IV AREA AND POPULATION

General notes

1. Data were compiled on the basis of:

- 1) the balances of the size and structure of the **population actually living** in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and canceling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - b) the difference between the number of people registered for temporary stay above 3 months (until 2005 – more than 2 months) in gmina and the number of people temporary absent, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
- 2) the registers of the Ministry of Interior – on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register);
- 3) documentation of Civil Status Offices – regarding registered marriages and deaths;
- 4) documentation of regional court – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

2. Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 of population etc.) was prepared assuming the number of population balanced on:

- for 2000–2009 – the basis of results of the Population and Housing Census 2002 (for 2000–2002 there was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2002, for remaining years – on administrative division in force at a given moment),
- since 2010 – the basis of results of the Population and Housing Census 2011 (for 2010 and 2011 was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2011).

3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą – według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego; separacje, rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka); urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka; zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

5. Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

6. **Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

7. Dane o **migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

8. Dane o **migracjach zagranicznych ludności** na pobyt stały opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigra-

3. *The **working age population** refers to males aged 18–64 and females aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.*

4. *Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before the marriage; separations, divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing abroad, place of residence of a spouse has been taken); births – according to the mother's place of permanent residence; deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

***Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.*

5. ***Infant** is a child under the age of 1.*

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

6. ***Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.*

7. *Data regarding **internal migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.*

8. *Data regarding **international migration of the population** for permanent residence were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving*

cja) oraz o wymeldowaniu osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

9. Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, **odpływ** – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

10. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI:

- do 2009 r. – zameldowanej na pobyt stały,
- od 2010 r. – faktycznie zamieszkałej.

to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

9. The **inflow** of the population includes registrations of arrivals for permanent residence, **outflow** – registrations of departures from permanent residence.

10. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI:

- to 2009 – registered for permanent residence,
- since 2010 – de facto population (population actually residing).

TABL. 1/17/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

*AREA AND POPULATION IN 2012**As of 31 XII*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem <i>grand total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w wieku	
						przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9412	1010203	488457	521746	167241	81462
2	miasta	765	527735	251397	276338	83323	40545
	<i>urban areas</i>						
3	wieś	8647	482468	237060	245408	83918	40917
	<i>rural areas</i>						
4	PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	4272	401756	195262	206494	69728	33977
5	Powiat brzeski	876	92345	44889	47456	17055	8327
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
6	Brzeg	15	37261	17695	19566	6282	3080
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
7	Grodków	286	19826	9723	10103	3822	1869
8	w tym miasto	9	8900	4176	4724	1566	808
	<i>of which town</i>						
9	Lewin Brzeski	160	13594	6629	6965	2675	1316
10	w tym miasto	12	6089	2897	3192	1198	599
	<i>of which town</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
11	Lubsza	212	9004	4503	4501	1679	808
12	Olszanka	93	5008	2515	2493	967	452
12	Skarbimierz	110	7652	3824	3828	1630	802
14	Powiat kluczborski	852	67558	32928	34630	11308	5439
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
15	Byczyna	183	9533	4710	4823	1813	895
16	w tym miasto	7	3722	1800	1922	641	309
	<i>of which town</i>						
17	Kluczbork	217	36925	17828	19097	5863	2785
18	w tym miasto	12	24707	11836	12871	3765	1764
	<i>of which town</i>						
19	Wółczyn	241	14088	6988	7100	2528	1226
20	w tym miasto	7	6068	2934	3134	1014	503
	<i>of which town</i>						
	Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
21	Lasowice Wielkie	211	7012	3402	3610	1104	533

Population aged								Lp. No.
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working		na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym in non- working age per 100 per- sons at working age	
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
657955	312364	402738	185007	127920	107	107	53,5	1
342233	164255	208032	102179	71538	691	110	54,2	2
315722	148109	194706	82828	56382	56	104	52,8	3
259650	121647	159158	72378	50870	94	106	54,7	4
59299	27741	36585	15991	11388	105	106	55,7	5
23604	11202	14263	7375	5284	2550	111	57,9	6
12804	5963	7878	3200	2271	69	104	54,8	7
5794	2805	3514	1540	1111	901	113	53,6	8
8787	4116	5521	2132	1533	85	105	54,7	9
3937	1902	2452	954	691	523	110	54,7	10
5886	2698	3595	1439	995	42	100	53,0	11
3221	1460	2042	820	581	54	99	55,5	12
4997	2302	3286	1025	724	69	100	53,1	12
44176	20850	27419	12074	8341	79	105	52,9	14
6218	2904	3857	1502	1024	52	102	53,3	15
2498	1203	1532	583	410	643	107	49,0	16
24156	11513	14875	6906	4799	170	107	52,9	17
16071	7685	9776	4871	3422	2001	109	53,7	18
9133	4171	5746	2427	1703	58	102	54,3	19
3949	1847	2498	1105	784	812	107	53,7	20
4669	2262	2941	1239	815	33	106	50,2	21

TABL. 1/17/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem <i>grand total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w wieku	
						przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
	PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)						
1	Powiat namysłowski	748	43011	21072	21939	7834	3793
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
2	Namysłów	290	25718	12502	13216	4531	2196
3	w tym miasto	23	16138	7688	8450	2650	1276
	<i>of which town</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
4	Domaszowice	114	3718	1809	1909	725	365
5	Pokój	133	5407	2658	2749	990	493
6	Świerczów	110	3542	1769	1773	617	290
7	Wilków	101	4626	2334	2292	971	449
8	Powiat nyski	1224	141586	68869	72717	23799	11651
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
9	Głucholazy	168	25018	12128	12890	4073	2010
10	w tym miasto	6	14382	6846	7536	2219	1104
	<i>of which town</i>						
11	Korfantów	180	9274	4551	4723	1656	827
12	w tym miasto	10	1910	904	1006	281	149
	<i>of which town</i>						
13	Nysa	218	58397	28066	30331	9228	4464
14	w tym miasto	28	45232	21525	23707	6727	3258
	<i>of which town</i>						
15	Otmuchów	187	14063	6826	7237	2547	1303
16	w tym miasto	28	5137	2437	2700	856	440
	<i>of which town</i>						
17	Paczków	80	13198	6523	6675	2339	1091
18	w tym miasto	7	7898	3829	4069	1332	627
	<i>of which town</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
19	Kamiennik	89	3681	1835	1846	686	332
20	Łambinowice	124	7864	3896	3968	1417	721
21	Pakosławice	74	3674	1824	1850	603	293
22	Skoroszyce	104	6417	3220	3197	1250	610

Population aged								Lp. No.
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working		na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym in non- working age per 100 per- sons at working age	
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
27932	13053	17097	7245	5093	57	104	54,0	1
16573	7785	10141	4614	3235	89	106	55,2	2
10383	4985	6294	3105	2189	714	110	55,4	3
2387	1095	1416	606	449	33	106	55,8	4
3630	1714	2243	787	542	41	103	49,0	5
2332	1067	1410	593	416	32	100	51,9	6
3010	1392	1887	645	451	46	98	53,7	7
91773	42735	55732	26014	18331	116	106	54,3	8
16107	7433	9715	4838	3447	149	106	55,3	9
9212	4306	5465	2951	2126	2106	110	56,1	10
6147	2856	3837	1471	1040	52	104	50,9	11
1266	601	775	363	256	187	111	50,9	12
37727	17873	22665	11442	7994	268	108	54,8	13
29124	13897	17265	9381	6552	1644	110	55,3	14
9059	4195	5529	2457	1739	75	106	55,2	15
3309	1566	1984	972	694	185	111	55,2	16
8566	3942	5179	2293	1642	165	102	54,1	17
5097	2401	3003	1469	1041	1197	106	55,0	18
2388	1082	1485	607	432	41	101	54,1	19
5095	2308	3191	1352	939	63	102	54,3	20
2488	1151	1581	583	406	50	101	47,7	21
4196	1895	2550	971	692	62	99	52,9	22

TABL. 1/17/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem <i>grand total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w wieku	
						przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
	PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)						
1	Powiat prudnicki	572	57256	27504	29752	9732	4767
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
2	Biała	196	10972	5266	5706	1805	890
3	w tym miasto	15	2534	1212	1322	417	178
	<i>of which town</i>						
4	Głogówek	170	13715	6697	7018	2367	1107
5	w tym miasto	22	5756	2741	3015	1031	471
	<i>of which town</i>						
6	Prudnik	122	28183	13417	14766	4775	2353
7	w tym miasto	20	21979	10318	11661	3565	1753
	<i>of which town</i>						
	Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
8	Lubrza	84	4386	2124	2262	785	417
9	PODREGION OPOLSKI	5140	608447	293195	315252	97513	47485
	SUBREGION OPOLSKI						
10	Powiat głubczycki	673	47896	23347	24549	8208	4002
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
11	Baborów	117	6281	3120	3161	1044	475
12	w tym miasto	11	3088	1501	1587	506	223
	<i>of which town</i>						
13	Głubczyce	294	23270	11284	11986	4060	2026
14	w tym miasto	13	13052	6177	6875	2271	1125
	<i>of which town</i>						
15	Kietrz	140	11384	5543	5841	2015	985
16	w tym miasto	19	6195	2953	3242	1069	521
	<i>of which town</i>						
	Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
17	Branice	122	6961	3400	3561	1089	516
18	Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	625	97879	47225	50654	15612	7515
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
19	Kędzierzyn-Koźle	124	63635	30657	32978	10102	4844

Population aged								Lp. No.
					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym in non-working age per 100 persons at working age	
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
36470	17268	22325	11054	7717	100	108	57,0	1
7034	3364	4385	2133	1452	56	108	56,0	2
1605	788	1002	512	356	172	109	57,9	3
8809	4168	5367	2539	1743	81	105	55,7	4
3692	1824	2308	1033	720	261	110	55,9	5
17772	8415	10804	5636	3998	231	110	58,6	6
13764	6588	8303	4650	3320	1072	113	59,7	7
2855	1321	1769	746	524	53	106	53,6	8
398305	190717	243580	112629	77050	118	108	52,8	9
30604	14091	18329	9084	6456	71	105	56,5	10
4149	1920	2486	1088	766	54	101	51,4	11
2055	990	1232	527	374	260	106	50,3	12
14681	6723	8787	4529	3237	79	106	58,5	13
8120	3806	4947	2661	1944	1041	111	60,7	14
7312	3410	4475	2057	1446	82	105	55,7	15
3978	1901	2439	1148	820	331	110	55,7	16
4462	2038	2581	1410	1007	57	105	56,0	17
62971	30039	38097	19296	13100	157	107	55,4	18
40618	19304	24655	12915	8830	514	108	56,7	19

TABL. 1/17/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem <i>grand total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w wieku	
						przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
	PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
	Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) (cont.)						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
1	Bierawa	119	7811	3757	4054	1224	595
2	Cisek	71	5922	2846	3076	957	474
3	Pawłowiczki	153	7957	3917	4040	1341	637
4	Polska Cerekiew	60	4311	2051	2260	634	331
5	Reńska Wieś	98	8243	3997	4246	1354	634
6	Powiat krapkowicki	442	65390	31744	33646	10626	5164
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
7	Gogolin	101	12405	5987	6418	2018	989
8	w tym miasto	21	6512	3148	3364	1087	532
	<i>of which town</i>						
9	Krapkowice	97	23549	11379	12170	3746	1787
10	w tym miasto	21	17137	8260	8877	2663	1266
	<i>of which town</i>						
11	Zdzieszowice	57	16303	8087	8216	2737	1329
12	w tym miasto	12	12087	5970	6117	2024	1007
	<i>of which town</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
13	Strzeleczy	118	7511	3603	3908	1224	627
14	Walce	69	5622	2688	2934	901	432
15	Powiat oleski	973	65867	32115	33752	11006	5405
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
16	Dobrodzień	163	10065	4859	5206	1677	858
17	w tym miasto	19	3825	1810	2015	618	313
	<i>of which town</i>						
18	Gorzów Śląski	154	7313	3615	3698	1257	567
19	w tym miasto	19	2544	1225	1319	435	212
	<i>of which town</i>						
20	Olesno	241	18089	8662	9427	2874	1410
21	w tym miasto	15	9574	4556	5018	1394	680
	<i>of which town</i>						
22	Praszka	103	13869	6812	7057	2295	1104
23	w tym miasto	9	8052	3938	4114	1217	593
	<i>of which town</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
24	Radłów	116	4447	2184	2263	828	431
25	Rudniki	100	8280	4075	4205	1496	731
26	Zębowice	96	3804	1908	1896	579	304

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym in non- working age per 100 per- sons at working age	
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
5119	2486	3018	1468	973	66	108	52,6	1
3841	1858	2364	1124	744	83	108	54,2	2
5163	2424	3150	1453	979	52	103	54,1	3
2824	1348	1657	853	581	72	110	52,7	4
5406	2619	3253	1483	993	84	106	52,5	5
43299	20726	26418	11465	7756	148	106	51,0	6
8202	3961	4973	2185	1468	123	107	51,2	7
4324	2097	2622	1101	735	320	107	50,6	8
15444	7370	9426	4359	3013	242	107	52,5	9
11365	5431	6894	3109	2180	816	107	50,8	10
11066	5213	6710	2500	1674	284	102	47,3	11
8336	3936	5054	1727	1174	979	102	45,0	12
4912	2377	3079	1375	904	64	108	52,9	13
3675	1805	2230	1046	697	81	109	53,0	14
42840	20238	26067	12021	8109	68	105	53,8	15
6556	3129	4009	1832	1219	62	107	53,5	16
2453	1182	1454	754	520	196	111	55,9	17
4773	2276	2975	1283	855	48	102	53,2	18
1635	787	1023	474	320	137	108	55,6	19
11787	5674	7220	3428	2343	75	109	53,5	20
6277	3019	3773	1903	1319	635	110	52,5	21
9175	4312	5380	2399	1641	135	104	51,2	22
5624	2665	3141	1211	856	861	104	43,2	23
2872	1359	1807	747	473	38	104	54,8	24
5093	2336	3091	1691	1138	82	103	62,6	25
2584	1152	1585	641	440	40	99	47,2	26

TABL. 1/17/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia w km ² Area in km ²	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
	Powiat opolski	1586	133291	64649	68642	21836	10573
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
2	Niemodlin	183	13556	6726	6830	2500	1209
3	w tym miasto	13	6699	3234	3465	1159	556
	of which town						
4	Ozimek	126	20080	9765	10315	2956	1434
5	w tym miasto	3	9283	4481	4802	1421	694
	of which town						
6	Prószków	121	9790	4669	5121	1628	806
7	w tym miasto	16	2639	1216	1423	483	244
	of which town						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
8	Chrzastowice	82	6743	3306	3437	1061	493
9	Dąbrowa	131	9579	4698	4881	1648	788
10	Dobrzeń Wielki	91	14437	6916	7521	2373	1173
11	Komprachcice	56	11102	5328	5774	1701	777
12	Łubniany	126	9587	4643	4944	1610	791
13	Murów	160	5573	2703	2870	853	424
14	Popielów	176	8208	3997	4211	1318	607
15	Tarnów Opolski	82	9692	4668	5024	1659	840
16	Tułowice	81	5280	2553	2727	957	472
17	Turawa	171	9664	4677	4987	1572	759
18	Powiat strzelecki	744	76548	37187	39361	12350	6046
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
19	Kolonowskie	84	6038	2912	3126	842	417
20	w tym miasto	56	3396	1662	1734	511	232
	of which town						
21	Leśnica	95	8056	3867	4189	1333	659
22	w tym miasto	15	2696	1270	1426	502	249
	of which town						
23	Strzelce Opolskie	203	31516	15351	16165	5187	2521
24	w tym miasto	30	18610	8948	9662	3036	1477
	of which town						
25	Ujazd	83	6282	3060	3222	1188	584
26	w tym miasto	15	1719	858	861	338	157
	of which town						
27	Zawadzkie	82	12014	5857	6157	1695	838
28	w tym miasto	16	7703	3767	3936	1068	521
	of which town						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
29	Izbicko	85	5418	2584	2834	919	458
30	Jemielnica	112	7224	3556	3668	1186	569
31	Miasto na prawach powiatu – Opole	97	121576	56928	64648	17875	8780
	City with powiat status – – Opole						

Population								Lp. No.
aged					na 1 km ² per 1 km ²	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym in non- working age per 100 per- sons at working age	
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
88907	42758	54369	22548	15311	84	106	49,9	1
8930	4125	5524	2126	1496	74	102	51,8	2
4465	2139	2727	1075	770	511	107	50,0	3
13710	6582	8245	3414	2299	160	106	46,5	4
6394	3076	3768	1468	1032	2856	107	45,2	5
6465	3161	3907	1697	1154	81	110	51,4	6
1715	863	1015	441	316	163	117	53,9	7
4475	2140	2764	1207	804	82	104	50,7	8
6358	3015	3842	1573	1078	73	104	50,7	9
9776	4793	6203	2288	1555	159	109	47,7	10
7445	3685	4538	1956	1312	199	108	49,1	11
6353	3067	3930	1624	1086	76	106	50,9	12
3687	1739	2245	1033	707	35	106	51,2	13
5382	2598	3282	1508	1006	47	105	52,5	14
6437	3109	3926	1596	1075	118	108	50,6	15
3521	1679	2122	802	576	65	107	50,0	16
6368	3065	3841	1724	1163	56	107	51,8	17
50578	24158	31177	13620	9157	103	106	51,3	18
4028	1930	2424	1168	779	72	107	49,9	19
2272	1083	1373	613	419	61	104	49,5	20
5301	2531	3224	1422	999	85	108	52,0	21
1726	846	1071	468	331	186	112	56,2	22
20679	9796	12700	5650	3848	156	105	52,4	23
12164	5819	7419	3410	2366	621	108	53,0	24
4075	1977	2659	1019	661	75	105	54,2	25
1117	536	712	264	168	116	100	53,9	26
8056	3854	4963	2263	1465	146	105	49,1	27
5184	2468	3156	1451	947	468	104	48,6	28
3574	1746	2191	925	630	64	110	51,6	29
4865	2324	3016	1173	775	64	103	48,5	30
79106	38707	49123	24595	17161	1259	114	53,7	31

TABL. 2 /18/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI ORAZ BIOLOGICZNYCH I EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU W 2012 R.**

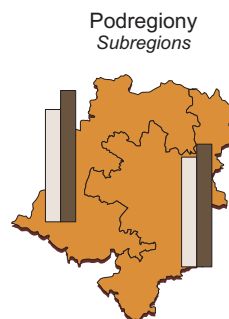
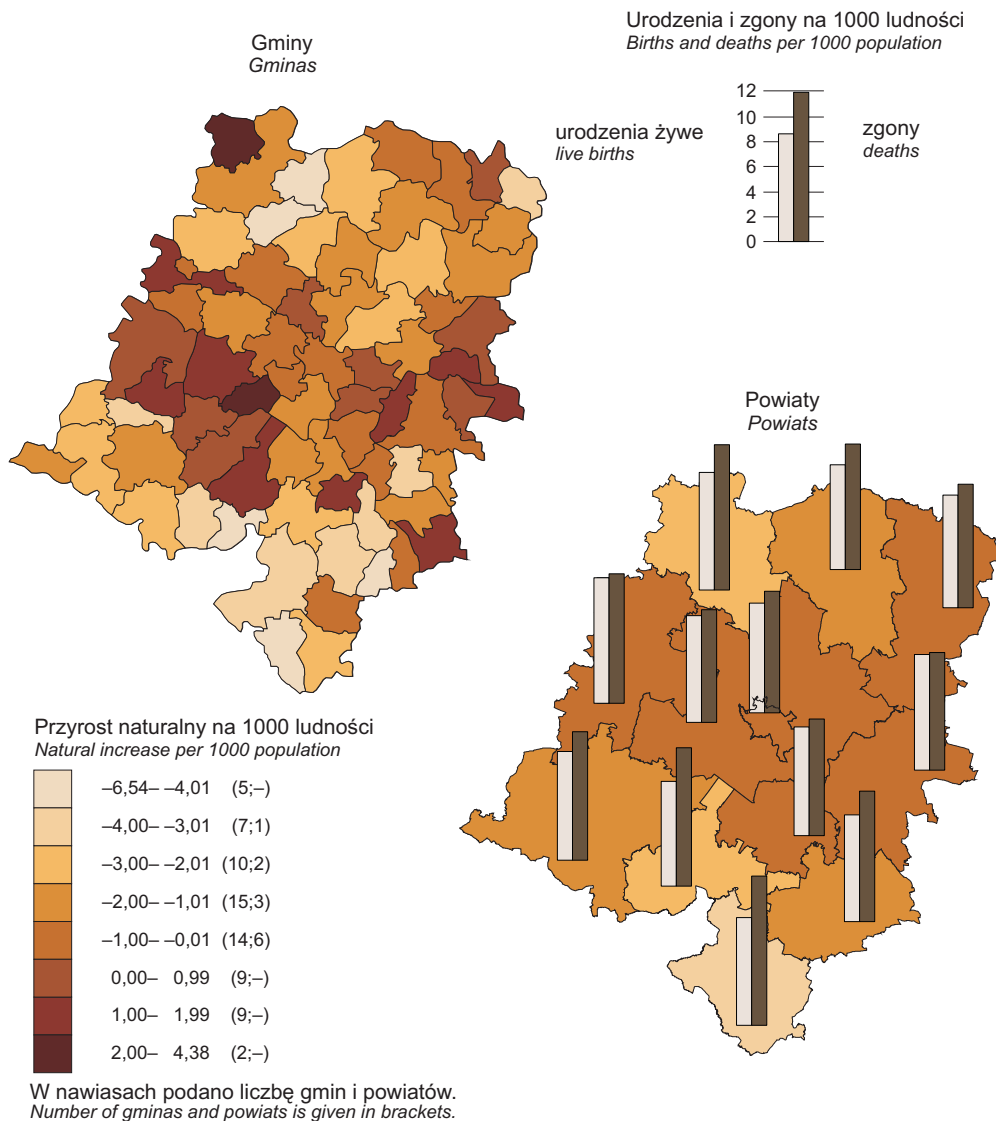
Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND BIOLOGICAL AND EDUCATIONAL AGE GROUPS IN 2012

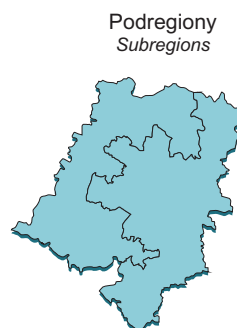
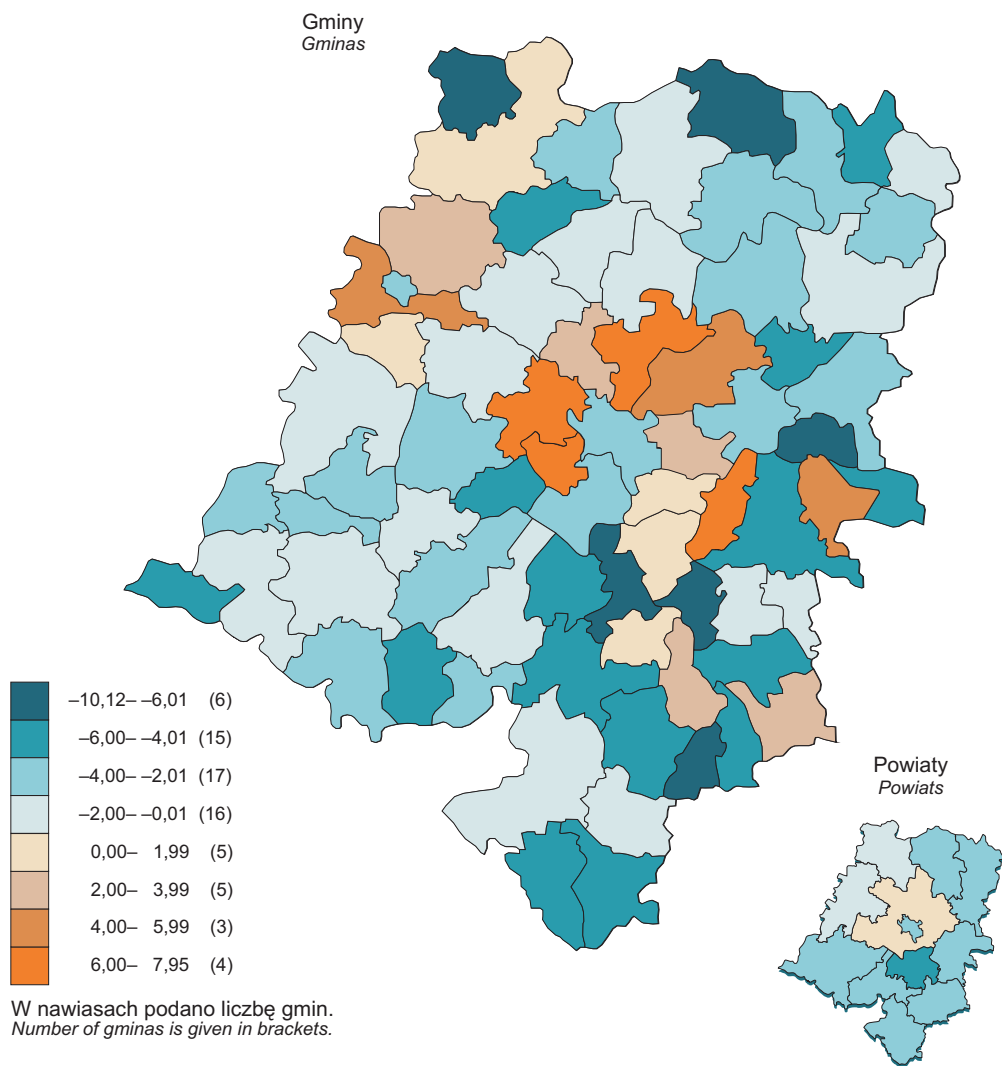
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o – ogółem total k – w tym kobiety of which females	Biologiczne grupy wieku Biological groups of age			Edukacyjne grupy wieku Educational groups of age				
	0–14 lat years	15–64	65 lat i więcej and more	3–6 lat	7–12	13–15	16–18	19–24 lata years
WOJEWÓDZTWO o	135119	725784	149300	37133	51783	29762	33526	84102
VOIVODSHIP k	65694	363839	92213	18011	25166	14589	16454	41374
miasta o	67916	379312	80507	19413	25580	14118	16210	42079
urban areas k	33029	193443	49866	9506	12413	6941	7864	20729
wieś o	67203	346472	68793	17720	26203	15644	17316	42023
rural areas k	32665	170396	42347	8505	12753	7648	8590	20645
Podregion nyski o	56238	287740	57778	15689	21426	12520	14081	34247
Subregion nyski k	27304	142920	36270	7567	10390	6227	6893	16658
powiaty: powiats:								
Brzeski o	13915	65818	12612	4135	5075	2974	3170	7619
..... k	6729	32718	8009	1966	2423	1494	1594	3745
Kluczborski o	9057	48659	9842	2405	3537	2107	2426	6000
..... k	4325	24196	6109	1153	1706	1030	1171	2917
Namysłowski o	6370	30883	5758	1807	2395	1375	1495	3732
..... k	3084	15249	3606	860	1150	692	751	1825
Nyski o	19053	102000	20533	5225	7348	4334	4953	11983
..... k	9342	50525	12850	2553	3605	2153	2395	5789
Prudnicki o	7843	40380	9033	2117	3071	1730	2037	4913
..... k	3824	20232	5696	1035	1506	858	982	2382
Podregion opolski o	78881	438044	91522	21444	30357	17242	19445	49855
Subregion opolski k	38390	220919	55943	10444	14776	8362	9561	24716
powiaty: powiats:								
Glubczycki o	6581	34093	7222	1795	2565	1510	1670	4044
..... k	3220	16735	4594	887	1269	713	825	2001
Kędzierzysko-kozielski o	12576	69551	15752	3437	4792	2874	3100	7939
..... k	6091	35007	9556	1645	2319	1363	1503	3948
Krapkowicki o	8533	47480	9377	2281	3366	1915	2222	5457
..... k	4173	23805	5668	1120	1628	932	1026	2656
Oleski o	8834	47150	9883	2318	3496	2022	2241	5625
..... k	4325	23456	5971	1121	1728	999	1137	2764
Opolski o	17547	97208	18536	4645	6898	3911	4460	10791
..... k	8439	48904	11299	2193	3364	1897	2212	5351
Strzelecki o	9973	55289	11286	2578	3860	2228	2547	6716
..... k	4884	27654	6823	1259	1876	1075	1261	3351
Miasto na prawach powiatu – – Opole o	14837	87273	19466	4390	5380	2782	3205	9283
..... k	7258	45358	12032	2219	2592	1383	1597	4645
City with powiat status – Opole								

RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. **VITAL STATISTICS IN 2012**



**SALDO MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH I ZAGRANICZNYCH NA POBYT STAŁY
NA 1000 LUDNOŚCI W 2012 R.**
NET INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE
PER 1000 POPULATION IN 2012



TABL. 3 /19/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R.**
VITAL STATISTICS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemowląt ^a of which infants				ogółem total	w tym niemowląt ^a of which infants ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5351	8939	10180	55	-1241	5,3	8,8	10,0	6,2	-1,2
miasta urban areas	2737	4561	5221	31	-660	5,2	8,6	9,9	6,8	-1,3
wieś rural areas	2614	4378	4959	24	-581	5,4	9,1	10,3	5,5	-1,2
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	2118	3608	4222	22	-614	5,3	9,0	10,5	6,1	-1,5
Powiat brzeski Urban gmina:	483	924	955	5	-31	5,2	10,0	10,3	5,4	-0,3
Brzeg Urban-rural gminas:	186	385	398	2	-13	5,0	10,3	10,7	5,2	-0,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Grodków w tym miasto of which town	126 55	201 92	193 88	- -	8 4	6,4 6,2	10,1 10,4	9,7 9,9	- -	0,4 0,5
Lewin Brzeski w tym miasto of which town	56 16	121 50	135 56	1 -	-14 -6	4,1 2,6	8,9 8,3	9,9 9,3	8,3 -	-1,0 -1,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Lubsza Olszanka Skarbimierz	54 27 34	90 46 81	111 51 67	1 - 1	-21 -5 14	6,0 5,4 4,5	10,0 9,2 10,6	12,3 10,2 8,8	11,1 - 12,4	-2,3 -1,0 1,8
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	375	566	676	7	-110	5,5	8,4	10,0	12,4	-1,6
Byczyna w tym miasto of which town	55 24	86 25	90 32	- -	-4 -7	5,7 6,4	9,0 6,7	9,4 8,6	- -	-0,4 -1,9
Kluczbork w tym miasto of which town	202 146	306 194	350 236	2 1	-44 -42	5,5 5,9	8,3 7,8	9,5 9,5	6,5 5,2	-1,2 -1,7
Wółczyn w tym miasto of which town	85 38	119 57	161 74	4 2	-42 -17	6,0 6,3	8,4 9,4	11,4 12,2	33,6 35,1	-3,0 -2,8
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Lasowice Wielkie	33	55	75	1	-20	4,7	7,8	10,6	18,2	-2,8

a Na 1000 urodzeń żywych.
a Per 1000 live births.

TABL. 3 /19/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)**
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małże- stwa Mar- riages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural in- crease	Małże- stwa Marria- ges	Uro- dze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural in- crease
			ogółem total	w tym niemo- włał of which infants				ogółem total	w tym niemo- włał ^a of which in- fants ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)										
Powiat namysłowski	221	403	498	3	-95	5,1	9,4	11,6	7,4	-2,2
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
Namysłów	128	249	298	2	-49	5,0	9,7	11,6	8,0	-1,9
w tym miasto	75	154	166	-	-12	4,7	9,6	10,3	-	-0,7
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Domaszowice	23	39	59	1	-20	6,2	10,4	15,8	25,6	-5,4
Pokój	27	35	51	-	-16	5,0	6,5	9,4	-	-2,9
Świerczów	18	23	43	-	-20	5,1	6,5	12,1	-	-5,6
Wilków	25	57	47	-	10	5,4	12,3	10,1	-	2,2
Powiat nyski	759	1234	1459	6	-225	5,4	8,7	10,3	4,9	-1,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Glucholazy	153	203	271	1	-68	6,1	8,1	10,8	4,9	-2,7
w tym miasto	78	109	156	1	-47	5,4	7,6	10,9	9,2	-3,3
of which town										
Korfantów	46	102	99	-	3	5,0	11,0	10,7	-	0,3
w tym miasto	8	20	28	-	-8	4,2	10,4	14,6	-	-4,2
of which town										
Nysa	298	482	575	-	-93	5,1	8,2	9,8	-	-1,6
w tym miasto	232	342	453	-	-111	5,1	7,5	10,0	-	-2,5
of which town										
Otmuchów	76	133	165	3	-32	5,4	9,4	11,7	22,6	-2,3
w tym miasto	30	40	54	-	-14	5,8	7,8	10,5	-	-2,7
of which town										
Paczków	56	121	146	-	-25	4,2	9,1	11,0	-	-1,9
w tym miasto	29	79	90	-	-11	3,6	9,9	11,3	-	-1,4
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Kamiennik	22	31	40	-	-9	6,0	8,4	10,8	-	-2,4
Łambinowice	47	77	75	1	2	6,0	9,8	9,5	13,0	0,3
Pakosławice	25	23	35	-	-12	6,7	6,2	9,4	-	-3,2
Skoroszyce	36	62	53	1	9	5,6	9,7	8,3	16,1	1,4

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3/19/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)**
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mał- żeń- stwa Mar- riages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural in- crease	Mał- żeń- stwa Marria- ges	Uro- dze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural in- crease
			ogółem total	w tym niemo- włat ^a of which infants				ogółem total	w tym niemo- włat ^a of which in- fants ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)										
Powiat prudnicki	280	481	634	1	-153	4,9	8,4	11,0	2,1	-2,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Biała	60	103	91	—	12	5,5	9,4	8,3	—	1,1
w tym miasto	14	26	17	—	9	5,5	10,3	6,7	—	3,6
of which town										
Głogówek	68	124	165	—	-41	4,9	9,0	12,0	—	-3,0
w tym miasto	26	66	73	—	-7	4,5	11,5	12,7	—	-1,2
of which town										
Prudnik	132	223	324	1	-101	4,7	7,9	11,5	4,5	-3,6
w tym miasto	101	164	260	1	-96	4,6	7,4	11,8	6,1	-4,4
of which town										
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Lubrza	20	31	54	—	-23	4,6	7,1	12,4	—	-5,3
PODREGION OPOLSKI ... SUBREGION OPOLSKI	3233	5331	5958	33	-627	5,3	8,7	9,7	6,2	-1,0
Powiat głubczycki	290	415	572	2	-157	6,0	8,6	11,9	4,8	-3,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Baborów	31	59	65	—	-6	5,0	9,4	10,4	—	-1,0
w tym miasto	15	33	31	—	2	4,9	10,8	10,2	—	0,6
of which town										
Głubczyce	147	207	288	2	-81	6,3	8,9	12,3	9,7	-3,4
w tym miasto	71	108	150	1	-42	5,4	8,3	11,5	9,3	-3,2
of which town										
Kietrz	72	97	121	—	-24	6,3	8,5	10,6	—	-2,1
w tym miasto	39	56	59	—	-3	6,3	9,0	9,5	—	-0,5
of which town										
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Branice	40	52	98	—	-46	5,7	7,4	13,9	—	-6,5
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	512	836	1021	3	-185	5,2	8,5	10,4	3,6	-1,9
Gmina miejska: Urban gmina:										
Kędzierzyn-Koźle	331	539	652	3	-113	5,2	8,4	10,2	5,6	-1,8

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

TABL. 3 /19/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)**
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małże- stwa Mar- riages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural in- crease	Małże- stwa Marria- ges	Uro- dze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural in- crease
			ogółem total	w tym niemo- włał ^a of which infants				ogółem total	w tym niemo- włał ^a of which in- fants ^a	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)										
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) (cont.)										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bierawa	44	76	65	–	11	5,7	9,7	8,3	–	1,4
Cisek	29	56	61	–	–5	4,9	9,4	10,2	–	–0,8
Pawłowiczki	47	76	107	–	–31	5,9	9,5	13,4	–	–3,9
Polska Cerekiew	24	28	47	–	–19	5,5	6,4	10,8	–	–4,4
Reńska Wieś	37	61	89	–	–28	4,5	7,4	10,8	–	–3,4
Powiat krapkowicki	372	567	612	1	–45	5,7	8,6	9,3	1,8	–0,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Gogolin	69	110	112	–	–2	5,5	8,8	9,0	–	–0,2
w tym miasto	35	59	55	–	4	5,4	9,0	8,4	–	0,6
of which town										
Krapkowice	136	194	220	1	–26	5,8	8,2	9,3	5,2	–1,1
w tym miasto	88	142	161	1	–19	5,1	8,3	9,4	7,0	–1,1
of which town										
Zdzieszowice	84	136	147	–	–11	5,1	8,3	9,0	–	–0,7
w tym miasto	65	99	113	–	–14	5,4	8,2	9,3	–	–1,1
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Strzeleczy	48	70	83	–	–13	6,4	9,3	11,0	–	–1,7
Walce	35	57	50	–	7	6,2	10,2	8,9	–	1,3
Powiat oleski	370	594	652	1	–58	5,6	9,0	9,9	1,7	–0,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Dobrodzień	49	79	75	–	4	4,9	7,8	7,4	–	0,4
w tym miasto	15	22	24	–	–2	3,9	5,8	6,3	–	–0,5
of which town										
Gorzów Śląski	32	64	68	–	–4	4,4	8,7	9,2	–	–0,5
w tym miasto	11	22	22	–	–	4,3	8,5	8,5	–	–
of which town										
Olesno	98	150	178	–	–28	5,4	8,3	9,8	–	–1,5
w tym miasto	58	71	83	–	–12	6,0	7,4	8,6	–	–1,2
of which town										
Praszka	107	138	133	1	5	7,7	9,9	9,5	7,3	0,4
w tym miasto	60	72	53	–	19	7,4	8,9	6,6	–	2,3
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Radłów	22	43	51	–	–8	4,9	9,6	11,4	–	–1,8
Rudniki	39	84	109	–	–25	4,7	10,1	13,1	–	–3,0
Zębowice	23	36	38	–	–2	6,0	9,5	10,0	–	–0,5

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3 /19/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (dok.)**
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń stwa <i>Mar- riages</i>	Urodze nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przy- rost natu- ralny <i>Natural in- crease</i>	Mał- żeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Uro- dze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przy- rost natu- ralny <i>Natural in- crease</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemo- wła ^a of which infants				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- wła ^a of which in- fants ^a	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)										
Powiat opolski	656	1139	1200	7	-61	4,9	8,5	9,0	6,2	-0,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Niemodlin	75	127	111	2	16	5,5	9,4	8,2	15,8	1,2
w tym miasto	41	57	49	2	8	6,1	8,5	7,3	35,1	1,2
of which town										
Ozimek	83	146	186	1	-40	4,1	7,2	9,2	6,9	-2,0
w tym miasto	42	65	74	1	-9	4,5	6,9	7,9	15,4	-1,0
of which town										
Prószków	58	85	99	1	-14	5,9	8,7	10,1	11,8	-1,4
w tym miasto	16	13	27	1	-14	6,1	5,0	10,4	76,9	-5,4
of which town										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Chrzastowice	31	56	55	-	1	4,6	8,3	8,2	-	0,1
Dąbrowa	48	81	84	-	-3	5,0	8,5	8,8	-	-0,3
Dobrzeń Wielki	68	132	120	1	12	4,7	9,1	8,3	7,6	0,8
Komprachcice	45	75	84	-	-9	4,1	6,8	7,6	-	-0,8
Łubniany	32	86	97	2	-11	3,3	9,0	10,1	23,3	-1,1
Murów	37	55	62	-	-7	6,6	9,8	11,1	-	-1,3
Popielów	36	69	77	-	-8	4,4	8,4	9,4	-	-1,0
Tarnów Opolski	52	90	88	-	2	5,4	9,3	9,1	-	0,2
Tułowice	30	64	41	-	23	5,7	12,2	7,8	-	4,4
Turawa	61	73	96	-	-23	6,3	7,6	10,0	-	-2,4
Powiat strzelecki	444	706	720	8	-14	5,8	9,2	9,4	11,3	-0,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Kolonowskie	35	55	49	1	6	5,8	9,1	8,1	18,2	1,0
w tym miasto	15	36	31	1	5	4,4	10,7	9,2	27,8	1,5
of which town										
Leśnica	51	72	98	-	-26	6,3	8,9	12,1	-	-3,2
w tym miasto	21	24	39	-	-15	7,7	8,8	14,3	-	-5,5
of which town										
Strzelce Opolskie	178	293	302	3	-9	5,6	9,3	9,6	10,2	-0,3
w tym miasto	108	180	179	3	1	5,8	9,6	9,6	16,7	0,0
of which town										
Ujazd	31	55	65	-	-10	4,9	8,7	10,3	-	-1,6
w tym miasto	13	21	13	-	8	7,6	12,2	7,6	-	4,6
of which town										
Zawadzkie	75	95	82	1	13	6,3	7,9	6,8	10,5	1,1
w tym miasto	46	65	44	-	21	6,0	8,4	5,7	-	2,7
of which town										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Izbicko	27	61	52	2	9	5,0	11,3	9,6	32,8	1,7
Jemielnica	47	75	72	1	3	6,5	10,4	10,0	13,3	0,4
Miasto na prawach powiatu – Opole	589	1074	1181	11	-107	4,8	8,8	9,7	10,2	-0,9
City with powiat status – – Opole										

a Na 1000 urodzeń żywych.
a Per 1000 live births.

TABL. 4 /20/. **MAŁŻEŃSTWA, ROZWODY I SEPARACJE W 2012 R.**
MARRIAGES, DIVORCES AND SEPARATIONS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>				Rozwody <i>Divorces</i>			Separacje <i>Separations</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym miasta <i>of which urban areas</i>	z ogółem <i>of total</i>		ogółem <i>total</i>	w tym miasta <i>of which urban areas</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 popula- tion</i>	ogółem <i>total</i>	w tym miasta <i>of which urban areas</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. popula- tion</i>
			cywilne <i>civil</i>	wyzna- niowe ^a <i>religiou- s^a</i>						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5351	2737	2095	3256	1656	1125	1,6	34	18	0,3
Podregion nyski Subregion nyski	2118	1058	838	1280	697	451	1,7	11	6	0,3
powiaty: <i>powiats:</i>										
Brzeski	483	257	215	268	195	120	2,1	1	1	0,1
Kluczborski	375	208	164	211	111	75	1,6	2	2	0,3
Namysławski	221	75	87	134	72	35	1,7	2	1	0,5
Nyski	759	377	282	477	235	156	1,7	5	2	0,4
Prudnicki	280	141	90	190	84	65	1,5	1	–	0,2
Podregion opolski Subregion opolski	3233	1679	1257	1976	959	674	1,6	23	12	0,4
powiaty: <i>powiats:</i>										
Głubczycki	290	125	110	180	75	42	1,6	3	1	0,6
Kędzierzyńsko-kozielski	512	331	217	295	161	125	1,6	4	4	0,4
Krapkowicki	372	188	138	234	101	78	1,5	1	1	0,2
Oleski	370	144	111	259	68	39	1,0	3	2	0,5
Opolski	656	99	245	411	178	45	1,3	9	1	0,7
Strzelecki	444	203	162	282	113	82	1,5	–	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	589	589	274	315	263	263	2,2	3	3	0,2
City with powiat status – – Opole										

a Ze skutkami cywilnymi.

a With civil law consequences.

TABL. 5 /21/. **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYZYNY W 2011 R.**
DEATHS BY SELECTED CAUSES IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym ^a Of which ^a				
		nowotwory neoplasms	choroby układu krążenia diseases of the circula- tory system	choroby układu od- dechowego diseases of the respi- ratory system	choroby układu trawiennego diseases of the diges- tive system	urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny injuries and poisonings by external cause
na 1000 ludności per 1000 population						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9,6	2,5	4,5	0,4	0,4	0,5
miasta urban areas	9,1	2,5	4,1	0,4	0,4	0,4
wieś rural areas	10,1	2,5	5,0	0,4	0,4	0,5
Podregion nyski Subregion nyski	10,2	2,6	4,7	0,4	0,4	0,6
powiaty: powiats:						
Brzeski	9,6	2,2	3,9	0,2	0,4	0,7
Kluczborski	9,8	2,7	4,5	0,4	0,6	0,6
Namysławski	10,3	2,9	4,2	0,5	0,4	0,6
Nyski	10,3	2,8	5,0	0,4	0,4	0,5
Prudnicki	11,2	2,6	5,9	0,4	0,4	0,5

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 5 /21/. **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYN W 2011 R. (dok.)**
DEATHS BY SELECTED CAUSES IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym ^a Of which ^a					urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny injuries and poisonings by external cause
		nowotwory neoplasms	choroby układu krążenia diseases of the circulatory system	choroby układu oddechowego diseases of the respiratory system	choroby układu trawiennego diseases of the digestive system	na 1000 ludności per 1000 population	
Podregion opolski Subregion opolski	9,2	2,4	4,4	0,4	0,3	0,4	
powiaty: powiats:							
Głubczycki	11,2	2,4	5,8	0,6	0,4	0,7	
Kędzierzyńsko-kozielski	9,6	2,7	4,3	0,4	0,5	0,3	
Krapkowicki	8,5	2,3	3,9	0,3	0,2	0,5	
Oleski	9,4	2,4	5,1	0,2	0,3	0,5	
Opolski	8,7	2,3	4,1	0,5	0,3	0,4	
Strzelecki	9,2	2,1	4,9	0,4	0,3	0,6	
Miasto na prawach powiatu – –Opole	8,6	2,5	3,8	0,5	0,4	0,4	
City with powiat status – – Opole							

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 6 /22/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2012 R.**

INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a				Odływ ^b Outflow ^b				Saldo migracji Net migration		Ogólne saldo migracji na 1000 ludności Total net migration per 1000 population
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	z zagranicy from abroad	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	za granicę abroad	ogółem total	w tym zagranicznych of which international	
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	10530	5459	4510	561	12703	5269	5137	2297	-2173	-1736	-2,1
Podregion nyski Subregion nyski	4108	2021	1899	188	4997	2418	2032	547	-889	-359	-2,2
powiaty: powiats:											
Brzeski	1002	549	421	32	1075	496	507	72	-73	-40	-0,8
Kluczborski	640	319	293	28	873	364	348	161	-233	-133	-3,4
Namysłowski	522	190	309	23	566	294	230	42	-44	-19	-1,0
Nyski	1391	685	640	66	1709	873	674	162	-318	-96	-2,2
Prudnicki	553	278	236	39	774	391	273	110	-221	-71	-3,9
Podregion opolski Subregion opolski	6422	3438	2611	373	7706	2851	3105	1750	-1284	-1377	-2,1
powiaty: powiats:											
Głubczycki	548	280	252	16	683	388	249	46	-135	-30	-2,8
Kędzierzyńsko-kozielski	802	389	359	54	1148	411	464	273	-346	-219	-3,5
Krapkowicki	617	319	251	47	920	361	286	273	-303	-226	-4,6
Oleski	594	248	305	41	792	275	342	175	-198	-134	-3,0
Opolski	1754	1060	590	104	1554	521	568	465	200	-361	1,5
Strzelecki	860	485	322	53	1066	365	357	344	-206	-291	-2,7
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	1247	657	532	58	1543	530	839	174	-296	-116	-2,4

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 7 /23/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2012 R.**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2012

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o – ogółem total k – w tym kobiety of which females	Napływ ^a Inflow ^a								
		ogółem grand total			do miast to urban areas			na wieś to rural areas		
		ogółem grand total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas
1	WOJEWÓDZTWO o	9969	5459	4510	4610	1973	2637	5359	3486	1873
2	VOIVODSHIP k	5374	2819	2555	2544	1029	1515	2830	1790	1040
3	Wewnątrz województwa o	7336	3780	3556	3120	1001	2119	4216	2779	1437
4	Intra voivodship k	3935	1944	1991	1722	516	1206	2213	1428	785
5	Miedzy województwami o	2633	1679	954	1490	972	518	1143	707	436
6	Inter voivodships k	1439	875	564	822	513	309	617	362	255
7	Podregion nyski o	3920	2021	1899	1845	663	1182	2075	1358	717
8	Subregion nyski k	2110	1029	1081	1008	333	675	1102	696	406
	powiaty: powiats:									
9	Brzeski o	970	549	421	458	179	279	512	370	142
10	..... k	506	270	236	241	91	150	265	179	86
11	Kluczborski o	612	319	293	282	103	179	330	216	114
12	..... k	332	166	166	150	49	101	182	117	65
13	Namysłowski o	499	190	309	212	47	165	287	143	144
14	..... k	274	98	176	120	24	96	154	74	80
15	Nyski o	1325	685	640	641	243	398	684	442	242
16	..... k	719	346	373	362	121	241	357	225	132
17	Prudnicki o	514	278	236	252	91	161	262	187	75
18	..... k	279	149	130	135	48	87	144	101	43
19	Podregion opolski o	6049	3438	2611	2765	1310	1455	3284	2128	1156
20	Subregion opolski k	3264	1790	1474	1536	696	840	1728	1094	634
	powiaty: powiats:									
21	Glubczycki o	532	280	252	216	74	142	316	206	110
22	..... k	282	137	145	128	42	86	154	95	59
23	Kędzierzyńsko-kozielski o	748	389	359	357	155	202	391	234	157
24	..... k	398	190	208	198	77	121	200	113	87
25	Krapkowicki o	570	319	251	284	153	131	286	166	120
26	..... k	335	190	145	175	94	81	160	96	64
27	Oleski o	553	248	305	183	46	137	370	202	168
28	..... k	303	111	192	98	17	81	205	94	111
29	Opolski o	1650	1060	590	172	67	105	1478	993	485
30	..... k	858	555	303	91	36	55	767	519	248
31	Strzelecki o	807	485	322	364	158	206	443	327	116
32	..... k	450	263	187	208	86	122	242	177	65
33	Miasto na prawach powiatu – o	1189	657	532	1189	657	532	–	–	–
34	– Opole k	638	344	294	638	344	294	–	–	–
	City with powiat status – –Opole									

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

Odływ ^b Outflow ^b									Saldo migracji Net migration			Lp. No.
ogółem grand total			z miast from urban areas			ze wsi from rural areas			ogółem total	w mias- tach in urban areas	na wsi in rural areas	
ogółem grand total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas				
10406	5269	5137	5784	2480	3304	4622	2789	1833	-437	-1174	737	1
5582	2889	2693	2998	1297	1701	2584	1592	992	-208	-454	246	2
7336	3120	4216	3780	1001	2779	3556	2119	1437	-	-660	660	3
3935	1722	2213	1944	516	1428	1991	1206	785	-	-222	222	4
3070	2149	921	2004	1479	525	1066	670	396	-437	-514	77	5
1647	1167	480	1054	781	273	593	386	207	-208	-232	24	6
4450	2418	2032	2249	973	1276	2201	1445	756	-530	-404	-126	7
2381	1318	1063	1152	498	654	1229	820	409	-271	-144	-127	8
1003	496	507	533	198	335	470	298	172	-33	-75	42	9
515	254	261	270	103	167	245	151	94	-9	-29	20	10
712	364	348	400	166	234	312	198	114	-100	-118	18	11
387	203	184	205	89	116	182	114	68	-55	-55	-	12
524	294	230	171	82	89	353	212	141	-25	41	-66	13
292	161	131	89	41	48	203	120	83	-18	31	-49	14
1547	873	674	784	361	423	763	512	251	-222	-143	-79	15
835	494	341	408	192	216	427	302	125	-116	-46	-70	16
664	391	273	361	166	195	303	225	78	-150	-109	-41	17
352	206	146	180	73	107	172	133	39	-73	-45	-28	18
5956	2851	3105	3535	1507	2028	2421	1344	1077	93	-770	863	19
3201	1571	1630	1846	799	1047	1355	772	583	63	-310	373	20
637	388	249	272	140	132	365	248	117	-105	-56	-49	21
348	222	126	146	76	70	202	146	56	-66	-18	-48	22
875	411	464	544	243	301	331	168	163	-127	-187	60	23
444	210	234	269	118	151	175	92	83	-46	-71	25	24
647	361	286	404	232	172	243	129	114	-77	-120	43	25
340	192	148	207	119	88	133	73	60	-5	-32	27	26
617	275	342	262	107	155	355	168	187	-64	-79	15	27
348	159	189	139	59	80	209	100	109	-45	-41	-4	28
1089	521	568	255	78	177	834	443	391	561	-83	644	29
590	294	296	130	44	86	460	250	210	268	-39	307	30
722	365	357	429	177	252	293	188	105	85	-65	150	31
412	217	195	236	106	130	176	111	65	38	-28	66	32
1369	530	839	1369	530	839	-	-	-	-180	-180	-	33
719	277	442	719	277	442	-	-	-	-81	-81	-	34

DZIAŁ V RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA

Uwagi ogólne

Rynek pracy

1. Dane opracowano na podstawie sprawozdań oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie).

2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Nie ujęto pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005–2009,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

3. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

CHAPTER V LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

General notes

Labour market

1. Data were compiled on the basis of reports as well as estimates (among others in regard to private farms in agriculture).

2. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. The data do not include persons employed in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Employed persons are:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005–2009,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farms' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

3. **Full-time paid employees** are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker; **part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

4. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

5. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w latach 2005–2009 wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005–2009 nie zaliczono osób pracujących:
 - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby,
 - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby).

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie od 2010 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

6. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. Dane o pracujących prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy i od 2004 r. według faktycznego rodzaju działalności.

8. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (tekst jednolity, Dz. U. z 2008 r. Nr 69, poz. 415 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (tekst jednolity, Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonyującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną

4. Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

5. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** in 2005–2009 were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 as well as since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

- 1) in 2005–2009 are not included the following employed persons:
 - a) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs,
 - b) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;
- 2) since 2010 are included the whole number of employed persons on those farms independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including producing **exclusively** or **mainly** for their own needs).

Data regarding employed persons on private farms in agriculture since 2010 are not strictly comparable to those for previous years.

6. Data concerning **average paid employment** include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

7. Data regarding employment are presented by actual (permanent) workplace and since 2004 by actual kind of activity.

8. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text, Journal of Laws 2008 No. 69, item 415 with later amendments) in place of the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text, Journal of Laws 2003 No. 58, item 514 with later amendments) are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory

i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych (do 2006 r. wieczorowych, zaocznych lub eksternistycznych), zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna – 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty rodzinnej, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 6) nie posiada wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów uzyskanych z tytułu odsetek lub innych przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego;
- 10) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego;
- 11) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in.: szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

9. Za długotrwale bezrobotne uważa się osoby bezrobotne pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme (until 2006 in the evening, weekend and extra curriculum education system), looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled, among others, the following conditions:

- 1) is aged 18 or more;*
- 2) is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);*
- 3) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, family pension, pension due to training, social pension, does not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick and maternity benefit or a benefit in the amount of a maternity benefit;*
- 4) is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of arable land exceeding 2 convertible ha;*
- 5) is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of arable land exceeding 2 convertible ha;*
- 6) is not entered in the register rolls of economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or retirement provision excluding social insurance of farmers;*
- 7) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;*
- 8) does not receive a monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from interest or other income generated from money gathered on bank accounts;*
- 9) does not receive, on the basis of the regulations concerning social welfare, a permanent social benefit;*
- 10) does not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance;*
- 11) does not receive training allowance after the termination of employment.*

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

9. The long-term unemployed persons are unemployed persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training in the workplace.

10. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych: dla 2000 r. – na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996, dla lat 2002–2009 – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz dla lat 2010–2012 – na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. Dane za lata 2010–2012 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

11. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Za **jeden wypadek przy pracy** liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

12. Za wypadek przy pracy uważa się nagle zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

13. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

14. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

10. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The registered unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated: for 2000 – on the basis of the results of the Agricultural Census 1996, for the years 2002–2009 – Population and Housing Census 2002 as well as Agricultural Census 2002 and for the years 2010–2012 – on the basis of the Agricultural Census 2010. Data for 2010–2012 are not strictly comparable to those for previous years.

11. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

12. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

13. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e. loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

14. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

15. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane oraz pozostałego sprzątania); edukacja (w zakresie szkół wyższych); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);
- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, niedostateczne oświetlenie stanowisk pracy – do 2005 r. zaliczane do zagrożeń związanych ze środowiskiem pracy, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

16. Ocena ryzyka zawodowego to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

15. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope scientific research and development as well as veterinary activities), administrative and support service activities (in the scope rental and leasing activities; travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope of human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);
- 2) exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, threats caused by insufficient lights – until 2005 included in threats related to work environment, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.
- 3) the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.

16. Evaluation of occupational risk is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

Wynagrodzenia

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Prezentowane dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Wages and salaries

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. The data presented do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

2. The average monthly (nominal) wages and salary per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in cooperatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

Social security benefits

1. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

2. Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych), uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

3. Dane dotyczące przeciętnej miesięcznej emerytury i renty obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

4. Dane o świadczeniach prezentowane są w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

2. Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of earning revenue from work.

3. Data regarding the average monthly retirement pay and pension are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

4. Data regarding benefits are presented **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

TABL. 1 /24/. **PRACUJĄCY^a W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities
	ogółem total	w tym kobiety of which women			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	201037	97023	79397	37701	6287
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	62362	31655	23885	10605	1940
Powiat brzeski	15122	7325	6199	2680	511
Gmina miejska: Urban gmina:					
Brzeg	8087	4142	3010	1464	313
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Grodzów	2806	1309	926	609	129
w tym miasto of which town	2052	1041	733	474	#
Lewin Brzeski	1057	602	334	190	42
w tym miasto of which town	575	364	164	142	#
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Lubsza	475	251	207	#	#
Olszanka	478	277	161	35	#
Skarbimierz	2219	744	1561	#	17
Powiat kluczborski	11021	5230	4400	2016	316
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Byczyna	964	495	408	55	15
w tym miasto of which town	625	370	#	44	15
Kluczbork	8217	3775	3345	1601	221
w tym miasto of which town	7138	3381	2799	1535	#
Wółczyn	1416	713	523	278	69
w tym miasto of which town	1003	531	447	187	#
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Lasowice Wielkie	424	247	124	82	11

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 1 /24/. **PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych [^] ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastrono- mia [^] ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles [^] ; transportation and storage; accommodation and catering [^] ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości [^] Financial and insurance activities; real estate activities
	ogółem total	w tym kobiety of which women			
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)					
Powiat namysławski	7178	3651	3543	826	216
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:					
Namysłów	5770	2960	3099	671	193
w tym miasto	5118	2668	2891	609	187
of which town					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Domaszowice	274	122	#	#	#
Pokój	594	313	282	79	#
Świerczów	166	100	#	#	#
Wilków	374	156	125	28	#
Powiat nyski	21020	10987	7088	3817	557
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Glucholazy	3521	1868	1366	472	93
w tym miasto	2663	1535	1046	383	88
of which town					
Korfantów	789	494	171	104	11
w tym miasto	572	396	134	55	#
of which town					
Nysa	11671	6025	3930	2543	323
w tym miasto	10239	5536	3143	2346	#
of which town					
Otmuchów	1834	970	646	297	53
w tym miasto	1313	723	576	280	#
of which town					
Paczków	1540	759	512	188	44
w tym miasto	1109	634	285	#	44
of which town					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Kamiennik	223	136	#	32	#
Łambinowice	682	348	280	71	19
Pakosławice	269	129	#	22	#
Skoroszyce	491	258	117	88	4

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 1 /24/. **PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities
	ogółem total	w tym kobiety of which women			
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)					
Powiat prudnicki	8021	4462	2655	1266	340
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Biała	876	486	274	99	#
w tym miasto	598	321	#	84	#
of which town					
Głogówek	1763	889	518	459	101
w tym miasto	1371	690	468	384	98
of which town					
Prudnik	5068	2921	1791	696	211
w tym miasto	4802	2771	1745	658	#
of which town					
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Lubrza	314	166	72	12	#
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	138675	65368	55512	27096	4347
Powiat głubczycki	8316	4150	2966	831	197
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Baborów	428	229	119	21	23
w tym miasto	322	196	90	#	#
of which town					
Głubczyce	5328	2503	2269	617	142
w tym miasto	4215	2102	1804	593	142
of which town					
Kietrz	1346	691	492	137	#
w tym miasto	1063	526	#	91	19
of which town					
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Branice	1214	727	86	56	#

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 1 /24/. **PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [^] ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [^] ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles [^] ; transportation and storage; accommodation and catering [^] ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [^] Financial and insurance activities; real estate activities
	ogółem total	w tym kobiety of which women			
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)					
Powiat kędzierzyński-kozielski	19922	9084	8171	4483	584
Gmina miejska: Urban gmina:					
Kędzierzyn-Koźle	16397	7645	6885	3644	544
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Bierawa	1440	410	623	539	#
Cisek	465	261	134	123	#
Pawłowiczki	752	333	148	64	#
Polska Cerekiew	370	167	183	29	#
Reńska Wieś	498	268	198	84	#
Powiat krapkowicki	15129	5870	9921	1719	303
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Gogolin	2559	907	1605	330	32
w tym miasto	1119	470	612	121	#
of which town					
Krapkowice	7209	3184	4662	859	182
w tym miasto	6912	3033	4625	759	#
of which town					
Zdzieszowice	4220	1230	3186	345	68
w tym miasto	3929	1105	3019	#	#
of which town					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Strzeleczki	654	345	229	96	#
Walce	487	204	239	89	#

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture

TABL. 1 /24/. **PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities
	ogółem total	w tym kobiety of which women			
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)					
Powiat oleski	10181	4833	5079	1425	224
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Dobrodzień	1872	860	1263	174	24
w tym miasto	1330	651	854	134	24
of which town					
Gorzów Śląski	727	356	244	101	#
w tym miasto	371	236	111	50	#
of which town					
Olesno	3915	2075	1507	607	108
w tym miasto	3472	1899	1336	553	#
of which town					
Praszka	2579	934	1707	340	59
w tym miasto	2227	820	1484	274	59
of which town					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Radłów	186	108	#	#	#
Rudniki	660	328	281	126	#
Zębowice	242	172	#	#	#
Powiat opolski	20543	9473	11147	3456	209
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Niemodlin	1970	915	615	549	52
w tym miasto	1446	699	448	476	52
of which town					
Ozimek	5057	2717	3931	301	39
w tym miasto	2541	1035	1677	213	25
of which town					
Prószków	1231	645	450	233	#
w tym miasto	739	439	171	172	#
of which town					

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 1 /24/. **PRACUJĄCY^a W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samochodowych [^] ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia [^] ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles [^] ; transportation and storage; accommodation and catering [^] ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości [^] Financial and insurance activities; real estate activities
	ogółem total	w tym kobiety of which women			
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)					
Powiat opolski (dok.)					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chrzastowice	716	433	201	242	#
Dąbrowa	752	377	74	328	4
Dobrzeń Wielki	4367	1358	2770	575	41
Komprachcice	651	332	267	87	#
Łubniany	1066	413	562	195	#
Murów	853	322	524	109	#
Popielów	600	316	243	46	#
Tarnów Opolski	1218	532	544	233	#
Tułowice	1062	657	649	189	8
Turawa	1000	456	317	369	#
Powiat strzelecki	12655	6003	5217	2286	408
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Kolonowskie	804	316	498	105	#
w tym miasto	681	261	433	#	#
of which town					
Leśnica	720	385	230	150	#
w tym miasto	398	266	77	88	#
of which town					
Strzelce Opolskie	6954	3440	2534	1182	299
w tym miasto	6229	3053	2291	1060	#
of which town					
Ujazd	793	444	193	293	#
w tym miasto	306	192	143	#	#
of which town					
Zawadzkie	2515	954	1442	446	58
w tym miasto	2108	801	1299	275	58
of which town					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Izbicko	303	194	83	43	6
Jemielnica	566	270	237	67	#
Miasto na prawach powiatu –					
– Opole	51929	25955	13011	12896	2422
City with powiat status –					
– Opole					

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 2 /25/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a W 2012 R.**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel;napra- wa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowa- nie i gas- tronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości oraz pozostałe usługi ^b Financial and insurance activities; real estate activities and other services ^b
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	160344	3390	63749	22220	70985
Podregion nyski Subregion nyski	47274	1761	18252	5632	21630
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	11014	239	4577	1304	4893
Kluczborski	8281	324	3520	937	3500
Namysłowski	5222	356	2207	435	2225
Nyski	17094	531	6413	2241	7910
Prudnicki	5663	310	1536	716	3102
Podregion opolski Subregion opolski	113070	1630	45497	16589	49355
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	6897	581	2565	485	3266
Kędzierzyńsko-kozielski	15948	108	6619	2937	6284
Krapkowicki	9169	118	5225	915	2910
Oleski	9131	93	4812	1130	3096
Opolski	19472	515	11032	2924	5002
Strzelecki	10628	151	4351	1519	4606
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	41825	63	10893	6679	24190

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie; bez zatrudnionych za granicą. ^b Pod pojęciem „pozostałe usługi” należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”^Δ, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture; excluding persons employed abroad. ^b The term “Other services” refers to the NACE Rev. 2 sections: “Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

TABL. 3 /26/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND UNEMPLOYMENT RATE IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							Stopa bezro- bocia rejestro- wanego w % <i>Registe- red unem- ployment rate in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of grand total number</i>					posiada- jący prawo do zasiłku <i>possess- ing benefit rights</i>	
		zamie- szkali na wsi <i>living in rural areas</i>	dotych- czas niepracu- jący <i>previously not emplo- yed</i>	absolwenci ^a <i>school-leavers^a</i>		zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładu pracy <i>terminated for com- pany rea- sons</i>		
				razem <i>total</i>	w tym w szkole wyższej ^b <i>of which in tertiary educa- tion^b</i>			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	51775	23504	7775	3041	769	2492	8317	14,4
Podregion nyski Subregion nyski	25364	12196	3629	1355	306	1005	4290	19,8
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	6314	2886	821	277	59	244	1592	21,0
Kluczborski	3231	1558	463	205	44	160	533	15,2
Namysłowski	2739	1827	346	220	32	135	336	19,2
Nyski	9567	4520	1395	461	135	305	1447	21,4
Prudnicki	3513	1405	604	192	36	161	382	19,5
Podregion opolski Subregion opolski	26411	11308	4146	1686	463	1487	4027	11,4
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	3368	1742	581	184	32	156	404	19,8
Kędzierzyńsko-kozielski	4922	1393	948	247	37	224	658	14,5
Krapkowicki	2684	1092	331	203	54	171	412	10,9
Oleski	2521	1524	460	265	72	152	422	10,6
Opolski	5300	4303	704	349	92	312	860	13,5
Strzelecki	2627	1254	577	198	69	127	395	11,3
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4989	–	545	240	107	345	876	7,1
City with powiat status – – Opole								

^a Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. ^b Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquiring qualifications to work in a given occupation. ^b Concerns persons who have not reached their 27th birthday.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 4 /27/. **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI ORAZ OFERTY PRACY W 2012 R.**
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS AS WELL AS JOB OFFERS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a Newly registered unemployed person ^a			Bezrobotni wyrejestrowani ^a Persons removed from unemployment rolls ^a			Oferty pracy Job offers	
	ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	z liczby ogółem of total number		w ciągu roku during the year	stan w dniu 31 XII as of 31 XII
		kobiety women	po raz kolejny another time		kobiety women	z tytułu podjęcia pracy received jobs		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	72655	34345	58005	68909	33527	31032	29412	473
Podregion nyski Subregion nyski	35808	16709	30080	34584	16707	15834	11328	120
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	9048	4313	7672	9016	4481	4106	2023	7
Kluczborski	5188	2667	4277	5240	2743	2339	2342	–
Namysłowski	3771	1925	3098	3640	1891	1546	1894	30
Nyski	13116	5753	11192	12148	5512	5991	3808	60
Prudnicki	4685	2051	3841	4540	2080	1852	1261	23
Podregion opolski Subregion opolski	36847	17636	27925	34325	16820	15198	18084	353
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	3850	1777	3059	3532	1679	1529	1119	3
Kędzierzyńsko-kozielski	6018	2827	4525	5580	2772	2625	2347	39
Krapkowicki	4195	2052	3076	4042	1986	1557	1508	50
Oleski	3357	1571	2483	3274	1564	1503	568	–
Opolski	7313	3581	5433	6728	3288	2964	2479	41
Strzelecki	4800	2326	3806	4522	2215	2116	2562	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole	7314	3502	5543	6647	3316	2904	7501	220
City with powiat status – – Opole								

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 5 /28/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	51775	24784	26991
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	25364	12401	12963
Powiat brzeski Gmina miejska: Urban gmina:	6314	3028	3286
Brzeg	2309	1127	1182
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Grodków	1556	691	865
Lewin Brzeski	1001	498	503
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Lubsza	617	316	301
Olszanka	339	154	185
Skarbimierz	492	242	250
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	3231	1341	1890
Byczyna	511	187	324
Kluczbork	1584	649	935
Wołczyn	911	390	521
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Lasowice Wielkie	225	115	110
Powiat namysłowski Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:	2739	1199	1540
Namysłów	1520	696	824
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Domaszowice	264	105	159
Pokój	321	138	183
Świerczów	250	103	147
Wilków	384	157	227
Powiat nyski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	9567	5034	4533
Glucholazy	1775	954	821
Korfantów	611	305	306
Nysa	3866	2030	1836
Otmuchów	838	425	413
Paczków	984	519	465
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Kamiennik	257	150	107
Łambinowice	527	270	257
Pakosławice	262	150	112
Skoroszyce	447	231	216

TABL. 5 /28/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)			
Powiat prudnicki	3513	1799	1714
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Biała	537	252	285
Głogówek	618	297	321
Prudnik	2064	1097	967
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Lubrza	294	153	141
PODREGION OPOLSKI	26411	12383	14028
SUBREGION OPOLSKI			
Powiat głubczycki	3368	1605	1763
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Baborów	452	197	255
Głubczyce	1636	810	826
Kietrz	802	378	424
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Branice	478	220	258
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	4922	2305	2617
Gmina miejska: Urban gmina:			
Kędzierzyn-Koźle	3529	1657	1872
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bierawa	348	157	191
Cisek	192	89	103
Pawłowiczki	340	165	175
Polska Cerekiew	225	106	119
Reńska Wieś	288	131	157
Powiat krapkowicki	2684	1115	1569
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Gogolin	512	192	320
Krapkowice	1082	474	608
Zdzieszowice	590	243	347
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Strzeleczy	318	134	184
Walce	182	72	110

TABL. 5 /28/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)			
Powiat oleski	2521	1191	1330
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Dobrodzień	306	133	173
Gorzów Śląski	312	145	167
Olesno	599	288	311
Praszka	636	292	344
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Radłów	160	69	91
Rudniki	377	210	167
Zębowice	131	54	77
Powiat opolski	5300	2447	2853
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Niemodlin	928	460	468
Ozimek	892	411	481
Prószków	248	123	125
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Chrzastowice	200	94	106
Dąbrowa	389	170	219
Dobrzeń Wielki	433	167	266
Komprachcice	364	179	185
Łubniany	262	112	150
Murów	290	124	166
Popielów	336	163	173
Tarnów Opolski	343	139	204
Tułowice	287	141	146
Turawa	328	164	164
Powiat strzelecki	2627	1233	1394
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Kolonowskie	172	78	94
Leśnica	173	71	102
Strzelce Opolskie	1278	616	662
Ujazd	204	90	114
Zawadzkie	432	200	232
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Izbicko	171	83	88
Jemielnica	197	95	102
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4989	2487	2502
<i>City with powiat status –</i> <i>– Opole</i>			

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 6 /29/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

**A. WEDŁUG WIEKU
BY AGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku By age				
		24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	51775	9689	14406	9616	10456	7608
Podregion nyski Subregion nyski	25364	4590	7137	4929	5105	3603
powiaty: powiats:						
Brzeski	6314	1047	1779	1255	1331	902
Kluczborski	3231	693	935	603	573	427
Namysławski	2739	611	744	485	548	351
Nyski	9567	1545	2704	1959	1935	1424
Prudnicki	3513	694	975	627	718	499
Podregion opolski Subregion opolski	26411	5099	7269	4687	5351	4005
powiaty: powiats:						
Glińczycki	3368	687	921	587	690	483
Kędzierzyńsko-kozielski	4922	912	1263	914	1078	755
Krapkowicki	2684	576	717	483	539	369
Oleski	2521	670	685	374	471	321
Opolski	5300	1084	1482	937	1058	739
Strzelecki	2627	593	673	401	556	404
Miasto na prawach powiatu – Opole	4989	577	1528	991	959	934
City with powiat status – – Opole						

**B. WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem By educational level				
	wyższym tertiary	średnim secondary		zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and in- complete primary
		zawodowym ^a vocational ^a	ogólnokształ- cącym general		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5659	10587	4891	15129	15509
Podregion nyski Subregion nyski	2343	5597	2375	7647	7402
powiaty: powiats:					
Brzeski	564	1732	405	1825	1788
Kluczborski	331	743	371	895	891
Namysławski	220	548	318	880	773
Nyski	949	1937	928	2898	2855
Prudnicki	279	637	353	1149	1095
Podregion opolski Subregion opolski	3316	4990	2516	7482	8107
powiaty: powiats:					
Glińczycki	234	595	372	1005	1162
Kędzierzyńsko-kozielski	448	918	393	1436	1727
Krapkowicki	285	477	242	853	827
Oleski	310	623	193	762	633
Opolski	582	953	521	1685	1559
Strzelecki	275	432	199	749	972
Miasto na prawach powiatu – Opole	1182	992	596	992	1227
City with powiat status – – Opole					

^a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 7 /30/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA
BEZ PRACY^a W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według czasu pozostawania bez pracy ^a By duration of unemployment ^a					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	51775	5676	11072	9364	9388	8649	7626
Podregion nyski Subregion nyski	25364	2806	5317	4535	4585	4369	3752
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	6314	795	1221	1013	1180	1036	1069
Kluczborski	3231	421	660	633	525	472	520
Namysłowski	2739	274	595	537	430	424	479
Nyski	9567	913	2173	1817	1881	1862	921
Prudnicki	3513	403	668	535	569	575	763
Podregion opolski Subregion opolski	26411	2870	5755	4829	4803	4280	3874
powiaty: <i>powiats:</i>							
Glińczycki	3368	285	646	545	607	661	624
Kędzierzyńsko-kozielski	4922	420	1016	863	931	877	815
Krapkowicki	2684	384	594	504	467	367	368
Oleski	2521	303	514	516	438	457	293
Opolski	5300	557	1156	965	1009	802	811
Strzelecki	2627	402	692	497	394	341	301
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4989	519	1137	939	957	775	662
City with powiat status – – Opole							

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 pełnych miesięcy włącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to full 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 8 /31/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem ^a With work seniority ^a					
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	51775	7775	7212	12452	6976	8058	6328	2974
Podregion nyski Subregion nyski	25364	3629	3645	6169	3571	3989	3043	1318
powiaty: powiats:								
Brzeski	6314	821	782	1579	964	1073	811	284
Kluczborski	3231	463	603	810	434	446	325	150
Namysłowski	2739	346	461	729	387	439	260	117
Nyski	9567	1395	1343	2203	1335	1491	1221	579
Prudnicki	3513	604	456	848	451	540	426	188
Podregion opolski Subregion opolski	26411	4146	3567	6283	3405	4069	3285	1656
powiaty: powiats:								
Głubczycki	3368	581	428	838	437	534	380	170
Kędzierzyńsko-kozielski	4922	948	569	1141	549	803	595	317
Krapkowicki	2684	331	425	649	390	394	323	172
Oleski	2521	460	312	649	344	366	263	127
Opolski	5300	704	711	1315	730	833	687	320
Strzelecki	2627	577	316	598	312	346	329	149
Miasto na prawach powiatu – – Opole City with powiat status – – Opole	4989	545	806	1093	643	793	708	401

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 pełnych lat włącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to full 5 years were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 9 /32/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku Aged		Długotrwale bezrobotni ^a Long-term unemployed ^a	Bez kwalifikacji zawodowych Without occupational qualifications	Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia Bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	Niepełnosprawni Disabled
	24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9689	13590	24968	16884	5121	2739
Podregion nyski Subregion nyski	4590	6478	12717	8715	2618	1415
powiaty: powiats:						
Brzeski	1047	1658	3083	2241	660	356
Kluczborski	693	746	1498	977	410	195
Namysłowski	611	639	1452	773	246	191
Nyski	1545	2522	4711	3592	957	497
Prudnicki	694	913	1973	1132	345	176
Podregion opolski Subregion opolski	5099	7112	12251	8169	2503	1324
powiaty: powiats:						
Głubczycki	687	886	1919	1214	314	146
Kędzierzyński-kozielski ...	912	1355	2506	1893	548	345
Krapkowicki	576	681	1197	876	273	117
Oleski	670	591	1095	488	156	91
Opolski	1084	1344	2342	1438	477	200
Strzelecki	593	720	1077	1108	208	177
Miasto na prawach powiatu – – Opole	577	1535	2115	1152	527	248
City with powiat status – – Opole						

^a Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training.

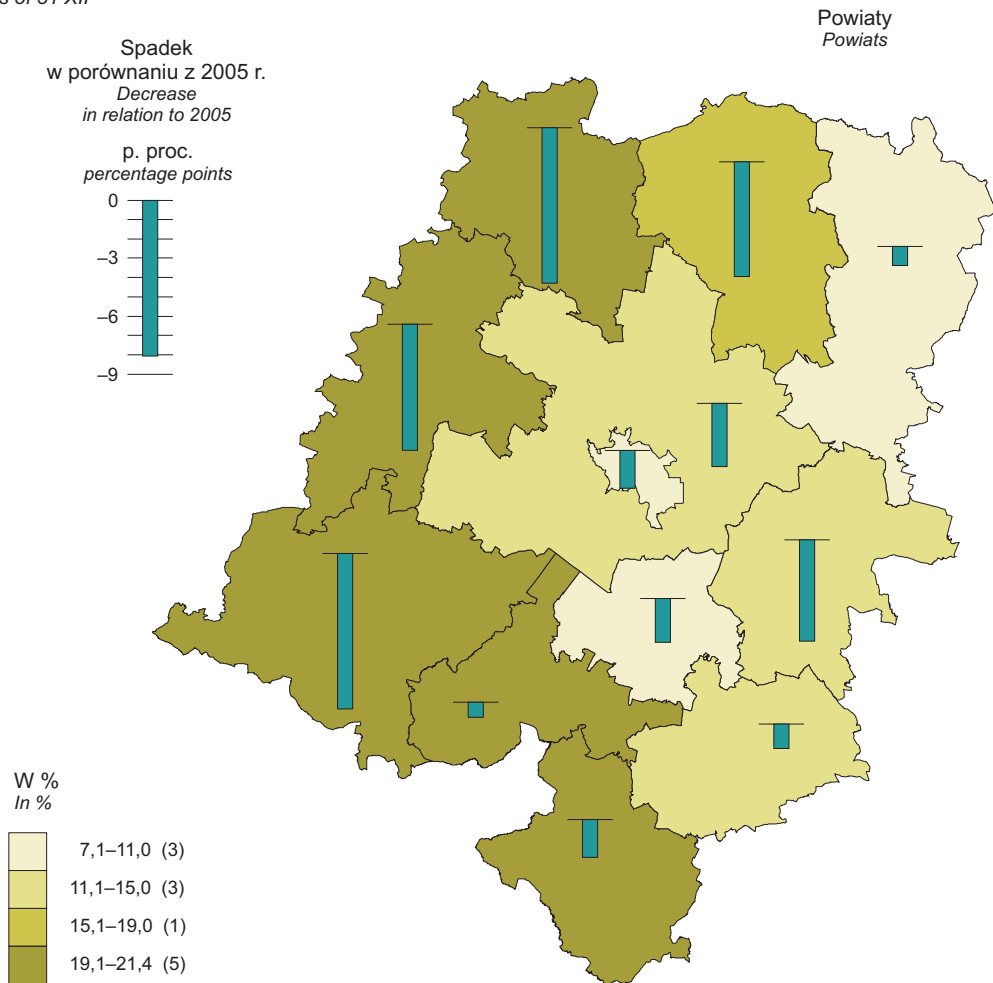
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE IN 2012

As of 31 XII



W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in brackets.

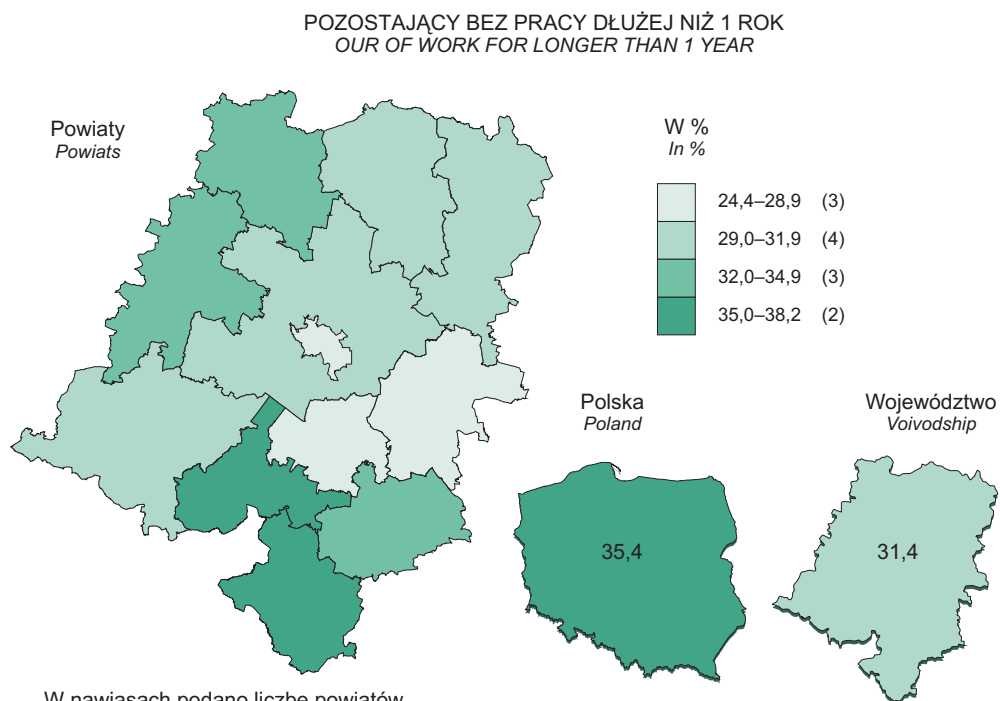
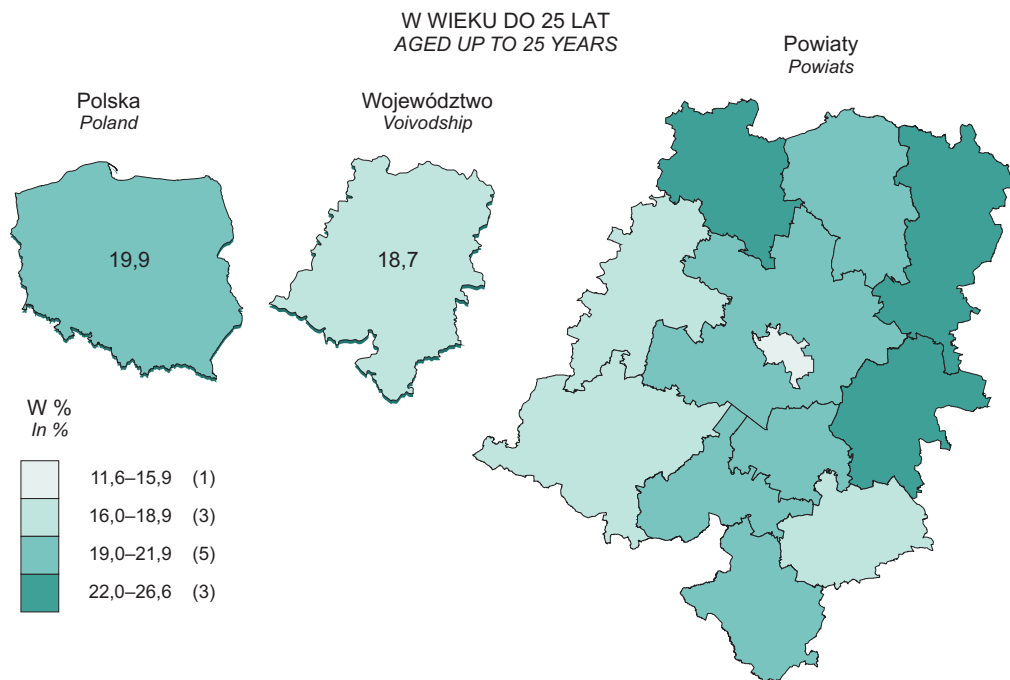


WYBRANE KATEGORIE BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH W % OGÓŁEM W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

SELECTED CATEGORIES OF UNEMPLOYED PERSONS IN % OF TOTAL IN 2012

As of 31 XII



W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in brackets.

TABL. 10 /33/. **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2012 R.**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a AS WELL AS THE NUMBER OF DAYS AN INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani Persons injured					Liczba dni niezdolności do pracy Number of days an inability to work	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem – w wypadkach of total number – in accidents			ogółem total	na jednego poszkodowanego ^b per one person injured ^b
			śmiertelnych fatal	ciężkich serious	lżejszych light		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2238	647	8	23	2207	87621	39
Podregion nyski Subregion nyski	572	183	2	9	561	21397	38
powiaty: powiats:							
Brzeski	151	46	–	1	150	5371	36
Kluczborski	121	29	–	3	118	5089	42
Namysłowski	71	26	–	–	71	2146	30
Nyski	158	61	2	3	153	6068	39
Prudnicki	71	21	–	2	69	2723	38
Podregion opolski Subregion opolski	1666	464	6	14	1646	66224	40
powiaty: powiats:							
Głubczycki	80	35	–	1	79	3185	40
Kędzierzyńsko-kozielski	208	71	–	3	205	8639	42
Krapkowicki	142	34	2	1	139	5799	41
Oleski	68	15	–	2	66	3266	48
Opolski	320	70	2	3	315	11216	35
Strzelecki	149	41	1	–	148	5343	36
Miasto na prawach powiatu – Opole	699	198	1	4	694	28776	41
City with powiat status – – Opole							

^a Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

^a Registered during year; excluding accidents in private farms in agriculture. ^b Excluding persons injured in fatal accidents and without the number of days an inability to work of these persons.

TABL. 11 /34/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard					
			związane connected with				czynnikami mecha- nicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mecha- nical factors related to particularly dangerous machinery	
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions			
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17433	11694	8431	6912	7448	3584	1554	1198
Podregion nyski Subregion nyski	2355	2161	1224	1133	758	739	373	289
powiaty: powiats:								
Brzeski	495	430	327	283	89	89	79	58
Kluczborski	494	464	315	285	143	143	36	36
Namysłowski	418	418	114	114	245	245	59	59
Nyski	527	475	282	268	140	136	105	71
Prudnicki	421	374	186	183	141	126	94	65
Podregion opolski ... Subregion opolski	15078	9533	7207	5779	6690	2845	1181	909
powiaty: powiats:								
Głubczycki	309	285	70	70	98	98	141	117
Kędzierzyńsko-kozielski	832	770	579	521	200	199	53	50
Krapkowicki	2903	2649	2600	2494	54	47	249	108
Oleski	391	375	233	220	27	27	131	128
Opolski	5377	1547	1483	1007	3662	358	232	182
Strzelecki	1200	1019	758	608	326	322	116	89
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	4066	2888	1484	859	2323	1794	259	235

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str 110.

a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 15 on page 110.

TABL. 12 /35/. ZATRUDNIENI^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING^a IN HAZARDOUS CONDITIONS TO AGENTS HARMFUL AND HAZARDOUS TO HEALTH IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zagrożenie Hazard									z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery
	związane connected with									
	ze środowiskiem pracy work environment						z uciążliwością pracy strenuous conditions			
	razem total	w tym of which						razem total	w tym niedostateczne oświetlenie stanowiska pracy of which insufficient lighting of work-place	
substancje chemiczne chemical substances		pyły przemysłowe industrial dusts	hałas noise	wibracje vibrations	mikroklimat gorący hot micro-climate	mikroklimat zimny cold micro-climate				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10310	329	1516	5638	250	771	976	8904	878	1859
Podregion nyski Subregion nyski	1465	96	199	717	43	90	85	788	44	391
powiaty: powiats:										
Brzeski	402	5	67	147	13	52	32	89	–	90
Kluczborski	384	29	86	232	1	–	4	163	12	36
Namysłowski	114	8	10	30	–	10	27	245	16	59
Nyski	361	47	18	222	1	–	17	150	16	112
Prudnicki	204	7	18	86	28	28	5	141	–	94
Podregion opolski Subregion opolski	8845	233	1317	4921	207	681	891	8116	834	1468
powiaty: powiats:										
Głubczycki	146	36	41	32	1	–	–	98	–	156
Kędzierzyńsko-kozielski	606	24	16	442	3	17	8	201	6	54
Krapkowicki	2648	12	257	1296	108	505	454	802	10	249
Oleski	258	8	27	210	–	–	–	27	–	132
Opolski	1909	38	288	1232	54	57	44	3792	268	324
Strzelecki	779	40	70	647	2	3	–	403	25	116
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	2499	75	618	1062	39	99	385	2793	525	437

a Liczeni tyle razy, na ile czynników szkodliwych są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 110.

a Listed accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 15 on page 110.

TABL. 13 /36/. **ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO^a W 2012 R.***PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE^a IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeprowadze- nie oceny ryzyka zawodowego <i>Evaluation of occupational risk</i>	Wyeliminowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego <i>Elimination or limitation of occupational risk</i>	Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego <i>Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk</i>		
			techniczne <i>technical</i>	organizacyjne <i>organizational</i>	ochrony indywidualnej <i>individuality protection</i>
	na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości <i>per 1000 paid employees of total surveyed</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	444,5	217,0	62,2	83,1	141,8
Podregion nyski Subregion nyski	440,8	215,7	44,8	76,1	131,6
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	436,2	275,8	49,1	123,6	169,0
Kluczborski	479,6	139,7	4,4	6,4	131,5
Namysłowski	404,3	369,9	148,2	120,5	155,3
Nyski	413,5	180,8	37,0	66,1	112,1
Prudnicki	521,6	165,2	17,7	73,2	93,5
Podregion opolski Subregion opolski	445,9	217,5	68,4	85,7	145,5
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	317,3	176,1	53,7	95,2	162,2
Kędzierzyńsko-kozielski	338,1	202,4	42,5	65,8	164,3
Krapkowicki	652,8	177,3	58,0	93,3	95,1
Oleski	366,2	308,1	69,2	64,9	245,6
Opolski	589,0	262,7	121,6	134,1	179,6
Strzelecki	355,5	175,7	45,9	33,4	126,9
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i>	395,9	209,8	61,4	78,9	116,9

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust.16 na str. 110.^a Data concern entities employing more than 9 persons, see general notes, item 16 on page 110.

TABL. 14 /37/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a W 2012 R.**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3358,42	3987,31	3206,58	2847,15	3624,79
Podregion nyski Subregion nyski	3078,46	3702,79	2782,80	2244,18	3494,20
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	3067,56	4084,66	2853,00	2370,98	3404,85
Kluczborski	3200,22	4111,65	3052,62	2114,59	3554,93
Namysłowski	3152,42	3713,95	2867,24	2328,98	3505,02
Nyski	3012,34	3138,83	2606,97	2274,66	3541,12
Prudnicki	3052,97	3946,21	2566,18	2032,79	3439,23
Podregion opolski Subregion opolski	3475,47	4292,25	3376,59	3051,69	3682,02
powiaty: <i>powiats:</i>					
Glubczycki	3111,54	3921,87	2806,91	2320,02	3324,17
Kędzierzyńsko-kozielski	3793,84	4283,26	4000,10	3872,15	3531,58
Krapkowicki	3720,00	2498,59	3996,28	2615,28	3622,09
Oleski	3013,57	4757,35	2839,50	2318,37	3485,48
Opolski	2948,63	4398,12	2704,59	2828,92	3407,04
Strzelecki	3221,15	5503,26	3095,39	2536,14	3491,73
Miasto na prawach powiatu – Opole	3771,22	6696,56	3864,78	3142,66	3895,03
<i>City with powiat status – – Opole</i>					

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b The term "Other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

DZIAŁ VI INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o **urządzeniach komunalnych** dotyczą urządzeń czynnych i prezentowane są według lokalizacji obiektów.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów).

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe i kanalizacyjne** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele, pracownice, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) oraz **przyłącza gazowe** prowadzące do budynków (łącznie z budynkami niemieszkalnymi) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródła podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji – wpusty kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o liczbie odbiorców gazu podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

CHAPTER VI MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

General notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind of activity method** i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding **municipal installations** concern operative installations; data is presented by location of constructions.

2. Information regarding the length of the watersupply, the sewage systems and gas-supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the watersupply and gassupply network** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions).

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e. conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply and sewage connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) and **gas supply connections** leading to buildings (including nonresidential buildings) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewage system – with the main drainage system.

3. Data regarding the **users of watersupply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a watersupply system through a common courtyard or street outlet (equipment connected to the street waterline conduit), and in case of sewage – sewage inlets.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gassupply system.

Data regarding the number of consumers using gas from gassupply including consumers using collective gas-meter.

Data regarding the population using the watersupply system, the sewage system and the gassupply system also include the population in collective accommodation facilities.

4. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych; od 2005 r. obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

5. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

6. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku, gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

4. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** concern households; since 2005 include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

The consumption of electricity and gas from the gassupply network in households (including consumption in households conducting small-scale service activity) is established on the basis of an estimated system of payments.

5. Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or composition is similar to the waste produced in households.

Information on municipal waste is quoted according to regulation of the Minister of Environment of 27 IX 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

6. Data on **liquid waste** concern waste which comes from households, public buildings and buildings of units running a business – in case they are not discharged by sewage system.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele, pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniu** uwzględniają także izby użytkowane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodeled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in a dwelling** also include rooms used exclusively to conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and

znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o zasobach mieszkaniowych opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

3. W zasobach mieszkaniowych za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

4. Informacje o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

5. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

***The usable floor space** of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.*

***2. Data regarding dwelling stocks** have been compiled on the basis of balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.*

***3. In dwelling stocks** as the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room the total number of population as of 31 XII was used.*

***4. Information regarding buildings completed** (by all investors):*

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,*
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).*

***5. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings** as well as regarding **rooms completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.*

TABL. 1 /38/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R.**
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków miesz- kalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodo- ciągów w gospo- darstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowa- dzone sie- cią kana- lizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewage system in dam³</i>
	wodociąg- gowa water supply	kanaliza- cyjna ^a sewage ^a	wodociąg- gowe water supply system	kanaliza- cyjne sewage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkań- ca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
WOJEWÓDZTWO	6939,3	3665,9	160076	83340	29859,7	29,5	29702
VOIVODSHIP							
PODREGION NYSKI	2595,6	1205,8	57831	27588	11440,1	28,4	10721
SUBREGION NYSKI							
Powiat brzeski	489,0	430,2	11419	7834	2665,0	28,8	3006
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Brzeg	67,5	60,5	1647	1512	1226,7	32,9	1668
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Grodków	133,6	117,9	3101	1419	538,5	27,2	383
w tym miasto	24,0	28,3	922	752	266,4	30,0	340
<i>of which town</i>							
Lewin Brzeski	80,1	48,8	2158	1008	364,4	26,9	268
w tym miasto	14,7	15,2	666	684	214,3	35,4	198
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lubsza	123,2	75,4	2279	1771	246,4	27,3	177
Olszanka	38,2	53,0	1067	995	131,9	26,4	121
Skarbimierz	46,4	74,6	1167	1129	157,1	20,5	389
Powiat kluczborski	528,9	158,0	9060	4182	1771,0	26,2	1342
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Byczyna	110,3	12,2	1551	501	251,8	26,3	121
w tym miasto	19,6	9,7	561	482	106,6	28,5	115
<i>of which town</i>							
Kluczbork	214,8	97,5	3978	2546	1032,8	27,9	1036
w tym miasto	63,9	51,4	1393	1509	749,7	30,3	928
<i>of which town</i>							
Wolczyn	118,1	25,7	1972	689	353,3	25,1	161
w tym miasto	14,3	12,1	475	450	169,1	27,8	146
<i>of which town</i>							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Lasowice Wielkie	85,7	22,6	1559	446	133,1	18,9	24

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 1 /38/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków miesz- kalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodo- ciągów w gospo- darstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowa- dzone sie- cią kana- lizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewage system in dam³</i>
	wodociąg- gowa water supply	kanaliza- cyjna ^a sewage ^a	wodociąg- gowe water supply system	kanaliza- cyjne sewage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkań- ca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)							
Powiat namysłowski	436,9	94,3	7579	2461	1381,2	32,1	1016
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Namysłów	186,7	76,8	3868	2130	960,7	37,3	959
w tym miasto	57,2	43,7	1779	1672	715,7	44,5	908
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Domaszowice	57,8	6,0	854	60	93,7	25,1	12
Pokój	75,5	4,3	1227	134	110,1	20,3	25
Świerczów	58,4	2,3	770	106	88,7	24,9	13
Wilków	58,5	4,9	860	31	128,0	27,6	7
Powiat nyski	794,6	399,2	19232	9331	3804,1	26,8	4176
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Glucholazy	106,5	54,7	2729	1374	571,1	22,8	1192
w tym miasto	29,1	36,8	1155	1059	371,1	25,8	838
<i>of which town</i>							
Korfantów	84,0	6,4	2243	243	195,6	21,1	62
w tym miasto	8,1	6,4	274	243	39,7	20,7	62
<i>of which town</i>							
Nysa	254,4	260,0	5866	5914	1838,6	31,5	2400
w tym miasto	136,4	95,6	3281	3054	1528,0	33,7	1879
<i>of which town</i>							
Otmuchów	145,9	12,8	2475	376	353,3	25,0	197
w tym miasto	17,8	10,8	609	345	201,1	39,1	184
<i>of which town</i>							
Paczków	70,6	14,6	1917	532	269,6	20,3	191
w tym miasto	17,1	14,6	797	532	191,2	24,0	191
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Kamiennik	24,3	1,2	678	13	77,4	21,0	12
Łambinowice	44,9	19,6	1404	425	237,4	30,1	58
Pakosławice	28,0	–	701	–	117,8	31,6	–
Skoroszyce	36,0	29,9	1219	454	143,3	22,3	64

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 1 /38/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków miesz- kalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodo- ciągów w gospo- darstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowa- dzone sie- cią kana- lizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewage system in dam³</i>
	wodocią- gowa water supply	kanaliza- cyjna ^a sewage ^a	wodociąg- gowe water supply system	kanaliza- cyjne sewage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkań- ca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)							
Powiat prudnicki	346,2	124,1	10541	3780	1818,8	31,7	1181
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Biała	96,6	9,6	2558	325	299,1	27,2	56
w tym miasto	7,6	9,6	497	325	132,1	52,2	56
of which town							
Głogówek	104,9	37,8	3177	1491	507,8	36,9	250
w tym miasto	17,8	16,8	1020	924	206,4	35,8	192
of which town							
Prudnik	107,1	76,7	3628	1964	900,8	31,9	875
w tym miasto	40,8	47,1	1986	1448	742,3	33,6	817
of which town							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Lubrza	37,6	—	1178	—	111,1	25,4	—
PODREGION OPOLSKI	4343,7	2460,1	102245	55752	18419,6	30,2	18981
SUBREGION OPOLSKI							
Powiat głubczycki	369,6	150,3	8950	3689	1556,2	32,4	1165
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Baborów	46,3	23,3	1325	679	172,5	27,5	157
w tym miasto	13,1	13,9	574	542	63,9	21,0	134
of which town							
Głubczyce	160,6	96,9	4231	2568	711,5	30,5	792
w tym miasto	33,6	25,8	1476	1437	388,3	29,7	682
of which town							
Kietrz	93,4	11,8	2069	223	500,1	43,7	124
w tym miasto	25,3	9,3	648	165	283,9	45,5	115
of which town							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Branice	69,3	18,3	1325	219	172,1	24,5	92
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	617,4	428,9	14860	9505	2998,9	30,6	3469
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Kędzierzyn-Koźle	187,0	190,0	5819	5151	2045,8	32,1	2987

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 1 /38/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków miesz- kalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodo- ciągów w gospo- darstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowa- dzone sie- cią kana- lizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewage system in dam³</i>
	wodocią- gowa water supply	kanaliza- cyjna ^a sewage ^a	wodociąg- gowe water supply system	kanaliza- cyjne sewage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkań- ca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bierawa	88,9	79,3	2149	1208	185,4	23,8	138
Cisek	96,9	6,6	1656	140	145,3	24,4	3
Pawłowiczki	72,3	55,0	1962	1163	219,3	27,4	132
Polska Cerekiew	53,9	29,8	1134	480	193,0	44,5	100
Reńska Wieś	118,4	68,2	2140	1363	210,1	25,5	109
Powiat krapkowicki	389,2	247,3	11645	5075	1915,4	29,2	2412
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gogolin	102,8	71,6	2780	1872	353,3	28,3	282
w tym miasto	56,7	30,5	1441	1102	203,6	31,2	175
of which town							
Krapkowice	98,2	90,9	3571	1565	837,0	35,4	1331
w tym miasto	41,0	45,4	1846	824	646,0	37,5	1253
of which town							
Zdzieszowice	76,4	49,7	2010	1057	399,3	24,4	749
w tym miasto	33,0	28,9	1035	904	316,2	26,0	711
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Strzeleczyki	62,3	0,6	1925	4	195,3	26,0	2
Walce	49,5	34,5	1359	577	130,5	23,2	48
Powiat oleski	800,5	171,4	13610	4994	1684,1	25,5	893
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrodzień	127,5	8,5	2142	741	223,3	22,1	116
w tym miasto	20,3	6,7	765	653	82,6	21,6	99
of which town							
Gorzów Śląski	112,6	43,2	1435	799	174,2	23,7	83
w tym miasto	24,5	19,1	442	450	54,6	21,2	52
of which town							
Olesno	204,9	31,2	3512	1289	506,6	28,0	355
w tym miasto	43,2	28,7	1493	1242	292,6	30,5	340
of which town							

a łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 1 /38/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)**
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków miesz- kalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodo- ciągów w gospo- darstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowa- dzone sie- cią kana- lizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewage system in dam³</i>
	wodociąg- gowa water supply	kanaliza- cyjna ^a sewage ^a	wodociąg- gowe water supply system	kanaliza- cyjne sewage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkań- ca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat oleski (dok.) (cont.)							
Gminy miejsko-wiejskie (dok.) <i>Rural gminas (cont.)</i>							
Praszka	105,5	55,5	2341	1128	366,4	26,4	242
w tym miasto	25,2	20,9	683	470	219,3	27,1	197
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Radłów	66,6	1,6	870	79	122,8	27,5	17
Rudniki	120,9	31,4	2358	958	220,5	26,5	80
Zębówice	62,5	–	952	–	70,3	18,5	–
Powiat opolski	1375,7	843,6	30820	17830	3470,1	26,0	2762
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Niemodlin	126,5	25,7	2279	564	389,8	28,7	206
w tym miasto	21,6	22,6	784	458	269,7	40,1	164
of which town							
Ozimek	136,7	39,4	3268	893	470,5	23,4	416
w tym miasto	12,0	13,6	412	410	249,3	26,6	322
of which town							
Prószków	105,0	122,3	2478	1532	296,0	30,3	240
w tym miasto	39,5	44,1	538	407	95,0	36,4	75
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chrzastowice	77,3	35,7	1856	1088	195,7	29,1	146
Dąbrowa	89,1	57,4	2530	1615	258,2	27,0	154
Dobrzeń Wielki	155,9	152,9	3606	3663	362,5	25,1	634
Komprachcice	86,3	55,8	2998	2027	301,3	27,3	170
Łubniany	111,5	55,0	2407	1248	320,6	33,5	97
Murów	80,8	19,8	1330	395	100,4	17,9	77
Popielów	124,4	49,8	2351	1498	189,2	23,0	82

a łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 1 /38/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (dok.)**
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Przyłącza prowadzące do budynków miesz- kalnych w szt. <i>Connections leading to residential buildings in pcs</i>		Zużycie wody z wodo- ciągów w gospo- darstwach domowych <i>Consumption of water from water supply systems in households</i>		Ścieki odprowa- dzone sie- cią kana- lizacyjną w dam ³ <i>Waste water discharged by sewage system in dam³</i>
	wodociąg- gowa water supply	kanaliza- cyjna ^a sewage ^a	wodociąg- gowe water supply system	kanaliza- cyjne sewage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkań- ca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy miejsko-wiejskie (dok.) <i>Urban-rural gminas (cont.)</i>							
Tarnów Opolski	109,1	35,6	2332	803	258,8	26,6	171
Tułowice	32,0	34,2	800	768	122,0	23,2	215
Turawa	141,1	160,0	2585	1736	205,1	21,3	154
Powiat strzelecki	504,6	334,0	14201	7127	2186,7	28,5	1874
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kolonowskie	56,5	59,3	1403	1287	133,9	22,2	185
w tym miasto	26,9	31,1	730	648	76,0	22,5	141
<i>of which town</i>							
Leśnica	76,9	45,8	1929	842	209,6	25,9	216
w tym miasto	14,1	16,4	515	456	65,5	24,1	120
<i>of which town</i>							
Strzelce Opolskie	166,8	75,9	4539	1564	1028,1	32,5	999
w tym miasto	47,2	47,1	1683	1196	659,2	35,3	967
<i>of which town</i>							
Ujazd	50,3	66,5	1384	1134	147,7	23,5	131
w tym miasto	6,0	11,9	329	266	44,3	25,8	45
<i>of which town</i>							
Zawadzkie	30,9	32,7	1726	830	295,0	24,6	229
w tym miasto	15,6	15,6	675	446	207,0	26,9	221
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Izbicko	54,9	29,5	1345	603	202,0	37,5	45
Jemielnica	68,3	24,3	1875	867	170,4	23,7	69
Miasto na prawach powiatu – – Opole	286,7	284,6	8159	7532	4608,2	37,7	6406
<i>City with powiat status – Opole</i>							

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 2 /39/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ŻUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2012 R.**
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć gazowa ^a w km <i>Distribution network^a in km</i>	Przyłącza prowadzące do budynków ^{ab} w szt. <i>Connections leading to buildings^{ab} in pcs</i>	Odbiorcy gazu z sieci ^{ac} <i>Consumers of gas from gas supply system^{ac}</i>	Żużycie gazu z sieci ^d <i>Consumption of gas from gas supply system^d</i>	
				w tys. m ³ <i>in thous. m³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2398,7	39990	155425	66618,7	65,8
Podregion nyski Subregion nyski	954,6	17789	67391	29627,2	73,6
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	190,8	4195	18628	9175,5	99,3
Kluczborski	223,8	2814	10286	4015,6	59,3
Namysłowski	69,6	1568	5251	2248,9	52,2
Nyski	352,2	6516	24367	10524,8	74,2
Prudnicki	118,2	2696	8859	3662,4	63,8
Podregion opolski Subregion opolski	1444,1	22201	88034	36991,5	60,7
powiaty: <i>powiats:</i>					
Glubczycki	129,1	2669	7582	3620,4	75,3
Kędzierzńsko-kozielski	210,3	3579	19540	6595,0	67,2
Krapkowicki	196,7	3175	8437	3926,0	59,8
Oleski	151,9	1259	2672	1350,2	20,4
Opolski	304,3	2463	5236	3207,3	24,1
Strzelecki	147,8	1524	5569	2638,1	34,4
Miasto na prawach powiatu – – Opole	303,8	7532	38998	15654,5	128,2
<i>City with powiat status – Opole</i>					

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z przyłączami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. c Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. d W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a As of 31 XII. b Including with connections leading to non-residential buildings. c Including gas consumers using collective gas-meters. d Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 3 /40/. **ODBIORCY ORAZ ŻUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a W 2012 R.**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odbiorcy energii elektrycznej ^b <i>Consumers of electricity^b</i>	Żużycie energii elektrycznej <i>Consumption of electricity</i>		
		w GW·h <i>in GW·h</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	na 1 odbiorcę ^c <i>per consumer^c</i>
			w kW·h <i>in kW·h</i>	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	397227	841,0	830,8	2117,1
Podregion nyski Subregion nyski	156509	318,7	791,8	2036,1
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	35393	72,4	783,4	2044,9
Kluczborski	25835	52,7	778,1	2038,4
Namysłowski	17080	33,2	771,5	1945,7
Nyski	54864	111,0	781,9	2022,4
Prudnicki	23337	49,4	861,2	2118,5

a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Stan w dniu 31 XII. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

a Including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agricultural. b As of 31 XII. c The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

TABL. 3 /40/. **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a W 2012 R. (dok.)**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odbiorcy energii elektrycznej ^b Consumers of electricity ^b	Zużycie energii elektrycznej Consumption of electricity		
		w GW·h in GW·h	na 1 mieszkańca per capita	na 1 odbiorcę ^c per consumer ^c
			w kW·h in kW·h	w kW·h in kW·h
Podregion opolski	240718	522,3	856,5	2169,8
Subregion opolski				
powiaty: powiats:				
Głubczycki	19607	37,0	770,1	1888,0
Kędzierzyńsko-kozielski	40240	83,3	849,4	2070,5
Krapkowicki	25776	55,2	840,9	2140,7
Oleski	23385	47,4	717,1	2025,5
Opolski	47134	124,3	932,3	2636,3
Strzelecki	28564	63,2	825,3	2213,5
Miasto na prawach powiatu – – Opole	56012	111,9	916,7	1998,7
City with powiat status – Opole				

a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Stan w dniu 31 XII. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Gospodarki.

a Including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agricultural. b As of 31 XII.

c The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

S o u r c e: data of the Ministry of Economy.

TABL. 4 /41/. **ODPADY KOMUNALNE ZMIESZANE, NIECZYSTOŚCI CIEKŁE I SKŁADOWISKA W 2012 R.**
MIXED MUNICIPAL WASTE, LIQUID WASTE AND LANDFILL SITES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zebrane odpady komunalne zmieszane ^{ab} <i>Mixed municipal waste collected^{ab}</i>			Nieczystości ciekłe wywiezione ^{ac} <i>Liquid waste^{ac} removed</i>		Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII) <i>Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII)</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym z gospodarstw domowych <i>of which from households</i>		ogółem <i>total</i>	w tym z gos- podarstw domowych <i>of which from households</i>			
	w tys. t <i>in thous. t</i>		na 1 miesz- kańca w kg <i>per capita in kg</i>		w dam ³ <i>in dam³</i>		liczba <i>number</i>	powierzch- nia w ha <i>area in ha</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	225,3	178,7	176,5	396,4	245,9		24	146,5
Podregion nyski Subregion nyski	76,9	61,2	152,0	161,5	115,0		7	47,3
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	20,3	14,9	161,3	28,3	20,5		–	–
Kluczborski	11,2	9,2	135,8	24,0	19,6		1	2,9
Namysłowski	6,8	5,2	121,6	41,0	32,4		1	1,5
Nyski	27,1	22,3	157,5	49,4	30,2		4	35,4
Prudnicki	11,5	9,5	165,2	18,9	12,4		1	7,5
Podregion opolski Subregion opolski	148,3	117,5	192,7	234,9	130,9		17	99,2
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	11,8	9,6	199,6	21,8	10,4		3	12,3
Kędzierzyńsko-kozielski	25,5	18,8	191,5	11,6	7,6		4	14,9
Krapkowicki	15,7	13,1	199,9	29,6	23,1		1	7,1
Oleski	10,2	8,6	130,5	26,6	16,7		4	10,1
Opolski	26,6	22,0	165,2	92,3	49,9		1	0,6
Strzelecki	18,3	14,2	184,7	39,5	14,1		3	26,1
Miasto na prawach powiatu – – Opole	40,2	31,3	255,9	13,4	9,1		1	28,1
<i>City with powiat status – Opole</i>								

a Dane szacunkowe. b Dane nie obejmują odpadów komunalnych zebranych selektywnie. c Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Estimated data. b Data do not include municipal waste collected separately. c Collected temporarily in cesspools.

TABL. 5 /42/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszka- nia per dwelling	na 1 osobę per person
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	346934	1448571	27693066	4,18	2,91	0,70	79,8	27,4
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	136990	545620	10559287	3,98	2,93	0,74	77,1	26,3
Powiat brzeski Gmina miejska: Urban gmina:	31782	119253	2288271	3,75	2,91	0,77	72,0	24,8
Brzeg	14488	48372	865397	3,34	2,57	0,77	59,7	23,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	6505	25094	492907	3,86	3,05	0,79	75,8	24,9
w tym miasto of which town	3191	11476	212898	3,60	2,79	0,78	66,7	23,9
Lewin Brzeski	4312	16846	322884	3,91	3,15	0,81	74,9	23,8
w tym miasto of which town	2070	7429	137963	3,59	2,94	0,82	66,6	22,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	2800	12962	273942	4,63	3,22	0,69	97,8	30,4
Olszanka	1395	6326	133511	4,53	3,59	0,79	95,7	26,7
Skarbimierz	2282	9653	199630	4,23	3,35	0,79	87,5	26,1
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	22520	91234	1724912	4,05	3,00	0,74	76,6	25,5
Byczyna	3156	12562	241788	3,98	3,02	0,76	76,6	25,4
w tym miasto of which town	1215	5010	93868	4,12	3,06	0,74	77,3	25,2
Kluczbork	12990	52091	969398	4,01	2,84	0,71	74,6	26,3
w tym miasto of which town	9348	34038	596919	3,64	2,64	0,73	63,9	24,2
Wolczyn	4514	17331	324339	3,84	3,12	0,81	71,9	23,0
w tym miasto of which town	2184	7687	136156	3,52	2,78	0,79	62,3	22,4
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lasowice Wielkie	1860	9250	189387	4,97	3,77	0,76	101,8	27,0
Powiat namysłowski Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:	14493	58804	1141981	4,06	2,97	0,73	78,8	26,6
Namysłów	9149	35506	665760	3,88	2,81	0,72	72,8	25,9
w tym miasto of which town	6211	23300	418163	3,75	2,60	0,69	67,3	25,9

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust 3 na str 136.
a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 3 on page 136.

TABL. 5 /42/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszka- nia per dwelling	na 1 osobę per person
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat namysłowski (dok.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	1146	4860	100932	4,24	3,24	0,77	88,1	27,1
Pokój	1734	8151	166466	4,70	3,12	0,66	96,0	30,8
Świerczów	1098	4667	96139	4,25	3,23	0,76	87,6	27,1
Wilków	1366	5620	112684	4,11	3,39	0,82	82,5	24,4
Powiat nyski	48048	191173	3674476	3,98	2,95	0,74	76,5	26,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	9012	34296	672458	3,81	2,78	0,73	74,6	26,9
w tym miasto	5731	19000	351091	3,32	2,51	0,76	61,3	24,4
of which town								
Korfantów	2815	13214	263989	4,69	3,29	0,70	93,8	28,5
w tym miasto	580	2565	50492	4,42	3,29	0,74	87,1	26,4
of which town								
Nysa	21074	80248	1493006	3,81	2,77	0,73	70,8	25,6
w tym miasto	17220	61898	1107126	3,59	2,63	0,73	64,3	24,5
of which town								
Otmuchów	4543	18968	368364	4,18	3,10	0,74	81,1	26,2
w tym miasto	1893	7040	133352	3,72	2,71	0,73	70,4	26,0
of which town								
Paczków	4198	16394	325681	3,91	3,14	0,81	77,6	24,7
w tym miasto	2800	9817	191061	3,51	2,82	0,80	68,2	24,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	1159	5236	103506	4,52	3,18	0,70	89,3	28,1
Łambinowice	2363	10029	192475	4,24	3,33	0,78	81,5	24,5
Pakosławice	951	4281	85464	4,50	3,86	0,86	89,9	23,3
Skoroszyce	1933	8507	169533	4,40	3,32	0,75	87,7	26,4
Powiat prudnicki	20147	85156	1729647	4,23	2,84	0,67	85,9	30,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	3461	17417	364366	5,03	3,17	0,63	105,3	33,2
w tym miasto	877	3689	76066	4,21	2,89	0,69	86,7	30,0
of which town								
Głogówek	4739	22264	463795	4,70	2,89	0,62	97,9	33,8
w tym miasto	2205	8987	182927	4,08	2,61	0,64	83,0	31,8
of which town								
Prudnik	10548	38555	746385	3,66	2,67	0,73	70,8	26,5
w tym miasto	8728	29681	555396	3,40	2,52	0,74	63,6	25,3
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lubrza	1399	6920	155101	4,95	3,14	0,63	110,9	35,4

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 136.

a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 3 on page 136.

TABL. 5 /42/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	209944	902951	17133779	4,30	2,90	0,67	81,6	28,2
Powiat głubczycki	17041	67338	1312717	3,95	2,81	0,71	77,0	27,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	2239	9591	193667	4,28	2,81	0,65	86,5	30,8
w tym miasto	1109	4605	90585	4,15	2,78	0,67	81,7	29,3
of which town								
Głubczyce	8698	32928	637736	3,79	2,68	0,71	73,3	27,4
w tym miasto	5089	17890	335884	3,52	2,56	0,73	66,0	25,7
of which town								
Kietrz	3863	15637	306507	4,05	2,95	0,73	79,3	26,9
w tym miasto	2194	8425	163165	3,84	2,82	0,74	74,4	26,3
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Branice	2241	9182	174807	4,10	3,11	0,76	78,0	25,1
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	35787	145149	2708306	4,06	2,74	0,67	75,7	27,7
Gmina miejska: Urban gmina:								
Kędzierzyn-Koźle	24642	88460	1556341	3,59	2,58	0,72	63,2	24,5
Gminy wiejsie: Rural gminas:								
Bierawa	2567	12519	249756	4,88	3,04	0,62	97,3	32,0
Cisek	1946	10738	224415	5,52	3,04	0,55	115,3	37,9
Pawłowiczki	2560	12333	253897	4,82	3,11	0,65	99,2	31,9
Polska Cerekiew	1549	7425	147733	4,79	2,78	0,58	95,4	34,3
Reńska Wieś	2523	13674	276164	5,42	3,27	0,60	109,5	33,5
Powiat krapkowicki	20894	95084	1814289	4,55	3,13	0,69	86,8	27,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	3714	18037	350861	4,86	3,34	0,69	94,5	28,3
w tym miasto	2034	9644	191316	4,74	3,20	0,68	94,1	29,4
of which town								
Krapkowice	8162	33661	633676	4,12	2,89	0,70	77,6	26,9
w tym miasto	6271	23265	424051	3,71	2,73	0,74	67,6	24,7
of which town								
Zdzieszowice	5039	21384	379954	4,24	3,24	0,76	75,4	23,3
w tym miasto	3865	15203	254513	3,93	3,13	0,80	65,9	21,1
of which town								

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust 3 na str. 136.
a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 3 on page 136.

TABL. 5 /42/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat krapkowicki (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczyński	2365	12790	262642	5,41	3,18	0,59	111,1	35,0
Walce	1614	9212	187156	5,71	3,48	0,61	116,0	33,3
Powiat oleski	20563	94891	1854832	4,61	3,20	0,69	90,2	28,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	3114	14896	282840	4,78	3,23	0,68	90,8	28,1
w tym miasto	1356	5950	111441	4,39	2,82	0,64	82,2	29,1
of which town								
Gorzów Śląski	2113	9766	189060	4,62	3,46	0,75	89,5	25,9
w tym miasto	800	3667	70016	4,58	3,18	0,69	87,5	27,5
of which town								
Olesno	5706	25936	506303	4,55	3,17	0,70	88,7	28,0
w tym miasto	3340	14151	265928	4,24	2,87	0,68	79,6	27,8
of which town								
Praszka	4852	20025	378234	4,13	2,86	0,69	78,0	27,3
w tym miasto	3030	11600	198094	3,83	2,66	0,69	65,4	24,6
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	1154	6082	125849	5,27	3,85	0,73	109,1	28,3
Rudniki	2557	12217	257479	4,78	3,24	0,68	100,7	31,1
Zębowice	1067	5969	115067	5,59	3,57	0,64	107,8	30,2
Powiat opolski	41035	200893	4050593	4,90	3,25	0,66	98,7	30,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	4437	17598	338954	3,97	3,06	0,77	76,4	25,0
w tym miasto	2336	8541	159879	3,66	2,87	0,78	68,4	23,9
of which town								
Ozimek	6310	27689	505010	4,39	3,18	0,73	80,0	25,1
w tym miasto	3254	11315	183555	3,48	2,85	0,82	56,4	19,8
of which town								
Prószków	2732	15114	321644	5,53	3,58	0,65	117,7	32,9
w tym miasto	748	3643	76639	4,87	3,53	0,72	102,5	29,0
of which town								

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust 3 na str. 136.
a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 3 on page 136.

TABL. 5 /42/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób ^b na number of persons ^b		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszka- nie per dwelling	1 izbę per room
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	1988	11112	231016	5,59	3,39	0,61	116,2	34,3
Dąbrowa	2929	14521	306419	4,96	3,27	0,66	104,6	32,0
Dobrzeń Wielki	4596	23048	476147	5,01	3,14	0,63	103,6	33,0
Komprachcice	3294	18153	382634	5,51	3,37	0,61	116,2	34,5
Łubniany	2995	15616	331560	5,21	3,20	0,61	110,7	34,6
Murów	1903	9024	178226	4,74	2,93	0,62	93,7	32,0
Popielów	2502	12830	249441	5,13	3,28	0,64	99,7	30,4
Tarnów Opolski	2751	14017	291652	5,10	3,52	0,69	106,0	30,1
Tułowice	1695	6993	128990	4,13	3,12	0,76	76,1	24,4
Turawa	2903	15178	308900	5,23	3,33	0,64	106,4	32,0
Powiat strzelecki	24019	109328	2082003	4,55	3,19	0,70	86,7	27,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	1731	8641	163671	4,99	3,49	0,70	94,6	27,1
w tym miasto	1005	4719	90147	4,70	3,38	0,72	89,7	26,5
of which town								
Leśnica	2410	12333	249034	5,12	3,34	0,65	103,3	30,9
w tym miasto	841	3918	80161	4,66	3,21	0,69	95,3	29,7
of which town								
Strzelce Opolskie	10819	44929	833361	4,15	2,91	0,70	77,0	26,4
w tym miasto	7059	25464	442746	3,61	2,64	0,73	62,7	23,8
of which town								
Ujazd	1814	9302	179096	5,13	3,46	0,68	98,7	28,5
w tym miasto	555	2761	53773	4,97	3,10	0,62	96,9	31,3
of which town								
Zawadzkie	3688	14729	266446	3,99	3,26	0,82	72,2	22,2
w tym miasto	2520	8971	155923	3,56	3,06	0,86	61,9	20,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	1520	8422	170799	5,54	3,56	0,64	112,4	31,5
Jemielnica	2037	10972	219596	5,39	3,55	0,66	107,8	30,4
Miasto na prawach powiatu – Opole	50605	190268	3311039	3,76	2,40	0,64	65,4	27,2
City with powiat status – – Opole								

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust 3 na str. 136.
a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 3 on page 136.

TABL. 6 /43/. **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

*DWELLINGS IN DWELLING STOCKS^a FITTED WITH INSTALATIONS IN 2012
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyposażone w Fitted with				
		wodociąg water supply system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	centralne ogrzewanie central heating	gaz z sieci gas supply system
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	346934	340557	335717	323713	283333	162224
Podregion nyski Subregion nyski	136990	134095	131439	126118	108322	71097
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	31782	31328	30683	29653	26656	19578
Kluczborski	22520	22070	21725	20711	17868	10743
Namysłowski	14493	14006	13869	13175	11604	5440
Nyski	48048	47079	46129	44450	37673	25574
Prudnicki	20147	19612	19033	18129	14521	9762
Podregion opolski Subregion opolski	209944	206462	204278	197595	175011	91127
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	17041	16447	16126	15178	12967	7985
Kędzierzyńsko-kozielski	35787	35295	34942	33813	30151	20444
Krapkowicki	20894	20609	20427	19724	17622	8542
Oleski	20563	19831	19561	18687	16233	2644
Opolski	41035	40059	39785	38156	33490	5258
Strzelecki	24019	23719	23388	22545	19568	5967
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	50605	50502	50049	49492	44980	40287

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

a Based on balance of dwelling stocks.

TABL. 7 /44/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.**
BUILDINGS COMPLETED IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budynki ^a Buildings ^a				Kubatura ^b w m ³ Cubic volume ^b in m ³			
	ogółem grand total		w tym budynki indywidualne of which private buildings		ogółem grand total		w tym budynki indywidualne of which private buildings	
	ogółem total	w tym mieszkalne of which residential	razem total	w tym mieszkalne of which residential	ogółem total	w tym budynki mieszkalne of which residential buildings	razem total	w tym budynki mieszkalne of which residential buildings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1791	1270	1588	1217	3527645	1029544	1655916	905447
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	616	480	560	470	864021	354448	413088	324964
powiaty: powiats:								
Brzeski	154	115	132	114	275702	83323	86384	73661
Kluczborski	101	65	93	62	118187	51097	81997	46127
Namysłowski	99	88	89	85	153096	67175	60751	59543
Nyski	218	182	202	179	281904	129301	150934	124191
Prudnicki	44	30	44	30	35132	23552	33022	21442
Podregion opolski Subregion opolski	1175	790	1028	747	2663624	675096	1242828	580483
powiaty: powiats:								
Głubczycki	56	27	42	27	113782	20388	35728	20388
Kędzierzyńsko-kozielski ...	167	91	149	91	529359	72359	131906	72359
Krapkowicki	98	51	75	49	609018	53462	52226	37830
Oleski	141	86	130	86	205555	66501	175897	66501
Opolski	471	372	439	363	589174	284503	442891	270548
Strzelecki	127	68	123	68	288507	52987	274268	52987
Miasto na prawach powiatu – – Opole	115	95	70	63	328229	124896	129912	59870
City with powiat status – – Opole								

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).
a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 8 /45/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1820	9016	229861	126,3	1349	7464	199786	148,1
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	624	3264	81146	130,0	481	2769	71729	149,1
Powiat brzeski	164	841	19071	116,3	116	677	16176	139,4
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brzeg	53	197	3937	74,3	5	33	1042	208,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodzów	26	149	3604	138,6	26	149	3604	138,6
w tym miasto	10	57	1310	131,0	10	57	1310	131,0
of which town								
Lewin Brzeski	23	139	3424	148,9	23	139	3424	148,9
w tym miasto	9	52	1201	133,4	9	52	1201	133,4
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	28	154	3508	125,3	28	154	3508	125,3
Olszanka	13	79	1701	130,8	13	79	1701	130,8
Skarbimierz	21	123	2897	138,0	21	123	2897	138,0
Powiat kluczborski	80	404	11604	145,1	63	346	10323	163,9
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Byczyna	7	35	923	131,9	6	31	845	140,8
w tym miasto	3	14	302	100,7	3	14	302	100,7
of which town								
Kluczbork	61	303	9030	148,0	45	249	7827	173,9
w tym miasto	42	199	5676	135,1	26	145	4473	172,0
of which town								
Wolczyn	7	38	869	124,1	7	38	869	124,1
w tym miasto	1	4	118	118,0	1	4	118	118,0
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lasowice Wielkie	5	28	782	156,4	5	28	782	156,4
Powiat namysłowski ...	124	619	14771	119,1	88	510	12951	147,2
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Namysłów	95	455	10762	113,3	59	346	8942	151,6
w tym miasto	69	306	6973	101,1	33	197	5153	156,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	11	68	1624	147,6	11	68	1624	147,6
Pokój	8	38	1052	131,5	8	38	1052	131,5
Świerczów	5	23	496	99,2	5	23	496	99,2
Wilków	5	35	837	167,4	5	35	837	167,4

TABL. 8 /45/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat nyski	223	1211	30913	138,6	183	1059	27858	152,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	36	171	3953	109,8	23	121	3020	131,3
w tym miasto	26	117	2616	100,6	13	67	1683	129,5
of which town								
Korfantów	6	34	760	126,7	6	34	760	126,7
w tym miasto	3	18	422	140,7	3	18	422	140,7
of which town								
Nysa	116	631	16474	142,0	92	547	14923	162,2
w tym miasto	69	348	8854	128,3	45	264	7303	162,3
of which town								
Otmuchów	19	113	3029	159,4	16	95	2458	153,6
w tym miasto	8	47	1292	161,5	5	29	721	144,2
of which town								
Paczków	11	62	1534	139,5	11	62	1534	139,5
w tym miasto	4	23	718	179,5	4	23	718	179,5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	1	7	211	211,0	1	7	211	211,0
Łambinowice	7	43	1013	144,7	7	43	1013	144,7
Pakosławice	6	32	783	130,5	6	32	783	130,5
Skoroszyce	21	118	3156	150,3	21	118	3156	150,3
Powiat prudnicki	33	189	4787	145,1	31	177	4421	142,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	6	31	968	161,3	6	31	968	161,3
w tym miasto	1	5	223	223,0	1	5	223	223,0
of which town								
Głogówek	3	17	431	143,7	3	17	431	143,7
w tym miasto	1	5	162	162,0	1	5	162	162,0
of which town								
Prudnik	19	113	2719	143,1	17	101	2353	138,4
w tym miasto	10	60	1581	158,1	8	48	1215	151,9
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lubrza	5	28	669	133,8	5	28	669	133,8

TABL. 8 /45/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	1196	5752	148715	124,3	868	4695	128057	147,5
Powiat głubczycki	25	141	3974	159,0	25	141	3974	159,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	4	19	459	114,8	4	19	459	114,8
w tym miasto	3	15	358	119,3	3	15	358	119,3
of which town								
Głubczyce	15	83	2524	168,3	15	83	2524	168,3
w tym miasto	7	39	1188	169,7	7	39	1188	169,7
of which town								
Kietrz	4	24	625	156,3	4	24	625	156,3
w tym miasto	3	19	504	168,0	3	19	504	168,0
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Branice	2	15	366	183,0	2	15	366	183,0
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	119	553	15923	133,8	119	553	15923	133,8
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Kędzierzyn-Koźle	62	260	7612	122,8	62	260	7612	122,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	28	140	3928	140,3	28	140	3928	140,3
Cisek	4	19	731	182,8	4	19	731	182,8
Pawłowiczki	5	25	683	136,6	5	25	683	136,6
Polska Cerekiew	4	21	580	145,0	4	21	580	145,0
Reńska Wieś	16	88	2389	149,3	16	88	2389	149,3
Powiat krapkowicki	113	448	11984	106,1	50	288	8442	168,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	15	80	2684	178,9	15	80	2684	178,9
w tym miasto	12	63	2193	182,8	12	63	2193	182,8
of which town								
Krapkowice	81	272	6531	80,6	18	112	2989	166,1
w tym miasto	73	230	5114	70,1	10	70	1572	157,2
of which town								
Zdzieszowice	8	43	1156	144,5	8	43	1156	144,5
w tym miasto	3	18	353	117,7	3	18	353	117,7
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczy	6	34	1105	184,2	6	34	1105	184,2
Walce	3	19	508	169,3	3	19	508	169,3

TABL. 8 /45/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat oleski	109	596	14971	137,3	100	582	14577	145,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	13	76	2048	157,5	13	76	2048	157,5
w tym miasto	5	27	719	143,8	5	27	719	143,8
of which town								
Gorzów Śląski	9	61	1240	137,8	9	61	1240	137,8
w tym miasto	5	33	622	124,4	5	33	622	124,4
of which town								
Olesno	42	203	5133	122,2	33	189	4739	143,6
w tym miasto	33	146	3781	114,6	24	132	3387	141,1
of which town								
Praszka	27	164	4031	149,3	27	164	4031	149,3
w tym miasto	9	55	1514	168,2	9	55	1514	168,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	6	35	850	141,7	6	35	850	141,7
Rudniki	10	51	1518	151,8	10	51	1518	151,8
Zębowice	2	6	151	75,5	2	6	151	75,5
Powiat opolski	405	2299	61981	153,0	373	2190	59435	159,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	31	186	4766	153,7	31	186	4766	153,7
w tym miasto	4	19	412	103,0	4	19	412	103,0
of which town								
Ozimek	29	174	4818	166,1	29	174	4818	166,1
w tym miasto	3	18	498	166,0	3	18	498	166,0
of which town								
Prószków	25	146	3893	155,7	25	146	3893	155,7
w tym miasto	7	40	952	136,0	7	40	952	136,0
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	29	169	5390	185,9	28	163	5230	186,8
Dąbrowa	36	227	5678	157,7	36	227	5678	157,7
Dobrzeń Wielki	90	459	11946	132,7	66	392	10354	156,9

TABL. 8 /45/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (dok.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwelling
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Komprachcice	48	269	7518	156,6	47	264	7388	157,2
Łubniany	51	291	7408	145,3	45	260	6744	149,9
Murów	3	19	756	252,0	3	19	756	252,0
Popielów	5	32	818	163,6	5	32	818	163,6
Tarnów Opolski	16	87	2526	157,9	16	87	2526	157,9
Tułowice	9	49	1250	138,9	9	49	1250	138,9
Turawa	33	191	5214	158,0	33	191	5214	158,0
Powiat strzelecki	73	420	12545	171,8	73	420	12545	171,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	6	41	1115	185,8	6	41	1115	185,8
w tym miasto	5	36	932	186,4	5	36	932	186,4
of which town								
Leśnica	7	43	1108	158,3	7	43	1108	158,3
w tym miasto	5	30	841	168,2	5	30	841	168,2
of which town								
Strzelce Opolskie	34	189	6023	177,1	34	189	6023	177,1
w tym miasto	18	94	2941	163,4	18	94	2941	163,4
of which town								
Ujazd	10	60	1742	174,2	10	60	1742	174,2
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	–
of which town								
Zawadzkie	6	31	843	140,5	6	31	843	140,5
w tym miasto	3	17	453	151,0	3	17	453	151,0
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	4	23	614	153,5	4	23	614	153,5
Jemielnica	6	33	1100	183,3	6	33	1100	183,3
Miasto na prawach powiatu – Opole	352	1295	27337	77,7	128	521	13161	102,8
City with powiat status – – Opole								

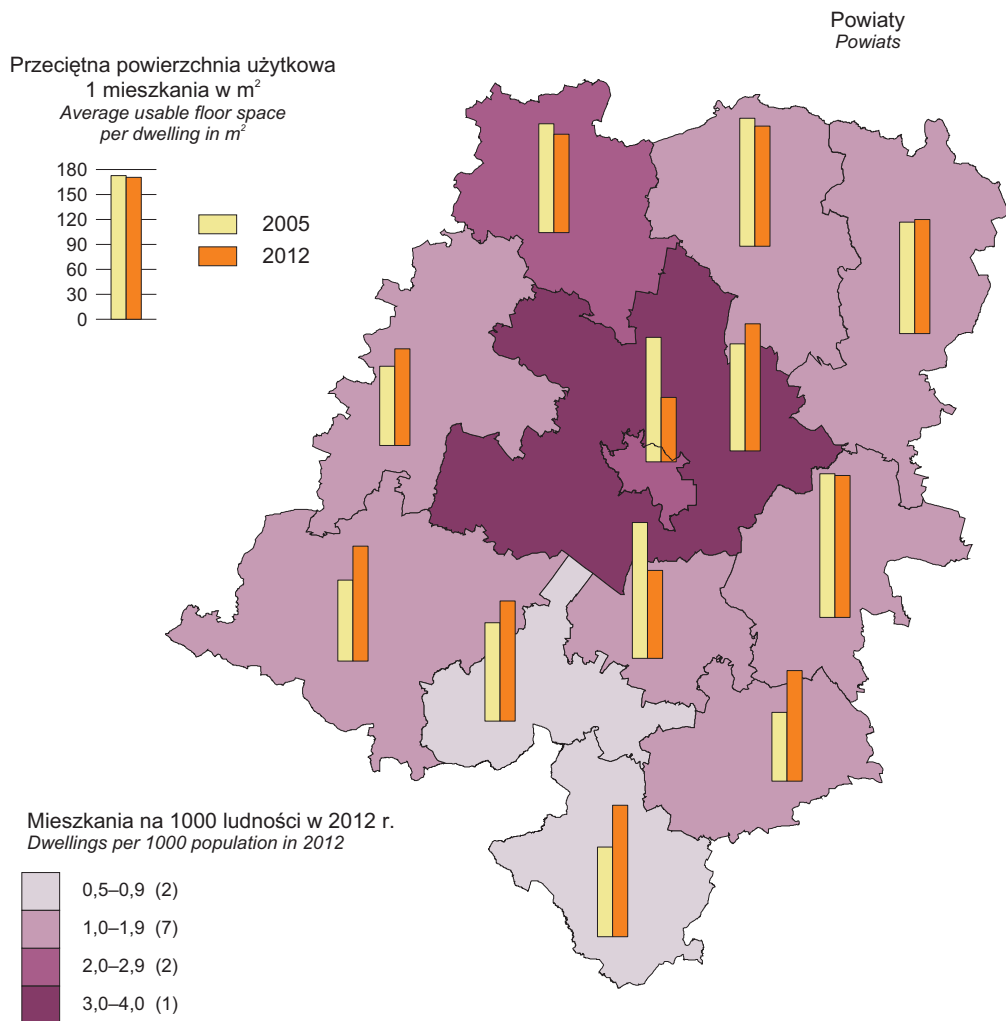
TABL. 9 /46/. **WYBRANE WSKAŹNIKI W ZAKRESIE MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.****SELECTED INDICES OF DWELLINGS COMPLETED IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings		Izby na 1000 ludności Rooms per 1000 population	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average useful floor area per dwelling in m ²	
	na 1000 ludności per 1000 population	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 marriages contracted		ogółem total	w budynkach indywidualnych in private buildings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1,8	340,1	8,9	126,3	148,1
Podregion nyski Subregion nyski	1,6	294,6	8,1	130,0	149,1
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	1,8	339,5	9,1	116,3	139,4
Kluczborski	1,2	213,3	6,0	145,1	163,9
Namysłowski	2,9	561,1	14,4	119,1	147,2
Nyski	1,6	293,8	8,5	138,6	152,2
Prudnicki	0,6	117,9	3,3	145,1	142,6
Podregion opolski Subregion opolski	2,0	369,9	9,4	124,3	147,5
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	0,5	86,2	2,9	159,0	159,0
Kędzierzyńsko-kozielski	1,2	232,4	5,6	133,8	133,8
Krapkowicki	1,7	303,8	6,8	106,1	168,8
Oleski	1,7	294,6	9,0	137,3	145,8
Opolski	3,0	617,4	17,2	153,0	159,3
Strzelecki	1,0	164,4	5,5	171,8	171,8
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2,9	597,6	10,6	77,7	102,8
City with powiat status – – Opole					

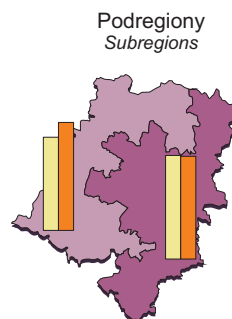
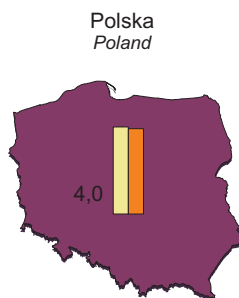
TABL. 10 /47/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA W 2012 R.**
DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings				Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²			
	ogółem total	budownictwo construction			ogółem total	budownictwo construction		
		indywi- dualne private	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	komunal- ne municipal		indywi- dualne private	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	komunal- ne municipal
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1820	1349	461	10	229861	199786	29603	472
Podregion nyski Subregion nyski	624	481	142	1	81146	71729	9339	78
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	164	116	48	–	19071	16176	2895	–
Kluczborski	80	63	16	1	11604	10323	1203	78
Namysłowski	124	88	36	–	14771	12951	1820	–
Nyski	223	183	40	–	30913	27858	3055	–
Prudnicki	33	31	2	–	4787	4421	366	–
Podregion opolski Subregion opolski	1196	868	319	9	148715	128057	20264	394
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	25	25	–	–	3974	3974	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski	119	119	–	–	15923	15923	–	–
Krapkowicki	113	50	63	–	11984	8442	3542	–
Oleski	109	100	–	9	14971	14577	–	394
Opolski	405	373	32	–	61981	59435	2546	–
Strzelecki	73	73	–	–	12545	12545	–	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole	352	128	224	–	27337	13161	14176	–
City with powiat status – – Opole								

MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA DWELLINGS COMPLETED

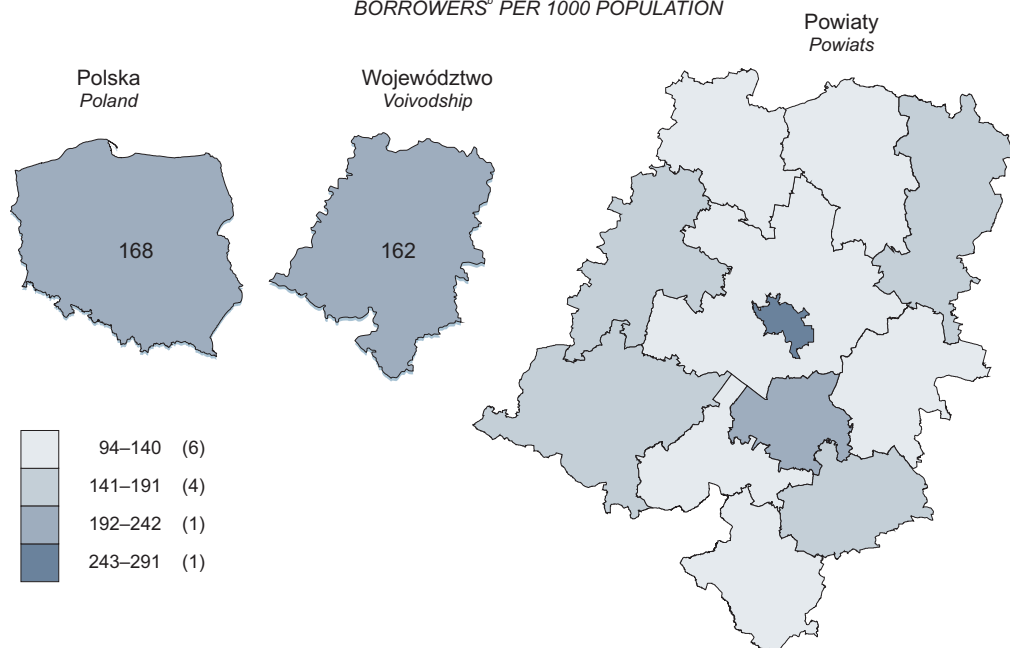


W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in brackets.

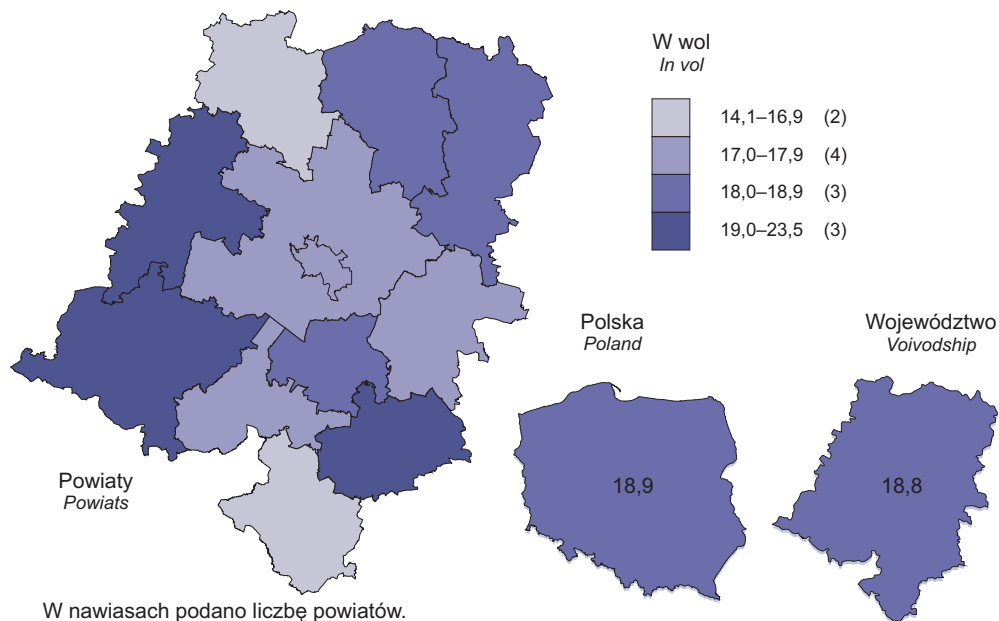


BIBLIOTEKI PUBLICZNE^a W 2012 R.
PUBLIC LIBRARIES^a IN 2012

CZYTELNICY^b NA 1000 LUDNOŚCI
BORROWERS^b PER 1000 POPULATION



WYPOŻYCZENIA^b NA 1 CZYTELNIKA
LOANS^b PER BORROWERS



W nawiasach podano liczbę powiatów.
 Number of powiats is given in brackets.

a łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi. b W ciągu roku.
 a Including branches and library service points. b During the year.

DZIAŁ VII EDUKACJA I WYCHOWANIE

Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity, Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572 z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365 z późniejszymi zmianami).

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa, powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne.

Ponadto od 1 IX 2011 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 5 lat, a w latach 2004/05–2010/11 w wieku 6 lat w placówkach wychowania przedszkolnego, tj. w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6 letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej.

3. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych oraz szkół dla dorosłych.

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

5. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz (z wyjątkiem szkół wyższych) niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum

CHAPTER VII EDUCATION

General notes

1. *The educational system in Poland functions according to the Education System Law (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572 with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365 with later amendments).*

2. *Among schools covered by the educational system, there are:*

- *since 1999/2000 school year, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools, where education is compulsory, and which replaced 8-year primary schools,*
- *since 2002/03 school year, upper secondary schools, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2 year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools.*

Moreover, since 1 IX 2011 an obligatory 1-year pre-primary education has been introduced for children at the age of 5 and in 2004/05–2010/11 school years children at the age of 6 in pre-primary education establishments i.e. in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 school year in pre-primary education groups and pre-primary points.

Since the 2009/10 school year, upon the request of parents, children at the age of 6 can start education in the first grade of primary school.

3. *Data, presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools and schools for adults.*

4. *Data include schools and establishments managed by central (government) administration entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.*

5. *Schools and establishments can be public, non-public and (with the exception of higher education institutions) non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it*

programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

6. Szkoły dla dzieci i młodzieży obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowe, szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowe;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowe;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika;
- 8) technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe;
- 10) szkoły specjalne przysposabiające do pracy.

7. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej, stacjonarnej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 2- lub 3-letnie);
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie, w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych.

8. Szkoły dla dorosłych – kształcące w formie stacjonarnej, zaocznej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;

implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can administer public school only. Primary schools and lower secondary schools can be public school or non-public schools with the competence of public schools only.

6. Schools for children and youth include:

- 1) *primary schools, of which sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school programme;*
- 2) *lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools;*
- 3) *basic vocational schools;*
- 4) *general secondary schools, of which sports schools and athletic schools;*
- 5) *supplementary general schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 6) *specialized secondary schools – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 7) *technical secondary schools;*
- 8) *supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 9) *general art schools leading to professional certification;*
- 10) *special job-training schools.*

7. Post-secondary schools – educating in day, evening, weekend, full-time and distance form – include:

- 1) *post-secondary schools (1-, 2- or 3-year);*
- 2) *foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges, in which graduates do not receive the title of licentiate;*
- 3) *colleges of social work.*

8. Schools for adults – educating in full-time, weekend and distance form – include:

- 1) *primary schools for adults;*
- 2) *lower secondary schools for adults;*
- 3) *basic vocational schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 4) *general secondary schools for adults;*
- 5) *supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*

- 6) licea profilowane dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika dla dorosłych – stopniowo likwidowana; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 8) technika uzupełniające dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej.

9. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub placówkach wykonujących działalność leczniczą (do roku szkolnego 2011/12 określanych jako zakłady opieki zdrowotnej; łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

10. Placówki wychowania przedszkolnego są to placówki opiekuńczo-wychowawcze, przeznaczone dla dzieci w wieku od lat 3 do rozpoczęcia przez nie nauki w szkole podstawowej, zapewniające dzieciom opiekę oraz mające na celu przygotowanie ich do nauki w szkole.

Do placówek wychowania przedszkolnego zaliczono:

- przedszkola,
- oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

11. Pomieszczenia szkolne nie obejmują pomieszczeń w szkołach specjalnych.

12. Dane dotyczące wychowania przedszkolnego oraz szkół podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec poprzedniego roku szkolnego.

13. Prezentowane informacje, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów – od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie Systemu Informacji Oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

- 6) *specialized secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 7) *technical secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 8) *supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school.*

9. Special schools are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently, in as well as in special educational care centres, other educational institutions or the unit performing health care activities (until the 2011/12 school year defined as health care institutions; including health resorts treatment).

10. Pre-primary education establishments are care and educational centres designated for children from the age of 3 years until beginning education in a primary school, secured children for care and aimed at preparation to education in school.

Pre-primary education establishments include:

- *nursery schools,*
- *pre-primary sections in primary schools and in 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to the decree of the Minister of National Education dated 10 I 2008 (Journal of Laws No. 7, item 38).*

11. Classrooms do not include classrooms in special schools.

12. Data regarding pre-primary education as well as schools concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the previous school year.

13. The information presented, since the 2007/08 school year (in the case of graduates – since the 2006/07 school year), has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.

TABL. 1 / 48/. **SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	397	4544	3005	49716	24080	7783	8895	4282
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	158	1800	1218	20381	9859	3220	3751	1849
Powiat brzeski	29	382	256	4891	2349	805	888	449
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brzeg	6	111	80	1899	917	322	344	182
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	8	92	65	1121	538	196	189	104
w tym miasto of which town	2	24	27	575	291	106	94	53
Lewin Brzeski	3	50	35	768	375	113	134	56
w tym miasto of which town	1	24	20	469	225	68	76	35
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	5	56	28	390	182	58	95	48
Olszanka	4	41	23	273	129	41	41	20
Skarbimierz	3	32	25	440	208	75	85	39
Powiat kluczborski	27	312	199	3375	1610	549	651	320
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Byczyna	4	46	33	526	242	78	110	56
w tym miasto of which town	1	17	15	315	143	42	64	37
Kluczbork	10	146	94	1792	846	271	354	177
w tym miasto of which town	5	100	67	1364	644	209	258	123
Wółczyn	7	78	47	752	370	143	119	57
w tym miasto of which town	2	32	19	426	216	82	67	28
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lasowice Wielkie	6	42	25	305	152	57	68	30
Powiat namysłowski	18	203	134	2271	1086	355	419	210
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Namysłów	9	110	77	1358	640	243	252	127
w tym miasto of which town	4	62	47	935	443	167	162	84
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	2	13	11	202	105	21	33	12
Pokój	2	21	12	240	117	30	39	18
Świerczów	2	22	12	176	91	22	39	25
Wilków	3	37	22	295	133	39	56	28

a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. b Z roku szkolnego 2011/12.

a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. b From 2011/12 school year.

TABL. 1 / 48/. **SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat nyski	60	632	456	6869	3352	1052	1295	642
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	13	117	87	1127	576	176	232	105
w tym miasto	2	40	30	670	364	107	144	73
of which town								
Korfantów	4	43	26	397	198	61	77	35
w tym miasto	1	15	8	178	84	25	33	16
of which town								
Nysa	14	180	153	2798	1344	422	473	240
w tym miasto	7	122	113	2433	1165	371	399	206
of which town								
Otmuchów	8	78	56	703	349	107	162	83
w tym miasto	1	19	14	295	146	52	68	34
of which town								
Paczków	5	61	39	699	325	113	124	60
w tym miasto	2	35	24	497	233	80	85	38
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	4	30	21	201	102	40	42	23
Łambinowice	5	48	35	417	221	55	84	44
Pakosławice	3	30	16	167	72	20	33	19
Skoroszyce	4	45	23	360	165	58	68	33
Powiat prudnicki	24	271	173	2975	1462	459	498	228
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	7	67	39	578	298	90	89	38
w tym miasto	1	19	15	326	162	45	57	26
of which town								
Głogówek	7	67	47	766	346	115	128	54
w tym miasto	3	30	25	491	218	68	88	42
of which town								
Prudnik	8	113	75	1457	726	223	258	125
w tym miasto	4	60	51	1113	548	166	201	95
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lubrza	2	24	12	174	92	31	23	11

a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. b Z roku szkolnego 2011/12.
a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. b From 2011/12 school year.

TABL. 1 / 48/. **SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION OPOLSKI ... SUBREGION OPOLSKI	239	2744	1787	29335	14221	4563	5144	2433
Powiat głubczycki	19	262	151	2397	1185	371	419	186
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	1	16	13	281	138	39	52	22
w tym miasto	1	16	13	281	138	39	52	22
of which town								
Głubczyce	9	126	70	1226	609	185	189	74
w tym miasto	3	63	40	824	420	122	132	50
of which town								
Kietrz	6	87	46	561	284	93	122	62
w tym miasto	1	29	16	326	160	54	67	36
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Branice	3	33	22	329	154	54	56	28
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	36	465	281	4514	2188	696	882	415
Gmina miejska: Urban gmina:								
Kędzierzyn-Koźle	16	253	163	3022	1457	468	557	259
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	4	48	24	332	159	55	61	38
Cisek	3	29	19	251	118	42	62	33
Pawłowiczki	6	52	36	381	175	47	82	28
Polska Cerekiew	2	27	12	170	94	27	46	22
Reńska Wieś	5	56	27	358	185	57	74	35
Powiat krapkowicki	31	322	210	3257	1561	545	544	257
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	6	78	38	575	273	100	89	43
w tym miasto	2	38	19	358	164	59	68	36
of which town								
Krapkowice	10	89	71	1221	578	193	192	89
w tym miasto	4	52	45	878	418	137	133	59
of which town								
Zdzieszowice	7	82	53	819	393	146	136	59
w tym miasto	3	51	32	621	308	118	101	44
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczyki	5	36	26	359	183	61	69	42
Walce	3	37	22	283	134	45	58	24

a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. b Z roku szkolnego 2011/12.
a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. b From 2011/12 school year.

TABL. 1 /48/. **SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat oleski	34	345	210	3416	1663	544	635	313
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	7	63	39	582	259	83	111	58
w tym miasto	3	24	15	330	144	51	60	27
of which town								
Gorzów Śląski	4	33	26	344	150	50	68	37
w tym miasto	1	15	12	211	103	38	50	27
of which town								
Olesno	7	80	56	926	458	137	188	95
w tym miasto	2	35	30	616	305	94	124	62
of which town								
Praszka	8	85	39	672	331	125	130	58
w tym miasto	4	36	21	435	209	86	78	34
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	2	19	12	246	129	41	39	20
Rudniki	5	53	29	478	236	83	73	32
Zębowice	1	12	9	168	100	25	26	13
Powiat opolski	60	642	426	6222	3047	944	1110	538
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	5	73	44	784	398	116	114	52
w tym miasto	2	33	23	488	240	67	73	35
of which town								
Ozimek	8	94	59	877	433	154	160	75
w tym miasto	3	40	29	450	219	87	78	42
of which town								
Prószków	5	42	32	408	213	60	70	37
w tym miasto	1	10	9	164	84	23	31	17
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	5	36	24	261	122	42	58	25
Dąbrowa	4	37	32	465	218	69	97	46
Dobrzeń Wielki	5	51	47	731	352	107	128	61

a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. b Z roku szkolnego 2011/12.

a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. b From 2011/12 school year.

TABL. 1 /48/. **SZKOŁY PODSTAWOWE^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**
PRIMARY SCHOOLS^a FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)								
Komprachcice	6	57	41	480	224	65	82	37
Łubniany	4	46	25	362	184	55	50	19
Murów	2	25	16	250	129	29	38	16
Popielów	3	29	22	382	160	54	67	41
Tarnów Opolski	6	74	38	475	238	75	115	65
Tulowice	1	17	11	256	131	37	58	28
Turawa	6	61	35	491	245	81	73	36
Powiat strzelecki	36	326	235	3697	1795	593	675	304
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	3	29	18	248	119	47	42	15
w tym miasto	2	20	12	190	91	36	31	9
of which town								
Leśnica	4	36	26	388	189	62	77	29
w tym miasto	2	17	14	233	112	42	45	16
of which town								
Strzelce Opolskie	14	126	101	1586	769	246	289	131
w tym miasto	5	65	50	1032	509	163	177	80
of which town								
Ujazd	6	42	25	351	167	63	59	28
w tym miasto	1	13	9	177	87	31	34	16
of which town								
Zawadzkie	4	42	29	521	250	81	94	43
w tym miasto	2	22	17	344	162	48	46	21
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	3	31	18	250	129	40	46	21
Jemielnica	2	20	18	353	172	54	68	37
Miasto na prawach powiatu – Opole	23	382	274	5832	2782	870	879	420
City with powiat status – – Opole								

a Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. b Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. b From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 2 /49/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13
SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	172	2047	1305	28418	13756	9260	9776	4838
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	68	832	542	11954	5914	3906	4142	2078
Powiat brzeski	16	186	119	2831	1428	930	980	477
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brzeg	5	72	45	1144	582	388	393	213
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	4	43	30	664	338	201	231	108
w tym miasto	3	35	26	573	292	171	203	89
of which town								
Lewin Brzeski	3	31	18	444	222	137	141	73
w tym miasto	1	16	10	263	134	78	89	46
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	1	11	9	245	141	98	55	19
Olszanka	1	9	6	105	43	35	53	21
Skarbimierz	2	20	11	229	102	71	107	43
Powiat kluczborski	12	143	97	2077	996	690	754	367
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Byczyna	2	22	15	341	160	110	125	62
w tym miasto	1	20	12	286	154	98	104	59
of which town								
Kluczbork	7	74	53	1147	549	397	408	194
w tym miasto	5	55	42	918	437	319	313	145
of which town								
Wółczyn	1	29	17	383	189	111	143	73
w tym miasto	1	29	17	383	189	111	143	73
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lasowice Wielkie	2	18	12	206	98	72	78	38
Powiat namysławski	10	100	71	1318	671	431	432	224
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gminas:								
Namysłów	6	49	43	805	412	256	261	128
w tym miasto	4	32	31	619	334	190	209	100
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	1	14	6	114	57	35	30	13
Pokój	1	10	7	124	64	43	53	37
Świerczów	1	17	6	113	63	44	27	19
Wilków	1	10	9	162	75	53	61	27

a Z roku szkolnego 2011/12.

a From 2011/12 school year.

TABL. 2 /49/. **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat nyski	21	303	186	4113	2020	1350	1410	715
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	4	47	31	671	324	237	175	76
w tym miasto	2	39	28	638	309	227	165	74
of which town								
Korfantów	2	21	12	282	119	77	101	58
w tym miasto	1	16	8	202	92	58	74	39
of which town								
Nysa	7	131	81	1740	882	545	618	317
w tym miasto	7	131	81	1740	882	545	618	317
of which town								
Otmuchów	2	16	17	422	212	145	121	66
w tym miasto	1	9	12	320	165	105	96	51
of which town								
Paczków	2	56	19	419	206	128	161	73
w tym miasto	2	56	19	419	206	128	161	73
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	1	7	4	86	41	39	34	18
Łambinowice	1	14	10	228	100	84	94	53
Pakosławice	1	9	3	82	39	28	34	17
Skoroszyce	1	2	9	183	97	67	72	37
Powiat prudnicki	9	100	69	1615	799	505	566	295
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	2	23	14	297	148	87	98	54
w tym miasto	1	14	11	224	118	63	68	40
of which town								
Głogówek	3	33	18	422	201	137	146	78
w tym miasto	2	24	15	339	167	116	118	62
of which town								
Prudnik	3	44	32	792	397	258	286	140
w tym miasto	3	44	32	792	397	258	286	140
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lubrza	1	—	5	104	53	23	36	23

a Z roku szkolnego 2011/12.

a From 2011/12 school year.

TABL. 2 /49/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION OPOLSKI ... SUBREGION OPOLSKI	104	1215	763	16464	7842	5354	5634	2760
Powiat głubczycki	9	105	66	1395	653	425	511	262
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Baborów	1	15	9	194	89	54	65	28
w tym miasto	1	15	9	194	89	54	65	28
<i>of which town</i>								
Głubczyce	6	50	33	684	320	195	245	129
w tym miasto	3	41	25	539	251	144	219	118
<i>of which town</i>								
Kietrz	1	23	15	340	164	122	126	61
w tym miasto	1	23	15	340	164	122	126	61
<i>of which town</i>								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Branice	1	17	9	177	80	54	75	44
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	19	175	128	2757	1264	931	956	441
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Kędzierzyn-Koźle	11	96	86	1821	832	620	639	290
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bierawa	2	18	9	200	112	65	62	35
Cisek	1	14	8	150	68	55	48	26
Pawłowiczki	2	16	10	218	96	74	96	46
Polska Cerekiew	1	13	6	120	60	42	38	14
Reńska Wieś	2	18	9	248	96	75	73	30
Powiat krapkowicki	8	158	82	1801	879	541	611	285
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Gogolin	1	44	14	292	136	89	101	52
w tym miasto	1	44	14	292	136	89	101	52
<i>of which town</i>								
Krapkowice	4	41	31	677	339	200	213	101
w tym miasto	4	41	31	677	339	200	213	101
<i>of which town</i>								
Zdzieszowice	1	37	20	445	224	123	161	68
w tym miasto	1	37	20	445	224	123	161	68
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Strzeleczyński	1	23	8	196	101	69	70	32
Walce	1	13	9	191	79	60	66	32

a Z roku szkolnego 2011/12.

a From 2011/12 school year.

TABL. 2 /49/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat oleski	13	144	89	2050	973	644	732	355
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	2	20	15	319	176	94	101	59
w tym miasto	2	20	15	319	176	94	101	59
of which town								
Gorzów Śląski	2	14	10	230	101	75	82	39
w tym miasto	1	14	9	221	100	74	79	39
of which town								
Olesno	3	46	27	656	301	211	233	95
w tym miasto	3	46	27	656	301	211	233	95
of which town								
Praszka	2	22	14	331	142	118	138	67
w tym miasto	2	22	14	331	142	118	138	67
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	1	10	6	122	73	38	34	17
Rudniki	2	22	12	295	130	83	101	57
Zębowice	1	10	5	97	50	25	43	21
Powiat opolski	25	233	175	3358	1584	1116	1224	597
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	2	1	17	371	178	118	124	60
w tym miasto	1	—	11	247	120	76	79	33
of which town								
Ozimek	2	37	22	476	214	167	171	88
w tym miasto	2	37	22	476	214	167	171	88
of which town								
Prószków	3	23	13	285	112	86	117	38
w tym miasto	2	15	10	226	79	72	78	21
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	2	10	8	164	75	57	46	23
Dąbrowa	3	20	17	271	135	96	99	52
Dobrzeń Wielki	5	47	27	465	210	141	178	104

a Z roku szkolnego 2011/12.

a From 2011/12 school year.

TABL. 2 /49/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)								
Komprachcice	1	13	12	215	103	74	78	30
Łubniany	1	17	8	139	75	39	69	35
Murów	1	8	6	84	41	29	30	11
Popielów	1	13	11	214	100	71	81	36
Tarnów Opolski	2	18	17	331	165	119	115	61
Tułowice	1	9	7	150	78	59	43	22
Turawa	1	17	10	193	98	60	73	37
Powiat strzelecki	16	178	101	2111	1003	715	748	386
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	1	18	6	120	55	42	60	33
w tym miasto	1	18	6	120	55	42	60	33
of which town								
Leśnica	2	22	13	239	106	78	83	49
w tym miasto	2	22	13	239	106	78	83	49
of which town								
Strzelce Opolskie	6	65	45	993	482	347	316	156
w tym miasto	4	50	34	804	398	282	241	115
of which town								
Ujazd	1	17	7	154	80	53	60	32
w tym miasto	1	17	7	154	80	53	60	32
of which town								
Zawadzkie	4	18	15	294	138	91	126	64
w tym miasto	2	15	9	187	89	47	77	41
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	1	14	7	135	59	43	45	27
Jemielnica	1	24	8	176	83	61	58	25
Miasto na prawach powiatu – Opole	14	222	122	2992	1486	982	852	434
City with powiat status – –Opole								

^a Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 /50/. **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS^a FOR YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	66	311	303	6328	2052	2505	2268	807
Podregion nyski Subregion nyski	30	146	127	2537	774	1023	901	318
powiaty: powiats:								
Brzeski	5	26	20	436	134	171	128	38
Kluczborski	4	23	19	418	125	178	144	39
Namysłowski	5	20	14	255	51	115	116	47
Nyski	9	21	50	930	295	384	296	107
Prudnicki	7	56	24	498	169	175	217	87
Podregion opolski Subregion opolski	36	165	176	3791	1278	1482	1367	489
powiaty: powiats:								
Głubczycki	3	—	13	263	85	107	75	16
Kędzierzyńsko-kozielski	6	21	26	540	201	229	169	69
Krapkowicki	3	18	19	425	146	166	140	58
Oleski	6	21	21	517	144	194	196	65
Opolski	4	9	18	336	100	131	148	45
Strzelecki	6	10	29	561	185	209	212	86
Miasto na prawach powiatu – – Opole	8	86	50	1149	417	446	427	150
City with powiat status – Opole								

a Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. b Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including special job-training schools. b From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 /51/. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
GENERAL SECONDARY SCHOOLS^a FOR YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	60	1038	459	12143	7796	3719	4459	2886
Podregion nyski Subregion nyski	23	470	185	4849	3124	1418	1775	1122
powiaty: powiats:								
Brzeski	3	66	35	980	658	300	382	241
Kluczborski	5	71	32	837	539	261	288	185
Namysłowski	2	35	18	428	261	108	174	106
Nyski	7	222	71	1822	1192	543	640	412
Prudnicki	6	76	29	782	474	206	291	178

a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi oraz liceami profilowanymi. b Z roku szkolnego 2011/12.

a Including supplementary general secondary and specialized secondary. b From 2011/12 school year.

TABL. 4 /51/. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**
GENERAL SECONDARY SCHOOLS^a FOR YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
Podregion opolski Subregion opolski	37	568	274	7294	4672	2301	2684	1764
powiaty: powiats:								
Głubczycki	5	53	27	621	367	222	242	146
Kędzierzyńsko-kozielski	5	88	44	1181	773	363	472	293
Krapkowicki	2	31	13	326	227	82	106	74
Oleski	6	77	34	835	563	268	277	188
Opolski	6	98	30	652	379	240	198	117
Strzelecki	3	47	23	573	337	199	210	142
Miasto na prawach powiatu – – Opole	10	174	103	3106	2026	927	1179	804
City with powiat status – Opole								

a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi oraz liceami profilowanymi. b Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including supplementary general secondary and specialized secondary. b From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5 /52/. **TECHNIKA^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
TECHNICAL^a SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which females
					kobiety females	klasa I 1 st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	53	862	588	14280	6146	4076	3402	1425
Podregion nyski Subregion nyski	23	299	234	5601	2444	1622	1335	560
powiaty: powiats:								
Brzeski	5	100	62	1457	639	422	390	159
Kluczborski	5	44	43	1066	446	300	217	67
Namysłowski	2	48	36	784	411	240	180	98
Nyski	8	92	69	1701	692	481	410	187
Prudnicki	3	15	24	593	256	179	138	49
Podregion opolski Subregion opolski	30	563	354	8679	3702	2454	2067	865
powiaty: powiats:								
Głubczycki	2	76	19	410	183	114	112	55
Kędzierzyńsko-kozielski	5	144	64	1585	623	449	360	135
Krapkowicki	2	24	20	451	196	123	124	72
Oleski	5	73	51	1155	449	294	315	112
Opolski	3	29	12	224	71	46	96	28
Strzelecki	3	48	40	960	470	232	264	140
Miasto na prawach powiatu – – Opole	10	169	148	3894	1710	1196	796	323
City with powiat status – Opole								

a Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. b Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including general art schools leading to professional certification. b From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 /53/. **SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	57	140	287	6824	4922	1884	1493
Podregion nyski Subregion nyski	25	61	87	1834	1258	635	470
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	7	32	32	699	447	332	245
Kluczborski	4	1	7	89	68	40	29
Namysłowski	3	4	15	318	197	34	20
Nyski	9	20	28	618	459	160	121
Prudnicki	2	4	5	110	87	69	55
Podregion opolski Subregion opolski	32	79	200	4990	3664	1249	1023
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	3	5	6	170	134	116	89
Kędzierzyńsko-kozielski	8	16	35	829	617	194	170
Krapkowicki	–	–	–	–	–	16	16
Oleski	2	1	5	112	51	16	8
Opolski	1	–	3	58	22	21	13
Strzelecki	1	2	1	2	2	2	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole	17	55	150	3819	2838	884	727
City with powiat status – Opole							

^a Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 /54/. **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOLS AND LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły podstawowe Primary schools			Gimnazja Lower secondary schools			
	nauczanie obowiązkowe			obligatory education			
	angielskiego English	niemieckiego German	innego other	angielskiego English	niemieckiego German	francuskiego French	innego other
OGÓŁEM TOTAL							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47848	3338	17	27559	25421	729	235
Podregion nyski Subregion nyski	19274	1697	17	11587	10515	171	114
powiaty: powiats:							
Brzeski	4727	174	–	2770	2645	–	71
Kluczborski	3222	286	–	2011	1982	29	–
Namysłowski	2075	246	–	1289	1216	–	–
Nyski	6314	818	17	3933	3154	142	24
Prudnicki	2936	173	–	1584	1518	–	19
Podregion opolski Subregion opolski	28574	1641	–	15972	14906	558	121
powiaty: powiats:							
Głubczycki	2334	190	–	1374	1275	72	–
Kędzierzyńsko-kozielski	4457	216	–	2589	2205	135	37
Krapkowicki	3222	10	–	1777	1780	–	–
Oleski	3174	260	–	1921	1930	–	–
Opolski	6035	339	–	3341	3312	–	–
Strzelecki	3578	17	–	2019	1912	20	21
Miasto na prawach powiatu – – Opole	5774	609	–	2951	2492	331	63
City with powiat status – – Opole							
W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOŁACH IN % OF TOTAL PUPILS AND STUDENTS AT SCHOOLS							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	96,2	6,7	0,0	97,0	89,5	2,6	0,8
Podregion nyski Subregion nyski	94,6	8,3	0,1	96,9	88,0	1,4	1,0
powiaty: powiats:							
Brzeski	96,6	3,6	–	97,8	93,4	–	2,5
Kluczborski	95,5	8,5	–	96,8	95,4	1,4	–
Namysłowski	91,4	10,8	–	97,8	92,3	–	–
Nyski	91,9	11,9	0,2	95,6	76,7	3,5	0,6
Prudnicki	98,7	5,8	–	98,1	94,0	–	1,2
Podregion opolski Subregion opolski	97,4	5,6	–	97,0	90,5	3,4	0,7
powiaty: powiats:							
Głubczycki	97,4	7,9	–	98,5	91,4	5,2	–
Kędzierzyńsko-kozielski	98,7	4,8	–	93,9	80,0	4,9	1,3
Krapkowicki	98,9	0,3	–	98,7	98,8	–	–
Oleski	92,9	7,6	–	93,7	94,1	–	–
Opolski	97,0	5,4	–	99,5	98,6	–	–
Strzelecki	96,8	0,5	–	95,6	90,6	0,9	1,0
Miasto na prawach powiatu – – Opole	99,0	10,4	–	98,6	83,3	11,1	2,1
City with powiat status – – Opole							

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 /55/. **UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PONADGIMNAZJALNYCH^a DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN UPPER SECONDARY SCHOOLS^a FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>				
	angielskiego <i>English</i>	niemieckiego <i>German</i>	francuskiego <i>French</i>	rosyjskiego <i>Russian</i>	innego <i>other</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29554	24809	1653	700	830
Podregion nyski Subregion nyski	12019	10714	588	189	109
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	2725	2568	151	—	—
Kluczborski	2202	1791	77	81	—
Namysławski	1457	1302	68	—	—
Nyski	4033	3600	230	58	35
Prudnicki	1602	1453	62	50	74
Podregion opolski Subregion opolski	17535	14095	1065	511	721
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	1265	759	54	308	—
Kędzierzyńsko-kozielski	2537	1573	90	51	63
Krapkowicki	940	922	—	29	—
Oleski	2125	2080	72	89	—
Opolski	968	1092	—	—	—
Strzelecki	1465	1428	32	1	67
Miasto na prawach powiatu – Opole	8235	6241	817	33	591
<i>City with powiat status – Opole</i>					
W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOŁACH <i>IN % OF TOTAL STUDENTS AT SCHOOLS</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	75,9	63,7	4,2	1,8	2,1
Podregion nyski Subregion nyski	81,7	72,9	4,0	1,3	0,7
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	76,5	72,1	4,2	—	—
Kluczborski	92,1	74,9	3,2	3,4	—
Namysławski	82,3	73,5	3,8	—	—
Nyski	80,3	71,7	4,6	1,2	0,7
Prudnicki	81,8	74,2	3,2	2,6	3,8
Podregion opolski Subregion opolski	72,3	58,1	4,4	2,1	3,0
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	87,1	52,2	3,7	21,2	—
Kędzierzyńsko-kozielski	61,7	38,3	2,2	1,2	1,5
Krapkowicki	79,1	77,5	—	2,4	—
Oleski	81,7	80,0	2,8	3,4	—
Opolski	76,6	86,4	—	—	—
Strzelecki	71,4	69,6	1,6	0,0	3,3
Miasto na prawach powiatu – Opole	71,1	53,9	7,1	0,3	5,1
<i>City with powiat status – Opole</i>					

^a Zasadnicze szkoły zawodowe (bez specjalnych przysposabiających do pracy), licea ogólnokształcące, licea profilowane, technika, uzupełniające licea ogólnokształcące, ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne (bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Basic vocational schools (excluding special job-training schools), general secondary schools, specialized secondary schools, supplementary general secondary schools, general art schools leading to professional certification and post-secondary schools (excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9 /56/. **KOMPUTERY^a W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
COMPUTERS^a IN PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba pracowni komputerowych <i>Number of computers laboratories</i>		Liczba komputerów przeznaczonych do użytku uczniów z dostępem do Internetu <i>Number of computers used by pupils with Internet access</i>		Liczba uczniów przypadająca na 1 komputer przeznaczonych do użytku uczniów z dostępem do Internetu <i>Number of pupils per 1 computer used by pupils with Internet access</i>	
	szkoły podstawowe <i>primary schools</i>	gimnazja <i>lower secondary</i>	szkoły podstawowe <i>primary schools</i>	gimnazja <i>lower secondary</i>	szkoły podstawowe <i>primary schools</i>	gimnazja <i>lower secondary</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	412	182	6350	4294	8	7
Podregion nyski Subregion nyski	172	77	2512	1675	8	7
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	37	19	524	442	9	6
Kluczborski	27	14	397	261	9	8
Namysłowski	20	12	303	343	7	4
Nyski	66	24	975	512	7	8
Prudnicki	22	8	313	117	10	14
Podregion opolski Subregion opolski	240	105	3838	2619	8	6
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	19	7	309	172	8	8
Kędzierzyńsko-kozielski	40	13	737	324	6	9
Krapkowicki	30	13	393	332	8	5
Oleski	33	16	450	351	8	6
Opolski	56	27	880	790	7	4
Strzelecki	32	14	597	377	6	6
Miasto na prawach powiatu – – Opole	30	15	472	273	12	11
City with powiat status – – Opole						

a W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół – wykazane tylko raz.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Computers used jointly by a number of schools are presented only once.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 /57/. SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem <i>total</i> w tym: <i>of which:</i> b — licea ogólnokształcące ¹ <i>general secondary schools</i> ¹ c — technika ² <i>technical secondary schools</i> ²	Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Uczniowie <i>Students</i>			Absolwenci ³ <i>Graduates</i> ³	
			ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
				kobiety <i>females</i>	klasa I <i>1st grade</i>		
WOJEWÓDZTWO a	128	346	7800	3281	5903	2483	1103
VOIVODSHIP b	98	258	6326	3051	2233	2017	1020
..... c	16	43	663	68	242	183	23
Podregion nyski a	55	143	3533	1367	1034	1176	457
Subregion nyski b	43	106	2894	1282	899	980	442
..... c	5	15	170	23	39	37	—
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski a	16	53	1408	538	311	575	217
..... b	13	41	1286	524	296	521	212
..... c	2	9	61	—	10	30	—
Kluczborski a	7	13	295	126	82	63	38
..... b	5	9	230	103	82	63	38
..... c	2	4	65	23	—	—	—
Namysłowski a	11	27	544	196	186	161	66
..... b	8	18	391	171	150	127	60
..... c	—	—	—	—	—	—	—
Nyski a	17	44	1104	405	342	317	102
..... b	13	32	805	382	258	216	98
..... c	1	2	44	—	29	—	—
Prudnicki a	4	6	182	102	113	60	34
..... b	4	6	182	102	113	53	34
..... c	—	—	—	—	—	7	—
Podregion opolski a	73	203	4267	1914	1588	1307	646
Subregion opolski b	55	152	3432	1769	1334	1037	578
..... c	11	28	493	45	203	146	23
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki a	6	16	205	89	63	80	40
..... b	6	16	205	89	63	80	40
..... c	—	—	—	—	—	—	—
Kędzierzyńsko-kozielski a	12	29	946	478	347	297	170
..... b	10	25	911	467	347	273	165
..... c	1	2	5	2	—	17	1
Krapkowicki a	3	5	129	62	63	55	28
..... b	3	5	129	62	63	55	28
..... c	—	—	—	—	—	—	—
Oleski a	9	15	257	107	56	78	37
..... b	6	10	177	103	10	41	27
..... c	2	4	72	1	46	34	9
Opolski a	5	5	112	51	67	48	26
..... b	4	4	93	47	67	37	19
..... c	1	1	19	4	—	11	7
Strzelecki a	4	10	245	147	173	33	17
..... b	3	9	232	139	173	33	17
..... c	1	1	13	8	—	—	—
Miasto na prawach powiatu— Opole a	34	123	2373	980	819	716	328
City with powiat status — Opole b	23	83	1685	862	611	518	282
..... c	6	20	384	30	157	84	—

1, 2 Łącznie ze szkołami: 1 – uzupełniającym liceami ogólnokształcącymi i liceami profilowanymi, 2 – technikami uzupełniającymi.
3 Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

1, 2 Including schools: 1 – supplementary general secondary and specialized secondary, 2 – supplementary technical secondary.
3 From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 /58/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2012/13**
PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola of which nursery schools		ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	458	347	28859	1391	1221	30456	27167
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	188	132	11272	573	487	12494	10835
Powiat brzeski	40	29	2507	125	106	2932	2481
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brzeg	11	10	1073	45	44	1098	1073
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodków	10	5	456	31	19	712	436
w tym miasto of which town	3	2	332	17	14	396	327
Lewin Brzeski	5	5	465	19	19	450	450
w tym miasto of which town	2	2	245	10	10	241	241
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	4	3	198	10	9	245	220
Olszanka	6	5	175	10	9	190	162
Skarbimierz	4	1	140	10	6	237	140
Powiat kluczborski	30	14	1646	93	70	2002	1560
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Byczyna	4	1	220	13	10	269	220
w tym miasto of which town	1	1	220	10	10	220	220
Kluczbork	12	6	1072	54	45	1195	1032
w tym miasto of which town	7	5	957	42	40	942	924
Wółczyn	8	1	170	18	7	390	160
w tym miasto of which town	3	1	170	10	7	231	160
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Lasowice Wielkie	6	6	184	8	8	148	148
Powiat namysłowski	22	16	1506	73	66	1598	1474
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Namysłów	13	11	1101	51	49	1094	1074
w tym miasto of which town	7	5	815	39	37	852	832
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Domaszowice	2	1	100	5	4	113	96
Pokój	2	1	125	7	5	173	125
Świerczów	1	1	85	4	4	84	84
Wilków	4	2	95	6	4	134	95

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 /58/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola of which nursery schools		ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)							
Powiat nyski	74	55	3748	193	162	4126	3569
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Glucholazy	13	3	399	34	17	716	410
w tym miasto	3	3	399	17	17	410	410
of which town							
Korfantów	4	3	240	10	9	233	210
w tym miasto	1	1	100	4	4	100	100
of which town							
Nysa	19	13	1378	72	62	1613	1436
w tym miasto	12	9	1148	57	52	1340	1230
of which town							
Otmuchów	9	9	475	22	22	440	440
w tym miasto	2	2	220	9	9	209	209
of which town							
Paczków	11	10	486	20	18	461	425
w tym miasto	3	3	269	11	11	275	275
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamiennik	5	5	161	8	8	100	100
Łambinowice	6	6	265	11	11	222	222
Pakosławice	3	3	130	6	6	123	123
Skoroszyce	4	3	214	10	9	218	203
Powiat prudnicki	22	18	1865	89	83	1836	1751
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	4	2	393	21	18	344	299
w tym miasto	1	1	268	10	10	209	209
of which town							
Głogówek	5	3	461	22	19	432	392
w tym miasto	2	2	371	15	15	329	329
of which town							
Prudnik	12	12	852	39	39	921	921
w tym miasto	7	7	653	28	28	698	698
of which town							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Lubrza	1	1	159	7	7	139	139

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 /58/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola of which nursery schools		ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	270	215	17587	818	734	17962	16332
Powiat głubczycki	22	10	1181	73	48	1511	1031
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Baborów	1	1	156	7	7	144	144
w tym miasto	1	1	156	7	7	144	144
of which town							
Głubczyce	9	3	515	34	21	792	515
w tym miasto	3	3	515	21	21	515	515
of which town							
Kietrz	8	3	190	18	8	337	151
w tym miasto	2	1	120	7	4	170	99
of which town							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Branice	4	3	320	14	12	238	221
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	42	36	2881	125	117	2836	2705
Gmina miejska: Urban gmina:							
Kędzierzyn-Koźle	22	21	1926	80	78	1901	1871
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bierawa	2	2	279	11	11	232	232
Cisek	2	2	150	7	7	157	157
Pawłowiczki	7	5	210	12	10	229	194
Polska Cerekiew	2	2	166	5	5	109	109
Reńska Wieś	7	4	150	10	6	208	142
Powiat krapkowicki	27	20	1999	88	79	1963	1776
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gogolin	7	3	225	14	8	325	200
w tym miasto	3	2	200	9	7	210	175
of which town							
Krapkowice	8	8	765	31	31	730	730
w tym miasto	5	5	565	23	23	557	557
of which town							
Zdzieszowice	9	6	491	24	21	543	481
w tym miasto	5	5	465	19	19	448	448
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Strzeleczyki	1	1	300	12	12	212	212
Walce	2	2	218	7	7	153	153

a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 /58/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION^b IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola of which nursery schools		ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat oleski	36	24	1638	89	69	1863	1427
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	6	3	205	15	11	285	192
w tym miasto	2	1	120	7	6	129	118
of which town							
Gorzów Śląski	3	3	295	12	12	225	225
w tym miasto	1	1	120	5	5	112	112
of which town							
Olesno	11	10	480	21	20	448	441
w tym miasto	3	2	263	12	11	268	261
of which town							
Praszka	8	4	305	22	14	471	310
w tym miasto	4	4	305	14	14	310	310
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Radłów	2	2	203	6	6	123	123
Rudniki	5	1	50	9	2	225	50
Zębowice	1	1	100	4	4	86	86
Powiat opolski	71	57	3564	170	152	3710	3393
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Niemodlin	7	5	402	20	17	450	392
w tym miasto	4	3	290	14	12	313	280
of which town							
Ozimek	9	6	470	23	20	507	464
w tym miasto	4	3	320	15	14	335	325
of which town							
Prószków	6	6	275	11	11	248	248
w tym miasto	1	1	75	3	3	75	75
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	4	2	100	9	5	164	96
Dąbrowa	5	5	302	13	13	291	291
Dobrzeń Wielki	8	8	522	23	23	506	506

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

^b Nursery schools, pre-primary sections of primary schools and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 /58/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE^a W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION^a IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola of which nursery schools		ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)							
Komprachcice	6	4	185	10	8	242	192
Łubniany	5	5	290	12	12	246	246
Murów	3	3	200	7	7	153	153
Popielów	3	3	242	10	10	228	228
Tarnów Opolski	6	4	216	14	11	273	229
Tułowice	1	1	120	5	5	140	140
Turawa	8	5	240	13	10	262	208
Powiat strzelecki	29	27	2416	104	102	2210	2160
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	4	2	75	5	3	125	75
w tym miasto	2	1	50	3	2	75	50
of which town							
Leśnica	3	3	275	12	12	207	207
w tym miasto	1	1	175	7	7	121	121
of which town							
Strzelce Opolskie	10	10	1140	47	47	1041	1041
w tym miasto	5	5	815	34	34	777	777
of which town							
Ujazd	1	1	250	10	10	209	209
w tym miasto	1	1	250	10	10	209	209
of which town							
Zawadzkie	4	4	273	12	12	273	273
w tym miasto	2	2	195	8	8	190	190
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	4	4	173	8	8	164	164
Jemielnica	3	3	230	10	10	191	191
Miasto na prawach powiatu – – Opole	43	41	3908	169	167	3869	3840
City with powiat status – Opole							

^a Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Nursery schools, pre-primary sections of primary schools and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

Source: data of the Ministry of National Education.

DZIAŁ VIII OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

3. Dane o **aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Powinny być one usytuowane na terenach wiejskich.

4. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (Dz. U. 2011 Nr 45 poz. 235) opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię. Przed wejściem w życie ww. ustawy żłobki działały na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.

5. **Rodzinna piecza zastępcza** jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych i kulturalno-rekreacyjnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) **rodzina zastępcza:**

- a) spokrewniona,
- b) niezawodowa, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa);
- c) zawodowa – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa), w tym:
 - zawodowa pełniąca funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmuje dziecko na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy

CHAPTER VIII HEALTH CARE AND SOCIAL WORK ACTIVITIES

General notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.

2. Data regarding **beds in general hospitals** do not include day-time places in hospital wards and until 2007 – places (beds and incubators) for newborns.

3. **Generally available pharmacies** do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. They should be located in rural areas.

4. According to the Law on Childcare for children younger than 3 years, dated 4 II 2011 (Journal of Laws 2011 No. 45 item 235) care can be organized in nurseries, children's clubs, provided by day carer and nanny. Before the entry into force of this law nurseries established based on the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991.

5. **Family foster care** shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture and recreation.

The forms of family foster care are the following:

1) **foster family:**

- a) related,
- b) non-professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings);
- c) professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) including:
 - professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case

dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (Dz.U. Nr 180, poz. 1493) z późniejszymi zmianami,

– zawodowa specjalistyczna – umieszcza się w niej w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz.U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,

– zawodowa niespokrewniona z dzieckiem, wielodzietna (funkcjonuje nie dłużej niż przez okres 3 lat od dnia wejścia w życie ustawy, tj. do 31 XII 2014 r.);

2) **rodzinny dom dziecka** – w tym samym czasie, może w nim przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

6. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:

a) **interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,

b) **rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,

c) **socjalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) **specjalistyczno-terapeutycznego** – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo

when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 180, item 1493) with later amendments,

– professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments), underage mothers with children,

– professional not related to the child with many children (operates for not longer than 3 years from the date of entry into force of Law, i.e. until 31 XII 2014);

2) **foster home** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

6. Institutional foster care shall be exercised in the form of:

1) **care and education centre**, shall be exercised in the form of:

a) **an intervention** – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,

b) **a family** – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant,

c) **a socialization** – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,

d) **a specialist therapy** – provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation.

orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;

3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

7. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje Społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 175 poz. 1362).

The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;

2) **regional care and therapy centre** – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time;

3) **pre-adoptive intervention centre** – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

7. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (Journal of Laws 2009 No. 175 item 1362).

TABL. 1 /59/. **ŁÓŻKA W SZPITALACH OGÓLNYCH, APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
BEDS IN GENERAL HOSPITALS, GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łóżka ^a w szpitalach ogólnych <i>Beds^a in general hospitals</i>	Apteki ^b <i>Pharmacies^b</i>	Punkty apteczne ^b <i>Pharmaceutical outlets^b</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4973	303	42
Podregion nyski Subregion nyski	2176	116	18
powiaty: <i>powiats:</i>			
Brzeski	268	21	2
Kluczborski	174	22	3
Namysłowski	207	13	3
Nyski	1348	43	6
Prudnicki	179	17	4
Podregion opolski Subregion opolski	2797	187	24
powiaty: <i>powiats:</i>			
Głubczycki	147	13	1
Kędzierzyńsko-kozielski	413	30	7
Krapkowicki	141	20	2
Oleski	213	23	2
Opolski	281	32	8
Strzelecki	199	19	4
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	1403	50	–

^a Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 184.

Ź r ó d ł o: w zakresie szpitali ogólnych – dane Ministerstwa Zdrowia i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a Including beds and incubators for newborns. b See general notes, item 3 on page 184.

S o u r c e: in regard to general hospitals – data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 2 /60/. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
OUT-PATIENT HEALTH CARE IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychodnie <i>Out-patients departments</i>	Praktyki lekarskie ^a <i>Medical practices^a</i>	Porady udzielone ^b <i>Consultations provided^b</i>			
			w tys. <i>in thous.</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	lekarskie <i>medical</i>	stomato- logiczne <i>dental</i>
					w tys. <i>in thous.</i>	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	518	287	6656,1	6,6	6044,9	611,2
Podregion nyski Subregion nyski	197	112	2478,4	6,2	2305,0	173,3
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	48	24	588,5	6,4	547,4	41,1
Kluczborski	33	27	372,8	5,5	344,3	28,5
Namysłowski	18	16	233,3	5,4	214,6	18,6
Nyski	70	32	928,8	6,5	868,0	60,8
Prudnicki	28	13	355,0	6,2	330,7	24,3

^a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. ^b W ciągu roku; łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych – 114,5 tys. porad.

a Data concern entities that have signed contracts with National Health Fund or with out-patients departments. b During the year; including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultation provided by doctors in admission rooms in general hospitals – 114,5 thous. consultations.

TABL. 2 /60/. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT HEALTH CARE IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychodnie Out-patients departments	Praktyki lekarskie ^a Medical practices ^a	Porady udzielone ^b Consultations provided ^b			
			w tys. in thous.	na 1 mieszkańca per capita	lekarskie medical	stomato- logiczne dental
					w tys. in thous.	
Podregion opolski	321	175	4177,7	6,9	3739,9	437,8
Subregion opolski						
powiaty: powiats:						
Głubczycki	23	11	302,5	6,3	277,3	25,2
Kędzierzyńsko-kozielski	52	23	655,2	6,7	594,0	61,2
Krapkowicki	29	22	380,5	5,8	346,8	33,7
Oleski	24	19	368,4	5,6	342,6	25,9
Opolski	58	29	596,3	4,5	532,1	64,2
Strzelecki	36	18	440,5	5,7	377,9	62,5
Miasto na prawach powiatu –						
– Opole	99	53	1434,3	11,7	1269,2	165,1
<i>City with powiat status – Opole</i>						

^a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. ^b W ciągu roku; łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych – 114,5 tys. porad.

^a Data concern entities that have signed contracts with National Health Fund or with out-patients departments. ^b During the year; including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultation provided by doctors in admission rooms in general hospitals – 114,5 thous. consultations.

TABL. 3 /61/. **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Żłobki Nurseries	Oddziały żłobkowe Nursery wards	Kluby dziecięce Children's clubs	Miejsca w żłob- kach klubach dziecięcych ^a Places in nurseries and children's clubs ^a	Dzieci przeby- wające w żłob- kach klubach dziecięcych w ciągu roku ^a Children staying in nurseries and children's clubs during the year ^a
WOJEWÓDZTWO	34	9	4	2007	2905
VOIVODSHIP					
Podregion nyski	8	7	2	673	1014
Subregion nyski					
powiaty: powiats:					
Brzeski	3	–	2	165	217
Kluczborski	–	1	–	68	119
Namysłowski	–	1	–	80	123
Nyski	5	2	–	256	373
Prudnicki	–	3	–	104	182
Podregion opolski	26	2	2	1334	1891
Subregion opolski					
powiaty: powiats:					
Głubczycki	2	–	1	39	38
Kędzierzyńsko-kozielski	5	–	1	276	416
Krapkowicki	4	–	–	137	169
Oleski	1	–	–	55	89
Opolski	3	–	–	109	114
Strzelecki	–	2	–	100	148
Miasto na prawach powiatu –					
– Opole	11	–	–	618	917
<i>City with powiat status – Opole</i>					

^a Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

^a Including nursery wards.

TABL. 4 /62/. **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
FAMILY FOSTER CARE IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodziny zastępcze spokrewnione <i>Related foster families</i>		Rodziny zastępcze niezawodowe <i>Non-professional foster families</i>		Rodziny zastępcze zawodowe ^a <i>Professional foster families^a</i>		Rodzinne domy dziecka <i>Foster homes</i>	
	liczba rodzin zastęp- czych <i>number of foster families</i>	dzieci ^b <i>children^b</i>	liczba rodzin zastęp- czych <i>number of foster families</i>	dzieci ^b <i>children^b</i>	liczba rodzin zastęp- czych <i>number of foster families</i>	dzieci ^b <i>children^b</i>	liczba rodzin zastęp- czych <i>number of foster families</i>	dzieci ^b <i>children^b</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	708	927	332	463	32	146	7	39
Podregion nyski Subregion nyski	272	362	129	185	12	57	–	–
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	72	93	32	42	3	20	–	–
Kluczborski	52	68	28	39	1	4	–	–
Namysłowski	26	38	10	12	2	11	–	–
Nyski	70	86	34	43	6	22	–	–
Prudnicki	52	77	25	49	–	–	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	436	565	203	278	20	89	7	39
powiaty: <i>powiats:</i>								
Glubczycki	40	54	17	23	–	–	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski	119	153	39	51	8	45	–	–
Krapkowicki	39	45	32	45	2	8	7	39
Oleski	25	31	20	23	2	14	–	–
Opolski	80	101	38	58	2	6	–	–
Strzelecki	43	63	21	31	3	8	–	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole	90	118	36	47	3	8	–	–
City with powiat status – Opole								

^a Łącznie z zawodowymi rodzinami zastępczymi: specjalistycznymi, pełniącymi funkcję pogotowia rodzinnego oraz niespokrewnionymi z dzieckiem. ^b W wieku 0–24.

^a Including professional foster families: specialized, acting a family emergency and occupational groups with child. ^b At the age of 0–24.

TABL. 5/63/. **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA^a W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE^a IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – placówki centres b – miejsca places c – wychowankowie residents	Placówki opiekuńczo-wychowawcze <i>Care and education centres</i>				
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>			
		socjalizacyjne <i>socialization</i>	interwencyjne <i>intervention</i>	rodzinne <i>family</i>	łączące zadania placówek <i>combining tasks of the centres</i>
WOJEWÓDZTWO a	19	14	2	1	1
VOIVODSHIP b	562	428	44	2	44
..... c	498	425	25	2	38
Podregion nyski a	9	8	1	–	–
Subregion nyski b	279	265	14	–	–
..... c	267	254	13	–	–
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	3	3	–	–	–
..... b	105	105	–	–	–
..... c	102	102	–	–	–
Kluczborski	1	1	–	–	–
..... b	48	48	–	–	–
..... c	43	43	–	–	–
Namysłowski	1	1	–	–	–
..... b	24	24	–	–	–
..... c	24	24	–	–	–
Nyski	3	2	1	–	–
..... b	72	58	14	–	–
..... c	69	56	13	–	–
Prudnicki	1	1	–	–	–
..... b	30	30	–	–	–
..... c	29	29	–	–	–
Podregion opolski a	10	6	1	1	1
Subregion opolski b	283	163	30	2	44
..... c	231	171	12	2	38
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	1	–	–	–	1
..... b	44	–	–	–	44
..... c	38	–	–	–	38
Kędzierzyńsko-kozielski	2	1	–	–	–
..... b	74	30	–	–	–
..... c	38	30	–	–	–
Krapkowicki	–	–	–	–	–
..... b	–	–	–	–	–
..... c	–	–	–	–	–
Oleski	1	1	–	–	–
..... b	30	30	–	–	–
..... c	30	30	–	–	–
Opolski	4	3	–	1	–
..... b	75	73	–	2	–
..... c	83	81	–	2	–
Strzelecki	–	–	–	–	–
..... b	–	–	–	–	–
..... c	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu – a	2	1	1	–	–
– Opole	60	30	30	–	–
City with powiat status – c	42	30	12	–	–
– Opole					

a Ponadto działała 1 placówka opiekuńczo-wychowawcza typu specjalistyczno-terapeutycznego.

a Moreover, there was 1 care and education centre of specialist therapy type.

TABL. 6/64/. **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
STATIONARY SOCIAL WELFARE IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy i zakłady (bez filii) Homes and facilities (excluding branches)	Miejsca (łącznie z filiami) Places (including branches)	Mieszkańcy (łącznie z filiami) Residents (including branches)
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	49	3791	3713
Podregion nyski Subregion nyski	19	1277	1235
powiaty: powiats:			
Brzeski	3	194	192
Kluczborski	3	216	216
Namysłowski	1	46	46
Nyski	8	606	567
Prudnicki	4	215	214
Podregion opolski Subregion opolski	30	2514	2478
powiaty: powiats:			
Głubczycki	4	790	786
Kędzierzyńsko-kozielski	4	183	182
Krapkowicki	2	66	66
Oleski	3	135	118
Opolski	4	401	400
Strzelecki	8	598	592
Miasto na prawach powiatu – – Opole	5	341	334
City with powiat status – Opole			

DZIAŁ IX KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi ogólne

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **minipleksy** – posiadające od 3 do 7 sal.

4. **Termin turystyka** – zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

5. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

6. W informacjach o **obiektach i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

7. **Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

8. **Ćwiczący oraz trenerzy i instruktorzy sportowi** w układzie podregionów i powiatów liczeni są tylko jeden raz, pomimo że trenują lub pracują w więcej niż jednej sekcji sportowej.

CHAPTER IX CULTURE. TOURISM. SPORT

General notes

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

2. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** – equipped with 3 to 7 screens.

4. **Tourism**, in accordance with Regulation (UE) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

5. **Tourist accommodation facilities** include tourist accommodation establishments, i.e. hotels and similar establishment and other facilities include rooms for rent and agrotourism lodgings.

6. Facilities and places in temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

7. **Foreign tourists** using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

8. The **persons practising sports** as well as **coaches** and **sports instructors** by subregions and powiats persons are counted only once, despite that, they are exercising or working in more than one sport section.

TABL. 1 /65/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R.**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę bibliote- czną ^{ab} Number of population per library institution ^{ab}
	ogółem total	w tym biblio- teki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	330	317	3969,3	164340	3082,8	18,8	3061
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	135	128	1416,8	55879	1077,8	19,3	2976
Powiat brzeski Urban gmina:	33	30	330,1	14694	286,2	19,5	2798
Brzeg	5	5	128,4	7720	171,8	22,2	7452
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodków	7	5	61,0	3500	59,4	17,0	2832
w tym miasto of which town	3	1	33,7	2511	41,8	16,6	2967
Lewin Brzeski	5	5	37,8	1352	21,2	15,7	2719
w tym miasto of which town	1	1	17,9	787	12,8	16,3	6089
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	6	6	48,8	1200	21,5	17,9	1501
Olszanka	6	5	25,0	537	7,1	13,2	835
Skarbimierz	4	4	29,2	385	5,4	13,9	1913
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	21	21	197,9	8990	165,6	18,4	3217
Byczyna	1	1	24,3	897	15,6	17,4	9533
w tym miasto of which town	1	1	24,3	897	15,6	17,4	3722
Kluczbork	13	13	114,2	5695	120,2	21,1	2840
w tym miasto of which town	4	4	72,7	4775	92,3	19,3	6177
Wolczyn	4	4	47,3	1931	24,0	12,4	3522
w tym miasto of which town	1	1	30,2	1703	20,4	12,0	6068
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Lasowice Wielkie	3	3	12,1	467	5,9	12,5	2337

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /65/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2012 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba lud- ności na 1 placówkę bibliote- czną ^{ab} Number of population per library institution ^{ab}
	ogółem total	w tym biblio- teki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)							
Powiat namysłowski	14	13	154,6	4031	56,8	14,1	3072
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Namysłów	5	5	59,7	2401	32,5	13,6	5144
w tym miasto	1	1	48,0	2253	29,8	13,2	16138
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Domaszowice	1	1	21,6	133	2,6	19,3	3718
Pokój	3	3	31,0	757	8,3	11,0	1802
Świerczów	2	1	11,9	184	5,6	30,5	1771
Wilków	3	3	30,3	556	7,8	14,1	1542
Powiat nyski	44	42	483,9	20603	439,7	21,3	3218
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Glucholazy	9	9	130,9	3613	111,9	31,0	2780
w tym miasto	2	2	73,0	2570	85,7	33,3	7191
of which town							
Korfantów	3	3	38,5	810	10,9	13,5	3091
w tym miasto	1	1	20,6	412	5,8	14,2	1910
of which town							
Nysa	11	11	133,6	11004	201,6	18,3	5309
w tym miasto	3	3	89,9	9803	174,8	17,8	15077
of which town							
Otmuchów	4	4	32,0	665	11,1	16,6	3516
w tym miasto	1	1	17,8	393	6,5	16,6	5137
of which town							
Paczków	4	4	47,3	2262	56,1	24,8	3300
w tym miasto	1	1	23,7	1688	49,0	29,0	7898
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamiennik	3	3	25,3	779	12,6	16,1	1227
Łambinowice	4	4	44,6	750	20,1	26,8	1966
Pakosławice	3	3	23,5	516	11,6	22,5	1225
Skoroszyce	3	1	8,3	204	4,0	19,4	2139

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /65/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2012 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba lud- ności na 1 placówkę bibliote- czną ^{ab} Number of population per library institution ^{ab}
	ogółem total	w tym biblio- teki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)							
Powiat prudnicki	23	22	250,3	7561	129,4	17,1	2489
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	2	2	26,5	703	10,9	15,5	5486
w tym miasto	1	1	21,2	557	9,5	17,1	2534
of which town							
Głogówek	8	8	84,2	2189	30,4	13,9	1714
w tym miasto	1	1	30,2	1255	17,4	13,8	5756
of which town							
Prudnik	7	7	106,6	3872	73,3	18,9	4026
w tym miasto	3	3	75,5	3123	59,2	18,9	7326
of which town							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Lubrza	6	5	32,9	797	14,8	18,6	731
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	195	189	2552,6	108461	2005,1	18,5	3120
Powiat głubczycki	14	14	180,2	6642	112,0	16,9	3421
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Baborów	4	4	28,4	612	8,9	14,6	1570
w tym miasto	1	1	14,8	469	7,2	15,4	3088
of which town							
Głubczyce	1	1	61,2	4520	71,2	15,8	23270
w tym miasto	1	1	61,2	4520	71,2	15,8	13052
of which town							
Kietrz	5	5	52,8	784	20,8	26,5	2277
w tym miasto	1	1	26,1	490	16,3	33,4	6195
of which town							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Branice	4	4	37,8	726	11,1	15,2	1740
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	25	25	336,0	14118	332,2	23,5	3915
Gmina miejska: Urban gmina:							
Kędzierzyn-Koźle	8	8	155,4	9280	262,0	28,2	7954
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bierawa	5	5	28,3	935	18,4	19,7	1562
Cisek	2	2	23,4	553	10,4	18,8	2961
Pawłowiczki	5	5	53,2	793	12,6	15,8	1591
Polska Cerekiew	3	3	41,5	847	18,2	21,5	1437
Reńska Wieś	2	2	34,3	1710	10,6	6,2	4122

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /65/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2012 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba lud- ności na 1 placówkę bibliote- czną ^{ab} Number of population per library institution ^{ab}
	ogółem total	w tym biblio- teki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat krapkowicki	33	33	320,5	13137	246,2	18,7	1982
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gogolin	6	6	49,4	2577	41,1	16,0	2068
w tym miasto	1	1	23,5	2111	30,1	14,3	6512
of which town							
Krapkowice	11	11	99,9	4788	106,2	22,2	2141
w tym miasto	5	5	65,2	4045	88,8	21,9	3427
of which town							
Zdzieszowice	5	5	63,8	2727	43,2	15,8	3261
w tym miasto	1	1	43,0	2143	36,7	17,1	12087
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Strzeleczy	7	7	64,1	2148	38,7	18,0	1073
Walce	4	4	43,3	897	16,9	18,8	1406
Powiat oleski	30	30	309,5	12191	224,9	18,4	2196
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	4	4	49,1	1250	30,8	24,6	2516
w tym miasto	1	1	21,2	858	19,4	22,7	3825
of which town							
Gorzów Śląski	5	5	32,7	841	14,2	16,9	1463
w tym miasto	1	1	18,2	450	8,4	18,6	2544
of which town							
Olesno	5	5	94,7	4291	80,1	18,7	3618
w tym miasto	2	2	67,0	3758	62,7	16,7	4787
of which town							
Praszka	5	5	42,8	2709	56,5	20,8	2774
w tym miasto	1	1	21,2	2053	41,0	20,0	8052
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Radłów	4	4	34,2	723	11,8	16,3	1112
Rudniki	5	5	37,5	1679	22,5	13,4	1656
Zębówice	2	2	18,5	698	9,1	13,0	1902
Powiat opolski	48	48	568,2	16706	297,0	17,8	2777
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Niemodlin	4	4	75,2	2336	45,0	19,3	3389
w tym miasto	1	1	51,3	1785	35,4	19,8	6699
of which town							
Ozimek	6	6	95,6	2272	43,2	19,0	3347
w tym miasto	1	1	46,9	1489	30,0	20,2	9283
of which town							
Prószków	4	4	29,1	792	16,1	20,3	2448
w tym miasto	1	1	13,9	557	10,9	19,6	2639
of which town							

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /65/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2012 R. (dok.)**
PUBLIC LIBRARIES IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^{bc} Loans ^{bc}		Liczba lud- ności na 1 placówkę bibliote- czną ^{ab} Number of population per library institution ^{ab}
	ogółem total	w tym biblio- teki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	3	3	13,6	449	6,9	15,3	2248
Dąbrowa	4	4	25,0	711	14,3	20,1	2395
Dobrzeń Wielki	4	4	89,8	2007	52,2	26,0	3609
Komprachcice	2	2	23,6	1385	24,2	17,5	5551
Łubniany	4	4	32,0	869	6,2	7,1	2397
Murów	3	3	27,3	767	16,7	21,8	1858
Popielów	4	4	50,7	1764	19,7	11,2	2052
Tarnów Opolski	4	4	48,7	2139	22,7	10,6	2423
Tułowice	2	2	23,7	544	10,7	19,7	2640
Turawa	4	4	34,1	671	19,2	28,6	2416
Powiat strzelecki	28	23	270,6	10180	181,3	17,8	2734
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	2	2	23,8	512	11,7	22,8	3019
w tym miasto	1	1	17,3	332	5,2	15,7	3396
of which town							
Leśnica	7	2	24,1	2075	11,7	5,7	1151
w tym miasto	2	1	19,9	1788	10,8	6,0	1348
of which town							
Strzelce Opolskie	7	7	63,6	4079	91,4	22,4	4502
w tym miasto	2	2	35,0	2911	71,3	24,5	9305
of which town							
Ujazd	3	3	24,6	654	11,8	18,1	2094
w tym miasto	1	1	16,2	431	9,5	21,9	1719
of which town							
Zawadzkie	3	3	49,4	1189	22,1	18,6	4005
w tym miasto	1	1	28,6	793	16,6	21,0	7703
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	3	3	49,5	680	15,8	23,3	1806
Jemielnica	3	3	35,6	991	16,8	17,0	2408
Miasto na prawach powiatu – Opole	17	16	567,6	35487	611,5	17,2	7152
City with powiat status – – Opole							

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 2 /66/. **Muzea w 2012 R.**
MUSEUMS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	Muzealia ^a Museum exhibits ^a	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający Visitors	
			własne ^b own ^b	obce ^c exterior ^c	ogółem total	w tym mło- dzież szkolna ^d of which primary and secondary school students ^d
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	14	100143	76	87	182886	65660
Podregion nyski Subregion nyski	7	41384	41	44	80156	27027
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	1	15010	7	7	18534	5547
Kluczborski	1	5520	6	8	6886	4190
Namysłowski	—	—	—	—	—	—
Nyski	3	18510	22	19	41963	12543
Prudnicki	2	2344	6	10	12773	4747
Podregion opolski Subregion opolski	7	58759	35	43	102730	38633
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	1	2598	8	4	3855	648
Kędzierzno-kozielski	—	—	—	—	—	—
Krapkowicki	—	—	—	—	—	—
Oleski	2	8097	9	8	9678	5623
Opolski	—	—	—	—	—	—
Strzelecki	1	—	1	2	9247	3977
Miasto na prawach powiatu – – Opole	3	48064	17	29	79950	28385
City with powiat status – – Opole						

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i z zagranicy. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.
a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 /67/. **Kina stałe w 2012 R.**
FIXED CINEMAS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widowni ^a Seats ^a	Ludność na 1 miejsce ^a People per seat ^a	Seanse Screenings	Widzowie Audience		
					ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	na 1 seans per screening
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	13^b	5211	194	17887	608832	601	34
Podregion nyski Subregion nyski	6	1454	276	1433	45973	114	32
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	2	416	222	217	10189	110	47
Kluczborski	—	—	—	—	—	—	—
Namysłowski	—	—	—	—	—	—	—
Nyski	4	1038	136	1216	35784	252	29
Prudnicki	—	—	—	—	—	—	—

a Stan w dniu 31 XII. b W tym 2 miniplexy.
a As of 31 XII. b Of which 2 miniplexes.

TABL. 3 /67/. **KINA STAŁE W 2012 R. (dok.)**
FIXED CINEMAS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widowni ^a Seats ^a	Ludność na 1 miejsce ^a People per seat ^a	Seanse Screenings	Widzowie Audience		
					ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	na 1 seans per screening
Podregion opolski	7	3757	162	16454	562859	923	34
Subregion opolski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	—	—	—	—	—	—	—
Kędzierzyńsko-kozielski	2	1307	75	3121	78699	802	25
Krapkowicki	2	658	99	558	5734	87	10
Oleski	2	547	120	87	1816	27	21
Opolski	—	—	—	—	—	—	—
Strzelecki	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu – – Opole	1	1245	98	12688	476610	3903	38
<i>City with powiat status – Opole</i>							

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 4 /68/. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI^a W 2012 R.**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty ^b Facilities ^b	Miejsca noclegowe ^b Bed places ^b		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagra- nicznym of which foreign tourists
WOJEWÓDZTWO	120	7873	5496	260469	35222	613049	81787
VOIVODSHIP							
Podregion nyski	54	4071	2558	109500	5471	287520	13702
Subregion nyski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	2	101	101	6720	598	10667	967
Kluczborski	6	232	76	4009	401	9344	1590
Namysłowski	6	184	184	5450	770	12800	2359
Nyski	33	3317	2010	86878	3211	242909	7334
Prudnicki	7	237	187	6443	491	11800	1452
Podregion opolski	66	3802	2938	150969	29751	325529	68085
Subregion opolski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	4	695	115	9347	837	19815	1634
Kędzierzyńsko-kozielski	5	269	269	11996	2275	26398	5253
Krapkowicki	8	486	484	21950	5348	67383	14719
Oleski	6	155	127	7847	2461	14875	4606
Opolski	19	802	590	23738	2209	44651	5261
Strzelecki	7	546	546	22310	1518	57874	3615
Miasto na prawach powiatu – – Opole	17	849	807	53781	15103	94533	32997
<i>City with powiat status – Opole</i>							

^a Posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Stan w dniu w dniu 31 VII.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b As of 31 VII.

TABL. 5 /69/. **KLUBY SPORTOWE^a W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
SPORTS CLUBS^a IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kluby <i>Clubs</i>	Sekcje sportowe <i>Sports sections</i>	Członko- wie <i>Mambers</i>	Ćwiczący <i>Persons practising sports</i>				Trenerzy <i>Coaches</i>	Instruk- torzy sportowi <i>Sports instruct- tors</i>
				ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of grand total</i>				
					kobiety <i>females</i>	w wieku do 18 lat <i>aged up to 18</i>			
						razem <i>total</i>	w tym dziew- częta <i>of which girls</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	513	841	29042	28484	4812	16965	3455	493	726
Podregion nyski Subregion nyski	201	306	9689	9796	1560	5678	1176	155	279
powiaty: powiats:									
Brzeski	50	64	2292	2352	284	1430	240	45	49
Kluczborski	45	70	2099	2058	338	1217	257	35	60
Namysłowski	24	35	899	923	139	658	130	15	21
Nyski	67	118	3495	3492	671	1810	456	47	120
Prudnicki	15	19	904	971	128	563	93	13	29
Podregion opolski Subregion opolski	312	535	19353	18688	3252	11287	2279	338	447
powiaty: powiats:									
Głubczycki	39	55	1449	1701	251	1000	219	26	30
Kędzierzński-kozielski	48	78	2712	2370	455	1458	347	48	106
Krapkowicki	35	55	2165	2140	282	1204	204	30	42
Oleski	37	74	1655	1766	342	1272	323	32	44
Opolski	67	121	4352	4224	425	2527	339	82	77
Strzelecki	40	55	2493	2408	246	1547	212	27	57
Miasto na prawach powiatu – – Opole	46	97	4527	4079	1251	2279	635	93	91
City with powiat status – Opole									

^a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi UKS i wyznaniowymi klubami sportowymi.
^a Including Students Sports Clubs UKS and Religious Sports Clubs.

DZIAŁ X LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
 - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczyście przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,
 - b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);
 - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
 - a) osób fizycznych,
 - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
 - c) spółdzielni produkcji rolniczej,
 - d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu uszanowanego lub usuniętego.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

3. **Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa, podregionu, powiatu oraz gminy.

CHAPTER X FORESTRY

General notes

1. Information within the scope of forestry concerns:

- 1) **public forests** owned by:
 - a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:
 - the State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
 - nature protection units (national parks),
 - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,
 - b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);
- 2) **private forests** owned by:
 - a) natural persons,
 - b) land held in common by all or part of the residents of a village,
 - c) agricultural production cooperatives,
 - d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

3. **The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship, subregion, powiat as well as gmina.

TABL. 1 /70/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem – grunty Of grand total – land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public				prywatne private	
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned		
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwo- wych of which managed by the State Forests			
	w ha in ha							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	256684	249762	244783	243249	238947	1534	11901	26,5
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	86516	84190	83920	83215	79898	704	2597	19,7
Powiat brzeski Gmina miejska: Urban gmina:	16901	16476	16483	16453	16261	30	418	18,8
Brzeg	1	1	0	0	0	–	1	0,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	4202	4105	4070	4065	3998	5	132	14,4
w tym miasto of which town	–	–	–	–	–	–	–	–
Lewin Brzeski	1651	1600	1617	1604	1552	13	34	10,0
w tym miasto of which town	16	16	16	8	–	8	–	1,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	10037	9789	9862	9850	9807	12	175	46,0
Olszanka	561	544	518	518	506	–	43	5,9
Skarbimierz	449	438	416	416	397	–	33	4,0
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	26059	25348	25561	25373	22621	188	498	29,8
Byczyna	2278	2225	2166	2138	1370	27	113	12,2
w tym miasto of which town	–	–	–	–	–	–	–	–
Kluczbork	4275	4154	4108	3964	3712	144	167	19,1
w tym miasto of which town	135	129	135	0	0	135	–	10,4
Wolczyn	6791	6604	6678	6662	4943	16	113	27,4
w tym miasto of which town	132	129	132	132	0	–	–	17,2
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lasowice Wielkie	12715	12365	12610	12609	12596	1	105	58,6

TABL. 1 /70/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem – grunty Of grand total – land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public				prywatne private	
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned		
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwo- wych of which managed by the State Forests			
	w ha in ha							
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat namysłowski 	21247	20594	20736	20701	20626	34	512	27,5
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Namysłów 	7799	7511	7618	7595	7581	23	181	25,9
w tym miasto 	666	645	663	658	658	5	4	28,5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice 	3443	3340	3379	3379	3369	0	64	29,3
Pokój 	6653	6466	6590	6587	6568	3	62	48,7
Świerczów 	3086	3012	2920	2918	2916	3	165	27,3
Wilków 	267	264	229	223	193	5	39	2,6
Powiat nyski 	15657	15292	14669	14248	13985	421	989	12,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy 	3046	2970	2778	2579	2520	200	268	17,7
w tym miasto 	182	182	179	–	–	179	4	26,7
of which town								
Korfantów 	4181	4058	4047	4042	4032	5	134	22,6
w tym miasto 	118	114	115	114	113	2	2	11,1
of which town								
Nysa 	2024	1997	1796	1728	1708	69	228	9,2
w tym miasto 	44	44	41	0	–	41	3	1,6
of which town								
Otmuchów 	1128	1116	1017	900	876	117	111	6,0
w tym miasto 	113	112	111	–	–	111	2	4,0
of which town								
Paczków 	124	123	85	71	52	14	38	1,5
w tym miasto 	5	5	4	–	–	4	1	0,7
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik 	1519	1486	1457	1451	1394	6	62	16,6
Łambinowice 	2231	2158	2125	2121	2085	4	106	17,4
Pakosławice 	995	981	974	974	966	0	22	13,2
Skoroszyce 	409	403	389	384	352	5	20	3,9

TABL. 1 /70/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem – grunty Of grand total – land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public				prywatne private	
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned		
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat prudnicki	6651	6479	6470	6439	6404	31	181	11,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	3522	3429	3487	3487	3482	–	36	17,5
w tym miasto	0	0	–	–	–	–	0	–
of which town								
Głogówek	613	604	568	550	536	19	45	3,6
w tym miasto	61	61	61	59	59	2	–	2,7
of which town								
Prudnik	1688	1642	1618	1606	1594	12	70	13,4
w tym miasto	504	485	492	484	482	8	12	23,7
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lubrza	827	805	797	796	792	1	30	9,7
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	170168	165573	160864	160034	159049	830	9305	32,2
Powiat głubczycki	4354	4268	4035	3630	3540	404	319	6,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	365	359	321	321	308	–	44	3,1
w tym miasto	7	7	4	4	0	–	3	0,6
of which town								
Głubczyce	3454	3379	3217	2825	2777	392	237	11,5
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	–
of which town								
Kietrz	341	340	308	296	282	12	33	2,4
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	–
of which town								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Branice	193	190	188	188	172	–	5	1,6

TABL. 1 /70/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem – grunty Of grand total – land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public				prywatne private	
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned		
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
	w ha in ha							
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	15168	14674	14766	14743	14596	23	402	23,5
Gmina miejska: Urban gmina:								
Kędzierzyn-Koźle	5767	5582	5633	5625	5584	8	134	45,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	7303	7023	7166	7157	7146	9	138	59,2
Cisek	67	67	40	39	20	1	27	0,9
Pawłowiczki	792	783	731	726	706	6	61	5,1
Polska Cerekiew	298	296	286	286	247	–	12	4,9
Reńska Wieś	940	923	910	910	893	–	30	9,4
Powiat krapkowicki	10830	10505	10311	10297	10195	14	520	23,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	3474	3377	3216	3208	3162	7	259	33,6
w tym miasto	285	283	180	176	172	4	105	13,9
of which town								
Krapkowice	1693	1630	1658	1655	1641	3	35	16,7
w tym miasto	133	128	132	131	131	2	1	6,1
of which town								
Zdzieszowice	825	808	675	674	648	1	150	14,1
w tym miasto	129	126	97	96	93	1	32	10,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczyki	4321	4189	4257	4257	4247	–	64	35,7
Walce	517	501	505	502	497	3	12	7,3

TABL. 1 /70/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem – grunty Of grand total – land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public				prywatne private	
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned		
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państw- owych of which managed by the State Forests			
	w ha in ha							
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat oleski	35063	34277	30666	30602	30428	63	4397	35,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	7907	7694	7355	7338	7313	17	552	47,3
w tym miasto	672	654	670	668	665	2	2	33,5
of which town								
Gorzów Śląski	3471	3396	3089	3087	3057	2	382	22,1
w tym miasto	319	311	315	315	315	–	4	16,8
of which town								
Olesno	10369	10129	9086	9086	9050	–	1283	42,0
w tym miasto	79	78	28	28	23	–	51	5,2
of which town								
Praszka	2771	2720	1990	1965	1908	25	781	26,4
w tym miasto	2	2	1	1	–	0	1	0,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	4117	4038	3760	3756	3747	4	357	34,5
Rudniki	448	446	113	102	93	11	335	4,4
Zębowice	5980	5856	5273	5269	5260	5	707	61,2
Powiat opolski	72765	70724	70531	70247	69924	285	2234	44,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	5198	5015	5093	5089	5055	5	105	27,4
w tym miasto	62	60	49	49	41	–	13	4,6
of which town								
Ozimek	7476	7276	6910	6905	6859	5	566	57,9
w tym miasto	10	9	4	4	0	–	6	2,9
of which town								
Prószków	4092	3971	4073	4073	4047	–	19	32,8
w tym miasto	371	360	370	370	370	–	1	22,2
of which town								

TABL. 1 /70/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem – grunty Of grand total – land					Lesistość w % Forest cover in %	
			publiczne public				własność gmin gmina owned		prywatne private
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		razem total			
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwo- wych of which managed by the State Forests				
w ha in ha									
PODREGION OPOLSKI (dok.)									
SUBREGION OPOLSKI (cont.)									
Powiat opolski (dok.) (cont.)									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chrzastowice	3476	3396	3211	3209	3198	2	265	41,2	
Dąbrowa	3034	2951	2976	2973	2947	3	58	22,6	
Dobrzeń Wielki	3397	3291	3273	3264	3260	9	123	36,2	
Komprachcice	1095	1063	1015	1014	1013	1	80	19,0	
Łubniany	6161	6007	5926	5924	5906	2	235	47,7	
Murów	12066	11722	11988	11987	11958	1	78	73,3	
Popielów	8472	8235	8319	8313	8270	6	153	46,9	
Tarnów Opolski	3585	3497	3317	3314	3296	3	268	42,7	
Tułowice	5791	5614	5731	5728	5726	3	60	69,1	
Turawa	8924	8688	8700	8454	8390	246	224	50,5	
Powiat strzelecki	31040	30202	29670	29644	29503	26	1370	40,6	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kolonowskie	6127	5938	5917	5914	5890	3	210	71,1	
w tym miasto	4849	4703	4830	4829	4815	1	19	84,4	
of which town									
Leśnica	1435	1407	1251	1244	1217	8	183	14,9	
w tym miasto	85	85	10	4	–	6	75	5,9	
of which town									
Strzelce Opolskie	6193	6046	5949	5946	5934	3	244	29,9	
w tym miasto	934	917	892	889	883	2	43	30,6	
of which town									
Ujazd	1957	1913	1883	1882	1874	1	74	23,0	
w tym miasto	27	27	26	26	18	–	1	1,8	
of which town									
Zawadzkie	5185	4999	5070	5064	5014	7	115	60,9	
w tym miasto	782	741	779	778	772	1	3	45,0	
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Izbicko	3249	3182	3121	3118	3109	3	128	37,6	
Jemielnica	6894	6718	6478	6477	6465	1	416	59,2	
Miasto na prawach powiatu – Opole	948	922	884	871	864	14	64	9,5	
City with powiat status – – Opole									

TABL. 2 /71/. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by the State Forests</i>		
	w ha <i>in ha</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	249762	237861	236355	232112	1506	11901
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	84190	81593	80897	77637	696	2597
Powiat brzeski	16476	16058	16029	15836	30	418
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Brzeg	1	—	—	—	—	1
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Grodków	4105	3973	3968	3901	5	132
w tym miasto	—	—	—	—	—	—
<i>of which town</i>						
Lewin Brzeski	1600	1566	1553	1501	13	34
w tym miasto	16	16	8	—	8	—
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Lubsza	9789	9614	9602	9559	12	175
Olszanka	544	501	501	489	—	43
Skarbimierz	438	405	405	386	—	33
Powiat kluczborski	25348	24851	24669	21974	182	498
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Byczyna	2225	2113	2085	1331	27	113
w tym miasto	—	—	—	—	—	—
<i>of which town</i>						
Kluczbork	4154	3987	3849	3602	138	167
w tym miasto	129	129	—	—	129	—
<i>of which town</i>						
Wółczyn	6604	6491	6475	4795	16	113
w tym miasto	129	129	129	—	—	—
<i>of which town</i>						
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
Lasowice Wielkie	12365	12260	12259	12246	1	105

TABL. 2 /71/. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by the State Forests</i>		
	w ha <i>in ha</i>					
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)						
Powiat namysłowski	20594	20082	20048	19973	34	512
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Namysłów	7511	7329	7307	7293	23	181
w tym miasto	645	641	636	636	5	4
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Domaszowice	3340	3276	3276	3266	0	64
Pokój	6466	6404	6401	6382	3	62
Świerczów	3012	2847	2844	2842	3	165
Wilków	264	226	221	191	5	39
Powiat nyski	15292	14303	13884	13621	419	989
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Głuchołazy	2970	2702	2503	2444	200	268
w tym miasto	182	179	—	—	179	4
<i>of which town</i>						
Korfantów	4058	3924	3919	3909	5	134
w tym miasto	114	111	110	109	2	2
<i>of which town</i>						
Nysa	1997	1769	1700	1681	69	228
w tym miasto	44	41	0	—	41	3
<i>of which town</i>						
Otmuchów	1116	1005	889	865	116	111
w tym miasto	112	110	—	—	110	2
<i>of which town</i>						
Paczków	123	84	70	51	14	38
w tym miasto	5	4	—	—	4	1
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Kamiennik	1486	1425	1418	1361	6	62
Łambinowice	2158	2052	2048	2013	4	106
Pakosławice	981	959	959	951	0	22
Skoroszyce	403	384	378	346	5	20

TABL. 2 /71/. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forests				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
	w ha in ha					
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)						
Powiat prudnicki	6479	6298	6267	6232	31	181
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Biała	3429	3393	3393	3388	—	36
w tym miasto	0	—	—	—	—	0
of which town						
Głogówek	604	559	541	527	19	45
w tym miasto	61	61	59	59	2	—
of which town						
Prudnik	1642	1571	1560	1548	12	70
w tym miasto	485	474	466	464	8	12
of which town						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Lubrza	805	775	774	770	1	30
PODREGION OPOLSKI	165573	156268	155457	154475	810	9305
SUBREGION OPOLSKI						
Powiat głubczycki	4268	3949	3557	3467	392	319
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Baborów	359	315	315	302	—	44
w tym miasto	7	4	4	0	—	3
of which town						
Głubczyce	3379	3142	2762	2715	380	237
w tym miasto	—	—	—	—	—	—
of which town						
Kietrz	340	307	295	281	12	33
w tym miasto	—	—	—	—	—	—
of which town						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Branice	190	185	185	169	—	5

TABL. 2 /71/. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by the State Forests</i>		
	w ha <i>in ha</i>					
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	14674	14272	14249	14102	23	402
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Kędzierzyn-Koźle	5582	5448	5440	5399	8	134
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bierawa	7023	6886	6877	6865	9	137
Cisek	67	40	39	20	1	27
Pawłowiczki	783	721	716	696	6	61
Polska Cerekiew	296	285	285	246	–	12
Reńska Wieś	923	893	893	876	–	30
Powiat krapkowicki	10505	9985	9971	9869	14	520
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Gogolin	3377	3118	3111	3064	7	259
w tym miasto	283	178	174	170	4	105
<i>of which town</i>						
Krapkowice	1630	1595	1592	1578	3	35
w tym miasto	128	127	125	125	2	1
<i>of which town</i>						
Zdzieszowice	808	658	657	631	1	150
w tym miasto	126	94	93	90	1	32
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Strzeleczy	4189	4126	4126	4115	–	64
Walce	501	489	486	481	3	12

TABL. 2 /71/. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forests				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
	w ha in ha					
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
Powiat oleski	34277	29880	29817	29642	63	4397
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Dobrodzień	7694	7142	7125	7100	17	552
w tym miasto	654	652	650	647	2	2
of which town						
Gorzów Śląski	3396	3014	3012	2982	2	382
w tym miasto	311	307	307	307	–	4
of which town						
Olesno	10129	8846	8846	8810	–	1283
w tym miasto	78	27	27	22	–	51
of which town						
Praszka	2720	1939	1913	1856	25	781
w tym miasto	2	1	1	–	0	1
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Radłów	4038	3681	3677	3668	4	357
Rudniki	446	111	100	91	11	335
Zębowice	5856	5149	5145	5136	5	707
Powiat opolski	70724	68491	68213	67890	278	2234
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Niemodlin	5015	4910	4906	4872	5	105
w tym miasto	60	47	47	39	–	13
of which town						
Ozimek	7276	6710	6705	6659	5	566
w tym miasto	9	4	4	0	–	6
of which town						
Prószków	3971	3953	3953	3926	–	19
w tym miasto	360	358	358	358	–	1
of which town						

TABL. 2 /71/. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by the State Forests</i>		
	w ha <i>in ha</i>					
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
Powiat opolski (dok.) (cont.)						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chrzastowice	3396	3131	3129	3118	2	265
Dąbrowa	2951	2894	2891	2865	3	58
Dobrzeń Wielki	3291	3168	3159	3154	9	123
Komprachcice	1063	983	982	981	1	80
Łubniany	6007	5771	5769	5751	2	235
Murów	11722	11644	11642	11613	1	78
Popielów	8235	8082	8076	8032	6	153
Tarnów Opolski	3497	3229	3226	3208	3	268
Tułowice	5614	5553	5550	5549	3	60
Turawa	8688	8464	8225	8161	239	224
Powiat strzelecki	30202	28832	28806	28667	26	1370
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kolonowskie	5938	5728	5725	5701	3	210
w tym miasto	4703	4684	4683	4669	1	19
<i>of which town</i>						
Leśnica	1407	1224	1216	1190	8	183
w tym miasto	85	10	4	–	6	75
<i>of which town</i>						
Strzelce Opolskie	6046	5801	5798	5786	3	244
w tym miasto	917	875	873	866	2	43
<i>of which town</i>						
Ujazd	1913	1839	1838	1830	1	74
w tym miasto	27	26	26	18	–	1
<i>of which town</i>						
Zawadzkie	4999	4884	4877	4830	7	115
w tym miasto	741	738	737	731	1	3
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Izbicko	3182	3053	3050	3041	3	128
Jemielnica	6718	6302	6301	6289	1	416
Miasto na prawach powiatu						
– Opole	922	858	844	838	14	64
<i>City with powiat status –</i>						
– <i>Opole</i>						

TABL. 3 /72/. **GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA
W 2012 R.**
*NON-FOREST LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION
IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych ^a Afforestations non-forest land ^a			Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)		
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
	w ha in ha					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	127	45	45	82	53	53
Podregion nyski Subregion nyski	89	41	41	48	25	25
powiaty: powiats:						
Brzeski	11	11	11	–	–	–
Kluczborski	–	–	–	–	–	–
Namysłowski	44	–	–	44	–	–
Nyski	18	13	13	4	22	22
Prudnicki	16	16	16	–	3	3
Podregion opolski Subregion opolski	38	5	5	34	28	28
powiaty: powiats:						
Głubczycki	1	1	1	–	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski	–	–	–	–	–	–
Krapkowicki	–	–	–	–	9	9
Oleski	18	–	–	18	1	1
Opolski	16	4	4	12	17	17
Strzelecki	4	–	–	4	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	–	–	–	–	–	–

^a Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

^a *Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.*

TABL. 4 /73/. **LASY NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2012 R.**
FORESTS NON OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych ^a Forest land ^a				Lasy ochronne w % powierzchni gruntów leśnych ^a Protective forests in % of forests land ^a	Odnowienia i zalesienia Renewals and afforestations		Pozyskanie drewna (grubizny) w dam ^c Removals (timber) in dam ^c
	ogółem total	w tym własność of which property of				ogółem total	w tym zalesienia ^b of which affore stations ^b	
		osób fizycznych natural persons	wspólnot gruntowych land co- operatives	gmin gmina				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	13435	10691	453	1534	9,1	105	82	16,5

a Stan w dniu 31 XII. b Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.
a As of 31 XII. b Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

DZIAŁ XI TRANSPORT

Uwagi ogólne

1. Ogólne dane o **długości dróg publicznych** obejmują dane o drogach miejskich i zamiejskich o nawierzchni twardej i gruntowej.

Drogi publiczne, na podstawie znowelizowanych przepisów ustawy o drogach publicznych (tekst jednolity, Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 z późniejszymi zmianami), dzielą się na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamienno-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żużla itp.

2. Dane Komendy Głównej Policji o **wypadkach drogowych** wygenerowane zostały z systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji na dzień 13.05. 2013 r. Obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

CHAPTER XI TRANSPORT

General notes

1. General data on **length of public roads** include data on urban and non-urban hard surface roads.

Public roads are divided on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads (uniform text, Journal of Laws 2007 No. 19, item 115 with later amendments), into following categories: national, regional, district and communal roads.

District roads include roads (excluding national and regional roads), which link district capital cities with commune capital cities and commune capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with a local significance (excluding national, regional and district roads), which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

Hard surface roads include improved hard surface public roads (made of stone cube, clinker, concrete, stone and concrete slabs, bitumen) and roads with regular surface (macadam and boulder pavement).

Soil-surfaced roads are subsoil surfaced roads and roads hardened in special processes and preparations of subsoil utilising mixtures made of clay, gravel, slag, etc.

2. Data of National Police extracted from Accident and Collision Register as of 13.05.2013. Regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

TABL. 1 /74/. **DROGI PUBLICZNE W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC ROADS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Drogi powiatowe <i>District roads</i>				Drogi gminne <i>Communal roads</i>			
	o nawierzchni twardej <i>on hard surface</i>			gruntowe <i>unsurfaced</i>	o nawierzchni twardej <i>on hard surface</i>			gruntowe <i>unsurfaced</i>
	ogółem <i>total</i>	na 100 km ² <i>per 100 km²</i>	z liczby ogółem o nawie- rzchni ulepszonej <i>of which of total improved</i>		ogółem <i>total</i>	na 100 km ² <i>per 100 km²</i>	z liczby ogółem o nawie- rzchni ulepszonej <i>of which of total improved</i>	
w km <i>in km</i>								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3713,1	39,5	3631,7	207,6	3033,3	32,2	2387,1	2665,3
Podregion nyski Subregion nyski	1794,0	42,0	1747,4	103,3	925,6	21,7	640,7	1434,3
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	294,4	33,6	282,4	27,6	211,9	24,2	151,2	142,8
Kluczborski	376,4	44,2	367,9	19,8	91,9	10,8	72,8	60,5
Namysłowski	294,1	39,3	288,2	17,9	139,4	18,6	77,0	316,1
Nyski	583,9	47,7	576,3	10,9	337,2	27,6	218,6	824,2
Prudnicki	245,2	42,9	232,6	27,1	145,2	25,4	121,1	90,7
Podregion opolski Subregion opolski	1919,1	37,3	1884,3	104,3	2107,7	41,0	1746,4	1231,0
powiaty: <i>powiats:</i>								
Glubczycki	331,5	49,3	328,4	5,0	201,0	29,9	184,5	517,5
Kędzierzyńsko-kozielski	248,3	39,7	248,3	7,7	284,0	45,4	266,5	51,2
Krapkowicki	147,0	33,3	142,7	7,3	293,9	66,5	241,5	69,3
Oleski	306,0	31,4	294,5	56,1	319,8	32,9	267,3	163,3
Opolski	532,9	33,6	519,0	27,2	478,1	30,1	333,9	269,0
Strzelecki	311,8	41,9	309,8	1,0	335,3	45,1	257,7	146,9
Miasto na prawach powiatu – – Opole	41,6	43,1	41,6	—	195,6	202,6	195,0	13,8
City with powiat status – – Opole								

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data from the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2 /75/. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

ROAD VEHICLES AND TRACTORS IN VEHICLE REGISTER^a IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		samochody osobowe <i>passenger cars</i>	autobusy <i>busses</i>	samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b <i>lorries and road tractors^b</i>	ciągniki balastowe i rolnicze <i>balast and agricultural tractors</i>	motocykle <i>motorcycles</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	682053	536479	2405	73730	41150	23914
Podregion nyski Subregion nyski	269804	211202	1022	28087	18736	9176
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	63210	50316	232	6910	3330	2087
Kluczborski	43611	34232	112	4212	3199	1546
Namysłowski	30410	24289	95	2928	2250	712
Nyski	93740	73245	429	10708	5286	3474
Prudnicki	38833	29120	154	3329	4671	1357

^a Bez trolejbusów. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.^a Excluding trolleybuses. ^b Including vans.

TABL. 2 /75/. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ROAD VEHICLES AND TRACTORS IN VEHICLE REGISTER^a IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		samochody osobowe passenger cars	autobusy busses	samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b lorries and road tractors ^b	ciągniki balastowe i rolnicze balast and agricultural tractors	motocykle motorcycles
Podregion opolski	412249	325277	1383	45643	22414	14738
Subregion opolski						
powiaty: powiats:						
Głubczycki	36590	27603	152	4020	3580	1009
Kędzierzyńsko-kozielski	58997	46958	206	5843	3535	1990
Krapkowicki	41440	33167	66	3792	2344	1773
Oleski	52091	38443	101	4789	4860	3610
Opolski	93375	75770	205	10274	4139	2442
Strzelecki	45837	36382	134	4049	3094	1921
Miasto na prawach powiatu – – Opole	83919	66954	519	12876	862	1993
City with powiat status – Opole						

^a Bez trolejbusów. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a Excluding trolleybuses. ^b Including vans.

Source: data of the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 3 /76/. **WYPADKI DROGOWE^a I ICH OFIARY W 2012 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND THEIR CASUALTIES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
		śmiertelne fatalities	ranni injured
WOJEWÓDZTWO	797	81	977
VOIVODSHIP			
Podregion nyski	240	33	296
Subregion nyski			
powiaty: powiats:			
Brzeski	52	4	67
Kluczborski	34	5	37
Namysłowski	33	5	37
Nyski	93	14	125
Prudnicki	28	5	30
Podregion opolski	557	48	681
Subregion opolski			
powiaty: powiats:			
Głubczycki	28	3	34
Kędzierzyńsko-kozielski	35	7	36
Krapkowicki	28	8	29
Oleski	40	12	50
Opolski	196	11	272
Strzelecki	46	5	44
Miasto na prawach powiatu – Opole	184	2	216
City with powiat status – Opole			

^a Zarejestrowane przez Policję.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Registered by the Police.

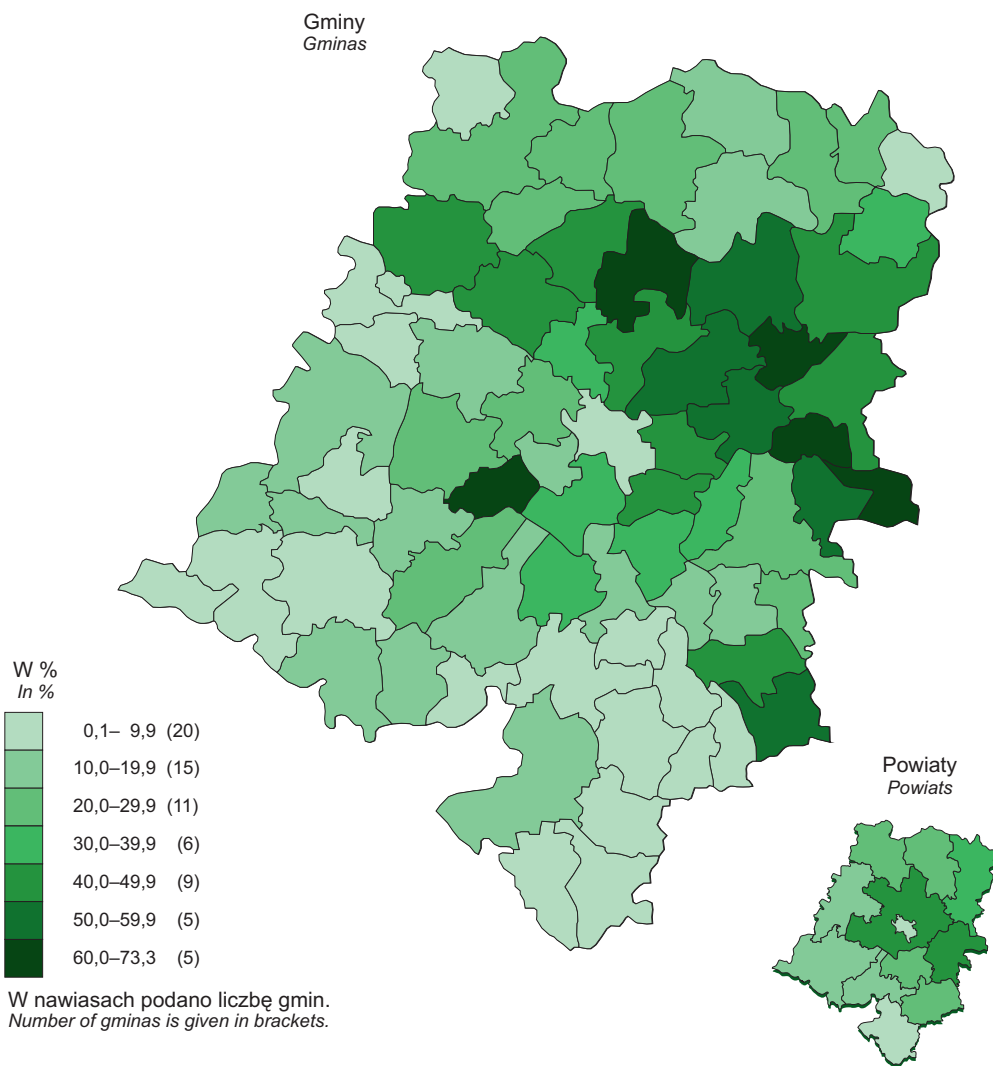
Source: data of the National Police Headquarters.

LESISTOŚĆ W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST COVER IN 2012

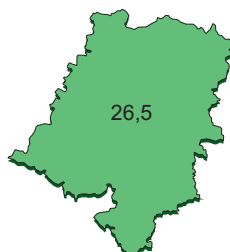
As of 31 XII



Polska
Poland



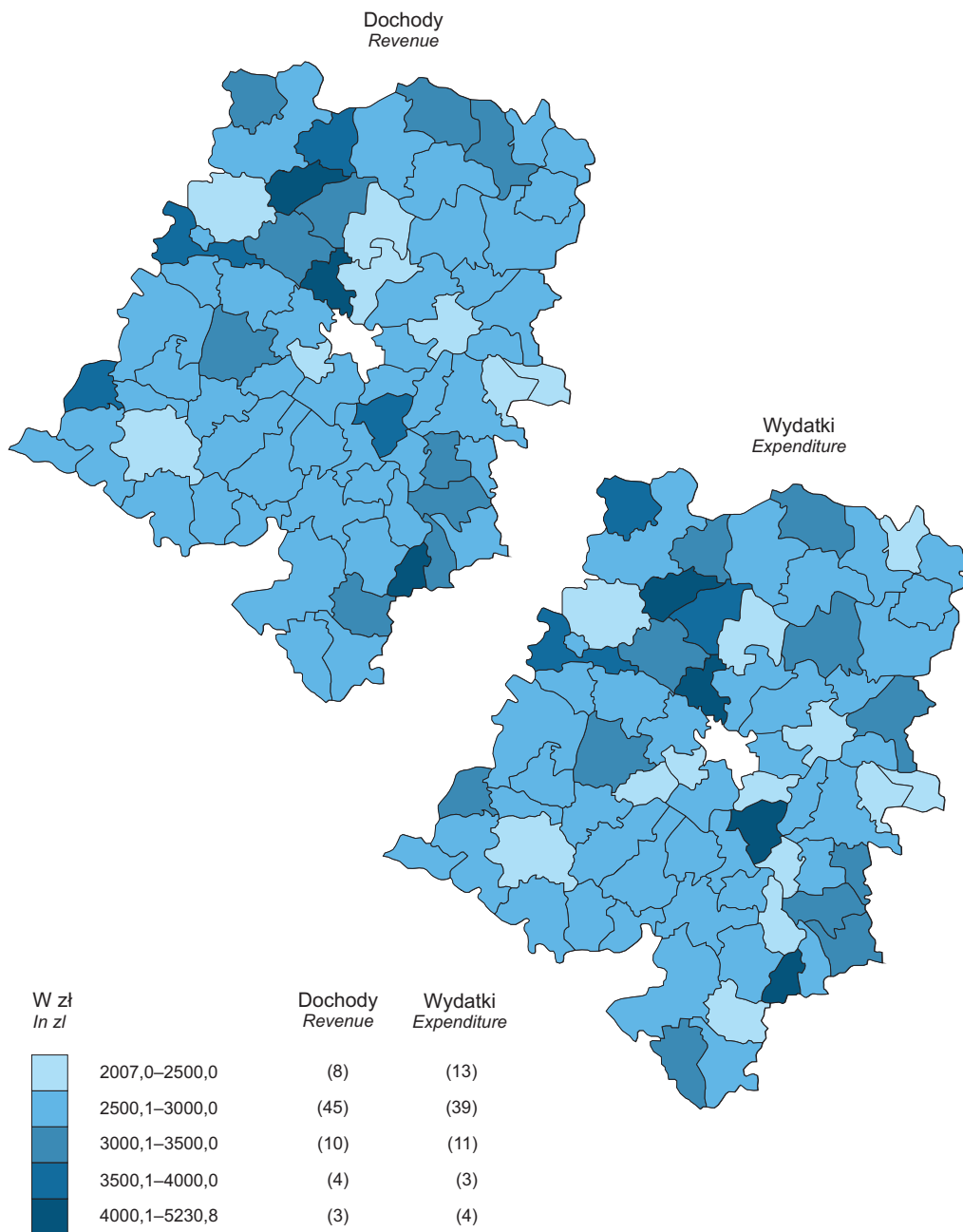
Województwo
Voivodship



Podregiony
Subregions



DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R.
REVENUE AND EXPENDITURE OF BUDGETS OF GMINAS^a PER CAPITA IN 2012



W nawiasach podano liczbę gmin.
 Number of gminas is given in brackets.

a Z wyłączeniem miasta na prawach powiatu.
a Excluding city with powiat status.

DZIAŁ XII HANDEL

CHAPTER XII TRADE

Uwagi ogólne

Targowiska są to wydzielone tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

General notes

Marketplaces are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

TABL. 1 /77/. **TARGOWISKA W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
MARKETPLACES IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Targowiska stałe <i>Permanent marketplaces</i>						Targowiska sezonowe ^a (w ciągu roku) <i>Seasonal market- places^a (during the year)</i>	Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł <i>Annual receipts from market- place fees in thous. zł</i>
	liczba <i>number</i>		powierzchnia w m ² <i>area in m²</i>		stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej <i>permanent small-retail sales outlets</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym z przewagą sprzedaży drobnode- talicznej <i>of which with predo- minance of small-retail sales</i>	ogółem <i>total</i>	w tym sprzeda- żowa <i>of which sales area</i>	ogółem <i>total</i>	w tym na targowis- kach czyn- nych co- dziennie <i>of which at marketpla- ces opened daily</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	50	48	166525	96514	2170	1662	413	5122,2
Podregion nyski Subregion nyski	20	19	61011	43395	898	653	293	1988,1
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	4	4	21091	15214	131	122	3	529,6
Kluczborski	5	5	8984	7730	65	65	–	324,4
Namysławski	2	2	7326	6685	95	95	–	453,5
Nyski	6	6	20036	11001	564	328	289	618,2
Prudnicki	3	2	3574	2765	43	43	1	62,4
Podregion opolski Subregion opolski	30	29	105514	53119	1272	1009	120	3134,1
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	3	3	6063	3496	74	65	–	144,7
Kędzierzyńsko-kozielski	3	3	3303	1331	143	143	2	275,3
Krapkowicki	5	5	6385	4807	78	78	2	524,3
Oleski	3	3	16673	13353	196	5	4	372,4
Opolski	7	7	3867	2507	25	22	10	216,7
Strzelecki	4	4	16760	10425	60	–	4	1165,9
Miasto na prawach powiatu – Opole	5	4	52463	17200	696	696	98	434,8
City with powiat status – – Opole								

a Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.
a Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

DZIAŁ XIII FINANSE PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem.

Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa o finansach publicznych: dla lat 2000–2009 (Dz. U. 2005 Nr 249, poz. 2104), od 2010 r. (Dz. U. 2009 Nr 157, poz. 1240 i 1241 z późniejszymi zmianami). W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego podstawę prawną stanowi również:

- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity, Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity, Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592 z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590 z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2010 r. Nr 80, poz. 526 z późniejszymi zmianami).

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu lub wydatku.

Prezentowane dane w podziale na działy i paragrafy opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 14 VI 2006 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 107, poz. 726, z późniejszymi zmianami).

Dane obejmują informacje dotyczące dochodów i wydatków budżetów jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa, subwencji ogólnych z budżetu państwa oraz dofinansowania UE.

2. Na dochody jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
 - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości,

CHAPTER XIII PUBLIC FINANCE

General notes

1. Public finance cover the processes connected with accumulation and allocation of public funds.

The legal basis defining these processes is the Law on Public Finance: for years 2000–2009 (Journal of Laws 2005 No. 249, item 2104), and since 2010 (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1240 and 1241 with later amendments). In the case of the financial management of local self-government entities, the legal basis is provided also by the following:

- the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 142, item 1591 with later amendments),
- the Law on Powiat Self-government, dated 5 VI 1998 (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 142, item 1592 with later amendments),
- the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 142, item 1590 with later amendments),
- the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws 2010 No. 80, item 526 with later amendments).

Revenue and expenditure of the budgets of local self-governments are grouped in accordance with the provisions set forth in the Act on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions and chapters – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue or expenditure.

The presented data, divided into divisions and paragraphs, were compiled in accordance with the Regulation of the Minister of Finance, dated 14 VI 2006 on Detailed Classification of Revenues, Expenditures, Incomes and Expenses, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws No. 107, item 726, with later amendments).

Data covers information on revenues and expenditures of local self-government entities, taking into account the appropriated allocations from the state budget, general subsidies from the state budget, and additional financing from the EU.

2. Revenues of local self-government entities comprise:

- 1) own revenue, i.e.:
 - a) revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
 - b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of

podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,

- c) dochody z majątku np. dochody z najmu i dzierżawy,
 - d) środki na dofinansowanie własnych zadań, z innych źródeł;
- 2) dotacje:
- a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
 - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych nie podlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich,
 - c) otrzymane z funduszy celowych (od 2011 r. są tylko państwowe fundusze celowe),
 - d) pozostałe dotacje, w tym realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

3. Na wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) wydatki bieżące, do których zalicza się m.in.:
 - a) dotacje, w tym dotacje dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
 - b) świadczenia na rzecz osób fizycznych,
 - c) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym wynagrodzenia (wraz z pochodnymi), zakup materiałów i usług;
- 2) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne.

4. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

transport, the tax on civil law transactions, treasury fee,

- c) *revenue from property, e.g., revenues from renting and leasing,*
 - d) *funds for the additional financing own tasks from other sources;*
- 2) *grants:*
- a) *appropriated allocations from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,*
 - b) *provided under programmes financed from European funds and other not reimbursable foreign funds and payments from the budget of European funds,*
 - c) *received from the appropriated funds (from 2011 state appropriated funds),*
 - d) *other allocations, including allocations based on agreements with bodies of the government administration;*
- 3) *general subsidy from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing, and regional parts.*

3. Expenditure of local self-government entities budgets comprise:

- 1) *current expenditure, such as:*
 - a) *allocations, of which allocations for organisational and legal units operating within local self-government entities budgets,*
 - b) *benefits for natural persons,*
 - c) *current expenditure of budgetary entities, of which wages and salaries (including derivatives), purchase of materials and services;*
- 2) *property expenditure including investment expenditure.*

4. Information concerning local self-government entities budgets is compiled on the basis of financial reports of the Ministry of Finance.

TABL. 1 /78/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym						
			dochody własne						
			razem total	w tym					
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue				podatek od nierucho- mości tax on real estate	podatek rolny agricultu- ral tax
				razem total	w podatku dochodowym od in				
					osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax			
w tys. zł									
1	OGÓŁEM	2514998,5	1283187,9	412186,7	23850,5	388336,2	453134,3	85431,5	
2	PODREGION NYSKI	1098780,8	535820,0	174322,4	6078,0	168244,4	161681,2	46262,8	
3	Powiat brzeski	257111,1	137539,2	46161,7	1274,1	44887,6	44751,3	8594,7	
	Gmina miejska: Urban gmina:								
4	Brzeg	102171,8	61125,4	23909,4	953,1	22956,3	16863,7	62,3	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
5	Grodków	55109,7	26576,7	8554,5	170,7	8383,8	6956,6	3973,8	
6	Lewin Brzeski	38091,1	15669,3	5189,2	101,2	5088,0	4752,1	1720,4	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:								
7	Lubsza	21532,7	9389,1	3756,1	7,2	3748,9	3244,9	859,6	
8	Olszanka	12898,9	6223,9	1668,9	41,0	1627,9	2485,1	1202,8	
9	Skarbimierz	27306,9	18554,9	3083,6	0,9	3082,7	10448,8	775,8	
10	Powiat kluczborski	179912,6	85308,4	28264,4	1224,3	27040,1	25706,8	6640,0	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
11	Byczyna	31313,2	11317,6	3111,5	30,9	3080,6	3140,2	2199,4	
12	Kluczbork	92955,6	53307,5	18849,8	776,1	18073,7	15615,6	1909,9	
13	Wolczyn	36024,4	14547,6	4504,5	398,1	4106,4	4887,8	1896,0	
	Gmina wiejska: Rural gmina:								
14	Lasowice Wielkie	19619,4	6135,7	1798,7	19,2	1779,5	2063,2	634,7	
15	Powiat namysłowski	131436,1	58292,8	19044,1	1000,8	18043,3	20504,7	6069,6	
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
16	Namysłów	68574,5	36405,6	13422,6	917,7	12504,9	14107,7	2221,9	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:								
17	Domaszowice	13386,8	4450,1	1187,5	5,0	1182,6	1332,4	1128,7	
18	Pokój	18078,0	4722,4	1771,1	60,7	1710,4	1637,5	288,1	
19	Świerczów	15585,4	7108,8	1192,4	1,8	1190,6	1643,3	801,7	
20	Wilków	15811,5	5605,9	1470,5	15,7	1454,9	1783,8	1629,1	

U w a g a. W danych o dochodach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach
N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue of gminas

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which education- al part	
podatek od środków transpor- towych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbowa treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from service		na zadania z zakresu admini- stracji rządowej for govern- ment ad- ministra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
15999,1	22310,1	7142,7	96446,7	44956,7	332534,7	233282,8	97935,8	761933,0	596848,8	1
6390,0	8939,7	3468,7	49581,0	16396,5	175471,1	125539,1	48878,1	332070,5	248787,9	2
1194,7	2240,7	753,4	16516,6	4140,7	36971,7	27283,5	9645,7	66176,1	54855,7	3
435,1	1061,9	604,2	10003,2	2279,6	11557,8	8624,9	2929,9	20637,2	19609,2	4
456,1	352,8	59,5	1353,8	1296,9	9022,9	7479,4	1543,5	16336,5	12220,2	5
87,5	188,0	36,9	1476,7	38,6	7562,6	4855,0	2668,1	11543,6	8838,6	6
134,4	171,2	21,1	313,0	148,1	3805,3	2401,0	1404,4	7800,9	5605,8	7
30,5	123,4	13,7	211,9	234,1	2278,9	1861,7	417,2	3892,3	3311,0	8
51,1	343,5	18,0	3158,1	143,4	2744,2	2061,5	682,7	5965,7	5271,0	9
1105,0	1273,2	589,0	5494,5	3892,9	28636,4	21901,4	5964,7	60949,4	45350,5	10
79,3	134,7	28,2	438,1	1110,3	5863,8	4191,5	1072,6	12702,5	8647,3	11
604,5	897,9	515,9	3458,0	2347,8	12838,6	10077,4	2602,4	25270,6	21419,9	12
320,2	170,3	30,0	1316,2	306,1	7545,4	5706,9	1838,5	12691,3	8493,8	13
101,0	70,3	15,1	282,2	128,7	2388,6	1925,6	451,1	10285,0	6789,6	14
671,4	990,1	394,0	2238,6	1017,3	20596,4	14128,2	6442,0	38356,3	29915,4	15
400,1	734,3	350,2	1867,9	89,6	8757,6	7112,4	1645,2	16326,3	14589,6	16
95,9	92,0	10,8	65,7	43,5	2559,5	1611,7	947,7	4083,9	2963,3	17
29,4	63,2	14,4	147,7	394,1	2953,1	1842,3	1102,4	7773,0	5322,7	18
106,0	46,8	9,5	91,6	287,3	3199,3	1447,2	1734,4	4757,1	3022,0	19
39,9	53,7	9,2	65,5	202,7	3127,0	2114,6	1012,4	5415,9	4017,8	20

powiatu, które zostały ujęte w dochodach powiatów i miast na prawach powiatu.
budgets. They are included in revenue of powiats and cities with powiat status.

TABL. 1 /78/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym						
			dochody własne						
			razem total	w tym					
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue				podatek od nierucho- mości tax on real estate	podatek rolny agricultu- ral tax
				razem total	w podatku dochodowym od in				
					osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax			
w tys. zł									
	PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
1	Powiat nyski	370804,2	184696,2	59666,8	2020,1	57646,7	49156,0	15218,2	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
2	Głucholazy	68176,5	36861,5	10414,1	623,4	9790,7	8676,5	2264,4	
3	Korfantów	23885,7	7548,7	2187,7	64,4	2123,4	1768,9	2015,1	
4	Nysa	143201,2	83292,7	31632,3	1038,2	30594,1	21874,7	2491,6	
5	Otmuchów	36517,2	15553,9	4508,5	127,4	4381,1	4479,2	2306,8	
6	Paczków	35591,5	15640,8	4634,9	107,7	4527,2	4446,5	954,4	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:								
7	Kamiennik	13958,0	5203,0	785,4	9,6	775,8	2534,7	1160,7	
8	Łambinowice	20571,2	7654,9	2103,6	29,4	2074,1	2264,1	1462,3	
9	Pakosławice	11093,7	4537,1	1315,0	1,2	1313,8	1126,3	1150,7	
10	Skoroszyce	17809,1	8403,6	2085,5	18,9	2066,5	1985,0	1412,2	
11	Powiat prudnicki	159516,8	69983,3	21185,4	558,7	20626,7	21562,4	9740,3	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
12	Biała	31810,8	10918,7	2450,8	37,8	2413,0	2498,6	3058,2	
13	Głogówek	37600,3	19227,1	4890,5	73,8	4816,7	6314,7	3530,6	
14	Prudnik	77921,7	35152,4	12572,0	421,6	12150,4	11675,7	1586,8	
	Gmina wiejska: Rural gmina:								
15	Lubrza	12184,0	4685,2	1272,1	25,6	1246,5	1073,4	1564,8	
16	PODREGION OPOLSKI	1416217,6	747367,9	237864,3	17772,5	220091,8	291453,0	39168,7	
	SUBREGION OPOLSKI								
17	Powiat głubczycki	140888,8	66928,1	19600,6	382,9	19217,7	16544,4	13760,1	
	Gmina miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
18	Baborów	19456,9	8729,1	1910,0	28,2	1881,8	1666,7	3085,2	
19	Głubczyce	67791,2	33990,2	10879,5	273,9	10605,6	10235,8	5387,1	
20	Kietrz	33908,2	16249,8	4170,1	68,2	4101,9	3493,3	2219,4	
	Gmina wiejska: Rural gmina:								
21	Branice	19732,5	7959,0	2641,1	12,6	2628,5	1148,6	3068,5	

U w a g a. W danych o dochodach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu.
Note. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue of gminas

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which education- al part	
podatek od środków transpor- towych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from service		na zadania z zakresu admini- stracji rządowej for gover- nment ad- ministra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
2081,1	3517,1	1221,9	20215,2	4206,1	64184,1	45098,1	18871,1	112036,3	81311,3	1
328,2	588,4	76,5	5524,4	359,5	11068,0	8129,0	2903,9	19891,1	14005,5	2
87,6	94,3	23,9	401,6	120,5	4231,6	3110,8	1120,8	11721,6	6347,4	3
921,4	1803,1	985,3	8829,6	2505,1	23793,1	16209,2	7464,2	33502,0	28802,1	4
240,9	284,2	36,8	1737,0	316,2	7160,0	4789,7	2370,3	11555,4	8265,9	5
158,3	389,1	44,5	2462,7	605,4	5998,9	4242,0	1756,9	12480,1	8380,4	6
42,8	79,0	13,0	158,0	63,4	3387,6	2136,1	1251,5	4259,5	2537,5	7
67,1	107,2	16,2	596,9	157,0	3691,6	2643,4	988,2	8661,3	5763,3	8
128,0	61,9	11,0	99,3	3,3	2144,3	1549,1	595,2	3586,1	2388,3	9
106,7	109,9	14,8	405,7	75,6	2708,9	2288,7	420,1	6379,1	4820,8	10
1337,7	918,7	510,3	5116,1	3139,5	25082,5	17127,9	7954,6	54552,4	37355,1	11
98,0	98,9	28,4	1339,2	343,0	3622,9	2800,0	822,8	16025,0	9804,1	12
822,8	194,4	41,7	1710,2	536,5	5307,3	3264,3	2043,0	11736,2	8955,7	13
362,5	555,3	426,9	1884,6	2145,8	14437,6	9731,2	4706,4	21031,1	14700,0	14
54,5	70,1	13,5	182,2	114,3	1714,7	1332,4	382,4	5760,1	3895,2	15
9609,2	13370,3	3673,9	46865,7	28560,2	157063,6	107743,7	49057,8	429862,4	348060,9	16
734,4	945,2	406,8	5768,1	2031,1	22358,9	15872,6	6486,2	43977,9	30716,6	17
116,1	86,7	18,2	1110,9	100,8	3243,8	2200,4	1043,4	6219,2	4472,7	18
401,5	380,7	332,0	2376,3	898,7	10587,9	7747,9	2840,0	18549,6	13792,5	19
188,6	400,6	38,2	1884,0	752,8	4738,8	3686,4	1052,4	11666,6	7818,9	20
28,2	77,3	18,5	396,8	278,8	3788,4	2238,0	1550,4	7542,5	4632,5	21

powiatu, które zostały ujęte w dochodach powiatów i miast na prawach powiatu.
budgets. They are included in revenue of powiats and cities with powiat status.

TABL. 1 /78/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym						
			dochody własne						
			razem total	w tym					
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue				podatek od nierucho- mości tax on real estate	podatek rolny agricultu- ral tax
				razem total	w podatku dochodowym od in				
					osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax			
w tys. zł									
1	PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.) Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	326093,0	195513,1	57278,2	5559,4	51718,8	83847,2	8284,3	
	Gmina miejska: Urban gmina:								
2	Kędzierzyn-Koźle	214918,6	151197,0	43360,4	3506,9	39853,5	69452,0	175,3	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:								
3	Bierawa	22023,9	11176,0	3392,0	152,2	3239,8	5388,8	207,8	
4	Cisek	19570,8	5792,3	1887,5	9,9	1877,7	1442,7	1335,2	
5	Pawłowiczki	23360,3	8752,0	2410,8	291,2	2119,6	1489,9	3565,2	
6	Polska Cerekiew	22685,9	9870,3	2911,0	1563,9	1347,0	3766,0	1485,1	
7	Reńska Wieś	23533,5	8725,5	3316,4	35,3	3281,1	2307,7	1515,6	
8	Powiat krapkowicki	186772,3	112444,0	34551,3	3944,0	30607,2	47624,5	2777,7	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
9	Gogolin	48115,0	34435,7	7850,5	2174,7	5675,8	17737,8	261,5	
10	Krapkowice	62419,8	39868,3	13321,5	1264,7	12056,8	13091,7	587,9	
11	Zdzieszowice	41438,7	26940,1	9485,1	296,2	9189,0	13146,2	186,9	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:								
12	Strzeleczy	19253,3	5886,1	2307,1	25,0	2282,1	1742,8	850,4	
13	Walce	15545,5	5313,7	1587,2	183,5	1403,6	1906,0	891,0	
14	Powiat oleski	179764,0	71040,3	25002,1	894,6	24107,4	22838,0	4867,9	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
15	Dobrodzień	27982,4	10301,2	3727,2	65,4	3661,8	4248,1	610,5	
16	Gorzów Śląski	22110,2	8944,1	1927,8	45,5	1882,3	3413,9	1294,7	
17	Olesno	47051,9	21389,1	7983,3	422,0	7561,4	6152,9	751,5	
18	Praszka	36707,9	16796,2	7121,2	348,8	6772,3	5863,1	648,8	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:								
19	Radłów	12079,1	3416,7	631,9	6,0	625,9	1093,4	707,6	
20	Rudniki	24091,2	7778,5	2769,0	0,3	2768,6	1315,3	636,2	
21	Zębowice	9741,3	2414,5	841,6	6,5	835,1	751,3	218,6	

U w a g a. W danych o dochodach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach
 N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue of gminas

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which education- al part	
podatek od środków transpor- towych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbowa tresury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from service		na zadania z zakresu admini- stracji rządowej for govern- ment ad- ministra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
2173,8	2805,4	956,1	14443,6	7477,1	33926,6	21734,5	12100,2	72067,8	62512,9	1
1143,0	2330,0	848,3	13417,8	6742,7	20991,2	14203,6	6762,8	33901,0	33164,5	2
292,9	143,6	22,4	218,4	221,4	2057,0	1316,9	740,1	8099,9	7355,4	3
167,7	93,4	19,1	189,8	173,0	4207,8	1342,3	2865,5	7606,8	4829,2	4
200,3	72,4	25,0	271,8	18,4	2779,5	2202,3	577,2	10349,3	7271,5	5
153,1	50,6	13,1	41,5	207,6	1471,9	1113,6	358,3	3531,0	3165,1	6
216,8	115,4	28,3	304,3	114,0	2419,3	1555,8	796,3	8579,7	6727,1	7
1263,5	3454,3	606,8	7339,2	4386,4	16366,7	12163,5	4203,2	52066,5	46106,0	8
380,4	249,1	33,5	1140,7	2596,4	2743,6	2072,2	671,3	8469,8	8158,6	9
492,1	2741,5	500,9	4543,5	1311,4	7116,5	5062,0	2054,5	14443,4	14192,7	10
108,4	276,5	33,6	1228,7	311,9	3191,5	2327,4	864,1	10753,7	10611,6	11
112,5	65,9	25,7	239,9	83,7	1989,9	1647,8	342,1	10715,3	7516,6	12
170,0	121,3	13,2	186,4	83,0	1325,2	1054,1	271,1	7684,3	5626,6	13
1383,4	1046,4	598,6	4681,1	2892,7	24875,7	18451,0	6404,3	73257,4	51496,6	14
135,3	114,2	30,9	206,5	427,5	2896,0	2280,2	615,4	12942,2	10372,7	15
232,6	67,2	21,2	240,7	123,3	2872,0	2447,4	424,6	8114,8	5875,6	16
381,6	461,9	474,4	2970,2	321,9	5907,3	4278,1	1629,2	17784,9	13667,2	17
405,9	270,2	36,0	918,1	261,4	5800,3	4397,3	1383,0	10570,8	8534,0	18
37,6	56,8	11,0	88,3	394,5	1847,3	1486,6	360,8	6493,7	3455,3	19
177,8	55,7	15,7	174,9	1184,6	4048,7	2481,0	1567,7	11635,9	6774,3	20
12,6	20,4	9,4	82,6	179,4	1504,1	1080,4	423,6	5715,3	2817,6	21

powiatu, które zostały ujęte w dochodach powiatów i miast na prawach powiatu.
budgets. They are included in revenue of powiats and cities with powiat status.

TABL. 1 /78/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (dok.)**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					
			dochody własne					
			razem total	w tym				
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue			podatek od nierucho- mości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in			
					osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax		
w tys. zł								
1	PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)							
	Powiat opolski	380448,8	204176,3	68119,2	5195,8	62923,3	85887,8	5836,4
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
2	Niemodlin	42889,0	22384,3	5625,4	184,5	5440,9	7984,9	1194,2
3	Ozimek	49679,0	26432,1	9114,4	824,1	8290,3	13025,2	244,5
4	Prószków	25925,3	14626,4	5997,4	304,8	5692,6	5249,8	867,6
	Gminy wiejskie: Rural gminas:							
5	Chrząstowice	17349,6	8453,8	3482,9	84,5	3398,4	2146,1	222,0
6	Dąbrowa	25483,9	12493,2	5629,7	104,3	5525,4	2906,1	1117,2
7	Dobrzeń Wielki	67577,4	49866,8	10956,2	3137,1	7819,1	29826,7	173,4
8	Komprachcice	25615,4	12714,8	6756,8	3,1	6753,7	3029,5	323,5
9	Łubniany	22165,7	9340,9	4506,2	55,3	4450,8	2580,2	335,8
10	Murów	13100,8	5991,2	1755,1	69,4	1685,6	2655,3	151,2
11	Popielów	25411,8	8629,7	2609,3	18,9	2590,4	3840,0	639,7
12	Tarnów Opolski	25151,9	12539,9	4366,7	327,3	4039,4	4750,6	158,7
13	Tułowice	13252,4	7322,9	2272,5	29,3	2243,2	3336,2	185,9
14	Turawa	26846,5	13380,3	5046,6	53,2	4993,4	4557,3	222,6
15	Powiat strzelecki	202250,8	97266,1	33313,0	1795,7	31517,3	34711,1	3642,3
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
16	Kolonowskie	15511,3	7048,2	2417,8	346,1	2071,7	3013,4	69,6
17	Leśnica	25227,1	9365,7	2920,9	-46,3	2967,2	2981,8	1002,3
18	Strzelce Opolskie	82077,5	45509,5	15528,6	478,0	15050,7	15743,9	1173,9
19	Ujazd	18166,2	8962,2	2382,6	147,6	2235,0	3114,6	777,6
20	Zawadzkie	29133,4	15891,8	6005,4	856,5	5148,9	6546,1	134,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:							
21	Izbicko	15437,8	5157,5	1643,9	-3,2	1647,1	1869,3	296,3
22	Jemielnica	16697,4	5331,2	2413,8	16,9	2396,8	1442,0	188,2

U w a g a. W danych o dochodach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach
 N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue of gminas

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which education- al part	
podatek od środków transpor- towych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową tresury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from service		na zadania z zakresu admini- stracji rządowej for gover- nment ad- ministra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
2080,7	3533,7	373,1	7429,6	9906,4	37835,5	23954,3	13735,3	120992,3	101723,7	1
172,8	218,0	49,1	1547,9	3987,3	6243,7	3863,6	2365,8	8361,4	6545,8	2
210,5	481,3	69,5	698,3	970,1	4165,4	2986,3	1164,7	17070,3	13754,0	3
117,6	265,2	25,8	164,0	430,3	2810,4	1749,1	1021,7	8372,6	7695,2	4
118,7	192,0	19,0	132,5	265,3	2559,7	1058,7	1471,5	6047,0	5000,7	5
99,6	329,8	26,6	97,0	501,5	3525,5	2001,9	1523,7	8820,2	8028,4	6
300,0	450,1	45,9	840,6	2274,9	2464,2	1827,5	636,7	15243,6	14943,5	7
132,3	279,8	21,5	96,4	312,3	2106,7	1516,4	590,3	10229,1	8631,4	8
204,2	312,2	24,5	320,9	306,6	2878,6	1604,6	1226,0	8917,8	6118,9	9
50,6	84,0	13,7	259,8	104,2	1575,3	1262,1	313,2	5356,0	3377,6	10
115,4	104,3	22,9	406,6	196,7	3987,4	1849,2	2138,2	8273,9	5980,7	11
286,8	243,4	20,9	1254,6	337,2	2104,1	1563,2	540,9	10472,9	9924,1	12
43,2	261,0	7,9	397,2	220,1	1615,1	1246,5	368,6	4075,9	3486,2	13
229,1	312,5	25,8	1213,8	–	1799,4	1425,4	374,0	9751,6	8237,1	14
1973,4	1585,3	732,6	7204,0	1866,4	21700,3	15567,8	6128,5	67500,5	55505,2	15
54,7	124,6	15,1	545,5	165,4	1271,0	919,3	351,7	6652,0	4542,4	16
251,8	108,2	36,1	426,3	271,9	1923,9	1591,4	328,6	8946,4	8077,0	17
758,7	880,3	610,3	4650,0	378,6	9991,2	7350,3	2640,9	21513,0	20537,3	18
379,1	95,2	12,7	209,2	97,2	2324,3	1450,9	873,4	6796,5	5957,5	19
256,3	197,7	25,5	850,4	651,0	3415,6	1984,9	1430,7	7825,4	6663,1	20
130,8	56,0	14,9	180,2	225,2	1171,7	962,6	209,1	6795,6	4594,2	21
142,0	123,3	17,9	342,4	77,0	1602,6	1308,4	294,1	8971,7	5133,7	22

powiatu, które zostały ujęte w dochodach powiatów i miast na prawach powiatu.
budgets. They are included in revenue of powiats and cities with powiat status.

TABL. 2 /79/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	razem total	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>					Wydatki majątko- we <i>Property expen- diture</i>
			dotacje <i>allocations</i>	świadcze- nia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i>	w tym <i>of which</i>			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>			
					razem total	w tym <i>of which</i>		
	wynagro- dzenia <i>wages and salaries</i>	zakup materia- łów i usług <i>purchase of materials and services</i>						
w tys. zł <i>in thous. zł</i>								
OGÓŁEM	2496264,3	2113015,3	135147,5	302737,5	1628538,4	875927,9	443681,2	383249,0
TOTAL								
PODREGION NYSKI	1099443,0	936094,6	62005,6	160187,1	693419,5	378258,4	174318,0	163348,5
SUBREGION NYSKI								
Powiat brzeski	249190,5	214942,1	13472,7	35027,8	161727,0	82885,9	42901,4	34248,5
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brzeg	98867,9	85737,7	3496,4	13294,0	67120,2	33372,3	18156,0	13130,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	51834,1	45195,8	2910,6	7884,9	34092,1	17467,6	9773,1	6638,4
Lewin Brzeski	36143,9	32964,1	1804,5	6404,4	23825,5	13597,6	5911,2	3179,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	20899,3	18576,7	1822,3	2974,7	13463,6	7276,8	3268,8	2322,6
Olszanka	12876,0	12070,7	1180,6	1852,3	8655,4	4735,8	1674,9	805,2
Skarbimierz	28569,2	20397,0	2258,2	2617,5	14570,3	6435,6	4117,3	8172,2
Powiat kluczborski	188615,0	158571,2	8043,2	25950,8	120578,4	70547,6	27035,8	30043,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Byczyna	31969,9	27191,2	1753,4	4945,1	19470,9	10716,2	4676,0	4778,6
Kluczbork	97734,4	82991,0	4383,7	12298,3	63809,1	38833,6	13640,0	14743,4
Wółczyn	35968,2	32461,4	1738,8	6649,8	23674,1	13933,3	5122,6	3506,8
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Lasowice Wielkie	22942,5	15927,6	167,4	2057,6	13624,2	7064,5	3597,2	7014,9
Powiat namysłowski	133419,6	108130,5	4331,1	17555,8	83865,2	48075,3	17111,4	25289,1
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Namysłów	69034,8	58501,9	2646,3	8110,4	46495,0	28575,6	8073,2	10533,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	12756,5	11203,8	60,0	2181,1	8657,7	4653,1	1872,7	1552,7
Pokój	20240,0	14064,8	492,8	2581,5	10559,2	5587,2	3060,6	6175,1
Świerczów	15026,5	11097,1	495,2	2083,4	8346,9	4051,1	2089,1	3929,4
Wilków	16361,8	13262,9	636,9	2599,5	9806,5	5208,3	2015,9	3098,9

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 2 /79/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątko- we Property expen- diture
		razem total	w tym of which					
			dotacje allocations	świadcze- nia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which		
						wynagro- dzenia wages and salaries	zakup materia- łów i usług purchase of materials and services	
w tys. zł in thous. zł								
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)								
Powiat nyski	368867,9	321143,3	25582,2	58978,2	230480,7	123643,9	64401,1	47724,5
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Glucholazy	66002,1	56719,3	6417,0	10351,1	38216,6	19356,3	12642,3	9282,8
Korfantów	25495,5	21389,9	1504,9	3836,0	15195,0	8286,8	3932,9	4105,6
Nysa	144652,7	123872,3	9552,3	22407,4	90033,7	45974,7	28570,9	20780,4
Otmuchów	37445,0	32130,3	1580,4	5917,6	24455,2	14327,9	5470,7	5314,7
Paczków	34610,6	32459,9	2972,2	5660,5	23172,0	13319,1	5736,7	2150,6
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Kamiennik	12270,8	11444,0	841,6	2929,1	7453,2	3985,9	1356,1	826,8
Łambinowice	20630,0	19482,5	1977,9	3330,1	13746,7	8137,3	2963,4	1147,5
Pakosławice	11029,1	9505,9	497,9	2002,2	6934,3	3817,0	1431,5	1523,2
Skoroszyce	16732,1	14139,2	238,1	2544,2	11273,8	6438,8	2296,7	2592,8
Powiat prudnicki	159350,1	133307,5	10576,4	22674,4	96768,1	53105,9	22868,4	26042,6
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Biała	30080,6	26869,9	2530,3	3227,6	20708,3	10669,9	5829,3	3210,7
Głogówek	37659,2	31153,6	1383,0	4091,2	25020,5	13099,7	5297,3	6505,6
Prudnik	80588,4	65204,6	4802,2	13404,4	44948,0	25862,0	10196,9	15383,8
Gmina wiejska:								
Rural gmina:								
Lubrza	11021,8	10079,3	1861,0	1951,2	6091,2	3474,3	1544,9	942,5
PODREGION OPOLSKI	1396821,2	1176920,7	73141,9	142550,4	935118,9	497669,5	269363,2	219900,5
SUBREGION OPOLSKI								
Powiat głubczycki	138992,6	117417,1	7322,2	19385,2	87612,1	44416,3	24728,0	21575,5
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Baborów	15435,2	13883,4	807,8	2626,1	9996,5	5052,2	2746,1	1551,8
Głubczyce	66453,0	56446,1	3111,7	9399,6	42479,7	22071,2	11406,3	10006,9
Kietrz	33516,6	29522,3	2454,5	4125,0	22131,0	10695,0	6922,1	3994,4
Gmina wiejska:								
Rural gmina:								
Branice	23587,7	17565,3	948,2	3234,6	13005,0	6597,8	3653,5	6022,5

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 2 /79/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>						Wydatki majątko- we <i>Property expen- diture</i>		
		razem total	w tym <i>of which</i>			wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>				
			dotacje allocations	świadcze- nia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i>	razem total				w tym <i>of which</i>	
									wynagro- dzenia wages and salaries	zakup materia- łów i usług <i>purchase of materials and services</i>
w tys. zł <i>in thous. zł</i>										
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)										
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	315113,6	264628,0	13276,6	30733,8	214406,0	106782,1	71589,2	50485,6		
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Kędzierzyn-Koźle	207703,0	186378,0	8651,8	21415,6	151250,2	73401,8	53359,4	21325,0		
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bierawa	24754,0	19476,4	2107,6	2166,3	15169,5	8251,6	4629,3	5277,6		
Cisek	17677,0	14831,0	492,8	1631,5	12284,8	5943,2	4115,2	2846,0		
Pawłowiczki	22774,6	17456,7	446,1	2474,7	14289,8	7732,9	3568,9	5317,9		
Polska Cerekiew	21761,1	10819,9	245,0	1329,2	8907,2	4812,2	2289,9	10941,2		
Reńska Wieś	20443,9	15665,9	1333,3	1716,7	12504,5	6640,4	3626,6	4777,9		
Powiat krapkowicki	188145,9	160977,2	12781,5	16499,5	128467,6	69959,0	36943,3	27168,7		
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Gogolin	51197,5	40573,1	3372,1	3079,1	32246,1	16257,5	11362,3	10624,4		
Krapkowice	60473,2	53565,0	3186,4	6789,0	42484,6	22720,7	12230,9	6908,2		
Zdzieszowice	39864,0	38077,0	3913,3	3484,0	30593,8	18525,4	6934,4	1787,0		
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Strzeleczy	20262,7	16422,8	1401,7	1927,7	13009,6	6989,8	3638,6	3840,0		
Walce	16348,5	12339,3	908,0	1219,5	10133,5	5465,7	2777,0	4009,2		
Powiat oleski	178323,3	146146,8	8701,5	19877,4	114565,8	63234,0	29865,1	32176,4		
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Dobrodzień	30985,8	22824,9	2126,2	2927,9	17110,2	9862,6	4113,6	8160,9		
Gorzów Śląski	21122,7	17518,7	1027,5	2657,8	13329,9	7011,1	2969,3	3604,0		
Olesno	48037,9	39645,0	2268,9	4559,5	31977,3	17687,2	8865,7	8392,9		
Praszka	34187,6	28824,5	1858,9	4072,8	22631,2	12016,0	6927,9	5363,1		
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Radłów	11996,4	10820,9	138,1	1478,4	8953,2	4827,8	2135,0	1175,6		
Rudniki	22456,3	18098,5	926,5	2789,0	14220,4	8182,3	3303,1	4357,8		
Zębowice	9536,5	8414,4	355,3	1391,9	6343,5	3647,0	1550,6	1122,1		

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 2 /79/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (dok.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątko- we Property expen- diture
		razem total	w tym of which			wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities		
			dotacje allocations	świadcze- nia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	razem total	w tym of which		
						wynagro- dzenia wages and salaries	zakup materia- łów i usług purchase of materials and services	
w tys. zł in thous. zł								
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)								
Powiat opolski	378994,7	314280,3	21975,7	35720,6	248415,4	135407,8	66159,9	64714,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	44827,4	35554,0	1357,5	6128,4	27480,8	14577,6	6265,3	9273,4
Ozimek	49881,0	42047,7	2191,9	4641,6	34717,2	19676,4	9215,3	7833,3
Prószków	24520,3	21375,7	1259,0	2113,1	17872,3	9522,2	5405,5	3144,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	18021,3	14125,9	275,2	1429,1	12133,5	7086,8	3016,8	3895,4
Dąbrowa	26345,8	22045,3	1179,9	2201,4	18128,0	10417,7	4470,4	4300,5
Dobrzeń Wielki	67295,2	53958,3	6077,5	3611,1	40643,0	19422,2	13254,3	13336,9
Komprachcice	22187,8	20621,4	1522,5	2288,7	16548,2	10020,6	3721,8	1566,4
Łubniany	24050,1	18017,9	1040,0	2217,3	14716,1	7978,4	4385,5	6032,2
Murów	13060,7	12465,4	544,9	1860,5	9860,1	5468,6	2309,1	595,2
Popielów	25377,9	18785,9	1081,0	2635,7	14671,1	7210,0	3764,0	6592,0
Tarnów Opolski	23121,5	21783,0	2342,8	2697,9	16233,7	9334,4	4302,6	1338,4
Tułowice	13054,5	11606,0	632,5	1856,8	8847,0	5264,9	1865,9	1448,4
Turawa	27251,4	21893,8	2471,0	2039,0	16564,3	9428,0	4183,3	5357,6
Powiat strzelecki	197251,1	173471,3	9084,3	20333,9	141652,0	77870,2	40077,7	23779,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	15236,3	13010,3	352,1	1388,7	11213,5	5482,7	4169,0	2226,0
Leśnica	23010,6	18984,9	1212,1	1835,8	15857,9	8321,8	4837,2	4025,7
Strzelce Opolskie	79603,3	72890,6	4891,3	9211,8	57994,7	32638,0	15836,2	6712,7
Ujazd	18963,7	15788,3	1015,6	1939,8	12785,7	7211,6	2971,1	3175,4
Zawadzkie	28226,2	25477,1	645,8	2922,5	21326,0	11774,2	6164,9	2749,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	14585,7	12836,5	237,8	1222,5	10718,2	5766,7	3086,8	1749,2
Jemielnica	17625,4	14483,6	729,6	1812,9	11756,0	6675,2	3012,4	3141,7

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 3 /80/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R.**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzictwa narodowe- go culture and protection of national heritage	kultura fizyczna physical education
		w tys. zł in thous. zł							
OGÓŁEM TOTAL	2496264,3	112221,1	270891,1	979235,2	18907,5	385893,6	186507,5	113040,3	92473,6
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	1099443,0	53513,7	111025,3	421981,8	7860,3	193728,4	55681,3	58190,4	32521,5
Powiat brzeski Gmina miejska: Urban gmina:	249190,5	17144,2	27750,6	93227,2	1727,2	42859,4	9949,8	11613,3	12887,6
Brzeg	98867,9	11632,6	10015,2	37920,7	848,3	17400,2	4628,3	2995,0	3519,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Grodków	51834,1	3140,8	4909,0	19450,1	320,3	9146,8	2085,8	2682,3	1079,8
Lewin Brzeski	36143,9	1657,7	3896,0	14504,7	213,8	7981,2	1163,9	1614,6	1932,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubsza	20899,3	306,5	2265,6	9101,2	52,6	3245,6	502,5	1847,1	1506,6
Olshanka	12876,0	166,7	1777,5	5255,6	48,8	2101,6	403,4	679,7	780,1
Skarbimierz	28569,2	240,0	4887,4	6994,9	243,3	2984,1	1166,0	1794,6	4069,2
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	188615,0	7627,2	16960,8	76483,2	1084,0	32797,9	12419,2	9737,9	4538,4
Byczyna	31969,9	1092,6	3301,2	11957,8	200,3	6980,4	3624,5	1175,5	83,4
Kluczbork	97734,4	4879,3	7496,9	40859,1	599,4	15847,1	2293,4	6573,1	3960,5
Wolczyn	35968,2	892,4	3797,2	14955,7	202,0	7754,0	1527,5	1347,2	366,0
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Lasowice Wielkie	22942,5	763,0	2365,5	8710,6	82,3	2216,4	4973,7	642,1	128,4
Powiat namysłowski Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:	133419,6	2892,0	13916,5	53221,2	605,3	20560,2	10984,4	10000,3	2792,9
Namysłów	69034,8	839,9	6032,6	30843,7	490,2	9998,4	5080,9	6549,5	1205,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Domaszowice	12756,5	481,0	1730,1	4989,3	38,2	2509,3	562,3	829,0	80,0
Pokój	20240,0	49,9	2351,6	5859,5	11,1	2838,5	4947,2	422,1	133,8
Świerczów	15026,5	699,4	1644,9	4305,1	37,1	2245,2	189,9	1209,6	1338,5
Wilków	16361,8	821,9	2157,4	7223,7	28,6	2968,7	204,1	990,2	34,8

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 3 /80/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzictwa narodowo- wego culture and protection of national heritage	kultura fizyczna physical education
		w tys. zł in thous. zł							
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)									
Powiat nyski	368867,9	16863,8	37032,3	140845,9	3561,0	69831,5	16566,6	17521,2	6916,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Głuchołazy	66002,1	5831,2	5960,6	23338,7	370,1	11977,3	2501,6	2296,4	2312,2
Korfantów	25495,5	183,4	3040,0	9893,1	149,2	3942,7	966,9	1024,3	416,3
Nysa	144652,7	8138,1	12538,8	47791,2	2301,6	29452,7	6921,2	7667,6	1495,5
Otmuchów	37445,0	857,0	2896,6	16683,0	262,4	6728,7	3427,8	1347,8	545,6
Paczków	34610,6	1501,9	3720,1	15466,8	231,0	6613,6	1169,3	2837,2	740,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Kamiennik	12270,8	40,9	2158,7	4221,5	39,8	3312,6	248,5	374,8	256,8
Łambinowice	20630,0	255,4	2468,2	9880,9	74,8	3344,0	598,9	1195,3	506,5
Pakosławice	11029,1	6,4	1850,2	5105,1	40,5	1957,3	437,3	356,1	56,6
Skoroszyce	16732,1	49,5	2399,3	8465,7	91,7	2502,6	295,2	421,6	586,6
Powiat prudnicki	159350,1	8986,4	15365,0	58204,2	882,8	27679,3	5761,3	9317,7	5385,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Biała	30080,6	2058,3	3110,3	13504,6	167,2	3916,3	1263,8	1620,2	640,3
Głogówek	37659,2	2348,0	4137,2	14190,7	194,8	4549,6	1168,6	4556,7	2307,6
Prudnik	80588,4	4262,0	6594,5	25783,7	472,7	17622,2	2774,8	2427,2	2362,3
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Lubrza	11021,8	318,2	1523,0	4725,2	48,1	1591,3	554,1	713,7	75,6
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	1396821,2	58707,4	159865,9	557253,4	11047,2	192165,2	130826,2	54850,0	59952,2
Powiat głubczycki ...	138992,6	6754,4	15069,7	51433,8	749,5	24458,2	12251,0	6484,7	4914,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Baborów	15435,2	591,8	2023,7	5541,0	68,8	3179,1	925,6	790,3	117,8
Głubczyce	66453,0	3926,2	4617,8	25759,0	380,0	12425,6	3004,9	3912,9	3468,3
Kietrz	33516,6	1669,0	5169,6	12285,7	220,8	5225,2	3011,5	1225,8	1111,8
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Branice	23587,7	567,4	3258,7	7848,1	79,8	3628,3	5309,0	555,7	216,3

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 3 /80/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzictwa narodowo- wego culture and protection of national heritage	kultura fizyczna physical education
		w tys. zł in thous. zł							
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)									
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	315113,6	22731,6	33127,6	113959,3	3898,5	43923,1	21671,5	10393,7	23145,6
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
Kędzierzyn-Koźle	207703,0	19500,2	21957,2	72138,3	3094,0	33303,3	10295,7	7017,6	10048,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Bierawa	24754,0	963,1	2840,0	10071,5	270,0	2484,0	4569,9	1333,2	193,3
Cisek	17677,0	1274,6	1820,2	8371,3	59,5	2044,7	697,0	416,2	159,6
Pawłowiczki	22774,6	146,4	1923,3	10276,3	280,7	2691,2	4236,9	569,8	177,2
Polska Cerekiew	21761,1	134,2	2151,3	4486,4	66,0	1615,0	444,3	541,9	10910,7
Reńska Wieś	20443,9	713,0	2435,5	8615,5	128,3	1784,8	1427,7	515,0	1656,1
Powiat krapkowicki	188145,9	7099,7	21535,2	75579,0	1302,4	26991,2	22864,7	7392,6	7961,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Gogolin	51197,5	5181,0	5345,8	15060,2	291,5	6749,4	8026,0	1850,6	3253,7
Krapkowice	60473,2	1417,2	7414,4	23880,3	558,2	11645,4	6361,3	2037,5	1614,6
Zdzieszowice	39864,0	286,4	4350,5	20806,4	284,0	5265,1	3276,1	1885,1	1876,4
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Strzeleczy	20262,7	19,6	2530,4	8778,0	91,5	2062,9	1923,2	987,6	1082,3
Walce	16348,5	195,6	1894,2	7054,2	77,2	1268,4	3278,0	631,8	134,2
Powiat oleski	178323,3	5588,9	20965,7	70139,3	1046,7	24527,0	19308,9	6730,4	3371,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Dobrodzień	30985,8	998,5	3274,8	11945,1	104,1	3384,3	5946,2	1665,8	148,3
Gorzów Śląski	21122,7	64,8	3287,1	7745,4	97,6	2855,3	1262,0	823,9	589,2
Olesno	48037,9	2997,5	5109,3	19123,9	348,3	6371,4	6415,7	1456,5	825,6
Praszka	34187,6	398,0	3388,7	12756,8	225,3	5856,4	3368,3	1462,4	1579,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Radłów	11996,4	615,4	2380,5	4828,6	64,8	1589,5	314,5	344,5	60,0
Rudniki	22456,3	322,1	2057,5	10015,9	76,9	2891,0	1053,7	695,0	145,6
Zębowice	9536,5	192,5	1468,0	3723,7	129,7	1579,1	948,5	282,3	24,0

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 3 /80/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzictwa narodowo- wego culture and protection of national heritage	kultura fizyczna physical education
		w tys. zł in thous. zł							
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)									
Powiat opolski	378994,7	9203,0	44501,9	159985,6	2410,7	43243,4	42162,1	15216,3	15011,9
Gminy miejsko- wiejskie: Urban-rural gminas:									
Niemodlin	44827,4	3465,0	3862,1	12403,0	265,9	6709,2	7772,9	1716,5	802,2
Ozimek	49881,0	1166,9	6605,8	22770,8	388,5	7283,4	2310,9	2349,4	628,0
Prószków	24520,3	86,5	3145,8	11365,4	203,9	3005,0	1707,7	1753,7	1529,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chrzastowice	18021,3	197,3	2559,6	7549,7	96,7	1539,3	459,7	332,6	3469,9
Dąbrowa	26345,8	86,9	2881,5	14025,7	99,9	2703,7	866,6	914,2	2102,3
Dobrzeń Wielki	67295,2	803,2	6535,8	23817,9	343,2	4028,4	15964,6	2564,3	1619,9
Komprachcice	22187,8	178,6	2752,9	11479,8	151,0	2665,6	1956,4	719,9	937,8
Łubniany	24050,1	2177,0	2510,8	9518,5	120,9	2563,7	2362,8	547,2	1989,0
Murów	13060,7	158,7	2485,7	5896,1	88,5	2190,4	454,8	837,8	187,9
Popielów	25377,9	68,0	2480,1	11014,2	187,6	2884,4	2019,4	871,7	248,6
Tarnów Opolski	23121,5	113,9	2422,6	12558,1	185,7	2998,7	1850,6	1117,5	458,1
Tułowice	13054,5	27,2	2830,9	4851,1	93,5	2423,8	401,4	1055,5	765,4
Turawa	27251,4	674,0	3428,1	12735,3	185,4	2247,8	4034,2	436,0	273,2
Powiat strzelecki	197251,1	7329,9	24665,8	86156,3	1639,4	29022,4	12568,0	8632,2	5547,5
Gminy miejsko- wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kolonowskie	15236,3	218,3	3028,8	5783,1	150,7	2538,2	1169,2	481,1	511,2
Leśnica	23010,6	75,6	3580,1	9867,0	116,3	2435,0	3863,1	872,4	155,0
Strzelce Opolskie	79603,3	4816,2	8203,5	35181,8	730,6	14419,0	4500,8	4042,5	2679,9
Ujazd	18963,7	473,7	2459,9	8166,7	156,9	2119,7	640,7	1559,7	125,0
Zawadzkie	28226,2	1076,6	3241,7	12495,6	296,8	3768,0	890,9	596,1	1258,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Izbicko	14585,7	68,5	1867,6	6598,8	96,9	1604,3	1108,8	514,9	563,5
Jemielnica	17625,4	600,9	2284,2	8063,2	91,3	2138,2	394,5	565,6	254,6

U w a g a. W danych o wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding expenditure of gminas budgets. They are included in expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 4 /81/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
	w zł in zł				
OGÓŁEM TOTAL	2825,28	1441,50	2804,24	2373,71	400,48
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	2730,27	1331,41	2731,92	2326,02	385,70
Powiat brzeski	2783,16	1488,83	2697,42	2326,69	341,94
Gmina miejska: Urban gmina:					
Brzeg	2738,31	1638,22	2649,76	2297,86	348,42
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Grodków	2779,81	1340,57	2614,58	2279,74	207,23
Lewin Brzeski	2807,63	1154,95	2664,10	2429,72	234,38
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Lubsza	2384,58	1039,76	2314,43	2057,22	257,21
Olszanka	2580,29	1245,02	2575,71	2414,63	161,08
Skarbimierz	3570,46	2426,11	3735,51	2666,98	1068,54
Powiat kluczborski	2658,32	1260,49	2786,91	2342,99	443,92
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Byczyna	3264,85	1180,02	3333,32	2835,08	498,24
Kluczbork	2514,76	1442,15	2644,04	2245,18	398,86
Wolczyn	2556,37	1032,33	2552,39	2303,54	248,85
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Lasowice Wielkie	2790,02	872,54	3262,58	2265,01	997,57
Powiat namysłowski	3051,47	1353,35	3097,52	2510,40	546,33
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:					
Namysłów	2665,36	1415,02	2683,26	2273,86	360,23
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Domaszowice	3588,00	1192,74	3419,05	3002,90	384,26
Pokój	3337,28	871,78	3736,38	2596,42	1139,96
Świerczów	4377,91	1996,85	4220,92	3117,17	1095,33
Wilków	3409,84	1208,95	3528,53	2860,23	594,33

a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

U w a g a. W danych o dochodach i wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w dochodach i wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue and expenditure of gminas budgets. They are included in revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 4 /81/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
	w zł in zł				
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)					
Powiat nyski	2613,12	1301,58	2599,47	2263,15	311,59
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Glucholazy	2724,55	1473,11	2637,66	2266,69	355,78
Korfantów	2575,28	813,87	2748,85	2306,19	442,66
Nysa	2450,69	1425,44	2475,53	2119,90	302,06
Otmuchów	2586,20	1101,55	2651,91	2275,52	376,39
Paczków	2673,84	1175,02	2600,15	2438,58	161,57
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Kamiennik	3783,68	1410,42	3326,32	3102,19	224,13
Łambinowice	2606,59	969,95	2614,04	2468,64	145,40
Pakosławice	2971,80	1215,41	2954,50	2546,46	408,04
Skoroszyce	2771,85	1307,96	2604,21	2200,66	403,56
Powiat prudnicki	2778,55	1219,01	2775,65	2322,03	450,14
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Biała	2891,89	992,61	2734,60	2442,72	273,70
Głogówek	2730,40	1396,20	2734,68	2262,26	472,41
Prudnik	2756,83	1243,67	2851,17	2306,90	544,27
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Lubrza	2785,55	1071,14	2519,85	2304,37	215,49
PODREGION OPOLSKI	2903,68	1532,33	2863,91	2413,05	412,68
SUBREGION OPOLSKI					
Powiat głubczycki	2931,09	1392,39	2891,64	2442,78	423,17
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Baborów	3106,14	1393,53	2464,12	2216,38	247,73
Głubczyce	2905,63	1456,87	2848,27	2419,36	375,99
Kietrz	2965,30	1421,06	2931,06	2581,75	349,31
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Branice	2804,11	1131,02	3351,96	2496,13	855,83

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

U w a g a. W danych o dochodach i wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w dochodach i wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue and expenditure of gminas budgets. They are included in revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 4 /81/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
	w zł in zł				
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)					
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	3324,43	1993,20	3212,49	2697,81	499,39
Gmina miejska: Urban gmina:					
Kędzierzyn-Koźle	3370,11	2370,90	3256,96	2922,57	310,87
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Bierawa	2825,75	1433,93	3176,03	2498,90	677,13
Cisek	3284,23	972,02	2966,43	2488,84	477,59
Pawłowiczki	2923,69	1095,36	2850,39	2184,82	665,57
Polska Cerekiew	5230,79	2275,84	5017,56	2494,79	2522,77
Reńska Wieś	2856,71	1059,18	2481,66	1901,67	579,99
Powiat krapkowicki	2846,44	1713,67	2867,38	2453,32	349,01
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Gogolin	3855,68	2759,49	4102,69	3251,31	787,95
Krapkowice	2639,98	1686,19	2557,66	2265,48	145,13
Zdzieszowice	2533,54	1647,11	2437,27	2328,01	109,25
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Strzeleczyki	2558,91	782,31	2693,08	2182,72	510,36
Walce	2769,56	946,68	2912,62	2198,35	714,27
Powiat oleski	2721,43	1075,47	2699,62	2212,50	481,32
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Dobrodzień	2775,48	1021,75	3073,38	2263,92	809,45
Gorzów Śląski	3004,10	1215,23	2869,93	2380,26	437,67
Olesno	2596,82	1180,48	2651,24	2188,03	463,21
Praszka	2639,91	1207,92	2458,66	2072,96	385,70
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Radłów	2701,06	764,02	2682,56	2419,69	262,87
Rudniki	2899,06	936,04	2702,32	2177,92	524,41
Zębowice	2558,80	634,22	2505,00	2210,25	294,75

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

U w a g a. W danych o dochodach i wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w dochodach i wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue and expenditure of gminas budgets. They are included in revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 4 /81/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (dok.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
	w zł		in zł		
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)					
Powiat opolski	2854,27	1531,81	2843,36	2357,85	436,37
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Niemodlin	3160,11	1649,30	3302,93	2619,66	683,27
Ozimek	2468,52	1313,39	2478,56	2089,33	349,48
Prószków	2650,58	1495,39	2506,93	2185,43	260,16
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chrząstowice	2579,87	1257,07	2679,74	2100,51	579,24
Dąbrowa	2664,56	1306,27	2754,69	2305,03	449,66
Dobrzeń Wielki	4678,58	3452,42	4659,04	3735,69	923,35
Komprachcice	2317,09	1150,14	2007,04	1865,34	51,24
Łubniany	2313,99	975,14	2510,72	1880,98	629,73
Murów	2336,93	1068,72	2329,77	2223,59	106,18
Popielów	3095,23	1051,12	3091,09	2288,17	802,92
Tarnów Opolski	2586,32	1289,45	2377,53	2239,90	34,80
Tułowice	2522,35	1393,78	2484,67	2208,99	275,68
Turawa	2781,73	1386,42	2823,69	2268,55	228,75
Powiat strzelecki	2639,90	1269,58	2574,64	2264,25	249,23
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Kolonowskie	2573,64	1169,44	2528,01	2158,66	345,12
Leśnica	3112,92	1155,69	2839,42	2342,66	496,76
Strzelce Opolskie	2596,57	1439,72	2518,30	2305,94	149,09
Ujazd	2884,90	1423,24	3011,54	2507,27	504,27
Zawadzkie	2429,60	1325,31	2353,95	2124,69	229,26
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Izbicko	2866,81	957,75	2708,57	2383,75	231,97
Jemielnica	2319,41	740,55	2448,31	2011,89	153,05

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

U w a g a. W danych o dochodach i wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały ujęte w dochodach i wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

N o t e. The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue and expenditure of gminas budgets. They are included in revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status.

TABL. 5 /82/. **DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.**
REVENUE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY TYPE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		dochody własne own revenue				dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget	
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa of which educational part
			udział w podatku dochodowym od osób prawnych share in corporate income tax	udział w podatku dochodowym od osób fizycznych share in personal income tax	dochody z majątku revenue from property		na zadania z zakresu administracji rządowej for government administration tasks	na zadania własne for own tasks		
w tys. zł in thous. zł										
POWIATY POWIATS										
OGÓŁEM	725596,4	227809,9	4982,4	106828,9	18506,4	131019,7	87700,5	42519,7	334656,0	268052,4
TOTAL										
Podregion nyski: Subregion nyski:										
Brzeski	80672,9	21399,5	268,5	12348,3	1395,1	14144,9	11752,0	2053,8	40941,3	33985,7
Kluczborski	70750,0	23727,5	255,4	7438,6	3306,3	15795,8	6158,8	9616,9	29316,2	23302,8
Namysłowski	44454,7	10507,1	208,8	4963,6	712,1	8741,3	8312,2	412,8	22545,4	18174,0
Nyski	113410,8	29047,2	421,4	15858,3	2254,7	19545,2	16134,4	3351,1	61021,7	47725,4
Prudnicki	51585,7	13547,7	118,5	5674,3	881,1	9273,7	6527,3	2541,4	27081,3	21175,2
Podregion opolski: Subregion opolski:										
Głubczycki	54556,8	21379,4	79,0	5286,7	318,6	14076,0	6190,0	7871,6	16323,7	11131,5
Kędzierzyńsko- -kozielski	83038,3	27807,6	1160,0	14227,5	5198,6	16110,9	13451,9	2633,1	36704,1	33890,6
Krapkowicki	36305,9	15197,9	824,0	8419,9	437,0	6098,3	5588,0	473,7	12323,7	11048,3
Oleski	52466,2	12486,4	187,3	6631,8	457,8	7514,1	6138,5	1351,4	30908,5	24986,6
Opolski	72045,1	33049,3	1086,3	17309,8	3337,1	8297,8	1494,7	6782,6	26796,7	17342,8
Strzelecki	66310,0	19660,2	373,2	8670,2	208,1	11421,6	5952,6	5431,4	30693,2	25289,4
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUT										
OPOLE	584630,5	330133,1	10241,7	139426,8	44908,7	43318,4	35655,7	7555,7	151888,2	142430,7

TABL. 6 /83/. **DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R.**
REVENUE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		gospo- darka mieszka- niowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowi- ska municipal economy and enviro- nmental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa naro- dowego culture and protection of national heritage
		w tys. zł in thous. zł						
POWIATY POWIATS								
OGÓŁEM TOTAL	725596,4	17852,7	22077,8	14892,8	31675,3	90437,0	8032,9	2264,0
Podregion nyski: Subregion nyski:								
Brzeski	80672,9	607,7	2599,6	2117,6	3859,4	7502,3	143,7	46,0
Kluczborski	70750,0	6119,9	1840,2	2107,0	9390,0	8417,0	180,4	–
Namysławski	44454,7	743,6	1169,3	2148,7	1597,6	3816,4	116,8	–
Nyski	113410,8	2573,4	750,6	2308,5	5060,6	6943,3	965,5	21,5
Prudnicki	51585,7	787,4	1987,7	388,7	2112,9	7037,1	186,2	–
Podregion opolski: Subregion opolski:								
Głubczycki	54556,8	317,3	768,9	329,1	2076,5	22382,1	202,7	–
Kędzierzyńsko-kozielski	83038,3	4688,0	1470,0	2268,7	3083,9	4926,9	909,6	–
Krapkowicki	36305,9	697,4	2565,3	188,5	1489,3	2022,1	1200,3	0,0
Oleski	52466,2	389,4	345,9	1047,4	1463,1	4390,7	169,6	10,7
Opolski	72045,1	178,0	6728,9	1144,5	37,9	10457,7	3609,0	0,1
Strzelecki	66310,0	750,4	1851,5	844,1	1504,2	12541,4	348,9	2185,7
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUS								
OPOLE	584630,5	44431,6	2090,5	7172,7	5555,1	35235,1	30336,7	3051,8

TABL. 7 /84/. **WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.**
EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY TYPE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure					Wydatki majątkowe Property expenditure	
		razem total	w tym of which				razem total	w tym inwestycyjne ^a of which investments expenditure ^a
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services		
	w tys. zł in thous. zł							
POWIATY POWIATS								
OGÓŁEM TOTAL	723991,7	666279,0	42140,1	26990,0	355810,8	117037,4	57712,7	56922,7
Podregion nyski: Subregion nyski:								
Brzeski	81775,3	77570,1	3661,8	3239,9	44157,3	12468,2	4205,2	4205,2
Kluczborski	73619,0	65805,8	990,7	2112,2	33706,6	8997,8	7813,3	7808,3
Namysłowski	42857,6	39369,2	4291,0	1377,3	21067,6	6002,5	3488,4	3488,4
Nyski	114246,6	102943,5	6662,6	3717,6	56777,7	17944,3	11303,1	10853,1
Prudnicki	50923,5	46867,4	595,5	2310,1	26422,0	8333,4	4056,1	4056,1
Podregion opolski: Subregion opolski:								
Głubczycki	54195,5	50893,3	1943,0	1453,7	27235,5	10679,0	3302,2	3302,2
Kędzierzyńsko-kozielski	79671,7	77049,2	6329,2	3731,2	39481,0	12814,2	2622,5	2622,5
Krapkowicki	38681,7	32900,8	313,5	2397,5	17058,2	7138,3	5780,9	5445,9
Oleski	51038,6	50534,9	3749,3	1726,5	28207,3	8338,4	503,7	503,7
Opolski	71177,1	62551,3	7601,8	2841,7	29293,6	14819,7	8625,8	8625,8
Strzelecki	65805,1	59793,5	6001,7	2082,4	32403,9	9501,5	6011,6	6011,6
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUT								
OPOLE	570580,7	497600,4	48665,8	24281,3	216557,7	115245,7	72980,2	72652,3

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 8 /85/. **WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R.**
EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		gospo- darka mieszka- niowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa narodowo- wego culture and protection of national heritage
		w tys. zł in thous. zł						
POWIATY POWIATS								
OGÓŁEM TOTAL	723991,7	8775,4	88319,8	257125,5	32820,8	149005,0	8970,5	5792,3
Podregion nyski: Subregion nyski:								
Brzeski	81775,3	70,0	9705,9	33632,8	3793,5	16413,6	33,4	293,2
Kluczborski	73619,0	6862,5	6819,5	22403,6	9422,9	12114,1	213,2	90,2
Namysłowski	42857,6	264,5	5025,5	16720,3	2018,3	6673,3	96,4	65,8
Nyski	114246,6	347,4	11931,0	43997,4	5364,7	16337,7	620,7	1299,1
Prudnicki	50923,5	530,0	6324,5	19036,3	2115,7	10915,0	17,3	117,6
Podregion opolski: Subregion opolski:								
Głubczycki	54195,5	87,0	5464,7	12322,0	2076,5	25569,8	54,2	271,0
Kędzierzyńsko-kozielski	79671,7	85,3	7541,9	34212,3	3119,3	12437,1	777,1	30,0
Krapkowicki	38681,7	31,9	8193,1	10730,2	1851,4	6098,2	2292,8	283,3
Oleski	51038,6	111,2	5956,8	22180,6	1492,9	7088,9	3,0	76,9
Opolski	71177,1	267,0	14070,2	17450,2	40,9	18592,9	4538,7	176,4
Strzelecki	65805,1	118,5	7286,8	24440,0	1524,6	16764,4	323,8	3088,8
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUT								
OPOLE	570580,7	26224,0	47999,0	205598,5	7488,9	69319,6	35313,3	18707,5

TABL. 9 /86/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKANCA W 2012 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS PER CAPITA IN 2012

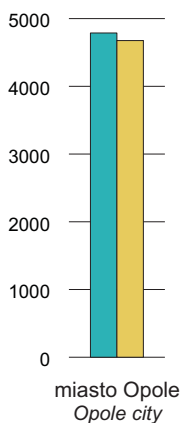
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
				w zł in zł	
POWIATY POWIATS					
OGÓŁEM TOTAL	815,12	255,92	813,31	748,48	63,95
Podregion nyski: Subregion nyski:					
Brzeski	873,26	231,64	885,20	839,68	45,52
Kluczborski	1045,38	350,59	1087,77	972,32	115,37
Namysłowski	1032,08	243,94	995,00	914,01	80,99
Nyski	799,22	204,70	805,11	725,46	76,48
Prudnicki	898,55	235,98	887,01	816,36	70,65
Podregion opolski: Subregion opolski:					
Głubczycki	1135,02	444,78	1127,50	1058,80	68,70
Kędzierzyńsko-kozielski	846,55	283,49	812,23	785,49	26,74
Krapkowicki	553,31	231,62	589,52	501,41	83,00
Oleski	794,28	189,03	772,67	765,04	7,63
Opolski	540,51	247,95	534,00	469,28	64,71
Strzelecki	865,52	256,62	858,93	780,46	78,47
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUT					
OPOLE	4787,34	2703,35	4672,29	4074,68	594,93

a łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.
a Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

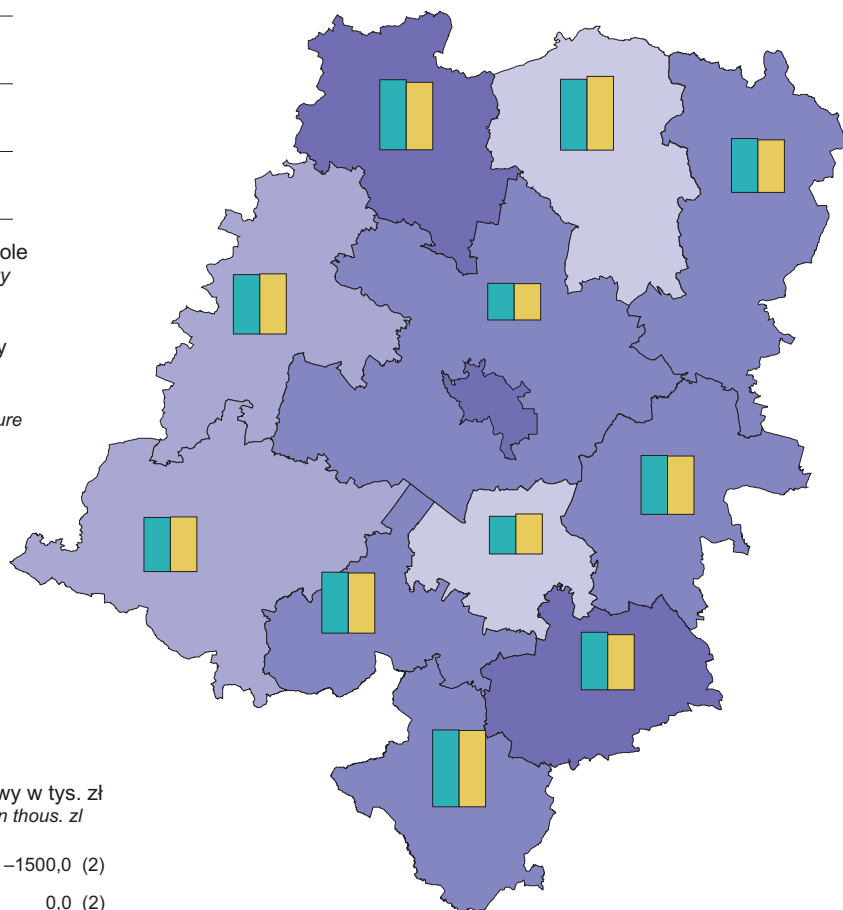
DOCHODY, WYDATKI I WYNIK FINANSOWY BUDŻETÓW POWIATÓW ORAZ MIAST NA PRAWACH POWIATU W 2012 R.

REREVENUE, EXPENDITURE AND FINANCIAL RESULT OF BUDGETS OF POWIATS
AND CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2012

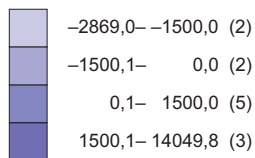
Dochody i wydatki na 1 mieszkańca w zł
Revenue and expenditure per capita in zł



■ Dochody
Revenue
■ Wydatki
Expenditure



Wynik finansowy w tys. zł
Financial result in thous. zł



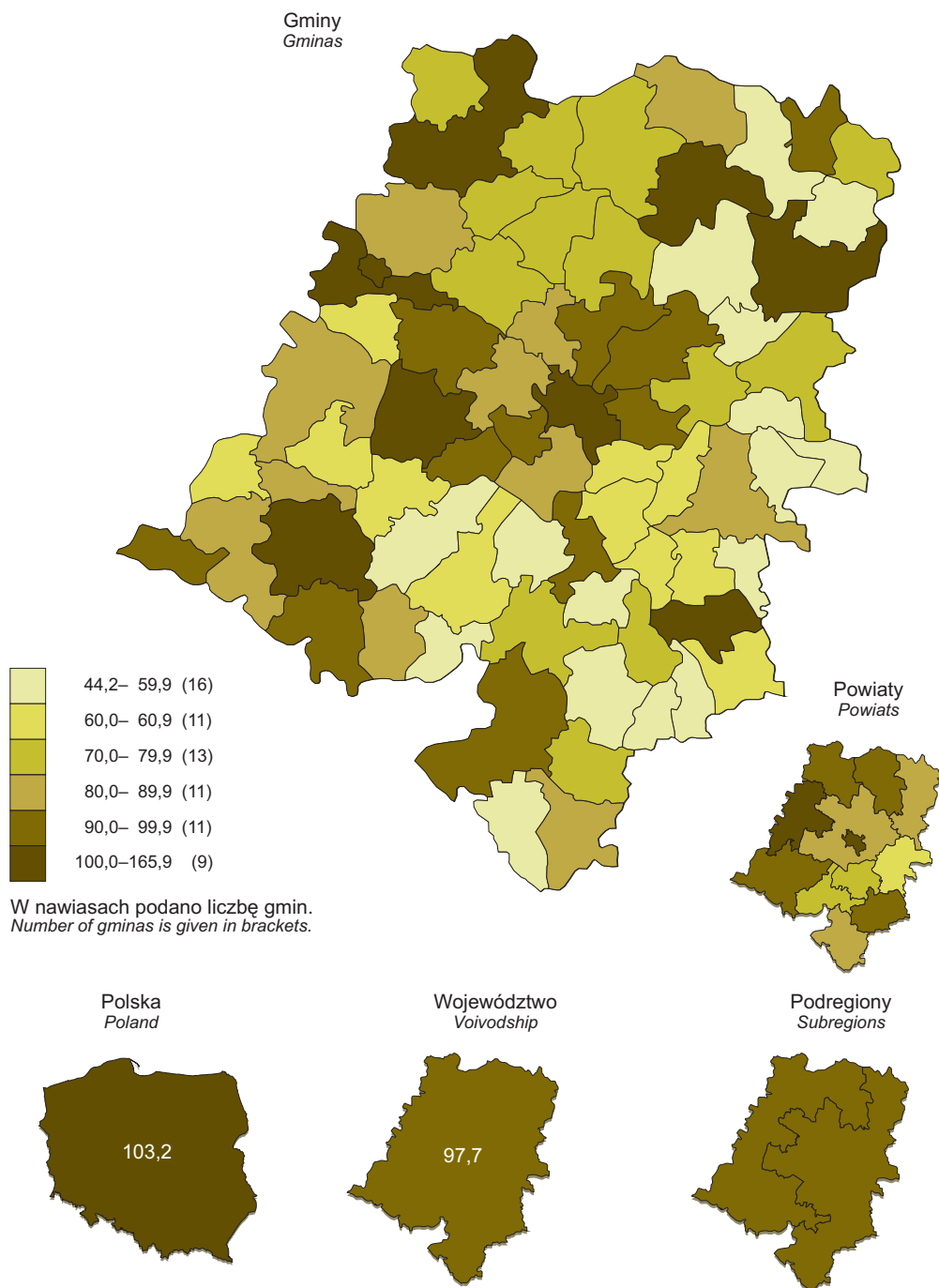
W nawiasach podano liczbę powiatów.
Number of powiats is given in brackets.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON NA 1000 LUDNOŚCI W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER PER 1000 POPULATION IN 2012

As of 31 XII



^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi ogólne

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in.: roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR) wprowadzone od 1 I 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

General notes

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”.

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, i.a., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization, except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE rev.2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. Podziału nakładów inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

4. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 330) z późniejszymi zmianami.

5. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

— w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

– przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,

– po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,

— w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

Wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

6. Podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej i rodzajem działalności.

3. *The division of investment outlays by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.*

Investment outlays on public roads, streets and squares were included in the section “Transportation and storage”.

4. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as rights of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Act on Accounting, dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2013, item 330) with later amendments.

5. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets as of 31 XII at current book-keeping prices is understood:

— within the scope fixed assets designated for exploitation:

– before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,

– after 1 I 1995 — the purchase or Manufacturing value at current prices;

— in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

The value of public roads, streets and squares was included in the section „Transportation and storage”.

6. The division of fixed assets by NACE rev.2 sections by subregions and powiats was made according to the abode of local kind of activity unit.

TABL. 1 /87/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2012 R.**
(ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a IN 2012 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transporta- tion and storage</i>	działal- ność fi- nansowa i ubez- piecze- niowa <i>financial and in- surance activities</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo prze- mysłowe <i>of which manufac- turing</i>						
	w mln zł <i>in mln zł</i>								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2663,4	2009,0	1332,6	28,6	223,5	97,3	20,9	8,1	61,9
Podregion nyski Subregion nyski	703,6	549,9	408,9	7,8	45,4	14,1	4,1	2,9	8,3
powiaty: powiats:									
Brzeski	176,6	129,6	103,0	6,3	16,9	1,2	1,0	0,0	0,2
Kluczborski	71,5	54,0	36,7	0,4	7,5	0,7	1,0	0,0	0,7
Namysłowski	168,6	156,5	148,3	0,2	3,8	0,1	0,5	0,0	0,4
Nyski	230,4	178,0	95,1	0,9	16,0	1,4	1,2	1,7	6,0
Prudnicki	56,6	31,7	25,8	0,0	1,2	10,6	0,4	1,2	1,1
Podregion opolski ... Subregion opolski	1959,7	1459,1	923,7	20,8	178,1	83,2	16,9	5,2	53,6
powiaty: powiats:									
Głubczycki	50,9	14,5	10,3	2,8	6,9	0,2	0,5	0,0	2,2
Kędzierzyńsko- -kozielski	338,3	263,7	209,1	6,2	17,1	19,8	1,6	0,3	4,8
Krapkowicki	342,6	325,4	306,3	2,9	8,5	1,1	0,5	0,1	0,4
Oleski	74,7	49,1	39,0	0,1	12,1	0,4	0,7	0,3	2,7
Opolski	427,4	350,9	76,2	2,2	29,9	26,5	0,5	0,1	1,7
Strzelecki	128,7	94,3	59,5	3,0	9,2	3,6	0,5	0,6	2,1
Miasto na prawach powiatu – Opole	597,0	361,2	223,3	3,6	94,3	31,6	12,7	3,9	39,7
City with powiat status – Opole									

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 /88/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2012 R. (bieżące ceny ewidencyjne)**

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a IN 2012
(current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwórstwo prze- mysłowe of which manufac- turing						
	w mln zł in mln zł								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	34813,0	25009,2	14899,4	785,1	2086,9	707,2	309,6	1206,6	1025,2
Podregion nyski Subregion nyski	8879,8	5029,5	3987,3	372,1	578,9	174,6	50,2	385,6	239,2
powiaty: powiats:									
Brzeski	2918,9	949,7	737,7	168,3	305,9	22,1	9,1	73,4	30,1
Kluczborski	1409,2	1159,4	985,3	8,7	40,6	24,4	8,7	56,4	12,3
Namysłowski	943,6	702,8	630,5	7,4	36,6	6,9	17,1	55,3	7,8
Nyski	2944,0	1904,2	1424,3	181,6	133,8	70,5	4,8	170,6	168,2
Prudnicki	664,1	313,4	209,5	6,1	61,9	50,7	10,5	29,9	20,8
Podregion opolski ... Subregion opolski	25933,2	19979,7	10912,2	413,0	1508,1	532,6	259,4	821,0	786,0
powiaty: powiats:									
Głubczycki	767,5	297,3	215,7	9,5	31,8	8,5	3,3	46,7	41,7
Kędzierzyńsko-kozielski	5133,8	4051,6	2862,2	108,8	474,9	96,9	13,8	95,6	79,7
Krapkowicki	3830,2	3508,0	3357,1	58,3	59,4	30,7	22,0	52,5	18,7
Oleski	804,8	556,3	539,8	26,5	85,0	10,2	3,4	41,2	30,3
Opolski	6546,1	5945,0	942,9	56,5	239,3	55,0	8,6	13,4	38,9
Strzelecki	1655,9	1245,6	1116,1	14,0	102,1	77,4	22,7	79,4	45,1
Miasto na prawach powiatu – Opole	7194,8	4376,0	1878,4	139,5	515,5	253,9	185,6	492,2	531,7
City with powiat status – Opole									

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

DZIAŁ XV RACHUNKI REGIONALNE

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995). W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

2. Grupowanie danych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

3. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” w zakresie produkcji ukrytej dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od szczególnej formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej (głównie w działalności usługowej).

4. Dane z rachunków regionalnych za lata 2009–2010 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych z tytułu zastosowania w obliczeniach liczby ludności opracowanej na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

Ponadto zrewidowane zostały dane dotyczące dochodów w sektorze gospodarstw domowych za 2010 r. ze względu na zmiany wprowadzone przez Narodowy Bank Polski w bilansie płatniczym w zakresie wynagrodzeń i dochodów z tytułu własności.

5. Dane na 1 mieszkańca za lata 2009–2011 obliczono na podstawie liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

6. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2011 r.”.

CHAPTER XV REGIONAL ACCOUNTS

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of National and Regional Accounts (ESA 1995). The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

2. Data grouping by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

3. The estimation of the “**hidden economy**” is included in the regional accounts in the field of the concealed production for registered economic entities employing up to 9 persons (irrespective of the specific legal form), employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work (primarily within the service activity).

4. Data from the regional accounts for the years 2009–2010 were changed in relation to previously published data on account of applying in calculations number of population which was compiled on the basis of Population and Housing Census 2011 results.

Moreover, data concerning income in the households sector for 2010 were revised due to changes introduced by the National Bank of Poland in the balance of payments in the range of wages and salaries as well as property income.

5. Data per capita for the years 2009–2011 were calculated on the basis of the number of population which included the results of the Population and Housing Census 2011.

6. Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2011”.

TABL. 1 /89/. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>			Na 1 mieszkańca <i>Per capita</i>		
		w mln zł <i>in mln zł</i>	Polska = = 100 <i>Poland = = 100</i>	województwo = 100 <i>voivod- ship = 100</i>	w zł <i>in zł</i>	Polska = = 100 <i>Poland = = 100</i>	województwo = 100 <i>voivod- ship = 100</i>
WOJEWÓDZTWO.....	2009	29699*	2,2	100,0	29103*	83,3*	100,0
VOIVODSHIP	2010	30348*	2,1	100,0	29796*	81,0*	100,0
	2011	32266	2,1	100,0	31771	80,1	100,0
Podregion nyski	2009	9377	0,7	31,6	23076	66,0	79,3
Subregion nyski	2010	9472	0,7	31,2	23364	63,5	78,4
	2011	10019	0,7	31,1	24804	62,5	78,1
Podregion opolski	2009	20322	1,5	68,4	33092	94,7	113,7
Subregion opolski	2010	20876	1,5	68,8	34049	92,6	114,3
	2011	22247	1,5	68,9	36372	91,7	114,5

TABL. 2 /90/. **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**
(ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITIES (current prices)

GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITIES (current prices)								
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture forestry and fishing</i>	Przemysł <i>Industry</i>	Budow- nictwo <i>Construc- tion</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwatero- wanie i gas- tronomia ^Δ ; informacja i komuni- kacja <i>Trade;re- pair of motor vehicles^Δ; transporta- tion and storage; accommo- dation and catering^Δ; information and commu- nication</i>	Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>Financial and insurance activities; real estate activities</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>	
w mln zł in mln zł								
WOJEWÓDZTWO.....	2009	26393*	1106	7629*	2188	7174*	1949*	6348*
VOIVODSHIP	2010	26729*	1336	7748*	2245	7014*	1932*	6455*
	2011	28344	1603	8521	2311	7255	1927	6726
Podregion nyski	2009	8333	560	2116	623	2346	657	2033
Subregion nyski	2010	8343	676	2111	605	2224	661	2067
	2011	8801	811	2233	659	2288	665	2145
Podregion opolski	2009	18060	547	5513	1566	4828	1291	4315
Subregion opolski	2010	18387	660	5637	1640	4790	1271	4388
	2011	19543	792	6288	1653	4967	1262	4581

DZIAŁ XVI PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Uwagi ogólne

Prezentowane w tablicach dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest aktualizowany na podstawie wniosków zgłaszanych przez podmioty, na których ciąży prawny obowiązek dokonywania zgłoszeń do rejestru, dotyczących wpisu, skreślenia oraz zmian cech objętych wpisem. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku.

CHAPTER XVI ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

General notes

*The data presented in tables concerning **entities of the national economy** entered in the REGON register include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.*

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on the basis of applications submitted by entities legally obliged to apply for entries in and deletions from the register, and also for updating their entries in terms of their description. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	98741	4245	94496	26890	5861	1428	6498	480	2959	71851	
PODREGION NYSKI ... SUBREGION NYSKI	38578	2018	36560	10206	1542	303	2168	248	1115	28372	
Powiat brzeski	9967	476	9491	2634	396	56	574	46	227	7333	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brzeg	5135	250	4885	1557	213	31	366	14	87	3578	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Grodków	1650	68	1582	399	68	8	70	15	53	1251	
w tym miasto of which town	1026	56	970	261	33	4	52	6	20	765	
Lewin Brzeski	1261	100	1161	330	48	6	47	9	28	931	
w tym miasto of which town	704	82	622	207	18	3	29	4	8	497	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Lubsza	793	16	777	107	24	6	24	4	24	686	
Olszanka	349	19	330	85	9	1	21	2	21	264	
Skarbimierz	779	23	756	156	34	4	46	2	14	623	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)											
Powiat kluczborski	6247	282	5965	1667	240	46	332	49	183	4580	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Byczyna	805	40	765	225	30	5	36	8	43	580	
w tym miasto	456	28	428	136	14	1	21	5	20	320	
of which town											
Kluczbork	3962	170	3792	1077	157	29	240	18	85	2885	
w tym miasto	3031	153	2878	935	133	28	202	13	52	2096	
of which town											
Wolczyn	1084	52	1032	276	34	5	45	19	35	808	
w tym miasto	596	44	552	177	14	2	27	5	14	419	
of which town											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Lasowice Wielkie	396	20	376	89	19	7	11	4	20	307	
Powiat namysłowski	4179	168	4011	967	179	30	224	30	118	3212	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Namysłów	2869	127	2742	724	133	22	175	14	69	2145	
w tym miasto	2190	104	2086	579	99	18	153	8	47	1611	
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Domaszowice	289	11	278	59	10	—	10	2	15	230	
Pokój	408	12	396	73	11	5	19	5	15	335	
Świerczów	280	9	271	54	9	1	9	2	12	226	
Wilków	333	9	324	57	16	2	11	7	7	276	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)											
Powiat nyski	13781	766	13015	3592	561	121	794	91	427	10189	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Glucholazy	2412	223	2189	711	78	21	110	12	74	1701	
w tym miasto	1683	215	1468	581	55	18	87	5	36	1102	
of which town											
Korfantów	521	25	496	113	23	5	17	4	21	408	
w tym miasto	170	13	157	49	10	–	9	3	7	121	
of which town											
Nysa	6871	220	6651	1754	308	67	506	34	197	5117	
w tym miasto	5798	204	5594	1537	267	58	457	20	143	4261	
of which town											
Otmuchów	1156	42	1114	253	43	7	45	14	38	903	
w tym miasto	545	22	523	149	30	4	26	3	16	396	
of which town											
Paczków	1290	186	1104	393	40	9	48	4	38	897	
w tym miasto	975	182	793	335	30	5	43	2	21	640	
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Kamiennik	240	12	228	61	12	2	4	4	18	179	
Łambinowice	524	22	502	106	18	3	16	6	19	418	
Pakosławice	319	19	300	79	13	1	21	6	11	240	
Skoroszyce	448	17	431	122	26	6	27	7	11	326	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)											
Powiat prudnicki	4404	326	4078	1346	166	50	244	32	160	3058	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Biała	715	41	674	209	18	4	27	7	45	506	
w tym miasto	287	36	251	127	11	2	16	2	8	160	
of which town											
Głogówek	1060	68	992	275	49	24	53	7	39	785	
w tym miasto	630	58	572	191	37	19	40	4	12	439	
of which town											
Prudnik	2367	207	2160	804	88	21	156	14	66	1563	
w tym miasto	2050	197	1853	739	83	20	144	8	51	1311	
of which town											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Lubrza	262	10	252	58	11	1	8	4	10	204	
PODREGION OPOLSKI	60163	2227	57936	16684	4319	1125	4330	232	1844	43479	
SUBREGION OPOLSKI											
Powiat głubczycki	4022	242	3780	1231	115	26	184	30	168	2791	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Baborów	461	25	436	125	15	1	28	6	23	336	
w tym miasto	302	23	279	88	10	1	24	2	7	214	
of which town											
Głubczyce	2277	137	2140	768	68	18	110	17	75	1509	
w tym miasto	1707	126	1581	667	59	16	97	10	41	1040	
of which town											
Kietrz	926	62	864	238	27	7	39	3	39	688	
w tym miasto	613	59	554	170	21	7	31	1	13	443	
of which town											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Branice	358	18	340	100	5	–	7	4	31	258	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	8992	411	8581	2746	577	126	805	31	238	6246	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Kędzierzyn-Koźle	6945	321	6624	2272	477	102	713	18	128	4673	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bierawa	488	18	470	111	33	8	23	2	25	377	
Cisek	319	11	308	71	17	2	14	3	17	248	
Pawłowiczki	429	23	406	111	13	5	17	4	29	318	
Polska Cerekiew	212	14	198	55	6	–	8	1	14	157	
Reńska Wieś	599	24	575	126	31	9	30	3	25	473	
Powiat krapkowicki ...	4865	151	4714	1257	331	125	314	20	156	3608	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Gogolin	850	19	831	218	75	33	38	3	33	632	
w tym miasto	499	16	483	109	36	14	25	2	15	390	
of which town											
Krapkowice	2181	64	2117	590	163	59	167	8	59	1591	
w tym miasto	1800	55	1745	518	151	57	147	7	41	1282	
of which town											
Zdzieszowice	1072	35	1037	283	57	15	76	4	29	789	
w tym miasto	817	30	787	218	33	9	64	3	15	599	
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Strzeleczy	435	19	416	94	19	7	22	2	19	341	
Walce	327	14	313	72	17	11	11	3	16	255	

a Bez osób prowadzących gospodarstwo indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat oleski	5365	194	5171	1090	200	47	288	34	213	4275	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Dobrodzień	770	33	737	164	37	4	51	2	21	606	
w tym miasto	407	28	379	110	27	2	37	2	6	297	
of which town											
Gorzów Śląski	416	22	394	91	8	2	21	6	20	325	
w tym miasto	208	18	190	53	5	1	16	3	4	155	
of which town											
Olesno	1844	71	1773	443	74	24	131	13	63	1401	
w tym miasto	1294	56	1238	330	58	16	110	10	29	964	
of which town											
Praszka	1271	32	1239	219	59	13	57	5	46	1052	
w tym miasto	867	27	840	158	43	8	44	4	27	709	
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Radłów	254	10	244	55	3	–	7	3	25	199	
Rudniki	642	12	630	78	13	3	19	3	26	564	
Zębowice	168	14	154	40	6	1	2	2	12	128	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat opolski	11537	344	11193	2231	577	177	523	41	309	9306	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Niemodlin	1458	63	1395	360	60	12	70	7	39	1098	
w tym miasto	867	55	812	252	42	8	47	4	17	615	
of which town											
Ozimek	1437	36	1401	329	65	27	69	4	50	1108	
w tym miasto	809	27	782	226	34	12	52	2	24	583	
of which town											
Prószków	831	34	797	159	49	13	28	3	21	672	
w tym miasto	282	21	261	88	27	8	11	2	11	194	
of which town											
Gminy wiejskie Rural gminas:											
Chrzastowice	610	19	591	114	32	6	31	4	22	496	
Dąbrowa	856	26	830	161	52	14	41	1	15	695	
Dobrzeń Wielki	1274	36	1238	263	98	28	63	3	22	1011	
Komprachcice	1085	22	1063	158	40	6	50	2	29	927	
Łubniany	925	15	910	144	50	11	32	4	19	781	
Murów	391	10	381	73	19	10	12	3	18	318	
Popielów	628	13	615	86	18	9	27	4	15	542	
Tarnów Opolski	676	20	656	135	39	23	31	4	16	541	
Tułowice	485	31	454	105	18	4	27	–	13	380	
Turawa	881	19	862	144	37	14	42	2	30	737	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /91/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z ogółem Of grand total							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat strzelecki	5212	259	4953	1342	264	85	394	33	181	3870	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kolonowskie	299	11	288	72	19	7	16	2	17	227	
w tym miasto	181	9	172	50	14	5	13	1	8	131	
of which town											
Leśnica	500	25	475	131	27	7	22	4	27	369	
w tym miasto	194	18	176	66	6	2	10	3	14	128	
of which town											
Strzelce Opolskie	2670	117	2553	726	129	42	269	13	73	1944	
w tym miasto	1905	94	1811	565	103	27	225	11	44	1340	
of which town											
Ujazd	345	14	331	76	20	6	17	3	9	269	
w tym miasto	147	12	135	39	5	–	11	1	3	108	
of which town											
Zawadzkie	666	69	597	204	40	11	41	5	24	462	
w tym miasto	485	61	424	171	33	7	34	4	17	314	
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Izbicko	347	13	334	72	13	6	18	3	15	275	
Jemielnica	385	10	375	61	16	6	11	3	16	324	
Miasto na prawach powiatu – Opole	20170	626	19544	6787	2255	539	1822	43	579	13383	
City with powiat status – – Opole											

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /92/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnic- two, leśnic- two i rybacz- two agricul- ture, forestry, and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazd- ów samo- chodo- wych ^Δ trade repair of motor vehi- cles ^Δ	trans- port i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynków nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ	działal- ność profes- jonal- na, nau- kowa i techn- iczna profes- sional, scienti- fic and technical activities
			razem total	w tym prze- twór- stwo przemy- słowe of which manu- facturing							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	98741	3796	9020	8549	13267	25148	4963	2978	1806	8053	7763
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	38578	1667	3463	3289	5363	10259	1771	1108	512	3820	2548
Powiat brzeski	9967	349	842	789	1512	2529	464	222	144	1116	740
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brzeg	5135	51	386	360	647	1319	200	118	95	777	450
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Grodków	1650	95	156	149	221	450	108	36	13	117	89
w tym miasto	1026	20	91	88	110	317	51	20	11	97	65
of which town											
Lewin Brzeski	1261	46	98	92	296	259	65	23	13	177	71
w tym miasto	704	12	51	48	149	148	31	13	11	138	40
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Lubsza	793	80	87	80	154	197	39	16	8	10	57
Olszanka	349	32	31	29	61	85	18	6	4	7	17
Skarbimierz	779	45	84	79	133	219	34	23	11	28	56
Powiat kluczborski	6247	321	625	598	856	1565	311	156	71	660	403
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Byczyna	805	58	79	73	114	178	58	38	10	84	37
w tym miasto	456	17	41	38	50	107	30	22	10	69	25
of which town											
Kluczbork	3962	123	385	371	463	1077	167	86	52	451	298
w tym miasto	3031	28	253	244	292	855	125	59	44	432	256
of which town											
Wolczyn	1084	78	122	117	196	233	75	23	5	113	55
w tym miasto	596	7	61	58	95	132	34	15	3	102	43
of which town											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Lasowice Wielkie	396	62	39	37	83	77	11	9	4	12	13

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /92/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynków nierucho- mości ^Δ real estate activi- ties ^Δ	działal- ność profes- jonal- na, nau- kowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing							
PODREGION NYSKI (cd.) SUBREGION NYSKI (cont.)											
Powiat namysłowski	4179	281	396	376	615	1042	221	132	42	268	289
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Namysłów	2869	138	263	249	378	733	121	87	31	237	233
w tym miasto	2190	50	179	171	259	593	86	65	30	199	197
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Domaszowice	289	33	26	25	40	82	23	6	1	9	10
Pokój	408	54	38	37	67	94	31	9	4	4	20
Świerczów	280	25	32	30	50	56	30	15	3	11	12
Wilków	333	31	37	35	80	77	16	15	3	7	14
Powiat nyski	13781	472	1240	1188	1875	3985	600	449	197	1250	852
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Glucholazy	2412	61	222	207	336	682	89	89	23	360	116
w tym miasto	1683	16	141	134	190	480	48	53	18	349	84
of which town											
Korfantów	521	51	53	49	86	137	22	8	9	11	20
w tym miasto	170	4	25	24	23	52	5	2	2	5	5
of which town											
Nysa	6871	109	587	572	810	2084	306	207	121	553	547
w tym miasto	5798	55	477	463	634	1774	239	168	113	533	479
of which town											
Otmuchów	1156	69	101	95	218	301	50	51	11	58	68
w tym miasto	545	8	44	41	75	151	19	32	7	49	38
of which town											
Paczków	1290	36	105	102	160	383	58	41	18	215	51
w tym miasto	975	14	68	66	100	302	43	29	15	211	37
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Kamiennik	240	30	21	20	34	79	10	2	1	3	7
Łambinowice	524	39	64	61	98	140	21	15	5	18	14
Pakosławice	319	36	43	42	41	77	22	15	1	5	10
Skoroszyce	448	41	44	40	92	102	22	21	8	27	19

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /92/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and com- muni- cation	obsługa rynków nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ	działal- ność profes- jonal- na, nau- kowa i tech- niczna profes- sional, scienti- fic and technical activities
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing							
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI (cont.)											
Powiat prudnicki	4404	244	360	338	505	1138	175	149	58	526	264
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Biała	715	71	68	63	106	159	22	32	6	74	23
w tym miasto	287	12	20	18	26	76	2	10	3	70	10
of which town											
Głogówek	1060	84	98	98	136	271	63	35	15	77	70
w tym miasto	630	16	53	53	71	173	27	26	10	69	55
of which town											
Prudnik	2367	56	169	154	211	649	78	75	33	369	158
w tym miasto	2050	30	143	130	155	574	58	67	32	361	138
of which town											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Lubrza	262	33	25	23	52	59	12	7	4	6	13
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	60163	2129	5557	5260	7904	14889	3192	1870	1294	4233	5215
Powiat głubczycki	4022	225	271	256	542	1056	184	101	34	513	182
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Baborów	461	46	36	33	50	125	39	19	1	30	17
w tym miasto	302	29	22	19	26	84	30	11	–	27	14
of which town											
Głubczyce	2277	91	142	136	295	577	67	52	23	393	122
w tym miasto	1707	34	95	92	188	428	43	35	15	387	101
of which town											
Kietrz	926	55	72	69	140	278	61	24	9	82	30
w tym miasto	613	20	52	49	88	189	34	13	7	79	24
of which town											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Branice	358	33	21	18	57	76	17	6	1	8	13

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /92/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ	działal- ność profes- jonal- na, nau- kowa i techniczna profes- sional, scienti- fic and technical activities
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing							
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	8992	207	847	797	1081	2415	510	323	149	781	712
Gmina miejska: Urban gmina:											
Kędzierzyn-Koźle	6945	54	645	604	764	1923	367	243	133	733	602
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bierawa	488	34	36	32	64	122	41	19	3	6	41
Cisek	319	25	41	40	55	65	28	13	3	6	19
Pawłowiczki	429	47	40	40	59	98	28	18	3	18	18
Polska Cerekiew	212	14	17	16	31	58	6	7	3	7	7
Reńska Wieś	599	33	68	65	108	149	40	23	4	11	25
Powiat krapkowicki	4865	156	494	465	764	1162	239	185	84	276	355
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Gogolin	850	24	91	85	135	177	46	37	16	46	64
w tym miasto	499	12	44	40	80	108	27	21	11	17	47
of which town											
Krapkowice	2181	48	196	190	297	608	133	67	47	137	169
w tym miasto	1800	16	158	152	218	513	113	57	42	130	154
of which town											
Zdzieszowice	1072	22	101	91	147	243	41	56	16	77	82
w tym miasto	817	6	64	58	99	201	30	43	15	68	68
of which town											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Strzeleczy	435	43	72	69	97	64	9	17	3	9	23
Walce	327	19	34	30	88	70	10	8	2	7	17

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /92/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynków nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ	działal- ność profes- jonal- na, nau- kowa i tech- niczna profes- sional, scienti- fic and technical activities
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing							
PODREGION OPOLSKI (cd.)											
SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat oleski	5365	440	693	664	694	1415	217	143	100	138	294
Gminy miejsko-wiejskie:											
Urban-rural gminas:											
Dobrodzień	770	62	171	170	81	181	37	30	10	17	31
w tym miasto	407	13	99	99	33	99	13	17	6	14	26
of which town											
Gorzów Śląski	416	48	34	32	53	120	17	11	4	10	16
w tym miasto	208	13	14	12	24	68	10	6	2	6	12
of which town											
Olesno	1844	97	184	169	254	439	67	59	39	89	131
w tym miasto	1294	28	114	103	143	337	48	34	32	72	118
of which town											
Praszka	1271	87	169	162	127	417	61	17	36	12	76
w tym miasto	867	36	104	100	87	303	31	15	29	10	61
of which town											
Gminy wiejskie:											
Rural gminas:											
Radłów	254	38	28	28	50	45	6	11	4	7	3
Rudniki	642	76	83	81	103	195	21	9	7	2	32
Zębowice	168	32	24	22	26	18	8	6	–	1	5
Powiat opolski	11537	698	1319	1270	2055	2678	626	322	166	453	867
Gminy miejsko-wiejskie:											
Urban-rural gminas:											
Niemodlin	1458	112	112	105	217	419	115	28	10	144	82
w tym miasto	867	38	65	60	115	246	65	15	5	116	61
of which town											
Ozimek	1437	46	166	161	180	376	62	47	31	100	86
w tym miasto	809	8	71	70	77	229	34	27	21	88	54
of which town											
Prószków	831	59	82	78	161	179	32	23	13	28	76
w tym miasto	282	18	27	26	31	60	12	7	8	23	31
of which town											

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /92/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynków nierucho- mości ^Δ real estate activi- ties ^Δ	działal- ność profes- jonal- na, nau- kowa i tech- niczna profes- sional, scienti- fic and technical activities
			razem total	w tym przetwo- rztwo przemy- słowe of which manu- facturing							
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)											
Powiat opolski (dok.) (cont.)											
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>											
Chrzastowice	610	28	84	83	111	111	33	24	9	12	48
Dąbrowa	856	36	75	73	183	204	46	24	22	26	67
Dobrzeń Wielki	1274	53	143	136	247	292	64	32	10	35	124
Komprachcice	1085	44	118	115	184	277	59	23	27	22	99
Łubniany	925	73	140	138	184	157	59	24	13	22	55
Murów	391	45	52	50	83	87	12	14	3	7	16
Popielów	628	62	81	78	145	131	42	16	8	4	44
Tarnów Opolski	676	41	80	76	140	127	42	10	8	15	70
Tułowice	485	39	91	86	54	122	24	9	4	28	24
Turawa	881	60	95	91	166	196	36	48	8	10	76
Powiat strzelecki	5212	240	481	450	793	1330	287	172	82	240	317
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>											
Kolonowskie	299	22	41	36	60	66	16	7	3	4	14
w tym miasto	181	15	20	18	32	48	11	4	2	4	7
of which town											
Leśnica	500	27	38	36	67	123	31	22	3	16	35
w tym miasto	194	5	11	10	22	41	7	4	–	12	17
of which town											
Strzelce Opolskie	2670	73	230	218	356	748	134	99	50	140	188
w tym miasto	1905	19	141	137	188	579	89	60	43	125	159
of which town											
Ujazd	345	23	35	34	70	84	31	8	5	16	6
w tym miasto	147	6	24	23	21	38	10	2	1	10	3
of which town											
Zawadzkie	666	43	63	58	56	160	41	19	9	58	45
w tym miasto	485	20	43	41	44	112	19	14	6	55	38
of which town											
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>											
Izbicko	347	27	28	26	95	66	13	7	8	5	15
Jemielnica	385	25	46	42	89	83	21	10	4	1	14
Miasto na prawach powiatu – Opole	20170	163	1452	1358	1975	4833	1129	624	679	1832	2488
<i>City with powiat status – – Opole</i>											

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 /93/. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe ^a Partnerships ^a		
		razem total	akcyjne joint stock	z ogra- niczoną odpowie- dzialnością with limited liability	razem total	w tym of which	
						jawne unlimited	komandy- towe limited
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5861	5025	129	4896	836	677	99
Podregion nyski Subregion nyski	1542	1299	27	1272	243	201	30
powiaty: powiats:							
Brzeski	396	332	7	325	64	54	7
Kluczborski	240	200	9	191	40	31	5
Namysłowski	179	148	1	147	31	23	5
Nyski	561	475	7	468	86	75	9
Prudnicki	166	144	3	141	22	18	4
Podregion opolski Subregion opolski	4319	3726	102	3624	593	476	69
powiaty: powiats:							
Głubczycki	115	96	4	92	19	13	2
Kędzierzyńsko-kozielski	577	505	29	476	72	61	6
Krapkowicki	331	286	3	283	45	40	4
Oleski	200	158	4	154	42	39	3
Opolski	577	488	8	480	89	77	8
Strzelecki	264	228	5	223	36	34	2
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2255	1965	49	1916	290	212	44
City with powiat status – – Opole							

a W tym 44 spółki partnerskie i 16 spółek komandytowo-akcyjnych.

a Of which 44 professional partnerships and 16 limited joint-stock partnerships.